www.turk-now.com

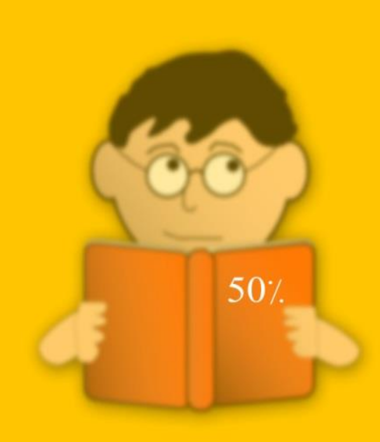
الشامل في قواعد اللغة التركية

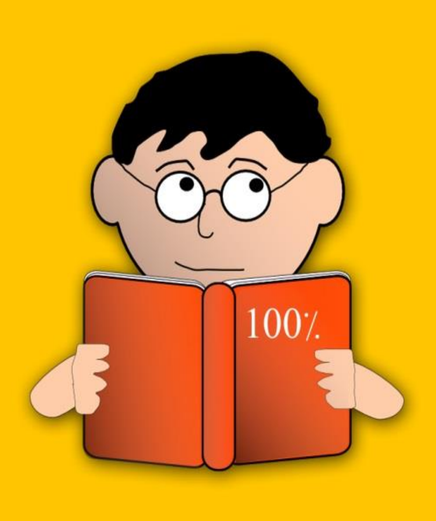
TÜRKÇE DİLBİLGİSİ



الجزء الأول - ١









تأليف وإعداد وترجمة

المهندس محمد عامر المجذوب

الشامل في قواعد اللغة التركية

مع الشرح والأمثلة والصور

جمع وإعداد وترجمة

المهندس محمد عامر المجذوب

مقدمة الكتاب

في بداية تواجدي في تركيا في مدينة استانبول ، قررت أن أتعلم اللغة التركية لأسباب كثيرة ، وخلال هذه الفترة اطلَّعتُ على العديد من الكتب التعليمية والمواقع الإلكترونية والقواميس المتخصصة في هذا المجال، وبسبب تنوع هذه المصادر وتشتتها وبسبب قلة تواجد هذه المصادر باللغة العربية وغموض في الشرح، قررت أن أترجم ما قد جمعته وتعلمته خلال تواجدي في تلك الفترة وأجمعها ضمن كتاب واحد ليكون مرجعا" قيما" ومساعدا" للذين يريدون تعلم اللغة التركية باللغة العربية. وإغناء المكتبة العربية الفقيرة نوعا" ما لمثل هذه الكتب.

هذا الكتاب: يتألف من أكثر من ٩٠٠ صفحة موزعة ضمن ثلاثة أجزاء حيث يضم على شرح مفصل لقواعد اللغة التركية مع آلاف الأمثلة المرافقة المترجمة إلى اللغة العربية والإنكليزية والتي توضح هذه القواعد ليسهل على الطالب فهم كل قاعدة منها،

ويحتوي أيضا" كذلك على قاموس للجمل متنوعة مترجمة وكذلك على جداول للأفعال الشائعة الاستخدام لتكون مساعدا" ومعينا" في فهم هذه اللغة والتحدث بها.

هذا الكتاب يتميز عن غيره من الكتب التعليمية بأنه ليس أكاديميا" أو مدرسيا" وإنما هو مرجع شامل يضم بين دفتيه جميع قواعد اللغة التركية حيث تستطيع أن تختار أي قاعدة وتتعلمها دون أن يكون هناك تسلسل أو ربط بالقاعدة التي قبلها أو بعدها، فقد صنفت هذه القواعد حسب وظيفتها فهناك فصل للأفعال وتصريفاتها وفصل للصفات وفصل للضمائر وفصل لظروف الزمان والمكان وغيرها العديد من الفصول الأخرى، فهذا الكتاب يؤهلك لتصبح قادرا" على فهم قواعد اللغة وبالتالي يمكنك من القراءة والكتابة بشكل صحيح.

وسأترك لكم الكتاب لكي يتحدث عن نفسه، أرجو من الله تعالى أن يحقق هذا الكتاب الهدف المرجو منه ليكون معينا" ومساعدا" للطلاب الراغبين في تعلم هذه اللغة، مع تمنياتي بالتوفيق والنجاح، والله ولي التوفيق.

المهندس محمد عامر المجذوب

تركيا – إستانبول – ٢١ أيار ٢٠١٥

الفهرس

لمحة عن تاريخ اللغة التركية

انتشرت اللغة التركية في محيط زماني و مكاني عظيم بين الشرق و الغرب و نطقت بها شعوب كثيرة ، و كُتبت بأبجديات متباينة ، و شاركت في صياغة حضارات عدة ، فأثرت بها ، و سجل بها تراثاً إنسانيا لا يزال بيننا حتى اليوم .

و اللغة التركية الحديثة هي وليدة الجمهورية التركية الحديثة ، اعتبرت آخر مراحل تطور اللغة التركية الشرقية ، و شهدت خلال هذه المرحلة تطوراً فريداً في الشكل و المضمون ، فكتبت بالأبجدية اللاتينية ، و انفتحت على المفردات الأوروبية ، و لم يقف هذا التطور حتى يومنا هذا .

و تحتل اللغة التركية موقعاً متميزاً" في مجموعة الأسرات اللغوية " أورال – ألتاي " حيث تتصدر أسرة لغات الألتاي التي تجمع بينها سمات أهمها: أنها لغات التصاقيه ذات لواحق بناء و أن لواحقها تأتي في نهاية الكلمات ولا تأخذ أية لواحق في بداية الكلمة وأنه لا يطرأ أي تغيير على أصل الكلمة فيها عند تصريفها أو بناء اشتقاقات منها بإضافة لواحق في نهايتها ، فأصل الاسم و الفعل و الصفة فيها ، و أن أصل الكلمة يتشكل من مقطع واحد فقط و أن هذا الأصل يكون غالباً المادة الأصلية للفعل . و يمكن القول بأن الكلمات في هذه اللغات تشتق من هذه المادة الأصلية للفعل مع وجود بعض الاستثناءات ، و أن أصل الكلمة يمثل الاسم في حالة التجريد و الفعل في صيغة الأمر الحاضر المفرد ، و أن الكلمة فيها لا تميز بين المذكر و المؤنث أي أنه لا يطرأ أي تغيير عليها عند الإشارة إلى أي من الجنسين .

وتتميز الكلمة في هذه اللغات بالتوافق الصوتي أي أنه إذا بدأت الكلمة بمقطع ذا حرف صوتي خفيف فإن مقاطع الكلمة التي تأتي بعدها لابد أن تكون خفيفة وإذا بدأت الكلمة بمقطع ثقيل تكون المقاطع التالية ثقيلة، كما أنه إذا انتهت

الكلمة بمقطع خفيف أو ثقيل فإن اللواحق ذات الأحرف الصوتية التي تأتي بعدها لابد أن تتوافق معها صوتياً أيضاً، وأنه يتم

ترتيب اللواحق في كلمات لغات هذه الأسر اللغوية بحيث تأتي لواحق البناء بعد أصل الكلمة مباشرة ثم تأتي بعد ذلك لواحق التصريف، وأن العناصر المساعدة في ترتيب الكلام مثل المضاف إليه والمضاف تأتي قبل الاسم والعناصر الأصلية في الكلام مثل المضاف والموصوف تأتي بعد الاسم، وأن الفعل أو ما ينوب عنه في الجملة (المسند) يقع في نهاية الجملة حيث تبدأ الجملة بالفاعل أو

المبتدأ (المسند إليه) وتنتهي بالفعل أو الخبر (المسند)، وتحتل متممات الجملة موقعها بين المسند والمسند إليه.

المركز الرئيسي للغة التركية هو بلاد ما وراء النهر " تركستان ".

في القرن الـ ١٩ تم اكتشاف حجارة سكنت عندها شعوب عرفت باسم شعوب الترك، وفي عهد الدولة الأموية تم فتح بلاد ما وراء النهر.

ومع بداية ظهور اللغة التركية كانت هذه اللغة منطوقة فقط ولم تكن مكتوبة ثم بدأ أهلها بالتنقل وكلما تنقلوا إلى بلد كتبوا اللغة التركية بلغة البلد التي ينتقلون إليها.

مع العلم أن الأتراك لم يستقروا في وسط أسيا ولكنهم تنقلوا إلى المناطق المحيطة بهم.

ثم انقسمت اللغة التركية إلى قسمين (لغة تركية شرقية ولغة تركية غربية)

سنتناول هنا بإذن الله تعالى اللغة التركية الغربية.

اللغة التركية الغربية نقلها السلاجقة إلى الأناضول ثم اتخذ الترك من الأناضول موطن جديد لهم، أما اللغة التركية الشرقية فمقرها أوزباكستان.

وفي الربع الأخير من القرن الـ ١١ أي في عام ١٠٧١م فتح السلاجقة الأناضول في معركة كبيرة دارت بين الروم والسلاجقة باسم " معركة ملاذ جرت ".

ومنذ ذلك الحين أصبحت الأناضول هي المركز الأصلي للغة التركية حيث كانت تكتب وقتها بالحروف العربية وكانت لغة تخاطب فقط ولم يكن هناك حروف تسمي بالحروف التركية.

وقد احتفظ سلاجقة الأناضول باللغة التركية وبدأوا في كتابتها باللغة العربية في القرن الـ ١٣ حيث قامت بذلك دولة كيرميان في الأناضول ودولة آل عثمان عن طريق العلماء والكتاب ومن ثم بُدئَ بترجمة اللغة العربية واللغة الفارسية إلى اللغة التركية حيث بدأت تنشط عملية الترجمة عندما تبنتها الدول المجاورة من خلال أشعارهم وترجماتهم.

وقد كانت اللغة التركية في القرن الـ ١٦ والـ ١٧ لغة صعبة حيث كانت تُعرف باسم لغة

وأدب الديوان لصعوبتها وعدم فهمها ولم يكن الشعب يفهمها آنذاك.

وعندما حل القرن الـ ١٧ أصبحت نسبة اللغة العربية ٧٠% واللغة الفارسية ٢٠% أما اللغة التركية فقد وصلت نسبتها إلى ١٠% في الشعر حيث كانت لغة تعبر عن اللغات الثلاث.

ومع بداية القرن الـ ١٩ حدث تطور حيث ضعفت الدولة العباسية و بدأ الغزو الأوروبي و الغزو الغربي و بدأت اللغة التركية تفتح أبوابها للغات الأوروبية والغربية الأخرى من إنجليزية و فرنسية و إيطالية .... إلخ نظراً لاحتكاكها بالغرب ووفقاً لعمليتي التأثير والتأثر .

ومع نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين بدأ الأتراك يلاحظوا أن لغتهم قد تغيرت فعزموا على تنقيتها من التعابير والألفاظ والكلمات .... إلخ وخاصة من العربية

والفارسية التي دخلت عليها لإحيائها من جديد وحتى ذلك الحين بقيت عادات وتقاليد الأتراك كما هي.

ومع دخول الربع الأول من القرن الـ ٢٠ انتقلت اللغة التركية نقلة كبيرة حيث قام كمال الدين أتاتورك بثورة أدت إلى:

- انقلاب حروف اللغة عام ١٩٢٨م حيث أقر كمال الدين أتاتورك أن الحروف التركية يجب أن تكتب باللاتينية.
- انقلاب اللغة عام ١٩٢٨م حيث كانت اللغة التركية تحتوي على كلمات غريبة و كان يجب تنقيتها من اللغة العربية و الفارسية فقام كمال الدين أتاتورك بتشكيل " مجمع اللغة التركية " عام ١٩٣٧م وهدفه تطوير وتنقية اللغة التركية.

وعندما فتحت الدولة العثمانية أصبحت نسبة الأتراك في:

١-شرق أوروبا لا تقل عن ٣٠%.

٢-أذربيجان ٥٠%.

٣-أوزباكستان وكزاخستان ١٠٠%.

ومنذ القرن الـ ١٨ وهم تحت الكابوس الروسي.

وقد ظهرت اللغة التركية الحديثة منذ انقلاب كمال الدين أتاتورك عام ١٩٢٨م.

سوف نحاول في أثرنا هذا أن نتعرف على اللغة التركية الحديثة من خلال استعراض أبجدياتها الأولى مع نماذج من التطبيقات اللازمة للمتعلم المبتدئ

تعد الحروف التركية هي نفسها الحروف العربية والفارسية ولكن مع زيادة " كاف نوني " و " كاف يائي ".

الأبجدية التركية وقواعد الأحرف

Turkish Alphabet

الأحرف الأبجدية التركية

تتكون الحروف الأبجدية التركية الحديثة من ٢٩ حرف وهي عبارة عن الأبجدية الإنجليزية بعد حذف الأحرف " W – X – Q " وإضافة " Ç- Ğ- I- İ- Ö- Ş – Ü "

Ç	ينطق مثل ch في اللغة الإنجليزية.
Ğ	ينطق يوموشاك چه yumuşak كحرف منفصل وإذا جاء مع الكلام فلا يُلفظ وإنما يُمد الحرف الذي قبله – انظر "ملاحظات حول الحرف ğ في الصفحة ٢٠
I	ينطق كما ينطق حرف الـ E في اللغة الإنجليزية.
Ş	ينطق تشا .
Ü	ينطق` مثل حرف الـ O في اللغة الفرنسية.
Ö	ينطق مثل الـ Ü ولكن مخفف وينطق للتعبير عن الصوت الخفيف

وهذه الأحرف استحدثها علماء اللغة التركية الحديثة للتعبير عن الأصوات التركية الموجودة في الأبجدية الإنجليزية أو لدمج بعض الأصوات فيها. وهي على النحو التالي:

A (a) – B (b) – C (c) – Ç (ç) – D (d) – E (e) – F (f) – G (g) – Ğ (ğ) – H (h) – I (I) - İ (i) – J (j) – K (k) – L (l) – M (m) – N (n) – O (o) – Ö (ö) – P (p) – R (r) - S (s) – Ş (ş) – T (t) –U (u) - Ü (ü) – V (v) – Y (y) – Z (z) .

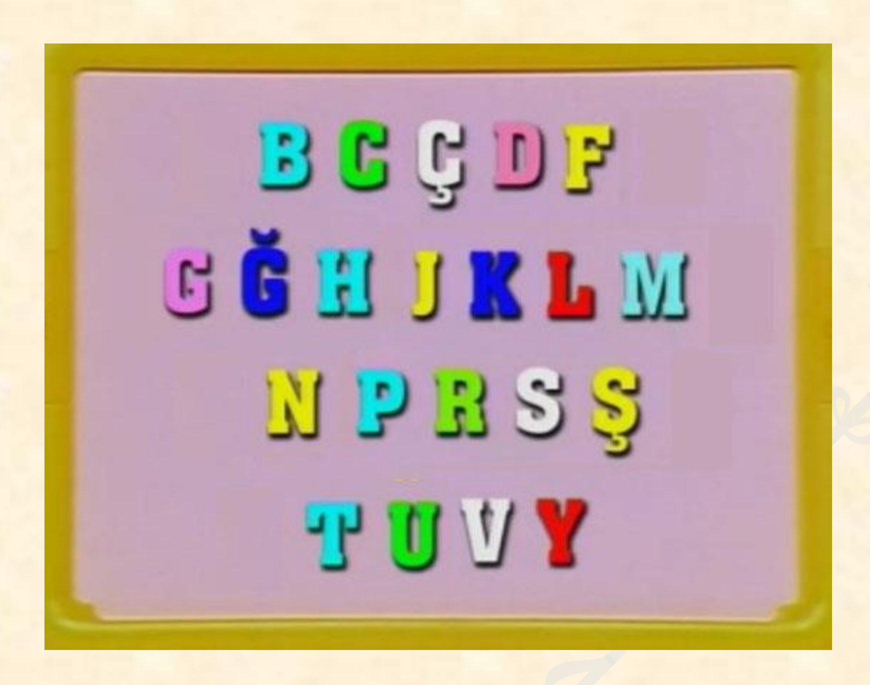
قواعد هامة تتعلق باللغة التركية الحديثة:

تنقسم الحروف التركية الحديثة إلى قسمين أساسيين:

١- **حروف متحركة (صوتية):** وتتكون من ثمانية أحرف هي:

A- E - I - İ - O - Ö - U - Ü

٢- حروف ساكنة (صامتة أو غير صوتية): و تتكون من ٢١ حرف، هي بقية الأبجدية التركية الحديثة وهي:



١- نُقسم الحروف المتحركة (الصوتية أو الصائتة) إلى أقسام أربعة يمكن جمعها في الجدول التالي:

ince \ خفيف	e	i	ö	ü
Kalın \ ثقيل	a	ı	o	u

ملاحظة هامة

يعبر كل حرف من الحروف المتحركة عن صوت معين دون الاستعانة بحرف أخر.

الأحرف الصوتية التركية تكون قصيرة دائماً، أي أنها غير ممدودة، أما الأصوات الممدودة فتكون ضمن كلمات من أصل غير تركي.

المقطع هو:

الوحدة الصوتية التي تحتوي على حرف صوتي واحد والحروف الصوتية هي التي ذكرت في الجدول السابق.

وينقسم المقطع في اللغة التركية إلى قسمين:

كلمات " مفخمة – ثقيلة " وكلمات " مرققة – خفيفة "

الحروف الثقيلة او المفخمة Kalın { a - ı - o - u } وهي حروف غير منقوطة .

الحروف الخفيفة او المرققة İnce { e - i - ö - ü } وهي حروف منقوطة

مثال :

الأخ Kar/deş الفصل Sı/nıf الأم an/ne

الاسم ad الحصان at الصديق ar/ka/daş

قاعدة التوافق الصوتي الكبير :

تقول القاعدة:

١-إذا بدأت كلمة بمقطع ثقيل أي تحتوي على حرف صوتي ثقيل فيجب ان يكون باقي مقاطع الكلمة حروف صوتية ثقيلة.

مثال :

نهر Ir/mak باب Ka/pı

٢- إذا بدأت الكلمة بمقطع خفيف أي يحتوي على حرف صوتي خفيف فيجب ان يكون باقي مقاطع الكلمة تحتوي على حروف صوتية خفيفة .

مثال :

نافذة Pen/ce/re جميل gü/zel

شواذ قاعدة التوافق الصوتي

١- بعض الكلمات تركية الأصل:

أن يعتقد / أن يؤمن **İ/nan/mak**

الأم Anne

نلاحظ ان الكلمات تحتوي على حروف صوتية خفيفة وثقيلة في نفس الوقت.

٢- بعض الكلمات الأجنبية:

حديقة Ba/hçe سينما Si/ne/ma

نلاحظ أيضاً ان الكلمات تحتوي على حروف صوتية خفيفة و ثقيلة في نفس الوقت.

٣- بعض الكلمات المركبة:

De/niz بحر + altı تحت = De/niz/al/tı غواصة

Göz عين + Yaşı مبتل = Gözyaşı دمع

٤- بعض اللواحق :

مثل لاحقة الزمن الحالي " Yor "

Ya/zı/yor يكتب الآن — Yaz/mak أن يكتب

Gü/lü/yor يضحك الآن — Gül/mek أن يضحك

تنقسم الحروف الساكنة (الصامتة) أيضاً إلى أربعة أقسام يمكن إجمالها على النحو التالي :

لين	شديد	
Ğ – J – L – M – N – R – V – Y - Z	F – H – S - Ş	مستمر
B – C – D - G	Ç – K – P - T	غير مستمر

ملاحظة هامة

١- الحروف الساكنة لا يصدر عنها أي صوت، ولا يمكن نطقها بمفردها، بل لابد أن تنطق مع حرف صوتي يتبعها .

مثال :

قَدَمْ	Ayak	*Foot*
بارد	Soğuk	*Cold*
شارع	Sokak	*Street*
سلاح	Silah	*Weapon*
ذبابة	Sinek	*Fly*
سياسة	Siyaset	*politics*

قاعدة تشابه الأحرف الساكنة :

إذا انتهت الكلمات بحروف ساكنة شديدة **F – S – T – K – Ç– Ş – H – P**

(و جاءت بعدها لاحقة تبدأ بحرف ساكن لين غير مستمر يتحول هذا الحرف إلى حرف ساكن غير مستمر.

مثال :

Kitap-çı , Kuş-çu , Kâğıt -çı , Tavuk-çu , Süt-çü .

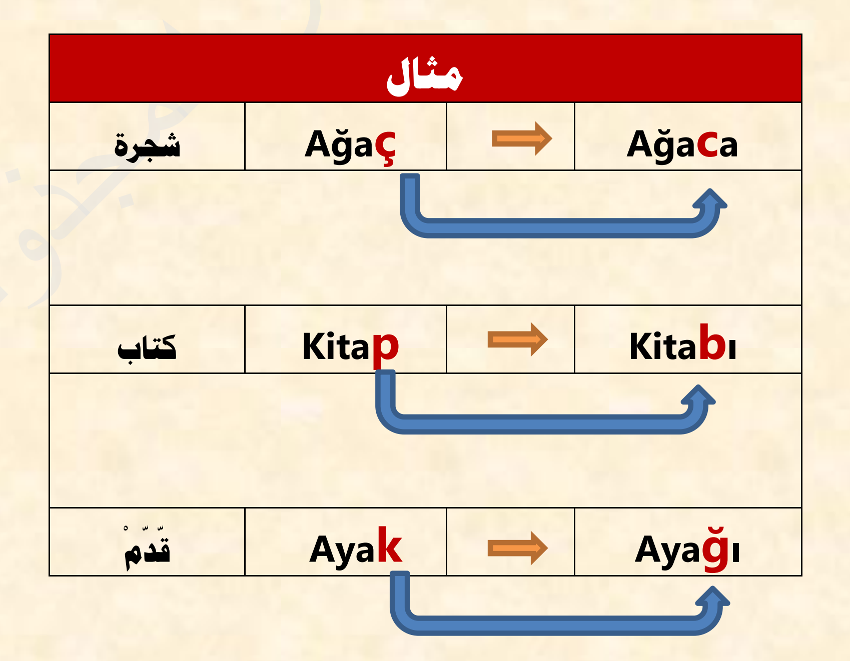
قاعدة تحول الحروف الساكنة الشديدة غير المستمرة :

عندما تأخذ الكلمات المنتهية بإحدى الحروف الشديدة غير المستمرة:

لاحقة تبدأ بحرف متحرك تتحول هذه الحروف إلى حروف لينة غير مستمرة

P - Ç - T - K → **B - C - D - G**

وتشذ عن هذه القاعدة بعض الكلمات التركية ذات المقطع الواحد، وبعض الكلمات غير التركية.



مثال			
شجرة	Ağaç	→	Ağaca
كتاب	Kitap	→	Kitabı
قَدَمْ	Ayak	→	Ayağı

قاعدة تجانس الحروف الصامتة الحادة :

١- إذا كانت الكلمة تنتهي بحرف صامت شديد و جاءت بعدها لاحقة تبدأ بحرف صوتي فإنه يجب قلب هذا الحرف الشديد إلى ما يقابله في الحروف اللينة.

قلب الحروف		
T	→	D
P	→	B
K	→	g, ğ
Ç	→	C

٢- إذا كانت الكلمة في محل" مفعول به" نضع لها حرف من الحروف الصوتية و هي :

ı - i - u - ü

مثال			
شجرة	Ağaç	→	Ağacı
كتاب	Kitap	→	Kitabı
ولد	Çocuk	→	çocuğu

٣- إذا كانت الكلمة منتهية بحرف صامت شديد – حاد و جاءت بعدها لاحقة تبدأ بحرف " C أو D يقلب هذا الحرف إلى :



شواذ قاعدة تجانس الحروف الصامتة الحادة

١- إذا كانت الكلمة في الأصل عربية مثل كلمة **Ziyaret** إذا وقعت مفعول به الـ **T** لا تقلب إلى **d** و لكنها تبقي كما هي **Ziyareti** و الكلمة هنا بمعنى زيارة .

٢- بعض الكلمات التي تنتهي بحرف القاف في اللغة العربية مثل كلمة **Hukuk** حرف الـ **K** لا يقلب إلى **ğ , g** و تبقي الكلمة كما هي **Hukuku** و الكلمة هنا بمعنى حقوق .

٣- بعض الكلمات التركية أحادية المقطع مثل كلمة **Ad** ستصبح **Adı** بمعنى اسم .

توضيح وملاحظات حول الحرف ğ

هو الحرف التاسع من أحرف الأبجدية التركية واسمه" يوموشاك چه " وهذا الحرف كان يلفظ قديما" في اللغة التركية القديمة مثل حرف غ باللغة العربية وباللهجة المصرية ولكن بشكل مخفف ، ولا يأتي أبدا" في بداية أي كلمة ، وعندما تم تعديل اللغة التركية واستبدلت أحرفها بحروف لاتينية عوضا" عن العربية تم إسقاط هذا الحرف من اللفظ ، ولكنه حافظ على وظيفته كما يلي :

١- عندما يأتي بين حرفين صوتيين خفيفين من الأحرف الصوتية الخفيفة (e,i ,ü,ö) فإنه يصبح حرف "y" مع مد الحرف الذي تبعه

وهو يأتي نتيجة لقلب الحرف k إذا جاء بعد هذا الحرف حرف صوتي:

مزرعة	Çiftlik – تشي فتِلْك		Çiftliğim – تشي فته يه مْ	مزرعتي
فطيرة	Börek – بورِكْ	⇨	Böreğim – بوريه يم	فطيرتي
زهرة	Çiçek – تشي تشِكْ		Çiçeği – تشي تشِه يِ يِهْ	زهرته

٢- عندما يأتي بين حرفين صوتيين ثقيلين من الأحرف الصوتية الثقيلة (a,ı,u,o) فإن لفظه يصبح مطابق للحرف الذي تبعه مع مد الحرف الذي قبله :

الصحة	Sağlık – صاآلِك		Sağlığım – سالِه ي مْ	صحتي
الطبيعة	Doğa – دوآ		Doğal – دووآل	طبيعي
سرير	Yatak – يطاك	⇨	Yatağı – يتا يِيه	سريره
شجرة	Ağaç آ ئَتْش		Ağacım – آجَه مْ	شجرتي

مازال هذا الحرف يلفظ كما كان قديما" غ" مخففة في بعض القرى والنواحي التركية وفي بعض اللهجات التركية والكردية.

. Nokta النقطة	, Virgül الفاصلة	; Noktalı Virgül الفاصلة المنقوطة
: İki Nokta النقطتان	... Üç Nokta ثلاث نقاط	? Soru İşareti إشارة الاستفهام
! Ünlem İşareti إشارة التعجب	— Uzun İşareti شخطةطويلة	- Kısa İşareti شخطة قصيرة
“ ” Tırnak İşareti فواصل الإقتباس	( ) Yay Ayraç القوسين	‘ Kesme İşareti إشارة الفصل

الأسماء واشتقاقاتها

Nouns and their formation

١- الأسماء المفردة والمركبة

يوجد في اللغة التركية كثير من الأسماء مثل بقية لغات العالم وهي على أنواع:

١- الأشياء والجماد مثل (تفاحة، سرير، قلم. ممثل)

٢- أسماء العلم (أحمد، مصطفى، إرهان. النيل، لندن، باريس، إستانبول.)

٣- أسماء مركبة: وهي تتألف من اسمين أو عدة أسماء لتشكل اسما" واحدا" (مؤسسة الاتصالات، وزارة الصحة، رئيس الوزراء.)

مثال		
البنك الزراعي	Ziraat Bank	Ziraat + Banka
بحر إيجة	Ege Deniz	Ege + Deniz
برامج التلفزيون	Televizyon programları	Televizyon + Programlar
جريدة الصباح	Sabah Gazete	Sabah + Gazete
وزارة السياحة	Turizm Bakanlığı	Turizm + Bakanlık
مالك المنزل	Ev sahibi	Ev + Sahip
مدرسة ابتدائية	İlköğretim okulu	İlköğretim + Okul
الإمبراطورية العثمانية	Osman İmparatorluğu	Osman + İmparatorluk
علم الطب	Tip bilimi	Tip + Bilim
سوق مصر	Mısır Çarşısı	Mısır + Çarşı

٢- تذكير وتأنيث الأسماء

لا توجد في اللغة التركية أداة تدل على التذكير والتأنيث

طالب – طالبة öğrenci

أخ – أخت kardeş

إذا أردنا تذكير أو تأنيث كلمة ما نضع كلمة

Erkek قبل الاسم المراد تذكيره

Kız قبل الاسم المراد تأنيثه

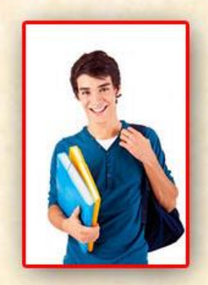
Erkek Öğretmen



Kız Öğretmen



Kız Öğrenci



Erkek Öğrenci

مثال					
erkek kardeş	أخ	*Brother*	kız kardeş	أخت	*Sister*
erkek öğrenci	طالب	*Student*	kız öğrenci	طالبة	*Student*
erkek asistan	معيد	*assistant*	kız asistan	معيدة	*assistant*
erkek öğretmen	معلم	*teacher*	kız öğretmen	معلمة	*teacher*

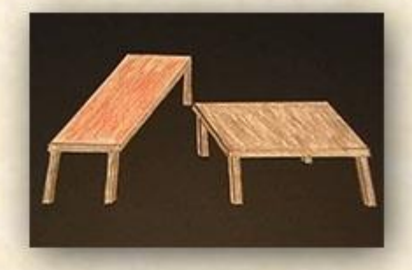
٣- المثنى وتثنية الأسماء

لا يوجد أداة أولاحقة للتثنية في اللغة التركية بل نضع رقم ٢ أوiki

مثال		
طاولتين	iki masa	two tables
منزلين	iki ev	two houses
سيارتين	iki araba	two cars
بابين	iki kapı	two doors
طالبين مجتهدين	iki çalışkan öğrenciler	two hardworking students
غرفتين	İki oda	two rooms



iki araba



iki masa



iki ev

٤- المعرفة والنكرة

الاسماء معرفة مسبقا" بطبيعتها

مثال :

الباب	Kapı	الصف	Sınıf
الرجل	Adam	الكتاب	Kitap

* أما إذا أردنا تنكيره فنضع كلمة Bir قبل الاسم و Bir أيضا" تأتي بمعنى رقم ١

مثال		
Bir kitap *a book*	كتاب	1.
Bir kız *a girl*	فتاة	2.
Bir duvar *a wall*	حائط	3.
bir güzel kız güldü. *a beautiful girl laughed*	بنت جميلة ضحكت	4.
Güzel bir kız gördüm *I saw a beautiful girl*	شاهدتُ بنتاً جميلة"	5.
Büyük beyaz bir ev(dir)	بيتٌ أبيضٌ كبير.	6.

		It is a big white house
7.	رجلٌ عجوز	**Yaşlı bir adam**
		an old man
8.	علبةٌ فارغة	**Boş bir kutu**
		an empty box
9.	ورقةُ شجرةٍ متساقطة	**Bir düşük yaprak**
		a fallen leaf

٥- تصغير الأسماء

يمكننا تصغير الأسماء بإضافة إحدى اللواحق التالية للاسم وغالبا" تستعمل الكلمات المصغرة للتغنيج والدلال

cik - cık - cuk - cük

أو

cegiz- cagiz

مثال					
بابا	baba	*father*	baba**cım**	*daddy*	**بابي**
ماما	anne	*mother*	anne**ciğim**	*mom*	**مامي**
قطة	kedi	*cat*	kedi**cik**	*pussycat*	**تطقوطة**
كلب	köpek	*dog*	körp**ecik**	*puppy*	**بوبي**
صغير	küçük	*small*	küçü**cük**	*little*	**كتكوت**
محمد	Mehmet	*Mohammad*	Mehmetçik	*Tommy*	**حمودة**
صغير	ufak	*small*	ufa**cık**	*tiny, minute*	**صُغيِّر**
صغير ولطيف	minik	*small and nice*	mini**cik**	*wee, tiny*	**قزم**
قليل	az	*less*	azı**cık**	*little less*	**قُلَيل**
ضيق	dar	*narrow*	dara**cık**	*narrowish*	**ضيق نوعا ما**
واحد	bir	*one*	biri**cik**	*unique*	**وحيد - فريد**

	أمثلة منوعة	
10.	ماما وبابا أحبهم كثيرا"	Anne**ciğimi** ve baba**cığımı** çok seviyorum. *I love my mommy and daddy so much.*
11.	شاهدت البارحة في الطريق كلب صغير	Dün yolda yavru bir köpe**kçik** gördüm. *Yesterday, I saw a young baby on the way*
12.	عام سعيد يا أخي الصغيور	Kardeş**çiğine** mutlu yıllar! *Happy year, My small brother*
13.	الرجل العجوز يعيش وحيدا" في بيت صغير	İhtiyar bu ev**cikte** yalnız yaşıyor *The old man that lives alone in the cottages!*
14.	مبروك يا مرودتي	Murat **'çığım**, tebrik ederim! *congratulations!, small Murat*
15.	أهلا وسهلا" بإرول الصغيورة	Erol**'cuğum**, hoş geldin! *Welcome with small Erol*
16.	علي الصغيور اللحظة صار عمره ٤ أشهر	Ali**'ciğim** şu anda dört aylık. *Small All his age has become four month by now*
17.	قبل" مرنا الصغيورة " من أجلي	Benim için Berna'**cığımı** öp.

	For me kiss my small Berna !
18. **رؤية زينب الصغيرة أسعدتني كثيرا”**	Zeynep **'çiğimi** görünce çok sevindim *I please very much when I saw a little Zenep .*
19. **من سيتبنى هذا الحيوان الصغيور؟**	Bu yavru**cağa** kim sahip çıkacak? *Who will adopt this small baby*
20. **المرأة الفقيرة بدأت بالبكاء**	Zavallı kadın**cağız** ağlamaya başlamış. *The small poor woman started to cry*
21. **الطائر الصغير طار بعيدا**	Kuş**cağız** uçup gitti." *The small bird fly away*
22. **ماذا تريد من هذا الطفل الصغير؟ عيب أليس كذلك؟**	Bu çocuk**cağız**dan ne istiyorsunuz? Ayıp değil mi? *What do you want from this poor boy? Is not a shame?*

٦- الكلمات المتكررة ومعانيها

عندما نريد أن نشدد على معنى الصفة أو الحال في اللغة التركية فكثيرا" ما نلجأ إلى تكرار الكلمة أو الصفة بشكل متتالي كما في الجدول أدناه:

أمثلة منوعة		
أسنان ناصعة البياض	Beyaz beyaz dişler	*Bright white teeth*
فطائر ساخنة فعلا"	Sıcak sıcak çörekler	*The buns are so fresh*
رمال صفراء فاقعة	Sarı sarı kumlar	*Shining bright yellow sands*
طرق طويلة فعلاً	Uzun uzun yollar	*The roads are so long*
بيض طازج فعلا"	Taze taze yumurtalar	*Really fresh eggs*

الكلمات المتكررة ومعانيها	
بعجلة	Acele Acele
خطوة خطوة	Adım Adım
ظهر لظهر – خلف لخلف – على التوالي	Arka Arkaya
بشكل منفصل -فرادى	Ayrıl Ayrıl
مشتعلا" – ملتهبا"	Alev Alev
قليلا" قليلا"	Azar Azar
صارخا"	Bağıra Bağıra
يستعمل مع كلمة (الصياح) ويفيد بأن الصياح مستمر وغير منقطع	Bar Bar

Baş Başa	وجهاً لوجه
Bile Bile	عن عمد – عن قصد
Birer Birer	واحد واحد
Buram Buram	كثيرا – يعبر عن كثرة سقوط الثلج أو كثرة الدخان
El Ele	يداً بيد
Çifter Çifter	بشكل زوجي – على شكل أزواج
Erkek Erkeğeye	رجل لرجل
Falan Falan	كذا وكذا، وهلم جرا، وما شابه
Fırıl Fırıl	يعبر عن دوران شيء دورانا سريعا وكليا – بشكل دوامة
Gece Gece	ليلا – منتصف الليل
Gerine Gerine	بافتخار - مفتخر
Gizli Gizli	بسرية -خفية
Güle Güle	بالهناء والسرور
Hemen Hemen	تقريبا، على نحو وثيق، حوالي، تقريبا، على مقربة، نحو، بحوالي
Hızlı Hızlı	بسرعة

Hüngür Hüngür	البكاء بصوت عالٍ
İkişer İkeşer	اثنان اثنان
Kadın Kadına	امرأة لامرأة
Kafa Kafaya	مواجهة ، رأس لرأس
Kıs Kıs	يعبر عن الضحك الصامت المستهزئ
Kız Kıza	بنت لبنت
Koca Koca	بشكل كبير جداً
Kocaman Kocaman	بشكل ضخم جداً
Konuşa Konuşa	يتكلم ويتكلم – يتكلم كثيراً
Koşa Koşa	راكضاً
Küpe Küpe	على شكل مكعبات
Mini Mini	يعبر عن طفل صغير أو طائر صغير أو حيوانٍ صغير
Renk Renk	ملون - متعدد الألوان، كثير الألوان
Sabah Sabah	صباحاً
Sarı sarı	صفراء فاقعة

Seve Seve	على الرحب والسعة – عن طيب خاطر
Sıcak sıcak	ساخن فعلاً
Sık Sık	غالباً – بشكل متكرر
Sırt Sırtına	ظهراً لظهر
Şakır Şakır	بتدفق، بطلاقة، بسلاسة، برشاقة، بفصاحة
Taze taze	طازج فعلا"
Teker Teker	بعجلة
Uzun uzun	طويلة فعلاً
Yan Yana	ظهر لظهر – خلف لخلف – على التوالي
Yavaş Yavaş	بشكل منفصل -فرادى
Yüz Yüzü	مشتعلاً – ملتهباً

٧- جمع الأسماء

يتم الجمع في اللغة التركية عن طريق:

١- للحروف الخفيفة: **Ler (e - i - ö - ü)**

٢- للحروف الثقيلة: **Lar (a- ı - o - u)**

مثال :

حروف كلمة **باب** ثقيلة Ka/Pı

لذلك أضفنا إليه Lar لتصبح جمع (**أبواب**) Ka/pı/lar

حروف كلمة نوافذ خفيفة **نافذة** Pen/ce/re

لذلك أضفنا إليها Ler لتصبح جمع (**نوافذ**) Pen/ce/re/ler

قاعدة عامة : عند جمع الكلمة ننظر دوما" إلى آخر حرف صوتي فيها فإذا كان من النوع الثقيل نضع الحرف الصوتي الثقيل بما يناسب هذا الحرف من مجموعة الأحرف الصوتية الثقيلة ، ونفس الشي بالنسبة للحرف إذا كان من النوع الخفيف فإننا نضع بما يناسبه من الأحرف الصوتية الخفيفة .

مثال:

رجل	Adam		Adamlar	رجال
قلم	Kalem		Kalemler	أقلام
عين	Göz		Gözler	عيون
شعاع	Işık		Işıklar	أشعة
كبسولة	Kapsül		Kapsüller	كبسولات

شواذ قاعدة الجمع

سؤال: إذا رأينا كلمة مكونة من حروف خفيفة و حروف ثقيلة ماذا نفعل ؟

جواب: نتبع نفس القاعدة السابقة ،نأخذ على حسب آخر حرف صوتي أي في آخر مقطع إذا كان يتكون من حرف صوتي خفيف نضع Ler و إذا كان يتكون من حرف صوتي ثقيل نضع Lar .

مثال :

أخوة	Kar/deş/ler	أخ	Kar/deş
كتب	Ki/tap/lar	كتاب	Ki/tap

ملاحظة هامة

هناك بعض الكلمات التي تشذ عن القاعدة السابقة مثل:

ساعات Sa/at/ler ساعة Sa/at

أدوار RO/ler دور R O L

نلاحظ أن هاتين الكلمتين شاذين في اللغة التركية

أمثلة على جمع الاسماء		
قلم - أقلام	Kalem – kalemler	*Pen , pens*
زهرة - أزهار	Çiçek- çiçkler	*Flower, flowers*
طاولة - طاولات	Masa- masalar	*Table, tables*
سجادة - سجادات	Halı- halılar	*Carpet, carpets*
الكتب في الشنتة	Kitaplar çantada	*The books in the bag*
هذه التفاحات جميلة جدا	Bu elmalar çok güzel	*These apples are very beautiful*
ما هؤلاء ؟ - ما هذا (للجمع)	Bunlar ne?	*What are these?*

٨- جمع الأسماء المركبة

لجمع الاسماء المركبة نأخذ الاسم الثاني المضاف ونترك المضاف إليه بدون جمع

مثال		
أبواب الحديقة	Bahçe kapıları	*The Gardens' doors*
فنادق هيلتون	Hilton otelleri	*Hilton' hotels*

ملاحظة هامة

السبب	الترجمة	صح	غلط
لا يجتمع bunlar +ler	هل هذه طيور ؟	Onlar kuş mu?	Onlar kuşlar mı?
	هل هم عرب ؟	Bunlar Arap mı?	Bunlar Araplar mı?
	هؤلاء طلاب	Bu öğrenciler	Bunlar öğrenciler
	هؤلاء إنكليز	Onlar İngiliz	Onlar İngilizler
	هل هم إنكليز ؟	Onlar İngiliz mi?	Onlar İngilizler mi?
	هؤلاء كلاب	Şu köpekler	Şunlar köpekler
	تلك غيوم	O bulutlar	Onlar bulutlar
لا يجتمع العدد مع الجمع	خمس أطفال	Beş çocuk	Beş çocuklar
	ثلاث بيوت	3 ev	3 evler
	بيوت كثيرة	Çok ev	Çok evler

٢-عندما يأتي في الجملة صفة + اسم ، استخدم الصفة بصيغة المفرد بينما الاسم بصيغة الجمع.

مثال		
بنات جميلات	Güzel kızlar	*Beautiful girls*
أولاد جيدون	İyi çocuklar	*Good boys*
شوارع ضيقة	Dar sokaklar	*Narrow streets.*

٣- عندما يكون الفعل يشير إلى أشخاص يمكن ان نصيغ الجملة بالنسبة للشخص الثالث كما يلي:

الضيوف جاؤوا. misafirler geldiler, أو Misafirler geldi

العمال يعملون. işçiler çalışıyorlar , أو İşçiler çalışıyor

الأولاد يأكلون. çocuklar yiyorlar. أو Çocuklar yiyor

٤- عندما يشير الفعل في الجملة إلى الحيوانات أو الجماد عندها استخدم فقط الشخص الثالث بصيغة المفرد.

القطط تشرب الماء Kediler su içiyor.

الطائرات تطير. Uçaklar uçuyor.

البنطلونات تُباع. Pantolonlar satılıyor.

اشتقاقات الأسماء

Nouns Formations

يمكننا في اللغة التركية اشتقاق كثير من الأسماء والصفات بإضافة لواحق مختلفة على الأسماء لنحصل على أسماء وصفات جديدة:

١- اشتقاق الصفات lik-lık-luk-lük

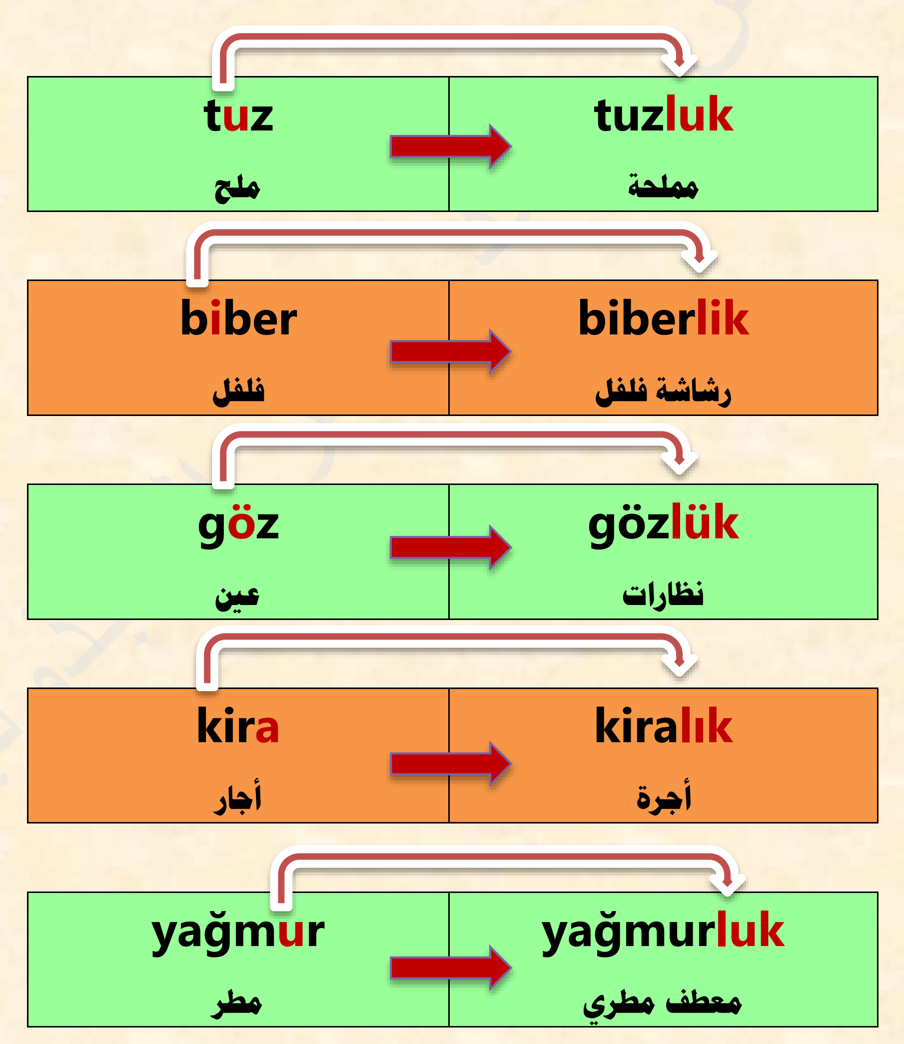
يتم اشتقاق الصفات من الاسماء عن طريق إضافة أحد لواحق هذه المجموعة إلى اسم الصفة [lik-lık-luk-lük] وذلك حسب آخر حرف صوتي موجود بالكلمة قبل التحويل

الصفة			اسم الصفة	
güzel جميل	beautiful	⇨	güzellik جمال	beauty
mutlu سعيد	happy	⇨	mutluluk سعادة	happiness
iyi جيد	good	⇨	iyilik جودة	goodness
çocuk ولد	child	⇨	çocukluk الولدنة	childhood
zor صعب	difficult	⇨	zorluk صعوبة	difficulty
genç شاب	young	⇨	gençlik شباب	youth
yaşlı هرم	old	⇨	yaşlılık الشيخوخة	age

insan إنسان	person/human	⇨	insanlık الإنسانية	human-kind
kişi شخص	person/individual	⇨	kişilik شخصية	personality/identity
Bakan وزير	Minister	⇨	Bakanlık الوزارة	Ministry

٢- اشتقاق الأدوات lik-lık-luk-lük

يمكننا بنفس الطريقة السابقة أن نحول الاسماء إلى أسماء للأدوات :



tuz ملح	tuzluk مملحة
biber فلفل	biberlik رشاشة فلفل
göz عين	gözlük نظارات
kira أجار	kiralık أجرة
yağmur مطر	yağmurluk معطف مطري



Tuz



Tuzluk



Göz



Gözlük



Yağmur



Yağmurluk

٣- اشتقاق الأعداد

On yumurtalık bir kutu istiyorum

أريد علبة ذو العشر بيضات (أي كل علبة تحوي على عشر بيضات)

I want a box containing ten eggs

İki kişilik çadır var mı?

هل يوجد شادر لشخصين ؟

Is there a double tent?

Evet var. Kaç günlük?

نعم موجود، لكم يوم؟

Yes there is. For how many days?



Otuz yumurtalık bir kutu

علبة ذو ثلاثون بيضة

٤- اشتقاق الأماكن

يمكننا أيضاً من اشتقاق أسماء الأماكن من الاسماء:

مثال :

صف	Sınıf	class	➡	Sınıflık	مكان الفصل	classroom
كتاب	Kitap	Book	➡	Kitaplık	مكتبة للكتب	book case
صيف	Yaz	summer	➡	Yazlık	مكان الملابس الصيفية	Cottage



Çiçeklik



Çiçek



Kitaplık



Kitap



Damlalık



Damla

أمثلة منوعة

23.	كم الأجر الشهري لهذا البيت؟	**Bu dairenin aylık kirası ne kadar?** *This monthly rental of the apartment, how much?*
24.	المباراة الودية بين فناربهشة و بشكتاش تأجلت	**Fenerbahçe Beşiktaş ile dostluk maçı ertelendi.** *A friendly match between Fenerbahce and Besiktas has been postponed*
25.	ماذا كان حلم الطفولة عندكم؟	**Sizin çocukluk hayâlınız neydi?** *What was your childhood dreams?*
26.	أبحث هنا عن بيت للآجار	**Buralarda kiralık bir ev arıyorum.** *I'm looking for a House for rent in here somewhere*
27.	بالنسبة لك أي أفضل قاموس	**Sizce en iyi sözlük hangisi?** *In your opinion which the best dictionary is?*
28.	أريد سحب شيك بقيمة ألف ليرة	**Bin liralık bir çek yazdırmak istiyorum** *I want to check out a check for a thousand pounds*
29.	رحلة لسبعة أيام	**Yedi günlük bir gezinti** *A seven-day tour*
30.	تأشيرة لمدة أسبوعين	**İki haftalık vize**

		A two-week visa
31.	**فيلم ٦« ٩ سم**	**Altı- dokuzluk filim**
		Six-nine film
32.	**معي ورقة الخمس ليرات**	**Bende bir beşlik var.**
		I have a Fiver.

٥- اشتقاق اللغات

يمكننا باشتقاق أسماء اللغات من اسم الدولة التابعة أو من الصفة القومية لها وذلك بإضافة اللاحقة

Ca - Ce - Ça - Çe

وهي تتبع قاعدة الأحرف الصوتية **التي شرحناها سابقا"**

اللغة	Dil		الدولة أو القومية	Ülke
اللغة العربية	Arapça	⇨	Arap	**عرب**
اللغة التركية	Türkçe	⇨	Türkiye	**تركيا**
اللغة الإنكليزية	İngilizce	⇨	İngiliz	**إنكليز**
اللغة الهندية	Hintçe	⇨	Hint	**هند**
اللغة الإسبانية	İspanyolca	⇨	İspanyol	**اسبانيا**
اللغة الصينية	Çince	⇨	Çin	**الصين**
اللغة السويدية	İsveççe	⇨	İsveç	**السويد**

اشتقاقات لغات العالم

Dünya Diller

N	عربي	Türkçe	رمز اللغة
1.	اللغة الألبانية	Arnavutça	-
2.	اللغة الأردية	Urduca	Urdu
3.	اللغة الإسبانية	İspanyolca	İsp
4.	اللغة الألمانية	Almanca	Alm
5.	اللغة الإنكليزية	İngilizce	İng.
6.	اللغة الإيطالية	İtalyanca	İt.
7.	اللغة البرتغالية	Portekizce	Port
8.	اللغة البلغارية	Bulgarca	Bulg
9.	اللغة البولندية	Lehçe	Leh
10.	اللغة التركية	Türkçe	T
11.	اللغة التركية العثمانية	Osmanlı Türkçesi	Osm.T
12.	اللغة الجورجية	Gürcüce	Gü
13.	اللغة الروسية	Rusça	Rus
14.	اللغة الرومانية	Rumence	Rum
15.	اللغة السلوفاكية	Slavca	Sl
16.	اللغة السويدية	İsveççe	-
17.	اللغة الصينية	Çince	Çin
18.	اللغة العبرية	İbranice	İbr
19.	اللغة العربية	Arapça	Ar
20.	اللغة الفارسية	Farsça	Far

21.	اللغة الفرنسية	Fransızca	Fr.
22.	اللغة الكورية	Korece	Kor
23.	اللغة اللاتينية	Latince	Lat.
24.	اللغة الهندية	Hintçe	Hint
25.	اللغة الهنغارية -المجر	Macarca	Mac.
26.	اللغة اليابانية	Japonca	Jap.
27.	اللغة اليونانية	Yunanca	Yun

أمثلة منوعة

33.	دعنا نتعلم اللغة التركية	**Türkçe** öğrenelim! *Let's learn Turkish!*
34.	هل تعرف اللغة اليونانية؟	**Yunanca** biliyor musunuz? *Do you speak Greek?*
35.	هل اللغة الروسية صعبة؟	**Rusça** zor mu? *Is the Russian language difficult?*
36.	أبحث في إستانبول عن كورس للغة الفارسية.	İstanbul'da **Farsça** kursu arıyorum. *I am looking for a Persian language course in Istanbul.*
37.	أيهما أفضل قاموس إنكليزي – عربي؟	En iyi **İngilizce** - **Arapça** sözlük hangisi? *Which one is the best English - Arabic dictionary?*

٦- اشتقاق المهن

يمكننا من بعض الأسماء اشتقاق اسماء المهن بإضافة اللاحقة:

Ci - Cı - Cu - Cü

Çi - Çı - Çu - Çü

مثال				
مغني	Şarkı**cı**	⇨	Şarkı	**أغنية**
بائع الأنتيكات	Eski**ci**	⇨	Eski	**قديم**
بائع النظارات	Gözlük**çü**	⇨	Gözlük	**نظارات**
عامل	İş**çi**	⇨	İş	**عمل**
بائع أو صياد السمك	Balık**çı**	⇨	Balık	**سمك**
بائع أو صانع الفطائر	Börek**çi**	⇨	Börek	**فطائر**
بائع أو صانع الكباب	Kebap**çı**	⇨	Kebap	**كباب**



Börekçi
بائع أو صانع الفطائر



Eskici
بائع أو مشتري الأشياء القديمة



Balıkçı
صياد السمك



Gözlükçü
بائع النظارات



İşçi
عامل



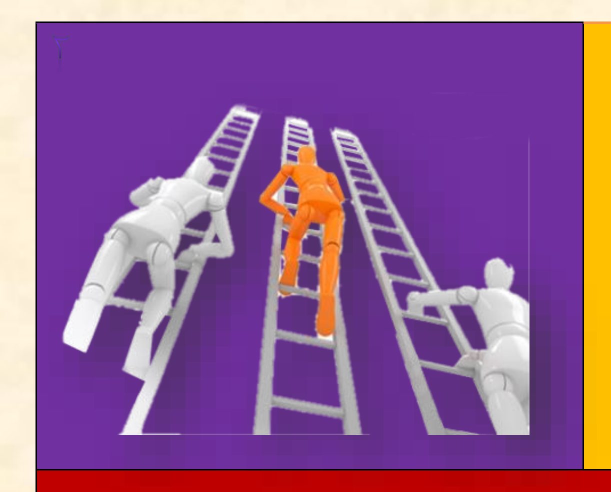
Şarkıcı
مغني



١- المهن العلمية

Bilmisel Meslekleri

1.	إحصائي	İstatistikçi
2.	سفير - مبعوث	Elçi
3.	سياسي	Politikacı
4.	صحفي	Gazeteci
5.	صيدلي -كيميائي	Eczacı
6.	طالب	Öğrenci
7.	عالم رياضيات	Matematikçi
8.	فيزيائي – عالم فيزياء	Fizikçi
9.	قاضي	Yargıç
10.	لغوي	Dil Bilimci
11.	مُحاسب	Muhasebeci - Muhasebeci
12.	مُحاضر في مؤتمر	Konferansçı
13.	مُدير-مُشرف	Yönetici
14.	مصمم غرافيك	Grafik Tasarımcı
15.	مصمم مواقع	Web Tasarımcı
16.	منتج أو مخرج	Yapımcı - Yapıcı
17.	مُؤرخ	Müverrih - Tarihçi
18.	ناشر	Naşir – Yayan - Yayımcı



٢ - المهن الحرة
MESLEKLER

1.	إنشائي – شخص يعمل بالبناء	İnşaatçı
2.	بائع	Satıcı
3.	بائع السمك	Balıkçı
4.	بائع النظارات	Gözlükçü
5.	بائع أو صانع لحمة الكفتة	Köfteci
6.	بائع كومبيوترات	Bilgisayar Satıcısı
7.	بوَّاب	Kapıcı
8.	بويجي – صباغ الحذية	Kundura Boyacısı
9.	تاجر السكاكين	Bıçakçı
10.	تاجر جلود	Derici
11.	تاجر كتب- صاحب مكتبة	Kitapçı- Kitap Satıcı
12.	تصليح دواليب	Lastik Tamircisi
13.	تصليح كومبيوترات	Bilgisayar Tımarcısı
14.	حدَّاد	Demirci
15.	حذَّاء – بائع الأحذية	Ayakkabıcı
16.	حطَّاب	Oduncu
17.	حلواني – صانع الحلويات	Pastacı
18.	خادم	Hizmetçi

19.	خبّاز - فرَّان	Ekmekçi - Fırıncı
20.	خزَّاف	Çömlekçi
21.	خضري	Sebzeci
22.	خَفَر-حارس ليلي	Nöbetçi
23.	دهَّان -صبَّاغ	Boyacı
24.	رجل إطفاء -إطفائي	İtfaiyeci
25.	رياضي	Sporcu
26.	زبَّال	Çöpçü
27.	زجَّاج - معلم الزجاج	Camcı
28.	ساحر	Afsuncu - Büyücü
29.	ساعاتي	Satıcı
30.	ساعي بريد	Postacı - Müvezzi
31.	سائق كميون	Kamyoncu
32.	سائق موتور	Motorcu
33.	سبَّاك – معلم صحية	Su Tesisatçısı
34.	سمكري	Tenekeci
35.	شحَّاد - متسول	Dilenci
36.	صاحب فندق	Otelci
37.	صانع	Sanatçı
38.	صانع الاحذية - كندرجي	Kunduracı
39.	صانع السلال	Sepetçi
40.	صانع القبعات	Şapkacı
41.	صانع المفاتيح	Anahtarcı
42.	صائغ	Kuyumcu – Cevahirci

Dövizci - Sarraf	صرَّاف	43.
Aşçı	طاه - طبَّاخ	44.
Değirmenci	طحَّان	45.
Tornacı	طورنجي - خرَّاط	46.
İşçi - Eleman	عامل	47.
Temizlikçi	عامل تنظيف	48.
Bulaşıkçı	عامل جلي الصحون	49.
Temizlikçi Bayan	عاملة تنظيف	50.
Maraton Koşucusu	عدَّاء ماراثون	51.
Arabacı	عربجي – سائق العربات	52.
Esansçı	عطوراتي	53.
Dalgıç	غوَّاص	54.
Kömürcü	فحَّام	55.
Fırıncı - Ekmekçi	فران	56.
Avcı	قناص - صياد	57.
Kahveci	قهوجي	58.
Elektrikçi	كهربائي	59.
Ütücü	كوَّا	60.
Lastikçi	كومجي - مصلح إطارات السيارة	61.
Oyuncu	لاعب	62.
Golfçü	لاعب غولف	63.
Futbolcu	لاعب كرة قدم	64.
Ayakkabı Boyacısı	ماسح أحذية - بويجي	65.
Kalaycı	مُبيض النحاس	66.

Aynacı	مراياتي – صانع المرايا	67.
Çiftçi	مزارع	68.
Tamirci	مُصلّح	69.
Ayakkabı Tamircisi	مصلح الأحذية	70.
Araba Tamircisi	مُصلِّح سيارات	71.
Kostüm Tasarımcısı	مصم أزياء	72.
İmalatçı	مُصنع - منُتج	73.
Fotoğrafçı	مصوّر	74.
Matbaacı	مطبعجي – صاحب مطبعة	75.
Duvarcı	معماري	76.
Şarkıcı	مغني - مطرب	77.
Emlakçı	ملاك – وكيل عقارات	78.
Besteci	مُلحن	79.
Yorgancı	مُنَّجد لحف	80.
Döşemeci	مُنَّجد مفروشات	81.
Gazete Dağıtıcısı	موزع جرائد	82.
Bankacı	موظف بنك	83.
Telefon Operatörü- Telefoncu	موظف سنترال	84.
Bakırcı	نحّاس	85.
Dokumacı	نسَّاج – صانع النسيج	86.
Yankesici	نشَّال	87.
Sigortacı	وسيط تامين	88.

أمثلة منوعة

Türkçe / English	العربية	
Sizce en ünlü **şarkıcı** kim? *According to you who is the most famous singer?*	بالنسبة لكم من أشهر مغني؟	38.
Tüm eskileri **eskici**ye verdim *I gave all the old stuff to the junk dealer.*	أعطيت جميع الأشياء القديمة للأنتكجي	39.
Tiyatro Panorama yeni **oyuncu**lar arıyor *The Panorama theatre is looking for new actors.*	مسرح البانوراما يبحث عن ممثلين جدد	40.
Gözlüğüm kırıldı da yarın **gözlükçü**ye gideceğim *My glasses broke so tomorrow I will go to the optician.*	نظارتي كسرت أيضا، غدا" سأذهب لعند النظاراتي	41.
Binanın yapımında on iki bin **işçi** çalıştı. *Twelve thousand workers worked at the construction of the building.*	عمل في بناء هذا البناء ١٢٠٠٠ عامل	42.
Amatör **balıkçı** dev yılan balığı yakaladı *Amateur fisherman caught a huge eel.*	صياد السمك الهاوي أمسك بسمكة كبيرة	43.
Başarılı bir **satıcı** olmak için neler gerekir? *What does someone need to become a successful saleman?*	ما الذي يحتاجه الشخص لكي يصبح بائعا" ناجحاً؟	44.
Dikkatsiz **sürücü** polis memuruna çarptı	السائق غير المنتبه صدم الشرطي	45.

	Careless driver hit a police officer.
46. لاعبوا الركض في الماراثون يشربون ماء كثيرا"	Maraton **koşucuları** çok fazla su içiyor. *The Marathon runners drink excessive water.*
47. شارلز تيرون انتخبت كأثر امرأة جاذبية	Charlize Theron en **çekici** kadın seçildi. *Charlize Theron was selected as the most attractive woman.*
48. من هو منشئ النادي؟	Bu forumun **kurucusu** kim? *Who is the creator of this forum?*

٧- اشتقاق الأسماء من بعض الأفعال

هذه اللاحقة تستخدم لاشتقاق الأسماء من بعض الأفعال:

Iş - iş - uş - üş

مثال				
يغادر	Kalkmak	→	Kalk**ış**	**مغادرة**
يخرج	Çıkmak	→	Çık**ış**	**خروج**
يدخل	Girmek	→	Gir**iş**	**دخول**
يستعمل	Kullanmak	→	Kullan**ış**	**استعمال – استخدام**
يطير	Uçmak	→	Uç**uş**	**رحلة طائرة**
يمشي	Yürümek	→	Yürüy**üş**	**سير – مشي**
يتشوق	Almak-vermek	→	Alışver**iş**	**تسوق**
يعود	Dönmek	→	Dön**üş**	**عودة**

المبتدأ والخبر

١- اللاحقة الخبرية ~dir- dır- dur- dür- tir- tır- tur - tür

تمثل اللاحقة الخبرية " Dir " الرابطة الخبرية التي تأتي في نهاية الخبر وتربطه بالمبتدأ في الجملة الاسمية التركية. عندئذ تكتسب الجملة الخبرية أو الصيغة الفعلية حكماً قطعي الدلالة

تتبع لاحقة " Dir " قاعدة التوافق الصوتي، بحيث تخضع لصوت المقطع الأخير للكلمة التي تتصل بها، خفيفاً أو ثقيلاً أو مستديراً (dir – dır – dür – dur).

أمثلة منوعة		
Bu kapıdır	هذا باب	49.
Şu okuldur	هذه مدرسة	50.
O köprüdür	هذا جسر	51.
İşte defterdir	هذا دفتر	52.
Bu bir bahçedir	هذه حديقة	53.
Şu bir penceredir	تلك نافذة	54.
Türkiye'nin başkenti Ankara'dır ama en büyük şehri İstanbul'dur	عاصمة تركيا هي أنقرة لكن أكبر مدينة هي إستانبول	55.
Ağrı Dağı, Türkiye'nin en yüksek dağıdır.	جبل آرارات ، هو أعلى جبال تركيا	56.
En büyük gölü Van gölüdür	أكبر بحيرة هي بحيرة فان	57.

ملاحظة هامة١

إذا انتهت الكلمة التي تأخذ لاحقة " Dir "بحرف من الحروف الساكنة الشديدة (F – S – T – K – Ç – Ş – H – P) , فإن حرف الـ (d) الساكن اللين في اللاحقة الخبرية يتحول إلى حرف الـ (t) الساكن الشديد .

مثال	
Bu ağaç-tır	هذه شجرة
O Kâğıt-tır	هذه ورقة
Şu Kitap-tır	هذا كتاب
Burası sınıf-tır	هذا المكان صف
İşte gözlük-tür	هذه النظارات

ملاحظة هامة٢

تنفي اللاحقة الخبرية في الجملة الاسمية بوضع كلمة النفي (değil) قبلها.

مثال			
this classroom is wide	Bu sınıf geniştir	هذا الصف عريض	58.
this classroom is not wide	Bu sınıf geniş değildir	هذا الصف ليس عريضا	59.
that man is long	Şu adam uzundur	هذا الرجل طويل	60.
that man is not long	Şu adam uzun değildir	هذا الرجل ليس طويلا"	61.
that school is far	O okul uzaktır	تلك المدرسة بعيدة	62.
that school is not far	O okul uzak değildir	تلك المدرسة ليست بعيدة	63.

ملاحظة هامة٣

dir-dır-dür-dur

تكتب في الرسائل والكتب ولا تلفظ أثناء الكلام.

ولكن عندما نستخدمها في المدن والأماكن فإننا نلفظها

Burası İstanbul'dur ve Şurası Ankara'dır

هذا المكان إستانبول وذاك المكان أنقرة

٢- المبتدأ والخبر

الخبر يخضع للمبتدأ في جمعه وإفراده أي إذا جاء المبتدأ مفرد يأتي الخبر مفرد وإذا جاء المبتدأ جمع يأتي الخبر جمع.

مثال :

Çocuklar çalışkanlardır	الأطفال مجتهدون
Çay pahalı	الشاي غال
Çay soğuk	الشاي بارد

ملاحظات هامة

١- إن كلمة **dir-dır-dür-dur-tir-tır-tur-tür** تكتب في الرسائل والكتب ولا تلفظ أثناء الكلام،

ولكن عندما نستخدمها في المدن والأماكن فإننا نلفظها

Burası İstanbul'dur ve Şurası Ankara’dır

هذا المكان إستانبول وذاك المكان أنقرة

في حال كان الجواب تأكيد بعد السؤال فهي تلفظ وتكتب كما في المثال التالي:

Bu arabalar yeni midir? Evet, yenidir

هل هذه السيارات جديدة ؟ نعم جديدة.

هنا **dir** تلفظ في حال الإيجاب

Hayır değildir

هنا **dir** لا تلفظ لأنها في حال النفي

أمثلة منوعة	
Ev uzaktır	البيت بعيد 64.
Evler mavidir	البيوت زرقاء 65.
Ali yazardır	علي كاتب 66.
Kumaş ipektendir	القماش من حرير 67.
Kız güzeldir	البنت جميلة 68.
Ev yakındır	البيت قريب 69.
Yalan çirkindir	الكذب قبيح 70.
Su durudur	الماء نقي 71.
Bu kuş bülbüldür	هذا الطير بلبل 72.
Davar yıkıktır	الحائط متهدم 73.
Kutu boştur	العلبة فارغة 74.
Oda küçüktür	الغرفة صغيرة 75.
Dağ büyüktür.	الجبل كبير 76.
Bu arabalar yenidir.	هذه السيارات جديدة 77.
Yol uzundur	الطريق طويل 78.
Su soğuktur	الماء بارد 79.
Yol düzdür	الطريق مستقيم 80.
Bu söz, yanlış sözdür	هذا الكلام، كلام خاطئ 81.

الصفات واشتقاقاتها

Adjectives Formations

١- الصفة والموصوف

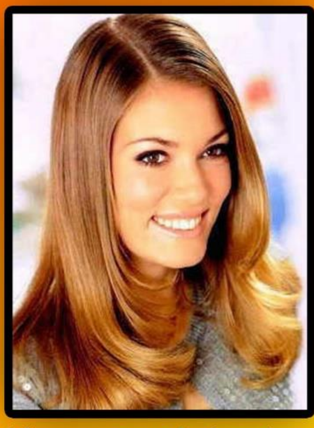
عندما نريد أن نصف الأشياء ، يجب أن نضع الصفة قبل الموصوف كما هوا الحال في اللغة الإنكليزية

مثال		
82.	بيت أزرق	**Mavi ev.** *The blue house.*
83.	بيوت زرقاء	**Mavi evler.** *(The) blue houses.*
84.	رجل غني	**Zengin adam.** *The rich man.*
85.	أولاد متعبون	**Yorgun çocuklar.** *Tired children.*
86.	رجل طويل – قصير	**Uzun-kısa boylu adam.** *Tall, short man.*
87.	شاب ذو عيون زرقاء	**Mavi gözlü genç.** *Blue eyes young man.*

88.	امرأة ذو شعر طويل	**Uzun saçlı kadın.** *The woman with long hair.*
89.	رجل ذو شوارب	**Bıyıklı adam.** *Man with moustache.*
90.	امرأة ذو نظارات	**Gözlüklü kadın** *Woman with glasses.*
91.	رجل أصلع	**Kel adam.** *Bald man.*
92.	رجل ذو لحية	**Sakallı adam.** *Bearded man.*



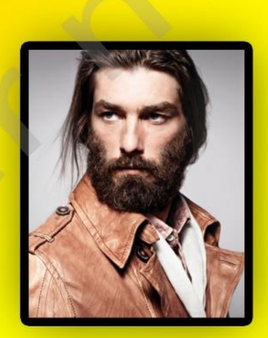
Gözlüklü kadın
امرأة ذو نظارات



Uzun saçlı kadın
امرأة ذو شعر طويل



Kel adam
رجل أصلع



Sakallı adam
رجل ذو لحية



Mavi gözlü genç
شاب ذو عيون زرقاء



Bıyıklı adam.
رجل ذو شوارب



Uzun ve kısa boylu adam
رجل طويل و قصير

وكذلك تأتي الصفة تأتي على شكل عدد لتصف الموصوف :

مثال		
İki elma.	**تفاحتان**	93.
Two apples.		
Yirmi kilometre.	**عشرون كيلو متر**	94.
Twenty kilometers.		
Beş düzine Yumurta.	**خمس دزينات من البيض**	95.
Five dozen eggs.		
Birinci araba.	**السيارة الأولى**	96.
The first car.		
Yirmi birinci yüzyıl.	**القرن الحادي والعشرون**	97.
The twenty-first century.		
Biraz süt.	**قليل من الحليب**	98.
Some milk.		
Birkaç çocuk.	**عدد من الأطفال**	99.
Some children, a few children.		

100. كل أم ..	Her anne. *Every mother.*
101. عدد من الناس	Birçok insan. *Some people, a few people.*

وكذلك تأتي الصفة لكي تصف طبيعة الشخص ومنزلته

مثال	
دكتور أحمد	Doktor Mehmet *Dr. Mehmet*
النقيب حسان	Yüzbaşı hassan *Captain Hassan*
السيد جميل	Bay Cemil *Mr. Jemil*
أحمد بك	Ahmet Bey *Mr. Ahmed*
المعلمة عائشة هانم	Öğretmen Ayşe Hanım *Miss/MS/Mrs. Ayşe*

ويمكن أحيانا" وضع الصفة بعد الموصوف كجملة خبرية كما يلي :

مثال	
Çay pahalı *Tea is expensive*	**الشاي غالٍ**
Çay soğuk *Tea is cold*	**الشاي بارد**
Araba caddede *The car is in the street*	**السيارة في الطريق**
Ev, mavi *The house is blue*	**البيت أزرق**
Evler mavi *The houses are blue*	**البيوت زرقاء**
Adam, zengin *The man is rich*	**الرجل غني**
Bu arabalar yeni *These cars are new*	**هذه السيارات جديدة**
Bu kalemler uzun *These pens are long*	**هذه الأقلام طويلة**

ملاحظة هامة١

يجب الانتباه إلى ترتيب الكلمات في الجملة عندما نضع الصفة:

Uzun geniş yol

طريق طويل وعريض

The long wide road.

يختلف عن إذا قلنا:

Uzun yol, **geniş**

الطريق الطويل ، عريض

The long road is wide.

Geniş yol, **uzun**

الطريق العريض ، طويل

The wide road is long

ملاحظة هامة٢

Bu araba **yeni** midir ? evet ,**yenidir**

هل هذه السيارة جديدة ؟ نعم جديدة .

هنا dir تُلفظ في حال الإيجاب

Hayır değil**dir**

لا ليست جديدة

هنا **dir** لا تلفظ لأنها في حال النفي

٢- أضداد وعكس الأسماء والصفات - ZIT

جدول لبعض الصفات والمعنى العكسي لها:

Zıt Sıfatlar					
الصفة			عكس الصفة		
جميل	Güzel	Beautiful	Çirkin	قبيح	Ugly
أفضل	Daha iyi	Better	Daha kötü	أسوأ	Worse
كبير	Büyük	Big	Küçük	صغير	Small
رخيص	Ucuz	Cheap	Pahalı	غال	Expensive
باكرا"	Erken	Early	Geç	متأخر	Late
سهل	Kolay	Easy	Zor	صعب	Difficult
حر	Serbest	Free	Meşgul	مشغول	Occupied
مليء	Dolu	Full	Boş	فارغ	Empty
جيد	İyi	Good	Kötü	سيئ	Bad
ثقيل	Ağır	Heavy	Hafif	خفيف	Light
هنا	Burada	Here	Orada	هناك	There
حار	Sıcak	Hot	Soğuk	بارد	Cold
قريب	Yakın	Near	Uzak	بعيد	Far
التالي	Gelecek	Next	Son	الأخير	Last
عجوز	İhtiyar	Old	Genç	شاب	Young
قديم	Eski	Old	Yeni	جديد	New
مفتوح	Açık	Open	Kapalı	مغلق	Shut
سريع	Çabuk	Quick	Yavaş	بطيء	Slow
صحيح	Doğru	Right	Yanlış	خطأ	Wrong

٣- التقوية والتضعيف للصفات

إذا أضيف إلى المقطع الأول من بعض الصفات أحد الحروف: **S - P - M**
وتقدمت الصفة فهو يفيد التقوية:

Adjective	الصفة	Intensified Adjective	تشديد الصفة
Kırmızı	أحمر *Red*	**Kıp**kırmızı	شديد الاحمرار *Bright red*
Yeşil	أخضر *Green*	**Yem**yeşil	شديد الاخضرار *Bright green*
Kuru	ناشف *Dry*	**Kup**kuru	ناشف جدا" *Bone dry*
Belli	ظاهر -واضح *Evident*	**Bes**belli	ظاهر تماما" *Very clear*
Mor	بنفسجي *Purple*	**Mos**mor	بنفسجي حالك *Deep purple*
102Yeni	جديد	**Yep**yeni	جديد خالص (خلنج)

	New		*Brand new*
Beyaz	**أبيض**	**Bembeyaz**	**شديد البياض -ناصع**
	White		*Snow white*
Dolu	**ملأن**	**Dopdolu**	**مليء حتى الأخير**
	Empty		*Quite empty*
Açık	**مفتوح، صريح**	**Apaçık**	**مفتوح للأخير، صريح جدا”**
	Clear/open		*Very clear/open*
Bedava	**مجاني**	**Besbedava**	**مجاني مائة بالمائة**
	Gratis		*Completely free*
Boş	**فارغ**	**Bomboş**	**فارغ تماما”**
	Empty		*Quite empty*
Dar	**ضيق**	**Dapdar**	**ضيق تماما”**
	Narrow		*Cramped, tight-fitting*
Hızlı	**سريع**	**Hıphızlı**	**سريع جدا”**
	Fast		*Very fast*
Başka	**مختلف**	**Bambaşka**	**شديد الاختلاف**

	Different		*Quite another*
Düz	مستقيم- ناعم	Dümdüz	مستقيم جدا – ناعم جدا""
	Straight		*very straight, very smooth*
Sıcak	حار	Sımsıcak	حار جدا
	Hot		*Very hot*
Yaş	طري -غض	Yamyaş	هش -رخو
	Wet		*Very damp; very moist*
Canlı	حيوي	Capcanlı	حيوي جدا"
	Alive		*Vivid*
İnce	نحيف -رقيق	İpince	نحيف جدا"
	Thin		*Very thin*
Islak	رطب	Ipıslak	مبلل
	Humid		*Soppy*
Kara	أسود	Kapkara	حالك السواد
	Black		*Ebony*
Karanlık	ظلام	Kapkaranlık	ظلام دامس

	Dark		*Very dark*
Kısa	قصير	**Kıpkısa**	قزم – قصير جداً
	Short		*Very short*
Çabuk	سريع	**Çarçabuk**	سريع جداً
	Quik		*Very quickly*
Doğru	صحيح	**Dosdoğru**	دقيق من حيث الصحة
	Correct		*Honest*
Koca	كبير	**Koskoca**	كبير جداً - ضخم
	Big		*huge*
Kocaman	ضخم	**Koskocaman**	ضخم جداً
	Enormous		*Giant*
Yuvarlak	بيضوي	**Yusyuvarlak**	اهليلجي- بيضوي
	Round		*Very round*
Tamam	صحيح -مناسب	**Tastamam**	ملائم جداً مناسب
	Full		*Perfect*

وإذا أضيف إلى الصفة كلمة **mıtrak** أو **msi** يفيد التضعيف:

أحمر	Kırmızı	Kırmızımtırak	ضارب إلى الحمرة
أصفر	Sarı	Sarımtırak	مائل إلى الصفرة
أبيض	Beyaz	Beyazımsı	قريب من الأبيض
أزرق	Mavi	Mavimsi	مائل إلى الزرقة

أمثلة منوعة

Türkçe / English	العربية	
Düğünde gelin bembeyaz bir gelinlik giydi. *The bride wore at the wedding a snow-white wedding dress.*	في حفل الزفاف ارتدت العروس ثوبا" ناصع البياض	102.
Hayatım bomboş sensiz. Sanki ipince bir ipin üzerinde yürüyorum ben. *My life is completely empty without you. It is as if I walk on a very thin string (rope).*	حياتي خالية تماماً بدنك ، كما لو اني أسير عل حبل رفيع جدا"	103.
Bu anti virüs ile diskiniz ilk günkü gibi tertemiz olacak. *With this antivirus, your disc will be completely clear as the first day.*	مع هذا البرنامج المضاد للفيروسات ، سيصبح القرص (الهارد) نطيف تماما مثل أول يوم	104.
Mehmet ilk paraları çarçabuk harcadı. *Mohammad spent his first money very quickly.*	محمد صرف نقوده بسرعة كبيرة.	105.
Yirmi katlı koskoca bina dinamitlerle saniyeler içinde yıkıldı.	البناء الضخم ذو العشرون طابقا: قد تم تفجيره خلال ثواني بالديناميت.	106.

The huge 20-floor building was demolished in seconds with dynamite.	
Hülya Avşar Show bu hafta yine dopdoluydu.	107. **استعراض الفنانة " هوليا أفشار" كان "مزدحما جدا" أيضا هذا الأسبوع**
Hülya Avşar's Show was again very crowded this week.*	

٤- اشتقاق الصفات ، اللاحقة : Li - Lı - Lu - Lü

هذه اللاحقة تضاف إلى الأسماء لإعطائها الصفة حسب الاسم المصدر و هي تتبع قاعدة الأحرف الصوتية:

وإذا أضيفت إلى أسماء الأماكن فهي تشير إلى نسبة الشيء إلى مكانه.

Brezilya-Brezilyalı	**برازيل – برازيلي**
Portekiz- Portekizli	**برتغال – برتغالي**
Belçika-Belçikalı	**بلجيكا – بلجيكي**

Ben İzmir'liyim ama kocam Konyalı.

إنا من أزمير لكن زوجتي من قونيا

وإذا وضعت في نهاية الأسماء العاقلة فهي تشير إلى نسبة مجموعة من الناس إلى هذا الشخص.

مثال:

Abu hanıfalı **المنتسبين إلى أبو حنيفة**

مواصفات بشرية	
Li , Lı , Lu , Lü	
Düzenli	**نظامي**
Canlı	**نشيط- حيوي**
Neşeli	**فرحان**
Becerikli	**نشيط، بارع، حاذق، لبق، داهية، ماهر**

Hareketli	نشيط – حركي
Engelli	مُعاق -عاجز
Emzikli Kadın	مُرضِعْ – امرأة مرضعة
Terbiyeli	مُربَّى -مُهذَّب
Şefkatli	محسن، خيري، متصدق -شفوق
Gayretli	مجتهد
Eğitimli	متعلم- مثقف
Taş Yürekli	متحجر القلب -قاسي
Becerikli	بارع، حاذق، لبق، داهية
İzinli	مأذون -في إجازة
Sevimli	لطيف -محبوب
Düşünceli	كثير التفكير، عميق التفكير
Endişeli	قلق
Kudretli	قادر -مقتدر
Kıymetli	فاخر-قيم – ذو قيمة
Öfkeli	غاضب
İffetli	عفيف
Sinirli	عصبي المزاج
Adaletli	عادل

Merhametli	رحيم، رؤوف
Azimli	حازم، عازم، مصر، عاقد العزم، مقرر
Kararlı	حاسم
Dikkatli	حذر – متيقظ -منتبه
Yüce Şerefli	جليل
Basiretli	إنسان ذو بصيرة -حذر، حكيم
Güvenil	أمين -مأمون
Uykulu	نعسان
Namuslu	مًنصف -عادل
Sorumlu	مسؤول
Borçlu	مدين -دائن -مديون
Uğurlu	محظوظ، حسن الحظ، سعيد
Orta Boylu	متوسط القامة
Kısa Boylu	قصير القامة
Gururlu	فخور – مفتخر
Tutkulu	شديد التوق -طموح
Oruçlu	صائم
Onurlu	شريف
Dolu	مليء -شبعان

Mutlu	سعيد
Tek Gözlü	أعور
Güzel Yüzlü	وسيم
Dökümlü	مهلهل الثياب، رث، عتيق الزي
Alçak Gönüllü	واطي -سافل – منحط
İki Yüzlü	منافق
Hoşgörülü	مجين، متسامح، إباحي
Güçlü	قوي
Açgözlü	طمّاع -شره
Açık Sözlü	صريح
Ünlü	شهير، مشهور، معروف
Hüzünlü	حزين

البلاد والجنسيات

Ülkeler Ve Milliyet

Etiyopya – Etiyopyalı	إثيوبيا – إثيوبي
Arjantin- Arjantinli	أرجنتين – أرجنتيني
Ürdün- Ürdünlü	أردن – أردني
İspanya- İspanyalı	إسبانيا – إسباني
Avustralya- Avustralyalı	أستراليا – أسترالي
İskoçya – İskoçyalı	إسكتلندا – أسكتلندي
Asya –Asyalı	آسيا – آسيوي
Afrika- Afrikalı	أفريقيا – أفريقي
Ukrayna- Ukraynalı	اكرانيا – أوكراني
Kafkasya – kafkasyalı	القوقازي – اَلقَوْقَازِية
Birleşik Arap Emirliklerili	إمارات – إماراتي
Amerika– Amerikalı	أمريكا – أمريكاني
Endonezya- Endonezyalı	إندونيسيا – اندونيسي
Avrupa- Avrupalı	أوروبا-أوروبي
İran- İranlı	إيران – إيراني
Pakistan- Pakistanlı	باكستان – باكستاني
Bahreyn- Bahreynli	بحرين – بحريني
Brezilya-Brezilyalı	برازيل – برازيلي
Portekiz- Portekizli	برتغال – برتغالي
Belçika-Belçikalı	بلجيكا – بلجيكي
Polonya- Polonyalı	بولونيا – بولوني
Tunus-Tunuslu	تونس – تونسي

Cezayir- Cezayirli	جزائر – جزائري
Güney Afrika-Güney Afrikalı	جنوب إفريقيا – جنوب أفريقياني
Danimarka-Danimarkalı	دانمارك – دانماركي
Suudi Arabistan- Suudi Arabistanlı	سعودية – سعودي
Sudan- Sudanlı	سودان – سوداني
Suriye- Suriyeli	سوريا – سوري
İsveç-İsveçli	سويد – سويدي
İsviçre – İsviçreli	سويسرا – سويسري
Somali- Somalili	صومال-صومالي
Çin- Çinli	صين – صيني
Irak- Iraklı	عراق – عراقي
Umman- Ummanlı	عُمان – عماني
Fransa- Fransalı	فرنسا – فرنسي
Filistin – Filistinli	فلسطين – فلسطيني
Finlandiya-Finlandiyalı	فنلندي فنلندا
Filipin- Filipinli	فيليبين – فيليبيني
Katar- Katarlı	قطر-قطري
Kanada- Kanadalı	كندا – كندي
Kore- Koreli	كوريا – كوري
Kuveyt- Kuveytli	كويت – كويتي
Lübnan-Lübnanlı	لبنان – لبناني
Libya-Libyalı	ليبيا – ليبي
Macar Macarlı	مجر – مجري
Mısır- Mısırlı	مصر – مصري

Fas- Faslı	مغرب – مغربي
Meksika- Meksikalı	مكسيك – مكسيكي
Moritanya-Moritanyalı	موريتانيا-موريتاني
Norveç-Norveçli	نرويج-نرويجي
Avusturya-Avusturyalı	نمسا – نمساوي
Nijerya-Nijeryalı	نيجيريا – نيجري
Hindistan-Hindistanlı	هند – هندي
Hollanda-Hollandalı	هولاندا – هولندي
Yemen-Yemenli	يمن – يمني

مواصفات بعض المأكولات	
Li , Lı , Lu , Lü	
Yerli Besi	غذاء محلي
As Şekerli	سكر قليل
Orta şekerli	سكر وسط
Tatlılı	مُحلَّى
Tuzlu	مالح
As tuzlu	ملح قليل
Tatlı	حلو
Ekşili	مُحمُّض
Yağlı	دسم – مع السمن أو الزيت -مُدهن
Tam Yağlı	كامل الدسم
Sulu	مائي – على شكل شوربة
Kavurmalı	مُقدَّد – محمَّص -مُقمَّر
Çeşnili	مُنكَّه -مُبهَّر
Enginarlı	مع الأنكينار
Patlıcanlı	مع الباذنجان
Bezelyeli	مع البازلاء
Portakallı	مع البرتقال

Patatesli	مع البطاطا
Fındıklı	مع البندق
Domatesli	مع البندورة
Baharatlı - Baharlı	مع البهار
Elmalı	مع التفاح
Sarımsaklı	مع الثوم
Peynirli	مع الجبنة
Cevizli	مع الجوز
Sütlü	مع الحليب
Sebzeli	مع الخضار
Tavuklu	مع الدجاج
Pirinçli	مع الرز
Narlı	مع الرمان
Ispanaklı	مع السبانخ
Pazılı	مع السلق
Susamlı	مع السمسم
Balıklı	مع السمك
İrmikli	مع السميد
Şehriyeli	مع الشعيرية

Çikolatalı	مع الشوكولا
Soyalı	مع الصويا
Unlu	مع الطحين -طحيني
Mercimekli	مع العدس -بالعدس
Kemikli	مع العظم -بعظمه
Çilekli	مع الفريز
Fıstıklı	مع الفستق
Mantarlı	مع الفطر
Meyveli	مع الفواكه
Tarçınlı	مع القرفة
Kaymaklı	مع القشطة
Karamelli	مع الكراميل
Kakaolu	مع الكاكاو
Kebaplı	مع الكباب
Vişneli	مع الكرز
Kremalı	مع الكريما
Kestaneli	مع الكستناء
Çemenli	مع الكمون
Kabaklı	مع الكوسا

Yoğurtlu	مع اللبن
Etli	مع اللحم
Bademli	مع اللوز
Limonlu	مع الليمون
Sakızlı	مع المسكة- ممسك
Kayısılı	مع المشمش
Muzlu	مع الموز
Naneli	مع النعنع
Sosisli	مع النقانق
Lahanalı	مع اليخنة
Çekirdekli	مع بذر – ذو بذور
Kaşarlı	مع جبنة قشقوان
Hindi Cevizli	مع جوز الهند
Acılı	مع حد - حاد
Mayalı	مع خميرة -مخمر
Köpüklü	مع رغوة
Zeytinyağlı	مع زيت الزيتون
Şekerli	مع سكر
Soslu	مع صوصه

Kabuklu	مع قشره
Tam Buğdaylı	مع القمح الكامل (مع قشره)
Güllü	مع ماء الورد
Salamlı	مع مرتديلا
Kepekli	مع نخالة القمح
Yulaflı	مع الشوفان
Saçaklı	مقلم – مهذب – (تقليم الفاصولياء مثلا")
Kıymalı	مفروم
Dilli	مشرح – على شكل شرحات
Katlı	على شكل طبقات -مضاعف
Dilimli	مشرح -على شكل شرائح -
Konserveli	معلب - كونسروة
Haşlamalı	مسلوق
Buzlu	بارد مثل الثلج – مع بوظ
Izgara - Izgaralı	مشوي

أمثلة منوعة

108.	قهوة **حلوة**	**Şekerli** kahve. *Coffee with sugar.*
109.	جبنة **دسمة**	Ya**ğlı** peynir. *Full cream cheese.*
110.	شاي **بحليب**	**Sütlü** çay. *Tea with milk.*
111.	زيتون **مملح**	**Tuzlu** zeytin. *Salted olives.*
112.	هل أستطيع أن آخذ فنجان قهوة تركية **حلوة**؟	**Şekerli** bir Türk kahvesi alabilir miyim? *Can I get a Turkish coffee with sugar?*
113.	المأكولات **المالحة** و**الحلوة** ممنوعة بالنسبة لي.	**Tuzlu** ve **tatlı** yiyecekler bana yasak. *Salty and sweet foods are forbidden to me.*
114.	هذه الشوربة يمكن **مالحة** جدا".	Bu çorba çok **tuzlu** olmuş. *This soup is very salty.*
115.	أنا لم أستطع أن آكل السلطة. **مالحة** جدا".	Ben bu salatayı yiyemem, çok **tuzlu.**

		I can't eat this salad, it's too salty.
116.	أريد **بيتزا بالخضار**.	**Sebzeli** pizza istiyorum.
		I want a pizza with vegetables.
117.	هذه الشوكة **وسخة** ، هل يمكنك أن تبدلها؟	Bu çatal **kirli**, değiştirebilir misiniz?
		This fork is dirty, Can you please replace it?
118.	المأكولات التركية **لذيذة** جدا"	Türk yemekleri çok **lezzetli.**
		Turkish cuisine is very delicious
119.	نعم الذي بجانب الرجل **ذو الشوارب** أيضا" صهري.	Evet, yanımdaki **bıyıklı** adam da eniştem.
		Yes and the man next to her with the mustache is my brother – in law.
120.	رجل **ذو شوارب**	**Bıyıklı** adam.
		The man with the mustache.
121.	رجل **ذو لحية**	**Sakallı** adam.
		Bearded man
122.	أخي **طويل** وذو **شوارب**	Kardeşim **boylu** ve **bıyıklı**.
		My brother is tall and with mustache.
123.	من هي المرأة **ذات النظارات**	Bu **gözlüklü** kadın kim?

	Who's this woman with the glasses?
124. هذا الطفل ذو العيون الزرقاء حلو كتير	Şu mavi **gözlü** bebek çok tatlı.
	This blue – eyed baby is very sweet.
125. المرأة ذو الفستان الأصفر	Sarı **elbiseli** kadın.
	Woman with Yellow dress.
126. أقيم في بيت فيه بلكون	**Balkonlu** bir evde oturuyorum.
	I live in a house with a balcony.
127. بيت ذو طابقين.	İki **katlı** ev.
	Two-story house.
128. هذا بيت مؤلف من خمس غرف	Bu **beş odalı** bir ev.
	This house with five rooms.
129. كن صبوراً	**Sabırlı** ol !
	Be patient!
130. هل لديكم بيت ذو إطلالة على البحر؟	Deniz **manzaralı** daireniz var mı?
	Do you have a house has sea view?
131. أحب جداً المنازل ذو الحديقة (التي فيها حدائق)	**Bahçeli** evleri çok seviyorum.

	I love a house with gardens.
132. **اليوم الجو مشمس**	Bugün hava **güneşli.** *Today it is sunny.*
133. **شهرزاد كانت تمشي هي وحبيبها يدا" بيد في طقس ماطر وعاصف تحت شمسية واحدة.**	Şehrazat, **yağmurlu** ve **rüzgârlı** havada sevdiğiyle tek bir şemsiye altında el ele yürüyordu. *Scheherazade, with her lover, were walking hand in hand in rainy and windy weather under a single umbrella.*

جمل وعبارات حول الصفات والألوان

134.	Siyah Uzun Elbise ثوب أسود طويل	
135.	Kırmızı Kısa Elbise ثوب أحمر قصير	
136.	Kısa Sarı Elbise ثوب أصفر قصير	
137.	Mavi Elbise ثوب أزرق	

138.	Kırmızı Elbise Günlük ثوب أحمر للخروج أو العمل	
139.	Pembe Elbise ثوب وردي اللون	
140.	Beyaz Uzun Elbise ثوب أبيض طويل	
141.	Siyah saçlı olan kadın امرأة ذات شعر لون أسود	
142.	Sarışın saçlı olan kadın امرأة ذات شعر لون أشقر	
143.	Beyaz saçlı olan kadın امرأة ذات شعر لون أبيض	

144.	Beyaz yüzü olan Kadın امرأة ذات وجه أبيض
145.	Esmer yüzü olan Kadın امرأة ذات وجه أسمر
146.	Siyah yüzü olan adam رجل ذات وجه لون أسود
147.	Koyu Yeşil Ayakkabı حذاء ذو لون أخضر غامق
148.	Açık yeşil Ayakkabı حذاء ذو لون أخضر فاتح
149.	Uzun Beyaz Araba سيارة طويلة بيضاء اللون

150.	Büyük Kırmızı Çanta شنتة كبيرة ذات لون أحمر
151.	Küçük Sarı Araba سيارة صغيرة ذات لون أصفر
152.	Küçük Siyah Kedi قطة صغيرة سوداء
153.	Küçük Yeşil Ağaç شجرة صغيرة خضراء اللون
154.	Erkek Çocuğu Sarı Muz Yiyor ولد يأكل الموز الأصفر

155.	Pembe Çiçekler أزهار وردية اللون	
156.	Beyaz Çiçekler أزهار بيضاء اللون	
157.	Mavi Gökyüzü سماء زرقاء اللون	
158.	Siyah Maymun Yürüyor قرد أسود اللون يمشي	

٥- اشتقاق عكس الصفات ، اللاحقة: siz - sız - süz - suz

وهي تعني "بدون " وهي نوع من أضداد الكلمات

تستخدم هذه اللاحقة لاشتقاق الأضداد من الأسماء وهي تتبع قاعدة الأحرف الصوتية:

مواصفات بعض المأكولات	
siz, sız ,suz , süz	
Yağsız	خالي الدسم
Çekirdeksiz	بدون بذر – خالي من البذور
Acısız	بدون حد
Mayasız	بدون خميرة
Köpüksüz	بدون رغوة
Şekersiz	بدون سكر
Kemiksiz	بدون عظم
İçi - Kabuksuz	بدون قشر – لب -النواة
Etsiz	بدون لحم
Tuzsuz	بدون ملح

مواصفات بشرية	
siz, sız ,suz , süz	
Çaresiz	يائس، متهور، فاقد للأمل
Umutsuz - Ümitsiz	يائس، متهور، فاقد للأمل
Ahlaksız	مُتهتك
İlgisiz	لا مبال – غير مهتم
Kabiliyetsiz	قليل المهارة
Düzensiz	غير مرتب -فوضوي
Şanssız	غير محظوظ
Belirsiz	غامض -مُبهم
Beceriksiz	عديم المهارة
Sabırsız	عديم الصبر
Uğursuz	منحوس، مشؤوم -قليل الحظ
Olumsuz	سلبي، سالب
Suçsuz	برئ، غر عديم الخبرة، البريء
Güçsüz	ضعيف
Ölümsüz	خالد-أبدي
Öksüz	يتيم

أمثلة منوعة

No.	العربية	Türkçe / English
159.	قهوة بدون سكر	**Şekersiz kahve.** *Coffee without sugar.*
160.	جبنة خالي الدسم	**Yağsız peynir.** *Fat free cheese.*
161.	شاي بدون حليب	**Sütsüz çay.** *Tea without milk.*
162.	زيتون بدون ملح	**Tuzsuz zeytin.** *Unsalted olives.*
163.	في الخارج يوجد برد لا تخرج بدون جاكيت	**Dışarısı soğuk, ceketsiz çıkma.** *Don't go out without a jacket, its cold out there.*
164.	يوجد في هذه الشوارع آلاف من المشردين (بدون منازل)	**Sokaklarda binlerce evsiz insan var** *There are thousands of homeless people on the street.*
165.	هذا المكان جدا" بدون هواء، هل يمكنك أن تفتح النافذة؟	**Burası çok havasız, pencereyi açabilir misiniz?** *İt is very stuffy here; Can you open the windows, please?*
166.	أنا أستخدم برامج مجانية	**Ücretsiz yazılım kullanıyorum.**

		I using free software.
167.	أشرب قهوتي **بدون حليب وبدون سكر**.	**Kahvemi sütsüz ve şekersiz içerim.** *I drink my coffee without milk and sugar.*
168.	أنا لا أعمل **بدون خطة**	**Ben plansız iş yapmam.** *I don't work without a plan.*
169.	الأولاد يحبون المأكولات **غير الصحية**	**Çocuklar sağlıksız yiyecekler yemeyi seviyorlar.** *Children kike to eat unhealthy food.*
170.	لا تتجادل مع أناس **وقحين** أبدا"	**Seviyesiz insanlarla, asla tartışmayın.** *Don't quarrel with rude people.*
171.	اعملي **بدون ضحك**!	**Gülmeksizin çalış.** *Work it without laughing.*
172.	رأسا" إلى شيشلي **بدون توقف**.	**Durmaksızın dosdoğru Şişli'ye.** *To Shishli direct non-stop.*
173.	أنا نباتي، هل يوجد عندكم مأكولات **بدون لحم** ؟	**Ben vejetaryenim, etsiz yemek var mı?** *I am a vegetarian. Do you have any dishes without meat?*

174. لطفاً، هل يمكنني أن شرب قهوة تركية بدون سكر؟	**Şekersiz bir Türk kahvesi alabilir miyim?** *Can I have a Turkish coffee without sugar, Please?*
175. اشتريت ساعة ليست ذات قيمة (رخيصة).	**Değersiz bir saat aldım.** *I bought a worthless watch.*
176. كانت كأنها رحلة بدون نهاية.	**Sonsuz bir yolculuk gibiydi** *It was like an endless journey.*
177. أنا ماذا سأفعل بدونك ؟	**Ben sensiz ne yapacağım.** *What will I do without you?*
178. لا أستطيع أن أتابع حياتي بدونك	**Sensiz hayatım devam edemem.** *I can't continue my life without you.*
179. لا أستطيع أن أعيش بدو نك .	**Sensiz yaşamam.** *I don't live without you.*
180. لا أستطيع أن أتنفس بدو نك .	**Sensiz nefesi alamıyorum .** *I can't breathe without you*
181. أيامي بدو نك انتهت.	**Sensiz günlerim bitti.** *Without you, my days are over.*

٦- أداة التنسيب sal – sel

تلتحق أداة التنسيب **sel** و **sal** بآخر الأسماء فتفيد التنسيب فيها، فاذا كانت مقاطع الاسم خفيفة تلتحق به الأداة (**sel**) مثل :

sel	
Bilgi**sel**	علمي
Belge**sel**	وثائقي
Din**sel**	ديني
Bölge**sel**	بيئي
Kent**sel**	متحضر- مدني
Bitki**sel**	نباتي

أما إذا كانت مقاطع الاسم ثقيلة تلتحق به الأداة (**sal**) مثل :

sal	
Kut**sal**	قدسي
Kum**sal**	رملي
Kır**sal**	ريفي
Kimya**sal**	كيميائي
Sanat**sal**	فني
Ulu**sal**	وطني - قومي
Sanat**sal**	فني – خلاق - مبدع

.

أسماء وضمائر الإشارة

Demonstrative Pronouns

أسماء الإشارة

وهي أدوات تستخدم للإشارة إلى الأشخاص أو الأشياء العاقلة وغير العاقلة:
للأشخاص والأجسام القريبة نستخدم الأدوات كما في الجدول أدناه:

الجمع			المفرد		
These	Bunlar	هؤلاء	This	Bu	هذا
To these	Bunlara	إلى هؤلاء	To this	Buna	إلى هذا
Of these	Bunların	هؤلاء (الإضافة)	Of this	Bunun	هذا (إضافة)
These (obj.)	Bunları	هؤلاء (مفعول به)	This(object)	Bunu	هذا (مفعول به)
In/etc. these	Bunlarda	عند هؤلاء .	In/on/at this	Bunda	عند هذا .
From these	Bunlardan	مِن هؤلاء ..	From this	Bundan	مِن هذا ..
With the	Bunlarla	مع هؤلاء .	With this	Bununla	معَ هذا ..

في حال الإشارة للأشخاص والأشياء البعيدين نستخدم الأدوات في الجدول ادناه:

الجمع			المفرد		
Those	Şunlar	أولئك	That	Şu	ذاك
To those	Şunlara	إلى أولئك	To that	Şuna	إلى ذاك
Of those	Şunların	أولئك (إضافة)	Of that	Şunun	ذاك (إضافة)
Those (obj)	Şunları	أولئك (مفعول به)	That (object)	Şunu	ذلك (مفعول به)
On those	Şunlarda	عند أولئك	In/on/at that	Şunda	عند ذاك
From those	Şunlardan	من أولئك	From that	Şundan	من ذاك
with those	Şunlarla	مع أولئك	with that	şununla	مع ذاك

الجمع			المفرد		
Those yonder,	Onlar	أولئك	That yonder	O	ذاك
To those	Onlara	إلى أولئك	To that	Ona	إلى ذاك
Of those	Onların	أولئك (إضافة)	Of that	Onun	ذاك (إضافة)
Those (obj.)	Onları	أولئك (مفعول به)	That (object)	Onu	ذلك (مفعول به)
On those	Onlarda	عند أولئك	In/on/at that	Onda	عند ذاك
From those	Onlardan	من أولئك	From that	Ondan	من ذاك
With those	Onlarla	مع اولئك	With that	Onunla	مع ذاك

مثال :

Bu kadın	**هذه** المرأة
Şu bay	**ذاك** السيد
O bay	**ذلك** السيد
O bayan	**تلك** السيدة

ملاحظة هامة

جميع أسماء الإشارة تستعمل للمذكر والمؤنث معاً

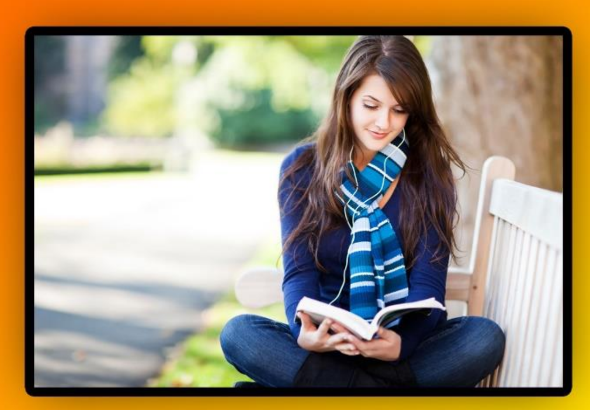
لا يجوز جمع اسم الإشارة إذا لحقه المشار إليه مباشرة بل يبقى مفردا ويكون المشار إليه جمعا "عكس اللغة العربية مثل:

Bunlar geldiler *They came*	**هؤلاء** جاؤوا	**Bu kadınlar** *These women*	**هؤلاء** النساء
Onlar yazdılar *They wrote*	**أولئك** كتبوا	**O baylar** *Those gentlemen*	**أولئك** السادة



Bu Bir kız kapıyı açıyor

هذه بنت تفتح الباب



Bu bir kız kitabı okuyor

هذه بنت تقرأ الكتاب



O Bir çocuk uyuyor

هذا طفل ينام



O kapıyı kapatıyor

هو يقفل الباب



onlar yazıyor / o yazıyorlar

هم يكتبون



O yazıyor هو يكتب

أمثلة منوعة

Turkish / English	Arabic	No.
Bu ne? *What is this?*	ما هذا ؟	182.
Bu bir büyük kedi *This is a big cat.*	هذه قطة كبيرة	183.
Buna bak! *Look at this!*	انظر لهذا !	184.
Bunlara bak ! *Look at these!*	انظر إلى هؤلاء!	185.
Bunu al. *Take this*	خذ هذا	186.
İlaç bunda. *In this drug.*	في هذا الدواء	187.
Bunlardan öğrendim. *I learned from these.*	تعلمتُ من هؤلاء	188.
Bununla okula gidiyorum.	مع هذا أذهبُ إلى المدرسة	189.

		With that, I am going to school.
190.	ما هؤلاء ؟	**Bunlar ne?** *What are these?*
191.	هؤلاء تفاح أخضر	**Bunlar yeşil elma.** *These are green apples.*
192.	من هؤلاء؟	**Onlar kim?** *Who are they?*
193.	هؤلاء بنات شابات	**Onlar genç kızlar.** *They are young girls*
194.	هل تنظر إلى هذا؟	**Buna bakar mısınız?** *Would you look at this please?*
195.	هل تنظر إلى هؤلاء ؟	**Bunlara bakar mısınız?** *Would you look at these please?*
196.	هل تنظر إلى هؤلاء (للبعيد)	**Onlara bakar mısınız?** *Would you look at these please?*
197.	ارفع هذا .	**Bunu kaldır.**

		Lift thisç
198.	إلى أين تقود هذه الطريق ؟	**Bu yol nereye gider?**
		Where to goes this road?
199.	هذا يناسبني.	**Bu bana uygun.**
		This suits me.
200.	بدِّل لي هذا	**Bunu değiştir.**
		Change this.
201.	أعطني تلك بدلا" من هذه.	**Bunun yerine şunu ver.**
		Give me this instead of that.
202.	كم هو قياس هذه ؟	**Bunun ölçüsü ne kadar?**
		What size of this?
203.	هذا الثوب لا يناسبني.	**Bu bana gitmiyor.**
		This is not suitable for me.
204.	أعطني ثلاثة من هذه.	**Bundan üç tane ver.**
		Give me a three from this
205.	احزم هؤلاء بعناية.	**Bunları dikkatlice sar.**

	Wrap them carefully.
206. أرسلها إلى هذا العنوان.	**Bu adrese gönder.**
	Send to this address.
207. أنا أمر من هنا كل يوم.	**Ben her gün buradan geçerim.**
	I pass here every day.
208. خذ هذا الدواء.	**Bu ilacı al.**
	Take this medication.
209. هل تعرفه ؟	**Onu tanır mısınız?**
	Do you know him?
210. لندخل هذا الدكان.	**Bu dükkâna girelim.**
	Let's get into this shop.
211. أريد من هذه واحدة فقط.	**Bundan yalnız bir tane isterim.**
	I want only one from this.

أداة الإشارة: **Şu** نستخدم اللواحق نفسها مثل الحالة الأولى:

أمثلة منوعة

Türkçe / English	العربية	
Şundan *From that*	من عند هذا	212.
Şunlardan *From those*	من هؤلاء	213.
Şununla *With that*	مع هذا	214.
Şunlarla *With those*	مع هؤلاء	215.
Onlar benim arkadaşlarım *These my friends*	هؤلاء أصدقائي	216.
Onlar beyaz ev *These white houses*	هذه بيوت بيضاء	217.
O bir gazete *This is a newspaper.*	هذه جريدة.	218.
Şu ne? *What that?*	ما هذا ؟ (للبعيد)	219.
Şu adama bakın! *Look at that man!*	انظر إلى هذا الرجل!	220.
Şu okul *That school*	تلك المدرسة	221.
Şu okullar *That schools*	تلكم المدارس	222.
Şunlar ne?	ما هؤلاء ؟ (للبعيد)	223.

		What are those?
224.	إلى هؤلاء	**Şunlara**
		To those
225.	انظر إلى هؤلاء	**Şunlara bak**
		Look at those!
226.	أصدقاء ...(هؤلاء الناس)	**Şunların arkadaşları**
		The friends of those [people]
227.	مدرسة هؤلاء	**Şunların okulu**
228.		The school of those
229.	هذا (مفعول به)	**Şunu**
		On that
230.	خذ هذا	**Şunu al**
		Take that
231.	لا أريد ذلك	**Şunu istemiyorum**
		I do not want that.
232.	هؤلاء – مفعول به	**Şunları**
		On those
233.	عند هذا	**Şunda**
		At that
234.	خذ هؤلاء	**Şunları al**
		Take those
235.	عند هؤلاء	**Şunlarda**
		At those

الضمائر التي تأخذ مكان الاسم بواسطة الإشارة:

Bu, Şu, O, Bunlar, Şunlar, Onlar, Öteki, Beriki, Bura, şura, Ora

إذا أعقب ضمائر الإشارة اسم تكون صفة إشارة

أمثلة		
Bu bizim en büyük sevincimiz	**هذه فرحتنا الكبرى**	**236.**
Şunu hala almadılar	**لم يأخذوا هذه لحد الأن**	**237.**
Onlarda düzensizlikler var	**هم لديهم عدم استقرار**	**238.**
Ötekini sen yaz	**البقية أو الأخرى أنت اكتبها**	**239.**
Böylesi görülmemiştir	**لم يشهد مثل هذا**	**240.**
Buranın yazı bir başka olur.	**صيف هنا (أي في هذا المكان) شيء مختلف**	**241.**
Kapının şurası kırılmış.	**الباب مكسور من هنا**	**242.**
Bu maç çabuk biter. (İşaret sıfatı)	**هذه المباراة تنتهي بسرعة**	**243.**

ملاحظات حول استخدام - o - onlar

اذا استعملت هذه الكلمات للعاقل -الأشخاص تكون ضمائر للأشخاص وإن استعملت لغير العاقل تكون ضمائر إشارة

Onlar memleketlerine gittiler. (Şahıs zamiri)

هم ذهبوا إلى بلدتهم

هنا استخدمت كضمير شخصي-للعاقل

Onlar yıkanmadan salataya doğranmaz.

لا تفرم هؤلاء في السلطة بدون غسل! غير عاقل -هنا استخدمت كضمير إشارة

O, profesyonel bir sporcudur.

هذا رياضي محترف

ملاحظات هامة

غلط	صح	الترجمة	السبب
Onlar kuşlar mı?	Onlar kuş mu?	هل هذه طيور ؟	لا يجتمع bunlar +ler
Bunlar Araplar mı?	Bunlar Arap mı?	هل هم عرب ؟	
Bunlar öğrenciler	Bu öğrenciler	هؤلاء طلاب	
Onlar İngilizler	Onlar İngiliz	هؤلاء إنكليز	
Onlar İngilizler mi?	Onlar İngiliz mi?	هل هم إنكليز ؟	
Şunlar köpekler	Şu köpekler	هؤلاء كلاب	
Onlar bulutlar	O bulutlar	تلك غيوم	
Şu ne? Şu gazete	Şu ne? O bir gazete	ما هذا ؟ هذه جريدة	
Nerede şu gazete?	Nerede o gazete?	أين الجريدة ؟	

دلالات الأمكنة

الجدول أدناه نشاهد الأدوات التي تُستخدم للدالة على المكان:

عربي	Türkçe	English
هنا	**Burada**	*here*
هناك للقريب	**Şurada**	*there*
هناك للبعيد	**Orada**	*over there*
أين	**Nerede?**	*Where?*

من هنا	**Buradan**	*from here*
من هناك	**Şuradan**	*from there!*
من هناك للبعيد	**Oradan**	*from over there*
من أين ؟	**Nereden?**	*where from?*

إلى هنا	**Buraya**	*to here*
إلى هناك	**Şuraya**	*to there*
إلى هناك للبعيد	**Oraya**	*to over there*
إلى أين ؟	**Nereye?**	*Where to?*

من حوالي هذا المكان	**Buralardan**	*from hereabouts*
من حوالي هذاك المكان	**Şuralardan**	*from around there*
من حوالي هذاك المكان للبعيد	**Oralardan**	*from hereabouts*
من حوالي أين	**Nerelerden?**	*from around there*
إلى حوالي هنا	**Buralara**	*to around here*

to around there	Şuralara	إلى حوالي هناك
to those parts	Oralara	إلى حوالي هناك
Where about to?	Nerelere?	إلى حوالي أين ؟

right here	Burası	هذا المكان
right there	Şurası	ذاك المكان
right over there	Orası	ذاك المكان للبعيد
Just where?	Neresi?	أين للمكان ؟

أمثلة منوعة

244.	هل يوجد مطعم جيد في هذه النواحي؟	**Buralarda bir güzel restoran var mı?**
		Is there a good restaurant around
245.	تعال إلى هنا!	**Buraya gel!**
		Come (to) here!
246.	هناك يوجد سيارة خضراء	**Orada yeşil araba var.**
		There is a green car over there
247.	هناك يوجد فندق كبير	**Şurada büyük otel var. .**
		There is a big hotel there.
248.	أين بنك (كريده) ؟	**Kredi Bankası nerede?**
		Where is the Kredi Bank?
249.	أين هي الأسواق ؟	**Çarşı nerelerde?**
		Where are the shops?
250.	دعنا نخرج من هنا الساعة الثامنة.	**Buradan saat sekizde çıkalım**
		Let's leave (from) here at 8 o' clock.
251.	أين أنت ؟	**Neredesin?**

252.	*Where are you?*
253. المكان هنا بارد	**Burası soğuk** *It is cold right here*
254. تعال إلى هنا!	**Burasına gel!** *Come (right to) here*
255. دعنا نهرب من مكان البناء	**Binanın burasından kaçalım!** *Let's get away from (of) this building*
256. دعنا نهرب من هنا	**Buradan kaçalım!** *Let's get away from here*
257. أزمير ، مكان جميل	**İzmir güzel orası.** *Izmir? - is beautiful place*
258. أتساءل أين بالضبط وضعت حقيبتي في غرفتي.	**Çantamı, odamın neresine koydum, acaba?** *Where exactly did I put my bag in my room I wonder?*
259. ما هذا المكان بالضبط؟	**Burası neresi?** *Where is this (exactly)?*

Türkçe / English	العربية	
Şurası güzelmiş. *Just there is beautiful.*	ذاك المكان جميل	260.
Orası güzel. *It is nice over there.*	ذاك المكان جميل (للبعيد).	261.
Binanın burasına gel ! *Come right here to the building!*	ادخل إلى المكان في هذا البناء	262.
Balkonun şurasında bir kuş vardı *There was a bird right on the balcony.*	في مكان البلكون كان يوجد طير	263.
Ormanın orasından ilginç sesler geliyordu *There are interesting sounds coming out of forest ('s place.)*	من مكان الغابة أتت كانت تأتي أصوات ممتعة	264.
Bu akşam nereye gidiyorsun? *Where are you going (to) this evening?*	إلى أين أنت ذاهب هذا المساء ؟	265.
Merkeze gidiyorum *I'm going to the town center.*	أنا ذاهب إلى مركز المدينة	266.
Merkezin neresine? *Where to (exactly) of the town center?*	أين بالضبط في مركز المدينة؟	267.

Türkçe / English	العربية	
İsterseniz oraya gidelim *If you want let's go there*	إذا تريد دعنا نذهب إلى هناك.	268.
Oğlun ve kızın orada ne yaptı? Sıkıldılar mı? *Your son and daughter there, what did they do? Were they bored?*	ابنك وابنتك هناك ماذا فعلوا؟ هل هم ضجرانين؟	269.
Oraya trenle gitmek mümkün mü? *Is it possible to take the train there?*	الذهاب بالقطار إلى هناك ممكن؟	270.
Buraya uzak mı? *Is it far to there?*	هل هو بعيد إلى هناك ؟	271.
Affedersiniz, buralarda eczane var mı? *Excuse me; is there a pharmacy around here?*	عفواً هل يوجد في هذه النواحي صيدلية؟	272.
Tamam, burada durun. *Okay stop here.*	تمام توقف هنا	273.
Ahmet Bey orada mı? *Mr.Ahmed there?*	أحمد بك موجود ؟	274.
Nereden gidelim? *From where will we go?*	من أين سنذهب ؟	275.

No.	العربية	Türkçe / English
276.	من أين يمكنني الذهاب إلى الموقف؟	**Durağa nereden gidebilirim?** *How do I get to the bus stop?*
277.	هل تأتي إلى هنا كثيرا" ؟	**Buraya sık sık gelir misin?** *Do you come here often?*
278.	رجاءً من هنا إلى اليمين	**Buradan sağa, lütfen.** *Take a right here, please.*
279.	هل يوجد هنا مكتبة ؟	**Burada bir kitapçı var mı؟** *Is There a bookstore here?*
280.	هل تعرف أين؟	**Nerede biliyor musunuz?** *Do you know where?*
281.	أنت قريب جداً إلى هنا	**Buraya çok yakınsın.** *You're really close to Here*
282.	في الأصل(أصلا") أنا آتي إلى هنا من أجل الاستراحة (الاستجمام)	**Aslında buraya dinlemek için geliyorum.** *In fact, I'm coming to relax here*
283.	عفوا " هل يوجد مكان ؟ (في الباص)	**Affedersiniz burası var mı?** *Excuse me, is there a place*

الضمائر المنفصلة والمتصلة

Pronouns -Zamirler

تقسم الضمائر في اللغة التركية كما في اللغة العربية إلى ضمائر منفصلة (**أنا – أنتَ- أنتِ- هو – هي – هم – هما – أنتم – أنتن** ..) وإلى ضمائر متصلة (**ــهم، ــه ، ــهن** ..)
وتختلف صيغة كل ضمير حسب زمن الفعل الموجود في الجملة ومحل الضمير وموقعه من الإعراب.

١- الضمائر المنفصلة

الضمائر في حال الرفع أو المبتدأ		
أنا	**Ben**	*I*
أنت	**Sen**	*You*
هو-هي	**O**	*He, She, It*
نحن	**Biz**	*We*
أنتم	**Siz**	*You*
هم	**Onlar**	*They*

مثال		
أنا أسكتلندي	**Ben İskoçyalı**	*I am Scottish*
أنت ذاهب	**Sen gidiyorsun**	*You are going*
كيف حالك؟	**Siz nasılsınız?**	*How are you?*

الضمائر في حالة المفعول به	
Beni	*me*
Seni	*you*
Onu	*him, her, it*
Bizi	*Us*
Sizi	*you*
Onları	*them*

مثال		
You forgot me	**Beni** unuttun	أنت نسيتني
I love you.	**Seni** seviyorum	أنا أحبك
We saw it	**Onu** gördük	نحن شاهدناه
If there an emergency case? let's her to call me	Acil bir şey varsa **beni** arasın	إذا كان يوجد شيء عاجل دعها تتصل بي
Why are you late? I am curious.	Neden geç kaldın? **Seni** merak ettim.	لماذا تأخرت؟ قلقتُ عليك

الضمائر في حالة الجر		
to me	**Bana**	إلى
to you	**Sana**	إليك
to him, to her, to it	**Ona**	إليه-إليها
to us	**Bize**	إلينا

إليكم	Size	to you
إليهم	Onlara	to them

مثال	
أنا ذاهب إليه -إليها	Ona gidiyorum
ساعدنا	Bize yardım et
لا تعيرهم أي انتباه	Onlara aldırma
الآن سأدلّك	Şimdi ben sana tarif edeceğim

الضمائر في حالة المكانية		
معي -عندي	Bende	on me
معك – عندك	Sende	on you
معه -عنده – معها-عندها	Onda	on him, her, it
معنا-عندنا	Bizde	on us
معكم-عندكم	Sizde	on you
معهم-عندهم	Onlarda	on them

مثال		
هو يقيم عندنا	Bizde oturuyor	*He is staying with us.*
قلبي معك	Yüreğim sende kaldı	*My heart stayed with you.*
اللص يختبئ عندكم	Hırsız sizde saklanıyor	*The thief is hiding at your place (in your house).*

الضمائر + من		
مني	**Benden**	*from me*
منكَ	**Senden**	*from you*
منه-منها	**Ondan**	*from him, her, it*
مِنا	**Bizden**	*from us*
منكم	**Sizden**	*from you*
منهم	**Onlardan**	*from them*

مثال		
أنا قادم من عندهم	**Onlardan** geliyorum	*I am coming from them*
الصوت صادر من عندي.	Ses **benden** çıkıyor	*The noise came from me (I made the noise).*
أنا أخاف منك	**Senden** korkuyorum	*I am afraid of you.*

ضمائر التملك		
لي	**Benim**	*Of me, my*
لكَ،لكِ	**Senin**	*Of you, your*
لنا	**Bizim**	*Our*
له – لنا	**Onun**	*Of him, his, her, its*
لكم	**Sizin**	*Your*
لهم	**Onların**	*Their*

الضمائر المتصلة

الضمير المتصل: وهو يأتي في آخر الكلمة ونضع اللواحق المناسبة حسب كل حالة كما هو مبين أدناه:

للمتكلم المفرد: نضع m إذا كان آخر الكلمة حرفًا صوتيًا و ım , im إذا كان آخر الكلمة حرفا صامتًا

للمتكلم الجمع : نضع mız , miz إذا كان آخر الكلمة حرفا" صوتيًا و ımız , imiz إذا كان آخر الكلمة حرفا صامتًا

للغائب المفرد: عند اتصال ضمير الشخص الثالث نضع sı, si إذا كان آخر الكلمة حرفا صوتيًا و ı i إذا كان آخر الكلمة حرفا صامتًا

للغائب الجمع: نضع Ları ,Leri

ملاحظة هامة

عند اتصال ضمير الشخص الثالث (i, ı , si ,sı) مع da-de نضع حرف n بينهما

أمثلة منوعة

284.	أنا ذاهب إلى فندق هيلتون	**Hilton Oteli'ne gidiyorum** *I'm going to the Hilton Hotel*
285.	هو ذاهب إلى منزله	**O evine geliyor**

		He's coming home
286.	انظر إليه!	**Ona bak!** *Look at him!*
287.	أقيم في فندق هيلتون.	**Hilton' Otelinde kalıyorum.** *I'm staying at the Hilton ' Hotel*
288.	هو قادم من فندق هيلتون	**Hilton' Otelinden geliyor** *He is coming from Hilton Hotel*
289.	عند والده يوجد سيارة جميلة	**Babasında güzel araba var** *At her father's beautiful car*
290.	أمام فندق هيلتون يوجد تاكسي	**Hilton' Otelinin önünde bir taksi var** *There's a taxi in front of the Hilton ' Hotel*

أمثلة منوعة:

kalem - قلم			
قلمي	Benim	Kalemim	My pen
قلمك	Senin	Kalemin	Your pen
قلمنا	Bizim	Kalemimiz	Our pen
قلمه	Onun	Kalemi	His/her/its pen
قلمكم	Sizin	Kaleminiz	Your pen

قلمهم	Onların	Kalemleri	Their pens

Okul - مدرسة			
مدرستي	Benim	Okulum	My school
مدرستك	Senin	Okulun	Your school
مدرستنا	Bizim	Okulumuz	Our school
مدرسته	Onun	Okulu	His/her/its
مدرستكم	Sizin	Okulunuz	Your school
مدرستهم	Onların	Okulları	Their school(s)

BABA - الوالد			
والدي	Benim	Babam	My father
والدك	Senin	Baban	Your father
والدنا	Bizim	Babamız	Our father
والده	Onun	Babası	His/her/its father
والدكم	Sizin	Babanız	Your father
والدهم	Onların	Babaları	Their father(s)

anne - الوالدة			
والدتي	Benim	annem	My mother
والدتك	Senin	annen	Your mother
والدتنا	Bizim	annemiz	Our mother
والدته	Onun	annesi	His/her/its mother

والدتكم	Sizin	anneniz	*Your mother*
والدتهم	Onların	anneleri	*their mother(s)*

ملاحظة هامة ١

إذا انتهت الكلمة بحرف من الحروف الخشنة

F- S - T- K – Ç – Ş - H - P

يحدث الاتي:

قبل		بعد
Ç	⇨	c
P	⇨	b
T	⇨	d
K	⇨	g , ğ

أمثلة			
Ağaç- شجرة			
شجرتي	Benim	ağacım	*My tree*
شجرتك	Senin	ağacın	*Your tree*
شجرتنا	Bizim	ağacımız	*Our tree*
شجرته	Onun	ağacı	*His/her/its tree*
شجرتكم	Sizin	ağacınız	*Your tree*
شجرتهم	Onların	ağaçları	*Their tree(s)*

ملاحظة هامة ٢

وجود الضمائر المنفصلة في بداية الجملة هي للتأكيد ويمكن حذف هذه الضمائر المنفصلة من الجملة بدون أن يتغير معنى الجملة لذلك تم وضعها بين قوسين.

ملاحظة هامة ٣

بالنسبة للجمع يمكن أن تكون في صيغتين مختلفتين وبنفس المعنى:

Onların	Kalemleri	قلمهم
	Kalemi	قلمهم

ملاحظة هامة ٤

عندما تتصل **da - de - dan - den** مع الشخص للثالث الغائب نضع حرف **n** بينهما كما يلي :

Onun arabasında **عند سيارته**

Onların masalarında **فوق طاولاتهم**

أمثلة منوعة

291.	اسمي إرهان	**Benim adım Orhan.** *My name is Orhan.*
292.	سيارتك لونها أحمر	**Senin araban kırmızı.** *Your car is Red.*
293.	كيف حال منزلهم ؟	**Onların evi nasıl?** *How is their house?*
294.	مكتبي هنا قريب جداً إلى هنا	**(benim) ofisim buraya çok yakın.** *My office is very close by.*
295.	طفلك حلو جداً	**(senin) bebeğin çok tatlı.** *Your baby is very sweet.*
296.	بيته أين؟	**(onun) evi nerede?** *Where is his house?*
297.	سيارتنا معطلة	**(bizim) arabamız bozuk.** *Our car is broken down.*
298.		**Sen adın ne? - (sizin) adınız ne?**

	ما اسمك ؟ (للمفرد للاحترام) أو ما أسماؤكم (للجمع).	*What is your name? What are your names?*
299.	ولدهم عمره سنتتان	**(onların) çocukları iki yaşında.** *(Their) child is two years old.*
300.	أخته ذاهبة إلى المدرسة	**Onun kız kardeşi okula gidiyor.** *His sister is going to school.*
301.	لغتك التركية جيدة جداً	**Türkçen çok iyi.** *Your Turkish is very good.*
302.	أين ملفاتي ؟	**Dosyalarım nerede?** *Where are my files?*
303.	هل عندك أولاد؟ نعم عندي ولدين	**Çocuğunuz var mı, evet, iki çocuğum var.** *Do you have children? Yes, I have two kids*
304.	اليوم لدينا عمل كثير	**Bugün çok işimiz var.** *We have a lot of work to do today.*
305.	هذا لمن ؟ لنا	**Bu kimin? Bizim.** *Whose is this? This Ours.*
306.	لمن هذه الحقيبة ؟	**Bu kimin çantası?**

	Whose bag is this?
307. حقيبتي أنا	**Benim çantam.** *It is my bag.*
308. القاموس الذي على الكرسي هو لي.	**Sandalyenin üzerinde olan sözlük benim.** *The dictionary that on the Chair is mine.*
309. أنا نسيت كتابي في سيارته	**Ben onun arabasında kitabımı unuttum.** *I forgot my book in his car.*
310. والده لديه سيارة غالية جدا"	**Onun babasında çok pahalı bir araba var.** *His father has a very expensive car.*
311. يوجد في كاسته شاي	**(Onun) bardağında çay var.** *There is tea in his glass.*
312. يوجد على شجرته هدايا	**(Onun) ağcında hediyeler var.** *There are gifts on his tree.*
313. هم يعملون ، يوجد في مكتبهم عمل كثير	**Onlar çalışıyor, ofislerinde çok iş var.** *They are working; There is a lot of work in their Office.*
314. يوجد على طاولاتهم كتب	**Onların masalarında kitaplar var.**

		There are books on their tables.
315.	يتعلمون الرياضيات في مدارسهم	**(Onlar) okullarında matematik öğreniyor.**
		They are leaning the mathematics in their school.
316.	يمارسون التجارة في بلادهم	**(Onlar) ülkelerinde ticaret yapıyor.**
		They are doing trade in their countries.
317.	غدا" مساء" يوجد في بيت صديقي حفلة عيد ميلاد	**Yarın akşam arkadaşımın evinde bir doğum günü partisi var.**
		Tomorrow night there is a birthday party at your home.
318.	من أجل أسئلتكم لطبيبكم اتصلوا على الرقم: ٠٩٩٨٧٦٥٥٥	**Doktorumuza skorlarınız için arayınız 099876555.**
		For your inquiries ask your doctor on number 099876555 .
319.	عائلتك أين تقيم؟	**Aileniz nerede oturuyor?**
		Where is your family stay?
320.	هيا الآن خبري أصدقائك.	**Haydi o zaman arkadaşlarınızı arayın**
		Come on, and then call your friend.
321.	أنا مستعجل شوي	**Biraz acelem var.**
		I am in a hurry.

322.	هل معكم بطاقاتكم الشخصية؟	**Kimliğiniz yanınızda mı?** *Is Your identity card with you?*
323.	نعم معنا	**Evet, yanımızda.** *Yes, It is with us.*
324.	أين يمكنني أن أوقف سيارتي؟	**Arabamı nereye park edebilirim?** *Where can I park my car?*
325.	أضعتُ جواز سفري	**Pasaportum kaybettim.** *I lost my passport.*
326.	هل يمكنك أن تعطي خبراً لعائلتي؟	**Aileme haber verebilir misiniz?** *Could you give the news to my family?*
327.	شكراً لمساعداتكم.	**Yardımların(ız) için teşekkürler.** *Thank you for your helping me.*

الضمائر + مع		
معي	Benimle - benle	with me
معنا	Bizimle - bizle	with us
معكَ	Seninle - senle	with you
معهُ – معها	Onunla - onla	with him, her, it
معكم	Sizinle - sizle	with you
معهم	Onlarla	with them

مثال		
محمد جاء معي.	Mehmet, **benimle** geldi	*Mehmet came with me*
مصطفى سيقيم معنا.	Mustafa, **bizimle** kalacak	*Mustapha will stay with us...*
هل علي، جاء معهم ؟	Ali, **onlarla** geldi mi?	*Did Ali come with them?*

ملاحظة هامة

عند اتصال ضمير الشخص الثالث الغائب بـ da- de- dan- den نضيف بينهما حرف n كما يلي :

في غرفته Odasında= oda + sı + n+ da

عند والده Babasında= baba +sı+ n+ da

في منزله Evinde+ ev + i + n+ de

أمثلة منوعة عن الضمائر المتصلة والمنفصلة

328.	نحن الاثنين – كلانا.	**Biz ikimiz.** *We both*
329.	كلاهم .	**Onlar ikisi.** *They both*
330.	أنت هنا.	**Sen buradasın.** *You are here*
331.	هو هنا وهي هنا.	**O burada ve o burada.** *He's here and she's here*
332.	نحن هنا.	**Biz buradayız.** *We're here*
333.	أنتم هنا.	**Siz buradasınız.** *You're here*
334.	هم جميعا" هنا.	**Onlar hepsi buradalar.** *They're all here*
335.	أنا وأنت .	**Ben ve sen.**

	I and you
336. انظر إليهم .	Onlara bakınız. See at them
337. أعطيني إياه.	Bana onu verin. Give it to me.
338. لا يوجد معي نقود.	Bende para yok. I have no money
339. هل معك نقود ؟	Sende para var mı? Do you have money?
340. هل معنا نقود؟	Bizde para var mı? Have we money?
341. أخاف منه.	Ondan korkuyorum. I am afraid of him.
342. محمد ضربني .	Mehmet, beni vurdu. Mohammad hit me
343. محمد جاء معي .	Mehmet, benimle geldi.

		Mohammad came with me.
344.	مصطفى سيقيم معنا .	**Mustafa, bizimle kalacak.** *Mustafa, will stay with us.*
345.	هل ذهب على إليهم ؟	**Ali onlara geldi mi?** *Did Ali go to them.*
346.	غرفتي المفضلة هي غرفة الجلوس.	**Benim favorim oturma odası.** *Sitting room is My favorite .*
347.	يوجد في بيته صالون كبير.	**Onun evinde büyük bir salon var.** *There is large hall in his house.*
348.	يوجد في مدرسته مدرسين أجانب.	**Onun okulunda 2 yabancı öğretmen var.** *His school has teachers in his school .*
349.	أنا أمضي الوقت في مكتبه.	**Ben onun ofisinde vakit geçiyorum.** *I spend the time at his office.*
350.	شاهدنا فيلما" في غرفته.	**Biz onun odasında bir filmi izledik.** *We saw a film in his room.*
351.	أنا نسيتُ كتابي في سيارته.	**Ben onun arabasında kitabımı unuttum.**

		I forget my book in his car.
352.	كم عمري؟	**Kaç yaşındayım?** *How old am I?*
353.	كم عمرك ؟	**Kaç yaşındasın?** *How old are you?*
354.	هل عندك صديق أمريكي؟ لا عندي صديق ايراني.	**Amerikalı arkadaşsın var mı? Hayır, İranlı arkadaşım var.** *Do you have an American friend?* *No I have Iranian friend*
355.	من أجلي لا يوجد مشكلة.	**Benim için problem değil.** *It is not a problem for me.*
356.	الرجل الذي شاهدناه هو رئيسي في العمل.	**Gördüğümüz adamı benim patronum.** *The man we saw my boss.*
357.	أين مكان عملك وعمل زوجتك ؟	**Sizin ve eşinizin işi nerede?** *Where is your and your wife's work?*
358.	أنا مدير الشركة.	**Ben şirketin müdürüyüm.** *I am the Manager of the company.*

359.	هذه ليست لي .	**Bu benim değil.** *This is not mine.*
360.	أروني تذاكركم.	**Biletlerinizi gösteriniz.** *Show me your tickets.*
361.	أنا لي حقيبتان.	**Benim iki çantam var.** *I have two bags.*
362.	هذه حقيبتي.	**Benim bavulum budur.** *This bag is mine.*
363.	هذه الأشياء لاستعمالي الشخصي.	**Bunlar şahsı eşyalarımdır.** *These things are for my personal usage.*
364.	أنت ضيفنا الليلة.	**Bu gece misafirimizsin** *You are our guest tonight.*
365.	لن أنساكم أبدا" .	**Sizi asla unutmayacağım.** *I will never forget you.*
366.	لديها صوت جميل.	**Güzel sesi var.** *She has a beautiful voice.*

367.	متى أستطيع مشاهدتكم مرة ثانية ؟	**Sizi ne zaman tekrar görebilirim?** *When can I see you once again?*
368.	هل يمكن أن أشاهدك غداً ؟	**Seni yarın görebilir miyim?** *Can I see you tomorrow?*
369.	أنت أحسن اليوم .	**Bugün sen daha iyisiniz.** *You are better.*

Ca – Ce اللاحقة – in my opinion

تضاف هذه اللاحقة إلى الضمائر لتبرعن رأي الشخص كما يلي:

أمثلة		
بالنسبة لرأي بالنسبة لي - من جهتي	Bence	in my opinion
بالنسبة لك – من جهتك -برأيك	Sence	in your opinion
بالنسبة لرأينا-من جهتنا -بالنسبة لنا	Bizce	in our opinion
بالنسبة لكم – بالنسبة لرأيكم-من جهتكم	Sizce	in your opinion
بالنسبة له – لها-بالنسبة لرأيه – من جهته	Onca	in his-her opinion
بالنسبة لهم -من جهتهم – بالنسبة لرأيهم	Onlarca	in their opinion

أمثلة منوعة عن الضمائر المتصلة والمنفصلة		
370.	من ناحيتي – برأي هي جميلة جدا"	**Bence** o çok güzel *I think it is very nice*
371.	من جهته – بالنسبة لرأيه هو ليس جيد	**Onca** o iyi değil *In his opinion that is not good.*
372.	من جهتنا – برأينا هي جميلة جدا"	**Bizce** çok güzel *In our opinion she is very beautiful*

İstanbul çok seviyorum, **Bence** İstanbul muhteşem bir şehir ama trafik gerçekten kötü.	أحب إستانبول جدا"، برأي إستانبول مدينة رائعة لكن حقيقة، السير فيها سيء	373.
I love Istanbul very much, I think Istanbul is a fantastic city, but traffic is really bad.		
Bence Galatasaray ligin en iyi takımı.	برأي فريق غلاته ساراي أفضل فريق بالبطولة.	374.
I think Galatasaray is the best team in the league		

٢- الضمائر الإنعكاسية – Kendi

وهي الضمائر التي تُستخدم لتبرعن الذات ولها حالات عديدة كما هوبين بالجداول أدناه:

الضمائر الإنعكاسية		
نفسي	**Kendim**	*myself*
نفسك	**Kendin**	*yourself*
أنفسنا	**Kendimiz**	*ourselves*
نفسه- نفسها	**Kendi(si)**	*himself/herself/itself*
أنفسكم	**Kendiniz**	*yourselves (yourself)*
أنفسهم	**Kendileri**	*themselves*

الضمائر الإنعكاسية + ~de - da		
في نفسي	**kendimde**	*myself*
في نفسك	**kendinde**	*yourself*
في أنفسنا	**kendimizde**	*ourselves*
في نفسه - في نفسها	**kendinde (kendisinde)**	*himself/herself/itself*
في أنفسكم	**kendinizde**	*yourselves (yourself)*
في أنفسهم	**kendilerinde**	*themselves*

الضمائر الإنعكاسية + ~dan - den		
نفسي من	**kendimden**	*from my self*
من نفسك	**kendinden**	*from yourself*

من أنفسنا	kendimizden	from our self
من نفسه -نفسها	kendinden (kendisinden)	from his /her self
من أنفسكم	kendinizden	from yourselves
من أنفسهم	kendilerinden	from their selves

الضمائر الانعكاسية مع ضمائر التملك	
نفسي أنا	Kendimin
نفسك أنت	kendinin
أنفسنا نحن	kendimizin
نفسه هو – نفسها هي	kendinin (kendisinin)
أنفسكم أنتم	kendinizin
أنفسهم هم	kendilerinin

أمثلة منوعة عن الضمائر المتصلة والمنفصلة

Türkçe / English	العربية	
Bu videoyu kendim hazırladım. *I prepared this video by myself.*	أنا جهزت الفيديو بنفسي.	375.
Başbakan konuşmasını satır satır kendisi yazdı. *Minister wrote his speech himself, line by line.*	رئيس الوزراء كتب الخطاب سطراً سطراً بنفسه.	376.
Diyet programınızı kendinize yapın. *Make your own diet plan.*	اعملوا حمية خاصة لكم.	377.
Kendime bir bilgisayar aldım. *I bought a computer for myself.*	اشتريت لنفسي كومبيوتر.	378.
Kendi evim - benim kendi evim. *My own house.*	منزلي أنا.. منزلي الخاص	379.
Kendi düşüncesi - onun kendi düşüncesi. *Her own opinion.*	رأيها هي	380.
Bu resmi ben kendim yaptım. *I made this picture on my own (by myself).*	رسمتُ هذه الصورة بنفسي.	381.
Onu Kendim seçtim.	اخترته بنفسي.	382.

	I chose it myself.
383. اعتن بنفسك.	**Kendine iyi bak.** *Take care of yourself.*
384. اشتريته من أجله.	**Kendisi için bunu aldı.** *I bought it for his self.*
385. انظر إلى نفسك.	**Kendinize bakın!** *Look at yourself.*
386. سيحرقون أنفسهم .	**Kendilerini yakacaklar.** *They will burn themselves.*
387. أخبرني عن حالك (خلال مقابلة عمل).	**Bana kendinizi anlatınız.** *Tell me about yourself.*
388. أنا عملت وظيفتي بنفسي.	**Ödevimi bizzat kendim yaptım.** *I made my homework myself.*
389. محمد بنفسه كتبه.	**Mehmet, bizzat kendisi bunu yazdı.** *Mohammad wrote it himself.*
390. هو يريد أن يذهب إلى هناك بنفسه.	**Oraya sadece kendisi gitmek istiyor.**

	He wants just to go there himself.
391. من أجلي أريد أن أشتري قميص نوم.	**Kendim için bir gece elbisesi almak istiyorum.**
	I want to buy a gown for myself.
392. سأحمل هذه الرزمة بنفسي.	**Bu paketi kendim taşıyacağım.**
	I will carry this package myself.
393. لم أستطع ان أجد أي غلط لنفسي على الإطلاق.	**Artık kendimde bir kusur bulamıyorum.**
	I cannot find any mistake of myself anymore.
394. أنا أخجل من نفسي.	**Kendimden utanıyorum.**
	I'm ashamed from myself.
395. أنت سوف تحصل على القوة من نفسك.	**Gücü kendinden alacaksın.**
	You will get the power from yourself.
396. نحن نخاف من أنفسنا.	**Kendimizden korkuyoruz.**
	We fear from ourselves.
397. نفرنا من أنفسنا – كرهنا أنفسنا.	**Kendimizden nefret ettik.**
	We hate ourselves.
398. أنا أتكلم إلى نفسي.	**Kendi kendime konuşuyorum.**

	I am talking to myself.
399. الكلب يلعب لوحده.	**Bu köpek kendi kendine oynuyor.** *This dog is playing on its own.*
400. مع أخي بدأنا الطبخ بأنفسنا.	**Kardeşimle kendi kendimize yemek yapmaya başladık.** *My brother and I started cooking on our own.*
401. العب لوحدك.	**Kendi kendinize oynayın.** *Play on your own.*
402. يغني نفسه بنفسه.	**Kendi kendine şarkı söylüyor.** *He sings to himself.*
403. الكومبيوتر كان قد تعطل، لكن اشتغل لوحده.	**Bilgisayar bozuktu. Ama daha sonra kendi kendine çalıştı.** *Computer had broken down. But then, it worked by itself.*
404. أنا تعلمتُ التركية بنفسي	**Türkçe'yi kendi kendime öğrendim.** *I learned Turkish by myself.*

أحرف الجر

prepositions

أحرف الجر- a- e

وهي أحرف الجر بمعنى إلى – على

ملاحظات هامة

١. **ملاحظة ١**: عندما يأتي حرف الجر مع اسم العلم يجب وضع فاصلة بين الحرف الاخير لإسم العلم وحرف الجر.مثل Ahmet'e – İstanbul'a

٢. **ملاحظة ٢**: عند اتصال أحرف الجر مع الشخص الثالث الغائب نضع حرف n بينهما كما في الأمثلة التالية :

O evine geliyor هو ذاهب إلى منزله

Ona bak !! انظر إليه!

Arabasına bak! انظر إلى سيارته!

٣ - **ملاحظة ٣**: عندما يتصل أحرف الجر مع اسم نهايته حرف صوتي نضع حرف y بين الحرف الأخير وحرف الجر مثل :

ذهبتُ إلى انقرة	Ankara'ya gittim	I went to Ankara
اذهبْ إلى السينما (فعل أمر)	Sinemaya git!	Go to the cinema!

أمثلة منوعة		
406.	انظر إليّ	**Bana bak** *Look at me*
407.	اذهبْ إلى البيت	**Eve git** *Go home!*
408.	تعالَ إلى هنا	**Buraya gel** *Come here!*
409.	اذهبْ إلى المدرسة	**Okula git** *Go to school*
410.	اذهبْ إلى مكتبه	**Onun ofisine git** *Go to his Office*
411.	إلى سياراتهم	**arabalarına** *To their cars*
412.	إلى محفظة المرأة	**Kadının çantasına** *The woman's purse*
413.	إلى مذياعه	**Radyosuna**

	To his radio
414. **إلى طاولة والدي**	**Babamın masasına** *To my father's desk*
415. **الطفل ينظر إلى التلفزيون**.	**Bebek televizyona bakıyor** *Baby is looking on TV*
416. **الطالب ينظر إلى الكتاب**	**Öğrenci kitaba bakıyor** *The student is looking at the book*
417. **هو ذاهب إلى كلية الطب**	**Tıp fakültesine gidiyor** *He is going to medicine faculty*
418. **اهتم بنفسك جيدا**".	**Kendine iyi bak** *Take care of yourself*
419. **والدتي تضع الفازة إلى النافذة**	**Annem pencereye vazo koyuyor** *My mother is putting the vase near the window*
420. **لا تضع الشنتة والباكيت على الطاولة**	**Çanta ile paketi masaya koyma** *Don't put the box and bag on the table*
421. **اليوم لا تأت إلى عندنا**	**Bize gelme bugün**

		Today don't come to us!
422.	أتيتُ إلى تركيا	**Türkiye'ye geldim**
		I came to Turkey
423.	مالك نظر إلى السيارة	**Malik arabaya baktı**
		Malek looked at the car
424.	إلى من كتبتَ الرسالة ؟	**Kimlere mektup yazdınız?**
		To whom you wrote the letter?
425.	إلى من تنظرون؟	**Kime bakıyorsunuz?**
		To whom you are looking at?
426.	إلى من أعطيتَ النقود؟	**Kimlere para vedin?**
		To whom you gave the money?
427.	هو يحب الذهاب إلى السينما	**Cinemaya gitmeyi seviyor**
		He likes to go to the cinema
428.	ذهبنا إلى إستانبول بالطائرة	**Biz İstanbul'a uçakla gittik**
		We went to Istanbul by plane
429.	مصطفى مع سليم ذهبوا للحفلة	**Mustafa ile Selim partiye gitti**

	Mustafa with Selim went to the party
430. إلى أين أنتَ ذاهب؟	**Nereye gidiyorsun?**
	Where are you going?
431. تلفنتُ إلى سنان.	**Sinan'a telefon ettim**
	I phoned to Sinan
432. ماذا قلتَ له؟	**Ona ne söyledin?**
	What did you say to him
433. رحلتك إلى إنكلترا كيف كانت؟	**İngiltere'ye geziniz nasıl geçti?**
	How was your trip to England?
434. هل يمكنك ان تأتي إلى المكتب وتلقي نظرة؟	**Ofise gelir bakabilir misiniz?**
	Could you come to look at the Office?
435. من أين يمكنني الذهاب إلى الموقف؟	**Durağa nereden gidebilirim?**
	How do I get to the bus stop?
436. اعبر إلى مقابل الطريق.	**Caddeyi karşıya geçin.**
	Cross the street.
437. انزل إلى الساحل.	**Sahile inin**

	Go down to the beach
438. أنتَ قريب جدا" إلى هنا .	**Buraya çok yakınsın.** *You are very close to here*
439. انظر إلى حواليك!	**Etrafına bak** *Look around you.*
440. تمام ، دعني أتكلم إلى جوليا..	**Peki Culia'ya söyleyeyim,** *Well lets me to talk to, Julia, ...*
441. لا تتأخر إلى الاجتماع	**Toplantıya geç kalmayın** *Don't be late for the meeting,*
442. هل يمكنك أن تعطي خبرا" لعائلتي؟	**Aileme haber verebilir misiniz?** *Could you give the news to my family?*
443. بابي، هل ذهبت إلى الطبيب اليوم؟	**Babacığım, bugün doktora gittiniz mi?** *Daddy, did you go to the doctor today?*
444. من العمل إلى البيت، من البيت إلى العمل.	**İşten eve, evden işe** *From work to home , From home to work*
445. هل يمكنني الذهاب إلى الفندق ماشيا" ؟	**Otele yayan gidebilir miyim?**

No.	العربية	Türkçe / English
		Can I go on foot from the hotel?
446.	من أين يمكنني الذهاب إلى السوق؟	**Çarşıya nereden gidebilirim?** *From where can I go to the Mall?*
447.	خذني إلى المطار	**Hava alanına götür.** *Take me to the airport.*
448.	أرسلها إلى هذا العنوان	**Bunu adrese gönder** *Send it to this address*
449.	هل نذهب إلى البحر للسباحة؟	**Denize yüzmeğe gidelim mi?** *Do we go to the sea for swimming?*
450.	رأسا" إلى شيشلي بدون توقف.	**Durmaksızın dosdoğru Şişli'ye.** *Nonstop straight to Şişli.*

المفعول به

Object Participles

المفعول به

لاحقته :

(**U , Ü , I , İ**) حسب قاعدة التوافق الصوتي .

اما إذا انتهت الكلمة التي تقع مفعول به بحرف صوتي يتم الفصل بين لاحقة المفعول به و الكلمة بالحرف الفاصل " **Y** " فتصير (**Yu , Yü , Y ı , Yi**) .

ملاحظات هامة

ملاحظة ١ :

عندما يكون الاسم المفعول به نكرة لا نضيف إليه أي حرف لاحقة كما يلي:

Güzel bir kız gördüm - .

شاهدتُ بنتا" جميلة"

هنا البنت نكرة لوجود bir قبلها لذلك لم نضف إليها أي لاحقة بينما إذا قلنا:

Güzel kızı gördüm شاهدتُ البنت الجميلة

هنا البنت معرفة لذلك أضفنا إليها اللاحقة - ı

ملاحظة هامة٢ :

عندما يكون لدينا في الجملة مفعولين به (**الشنتة** + **الباكيت**) كما في المثال أدناه فإننا نضع حرف المفعول به فقط للأخير هنا **paket**

Çanta ile paketi masaya koyma **لاتضع الشنتة والباكيت على الطاولة**

ملاحظة هامة ٣: عندما يتصل المفعول به مع الشخص الثالث الغائب نضع بينهما حرف **n**

كما في المثال التالي :

arabasını boyuyorum - [araba-s-ı-n-ı] -

أنا أصبغ سيارته.

Odanın kapısını aç افتح باب الغرفة.

Kapı – sı- n- ı

ملاحظة ٤: عندما يتصل المفعول به باسم آخره حرف صوتي نضع حرف **y** بينه وبين الحرف الصوتي كما في المثال التالي:

O hediyeyi kime gönderiyorsun? هذه الهدية لمن ترسلها؟

Hediye – y – i

أمثلة منوعة

451.	لا تأكل أي من السندويش!	**Bu sandviçlerin hiç birini yeme!** *Do not eat any of these sandwiches!*
452.	أنا أنتظرك منذ ساعتين	**İki saattir seni bekliyorum.** *I have been waiting you for two hours.*
453.	لنْ أشرب هذا الشاي	**Bu çayı içmeyeceğim.** *I am not going to drink this tea.*
454.	زرتُ إستانبول	**İstanbul'u ziyaret ettim.** *I visited Istanbul.*
455.	الطالب وضع كتابك على الطاولة	**Öğrenci, Kitabını masaya Koydu.** *The student put your book on the table.*
456.	من يقرع الباب ؟	**Kapıyı kim çalıyor?** *Who knocks at the door?*
457.	أي مدينة تحب ؟	**Hangi şehri seviyorsun?** *Which city do you like?*
458.	الرجل أغلق الباب.	**Adam kapıyı (kapı-yı) kapattı.**

	The man closed the door.
459. والدتي تطبخ شيئا" من اللحم	**Annem etin birazını pişiriyor.** *My mother is cooking some meat.*
460. نحن نصبغ سياراتهم.	**Arabalarını boyuyoruz. - [araba-ları-n-ı] -** *We are painting their cars.*
461. أنا أصبغ سيارته.	**arabasını boyuyorum - [araba-s-ı-n-ı]** *I am painting his car.*
462. كنا ننتظر مكالمتكم	**Aramanızı bekliyorduk.** *We were waiting your call.*
463. شاهدت صديقي	**Arkadaşımı gördüm.** *I saw my friend.*
464. هل قرأتم صحف اليوم ؟	**Bu günkü gazeteleri okudunuz mu?** *Have you read today's newspapers?*
465. أي برنامج الكورس تفضله؟	**Hangi kurs programını tercih ediyorsunuz?** *Which program course do you prefer?*
466. أحب جدا" إستانبول	**İstanbul'u çok seviyorum.**

No.	Arabic	Turkish / English
		I love Istanbul so much.
467.	أريد مشاهدة مدير المحطة	**İstasyon müdürünü görmek istiyorum.**
		I want to see the Station Manager.
468.	أريد رؤية أخي	**Kardeşimi görmek istiyorum.**
		I want to see my brother.
469.	بمن تتصل ؟	**Kimi arıyorsunuz?**
		Whom with you are calling?
470.	من أردت ؟	**Kimi istiyorsun?**
		Whom did you want?
471.	من دعوت ؟	**Kimleri davet ettin?**
		Whom did you invite?
472.	أريد شراء بطاقة حفلة	**Konser bileti almak istiyorum.**
		I want to buy concert ticket.
473.	لطفا" أعطني مفتاح غرفتي	**Lütfen odamın anahtarını ver.**
		Please give me the key of my room.

474.	كتبوا الرسالة	**Mektubu yazdılar.** *They wrote the letter.*
475.	اكتب الرسالة	**Mektubu yaz.** *Write the letter!*
476.	هذه الهدية لمن ترسلها؟	**O hediyeyi kime gönderiyorsun?** *To whom are you sending that gift?*
477.	افتح باب الغرفة.	**Odanın kapısını aç.** *Open the door of the room.*
478.	من أين علمت بمدرستنا؟	**Okulumuzu nereden öğrendiniz?** *How did you know our school?*
479.	اقرأ رسالته	**Onun mektubunu oku.** *Read his letter.*
480.	اخلع معطفك	**Paltonuzu çıkarınız.** *Take off your coat.*
481.	استمعنا إلى المذياع	**Radyoyu Dinledik.** *We Listened To The Radio.*

482.	أغلق نافذة الصالون	**Salonun penceresini kapat.** *Close the window of the Hall.*
483.	اشتاق إليك يا أمي.	**Seni özlüyorum, annem.** *I miss you ,mom*
484.	املأ هذه الاستمارة.	**Şu formu doldurun.** *Fill in this form.*
485.	اشربوا الحليب	**Sütü içtiniz.** *Drink the milk.*
486.	مالك اشترى السيارة	**Malik arabayı aldı.** *Malek bought the car.*

في – على – عند da – de – ta - te = at – in - on

وهذه الكلمات كثيرة الاستخدام وهي تأتي كظرف مكان أو زمان كما في الأمثلة التالية:
وكذلك بالنسبة لـ da – de تأتي بمعنى "أيضا" ، و" وإن شاء الله سنتطرق إليها في الجزء الثاني من هذا الكتاب .

ملاحظات هامة

ملاحظة هامة١: عندما تتصل DA – DE - DAN - DEN مع ضمير الشخص الثالث نضع بينهما حرف(n)

Odasında **في غرفته**

Evinde **في منزله**

Atatürk' caddesinde **في شارع أتاتورك**

Onun evlerinde - *in his houses* **في بيوته**

Onun evlerinden - *from his houses* **من بيوته**

ملاحظة هامة٢: عندما تتصل de - den - da - dan مع الاتجاهات نضع الحرف n

Arkasında- önünde - altında- yakında

Okulun solunda boş yer var mı? **على يسار المدرسة هل يوجد مكان فارغ**؟

ملاحظة٣: في حال انتهت الكلمة بأحد الأحرف التالية

F-S-T-K-Ç-S-H-P

تصبح

T = d

Da - ta - de- te

Sınıf = sınıfta – ofis = ofisten- otobüste- sepette – durakta – uçakta

ملاحظة ٤: عندما تتصل مع أسماء العلم نضع فاصلة بين الحرف الأخير لاسم العلم وda-de

Selma’**da**- Mehmet'**te**

١- مع الأماكن		
487.	أقمت في القرية أربع أيام	**Köyde dört gün kaldım..** *I stayed for four days in the village*
488.	يوجد في الحديقة أربع زهرات جميلات	**Bahçede güzel çiçekler var.** *There are beautiful flowers in the garden*
489.	يوجد في الصف عشرون طالبا"	**Sınıfta yirmi beş öğrenci var ..** *There are twenty-five students in the classroom*
490.	في هذا المحل كم تلفون يوجد؟	**Dükkânında kaç tane telefon var?** *How many phones are there in the shop?*
491.	سينيم هانم في الدرس. هل تريد ان تترك رسالة ؟	**Sinem Hanım derste, mesaj bırakmak ister misiniz?** *Mrs Sinem in the course, Would you like to leave a message?*
492.	لا يوجد كثير من الكراسي في الصالون	**Salonda fazla sandalye yok.** *No more chairs in the lounge*
493.	لا يوجد مياه كثيرة في المدينة	**Kasabada fazla su yok.**

	There is no more water in the town
494. هل يوجد فواكه كثيرة في الثلاجة ؟	**Buzdolabında çok meyve var mı?**
	Is There much fruit in the fridge?



٢- مع الإتجاهات وظروف المكان

495.	هل يوجد على يمينك مكان فارغ	**Sağınızda boş yer var mı?** *Do you have empty place on your right?*
496.	على يسار المدرسة هل يوجد مكان فارغ؟	**Okulun solunda boş yer var mı?** *There is empty place on the left of school?*
497.	لا يوجد بالقرب هنا مدرسة	**yakınlarda bir okul yok** *There is no school nearby*
498.	في الطابق الأول	**Birinci katta** *On the first floor*

٣- مع الوقت

499.	عدت إلى البيت الساعة الرابعة	**Saat dörtte eve döndü** *He returned home at four o'clock.*
500.	بأي ساعة (موعد)؟ عند الساعة الثالثة	**Saat kaçta? Saat üçte** *At what time? , At three o'clock.*
501.	في ١٢ تموز	**12 Temmuz'da** *On 12 July*

٤- مع الأشياء		
Çanta kimde? *Who has a bag?*	مَن الذي معه الشنتة؟	502.
Cebinizde ne var? *What is there in your pocket?*	ماذا يوجد في جيبتك؟	503.
Dün İbrahim ve Ali sınıfta değil miymiş? *Weren't Ibrahim and Ali in the class yesterday?*	البارحة، ألم يكن كل من إبراهيم وعلي في الصف؟	504.
Mehmet'in kutuda ne var *What's there in Mehmet's box?*	ماذا يوجد في داخل علبة علي؟	505.
O konuda fazla kitabım yok. *I Have no more books on that subject.*	لا يوجد عندي كثير من الكتب حول هذا الموضوع.	506.
Telefonda kim var? *Who is on the phone?*	مَن على الهاتف ؟	507.

٥ - مع أسماء العلم		
508.	يوجد عند عمر كتابين	**Ömer'de iki kitap vardır** *There are two books on Omar*
509.	عند سلمى	**Selma'da** *On Salma*
510.	لا يوجد عند سلمى كومبيوتر.	**Selma'da bilgisayar yok** *There is no computer on Selma.*
511.	يوجد في أنقرة شوارع عريضة	**Ankara'da geniş caddeler var** *There are wide streets in Ankara.*
512.	ولد إرهان في إستانبول.	**Orhan 1952'de İstanbul'da doğdu.** *Orhan was born in İstanbul in 1952.*

٦- مع الضمائر بمعنى " مع .."		
513.	أنا عندي -معي	**Bende** *I have*
514.	أنت عندك- معك	**Sende** *You have*
515.	أنتم عندكم -معكم	**Sizde** *You have*
516.	نحن عندنا -معنا	**Bizde** *We have*
517.	هو عنده – هي عندها – معه- معها	**Onda** *He, she ,it has*
518.	هم عندهم – هم معهم	**Onlarda** *They have*
519.	أنا ليس معي نقود	**Bende Para yok** *I have no money*
520.	هل يوجد معك قلم؟	**Sende Kelem var mı?**

		Do you have a pen?
521.	هل معك نقود ؟	**Sende para var mı?**
		Do you have money?
522.	هل معهم نقود ؟	**Onlarda para var mı?**
		Do they have money?
523.	معه كتاب	**Onda bir kitap var**
		He has a book.
524.	ماذا يوجد في يديك ؟	**Senin Elinde ne var?**
		What do you have in your hands?
525.	من معه ؟	**Kimde?**
		Whom with him?
526.	من الذي معه المفتاح ؟	**Kimde anahtar var?**
		Who has the key?

٧- مع الزمن الماضي

527. الأن على الطاولة، الأن كان على الطاولة	**Şimdi masada- şimdi masaydı** *Now on the table, It was on the table*
528. منذ قليل كان في المنزل.	**Biraz önce evdeydi** *He was at home a little before*
529. منذ قليل لم يكن في المنزل.	**Biraz önce evde değildi** *He was not at home a little before*

مِن dan – den – tan - ten = From

تستخدم مع الاسماء بمعنى مِن – From

Den			
من الرجل	**adamdan**	adam-dan	*from the man*
من الرجال	**adamlardan**	adamlar-dan	*from the men*
من القطة	**kediden**	kedi-den	*from the cat*
من القطط	**kedilerden**	kediler-den	*from the cats*
من البيت	**evden**	ev-den	*from home*
من البيوت	**evlerden**	evler-den	*from the houses*
من الباب	**kapıdan**	kapı-dan	*from the door*
من الأبواب	**kapılardan**	kapılar-dan	*from the doors*
من الجسر	**köprüden**	köprü-den	*from the bridge*
من الجسور	**köprülerden**	köprüler-den	*from the bridges*
من الغرفة	**odadan**	oda-dan	*from the room*
من الغرف	**odalardan**	odalar-dan	*from the rooms*

ملاحظات هامة

ملاحظة هامة١: عندما تتصل **de - den – da - dan** مع ضمير الشخص الثالث نضع بينهما حرف(**n**)

ملاحظة٢: في حال انتهت الكلمة بأحد الأحرف التالية **F-s-t-k-ç-s-h-p**

تصبح d = T

den ⟹ ten　　dan ⟹ tan

Sınıf - sınıftan – ofis ofisten- otobüsten- sepetten – duraktan – uçaktan

ملاحظة ٣: عندما تتصل مع أسماء العلم نضع فاصلة بين الحرف الأخير لاسم العلم و dan - den

Selma'dan - Mehmet'ten

	جمل منوعة	
530.	أريد الخروج من هذا البيت.	Bu evden çıkmak istiyorum *I want to get out from this house*
531.	واحدة من النساء	Kadınlardan biri *One of the women*
532.	مجموعة من المسافرين	**Misafirlerden birkaçı** *Some of the guests*
533.	واحد من أبواب الحديقة مفتوح	**Bahçe kapılarından biri açıktır** *one of the doors of the garden ıs open*
534.	مالك نزل من السيارة	**Malik arabadan indi** *Malek got out of the car*
535.	في قطاع الدهانات منذ عام ١٩٩٠	**Boya sektöründe 1999 yılından**

No.	العربية	Türkçe / English
		Since 1999, in the paint industry
536.	لا أعرف ، سائق التاكسي ذهب من طريق مختلف، غالبا" أنا ضعت. من غرفته	**Bilmiyorum, taksici farklı bir yoldan geldi, galiba kayboldum.**
		I don't know .The taxi took an unfamiliar route. I think I am lost.
537.	من غرفته	**Odasından**
		From his room
538.	من منزله	**Evinden**
		From his house
539.	من شارع أتاتورك	**Atatürk' caddesinden**
		From Ataturk's street
540.	من بيوته	**onun evlerinden**
		From his houses
541.	عند مَن القلم موجود؟	**Kimlerden kalem var?**
		Who does have the pencils?
542.	مِن عند من تأتي؟	**Kimden geliyorsunuz?**
		Where do you come from?
543.	ممَّن أخذت النقود؟	**Kimden para aldınız?**

		From whom did you get the money?
544.	ممَّن طلبت النقود؟	**Kimlerden para istediniz?**
		Whom did you want money from?
545.	أخاف مِن الطيران	**Uçmaktan korkuyorum**
		I'm afraid of flying.
546.	خفتم مِن عدم ذهابهم	**Onların gitmemesinden korkuyorsunuz**
		You are afraid they are going.
547.	محمد أغنى مِن علي	**Mehmet Ali'den daha zengin.**
		Mehmet is richer than Ali.
548.	إستانبول أجمل مِن لندن	**İstanbul Londra'dan daha güzel**
		Istanbul is more beautiful than
549.	الحديد أثقل مِن الماء.	**Demir sudan daha ağır**
		Iron is heavier than water.
550.	مِن جدار البيت	**Evin duvarından**
		from the wall of the house
551.	هل هذا الباص يمر مِن باشكتاش ؟	**Bu otobüs Beşiktaş'tan geçer mi?**

	Is his bus pass from "Besiktaş "?
552. امش بشكل مستقيم مِن جادة الاستقلال	**İstiklal Caddesi'nden dümdüz yürü.**
	Walk straight down from Istiklal street
553. أنا أكره (أنفر من) زحمة السير	**Trafikten nefret ediyorum.**
	I hate traffic.
554. مللت (ضجرت) مِن هذا الكتاب	**Bu kitaptan sıkıldım.**
	I am tired of this book.
555. أخاف مِن الكلاب.	**Köpeklerden korkuyorum.**
	I'm afraid of dogs
556. نعم، عم أطير مِن الفرح	**Evet, mutluluktan uçuyorum**
	Yes, I'm flying from happiness
557. مِن العمل إلى البيت، مِن البيت إلى العمل.	**İşten eve, evden işte**
	From work to home, from home to work.
558. اذهب من البيت إلى المدرسة مباشرة	**Evden okula doğru gidin**
	Go straight to school from home.

مع.. İle - Le - La = with

يقوم المفعول معه في التركية مقام حروف " مع ، بـ ، و حرف العطف " . و تأتى لاحقته إما منفصلة " **İle** " أو متصلة " **La \ Le** " . وتخضع لقاعدة التوافق الصوتي إذا كانت متصلة.
و إذا اتصلت بكلمة أخرها حرف متحرك ، فلابد من الفصل بينها و بين الكلمة بالحرف الفاصل " **Y** " :

أمثلة منوعة		
559.	الطالب كتب دروسه بالقلم.	Öğrenci, kalemle (**ile**) dersini yazdı *The student wrote the lesson with the pen.*
560.	الطالب والمعلم لا يأتوا إلى المدرسة في يوم العطلة.	Öğrenci **ile** öğretmen, tatil gününde okula gelmezler. *The student with the teacher, they do not come to school on the day of the holiday.*
561.	أحمد وعائشة	Ahmet **ile** Ayşe. *Ahmed and Ayshe.*
562.	الولد والقطة	Çocuk **ile** kedi. *Cat with the boy.*
563.	معي – معهم- معنا	Benle – siz**le**- biz**le**. *With me, with them, with us.*
564.	ضع المحاة والقلم في الشنطة	Silgi **ile** kalemi çantaya koy.

	Put the eraser with pen on the table.
565. لا تضع الشنتة والباكيت على الطاولة	Çanta **ile** paketi masaya koyma *Do not put the package with the bag on the table!*
566. أين الدفتر والقلم ؟	Defter**le** kalem nerede? *Where are the notebook and the pen?*
567. أنت وأنا معلمين	Sen**le** ben öğretmeniz. *I with you are teachers.*
568. الدكتور والممرضة في المشفى	Doktor**la** hemşire hastanededir. *Doctor and nurse is in the hospital*
569. هي تمشي مع والدها.	Babası **ile** yürüyor. *She is walkıng with his father.*
570. هم يأكلون الخبز مع الجبنة	Ekmeği peynir **ile** yiyorlar. *They eat bread with cheese.*
571. ذهب مع علي إلى درس اللغة التركية	Ali **ile** (Ali'y**le**) Türkçe dersine gitti. *He went with Ali to Turkish lesson.*
572. على الطاولة يوجد فنجان وصحن	Masada fincan**la** tabak var.

		There are a cup and plate on the table.
573.	علي مع صديقه دخلوا الغرفة	Ali **ile** arkadaşı, odaya girdi *Ali and his friend entered the room.*
574.	مصطفى مع سليم ذهبوا للحفلة	Mustafa **ile** Selim partiye gitti. *Mustafa wıth Selim went to the party.*
575.	محمد جاء معي	Benim**le** Mehmet geldi *Mehmet came with me.*
576.	علي مع صديقه	Ali arkadaşı**yla**. *Ali with his friend.*
577.	أريد أن أكون مع سام	Sam'**la** olmak istiyorum. *I want to be with Sam.*
578.	تعال معي	Benim**le** gel. *Come with me.*
579.	لم لا تذهب معها؟	Onun**la** gitsene. *Why you don't go with her?*
580.	ابق معنا	Bizim**le** kal.

		Stay with us!
581.	سيأتي معهم	Onlar**la** gelecek. *He will come with them.*
582.	مع مَن ذهبت؟	Kim**le** (kiminle) gittin? *With whom did you go?*
583.	مع مَن ذهبنا؟	Kimler**le** geldik? *With whom did we went?*
584.	ذهبنا إلى إستانبول بالطائرة	Biz İstanbul'a uçak**la** gittik. *We went to Istanbul by plane.*
585.	مع هذه الحقيبة ستكونين شيك جدا."	Bu çanta **ile** çok şık olacaksınız. *With this bag, you will be very stylish.*
586.	هل كنا معك في نفس المدرسة؟	Biz senin**le** aynı okulda mıydık? *Were we at the same school with you?*
587.	تناولت الغذاء مع أصدقائي.	Arkadaşım **ile** – arkadaşım**la**- öğle yemeği yedim. *I had lunch with my friend.*
588.	هذا المساء ذاهب إلى أنقرة بالقطار.	Bu akşam tren **ile**- tren**le**- Ankara'ya gidiyorum.

		Tonight I am going to Ankara by train.
589.	هذا القلم الذي معي لا يكتب، هل يوجد قلم آخر؟	Bu kalem**le** yazmıyorum, başka kalem var mı?
		I cannot write with this pen. Do you have another?
590.	محمد يتكلم مع أحمد.	Mehmet, Ahmet'**le** konuşuyor
		Mohammad is speaking with Ahmed...
591.	هل ترقص معي؟	Benim**le** dans eder misiniz?
		Would you dance with me?
592.	ألو، هل يمكن أن أقابل إرهان؟	Alo, Erhan '**le** görüşebilir miyim?
		Hello. May I please speak with Erhan?
593.	هل سآتي معك إلى الطبيب ؟	Doktora senin**le** geleyim mi?
		Should I go with you to the doctor?
594.	مع من ذاهب إلى الإجازة ؟	Tatile kim**le** gidiyorsun?
		With whom are you going on vacation?
595.	أنا ذاهب مع عائلتي	Ailem**le** gidiyorum.
		I am going with my family.
596.		Ney**le** gidiyorsunuz?

	كيف أنتم ذاهبون ؟ (أي واسطة نقل ستستخدمون)؟	*How are you going?*
597.	ذاهبون بالسيارة أو بالطائرة.	Araba**yla** gidiyoruz yoksa Uçak**la** mı?
		We are going by car. Or by plane.
598.	كلا حضرة الموظف ، عندما كنت أقود السيارة لم أكن عم أحكي بالتلفون.	Hayır, memur bey. Araba kullanırken teflon**la** konuşmuyordum.
		No , officer, I wasn't speaking on phone while I was driving.
599.	هل العمل مع الشباب صعب ؟	Gençler**le** çalışmak zor mu?
		Is it difficult to work with young people?
600.	صباحا" قابلت أصدقائي	Sabah arkadaşlarım**la** buluştum.
		I met with my friends in the morning.
601.	كم ساعة يستغرق بالباص؟	Otobüs**le** kaç saat sürüyor?
		How many hours takes by bus?
602.	الذهاب بالقطار إلى هناك ممكن؟	Oraya trenle gitmek mümkün mü?
		Is it possible to go there by train?
603.	أنا ريتشارد ، هل يمكنني أن أقابل سينيم هانم ؟	Ben Richard, sinem Hanım'**la** görüşebilir miyim?
		Richard, can I meet Mrs. Senim?
604.	سلام وإلين لم يشاهدوا بعضهم لسنوات	Selam **ile** Pelin senelerdir görüşemediler.

	Selam and Pelin meet each other's for years.
605. خصص وقتا لعائلتك والعب مع اطفالك.	Ailenize zaman ayırın ve çocuklarınız**la** oynayın.
	Take time for your family and play with your children.
606. هم يتكلمون، وبنفس الوقت يضربون الباب بالمطرقة.	Onlar konuşuyorlar, aynı zamanda çekiç**le** kapıya vuruyorlar.
	They are talking, and the same time they hitting the door with a hammer.
607. هل تتناولون طعام العشاء معنا ؟	Akşam yemeğini bizim**le** yer misiniz?
	Would you have dinner with us?

.

.

المضاف والمضاف إليه والتملك

Possessive Relationship

المضاف والمضاف إليه

تعريف : ما هو المضاف وماهو المضاف إليه ؟

لاحظ هذه الجمل:

ذهبتُ إلى طبيبُ المدرسة.

إدارة الشركة وضعت ميزانيةُ المشروع لهذا العام.

ذهبتُ إلى سوقِ الخضار

اشتريت جهازُ كومبيوتر من شركة سوني

نزلتُ في فندقِ الميريديان

الكلمات: **طبيب – ميزانية – سوق – شركة – فندق هي** (مضاف)

والكلمات : **المدرسة – المشروع – الخضار – سوني – الميريديان** هي كلها(مضاف إليه.)

إذا كان المضاف إليه منتهيا" بحرف صامت نضيف اللاحقة **in-ın- un- ün** وإذا كان نهايته حرف علة نضيف له **nin- nın- nun- nün** حسب الحرف الصوتي الأخير للكلمة

- إذا كان المضاف إذا كان منتهيا" بحرف صامت نضيف له حرف **i – ı – u - ü**–
وإذا كان نهايته حرف علة نضيف له حرف **si – sı - su- sü:**

١- حالة الإضافة الكاملة : (İsim Tamlaması)

يكون فيها الاسم إما مضافاً أو مضاف إليه. حيث نشير فيه إلى اسم أو شيء محدد أو معرف.

Ali'nin Kitabı	**كتاب علي** (هنا **علي عبارة عن شخص محدد اسمه علي**)
Defterin Kâğıtları	**أوراق الدفتر** (أوراق **لدفتر محدد مثل دفتر المحاسبة أو اليوميات**)
Çocuğun topu	**كرة الولد**
Ömer'in evi	**منزل عمر**
Odanın Kapısı	**باب الغرفة**
Bayramın elbisesi	**فستان العيد**

ملاحظة هامة

إذا كان الحرف الأخير للمضاف أو المضاف إليه حرف kواتصل بحرف صوتي ينقلب حرف k إلى ğ كما يلي :

Çocuk + un = Çocuğun= çocu+ğ+ un

Both the Possessor and the Possessed Singular	
adamın arabası the man's car	سيارة الرجل (إضافة)
adamın arabasının of the man's car, the man's car's	سيارة الرجل – (تملك)
adamın arabasına to the man's car	إلى سيارة الرجل(جر)
adamın arabasını the man's car (object)	سيارة الرجل (مفعول به)
adamın arabasında in the man's car	في سيارة الرجل(ظرف مكان)

adamın arabasından	من سيارة الرجل
from the man's car	
adamın arabasıyla	مع سيارة الرجل
with the man's car	

The Possessor Singular and the Possessed Plural	
adamın arabaları	سيارات الرجال (إضافة)
the man's cars	
adamın arabalarının	سيارات الرجال (تملك)
of the man's cars, the man's car's	
adamın arabalarına	في سيارات الرجال(جر)
to the man's cars	
adamın arabalarını	سيارات الرجال (مفعول به)
the man's cars (object)	
adamın arabalarında	في سيارات الرجال (ظرف مكان)
in the man's cars	

adamın arabalarından from the man's cars	من سيارات الرجال
adamın arabalarıyla with the man's cars	مع سيارات الرجال

The Possessor Plural and the Possessed Singular	
adamların arabası the men's car	سيارة الرجال (إضافة)
adamların arabasının of the men's car, the men's car's	سيارة الرجال (تملك)
adamların arabasına to the men's car	إلى سيارة الرجال(جر)
adamların arabasını the men's car (object)	سيارة الرجال (مفعول به)
adamların arabasında in the men's car	في سيارة الرجال (ظرف مكان)

adamların arabasından from the men's car	من سيارة الرجال
adamların arabasıyla with the men's car	مع سيارة الرجال

Both Possessor and Possessed Plural	
adamların arabaları the men's cars	سيارات الرجال (إضافة)
adamların arabalarının of the men's cars, the men's cars'	سيارات الرجال (تملك)
adamların arabalarına to the men's cars	إلى سيارات الرجال (جر)
adamların arabalarını the men's cars (object)	سيارات الرجال (مفعول به)
adamların arabalarında in the men's cars	في سيارات الرجال (ظرف مكان)

adamların arabalarından	من سيارات الرجال(جر)
from the men's cars	
adamların arabalarıyla	مع سيارات الرجال
with the men's cars	

أمثلة منوعة

Öğrencinin kitabı.	كتاب الطالب.	608.
The student's book.		
Ağacın yaprağı.	ورقة الشجرة.	609.
Tree's leaf.		
Çarşının genişliği.	عرض السوق (سوق محدد) .	610.
The Mall's wide.		
Çocuğun elbisesi.	فستان الولد.	611.
The child's dress.		
Bahçenin duvarları.	جدران الحديقة.	612.
The garden's walls.		

613.	جدران الغرفة.	**Odanın duvarları.**
		The walls of the room.
614.	عميد الكلية (عميد محدد).	**Fakültenin dekanı.**
		The Dean of the Faculty.
615.	في داخل الغرفة.	**Odanın içinde.**
		Inside the room.
616.	باب الغرفة.	**Odanın kapısı.**
		The rooms 'door.
617.	باب الصف.	**Sınıfın kapısı.**
		The classroom's door.
618.	محفظة الطالب.	**Öğrencinin çantası.**
		The students 'bag.
619.	ما نطو المعلم.	**Öğretmenin paltosu.**
		The teacher's coat.
620.	طبيب المدرسة.	**Okulun doktoru.**
		The school's doctor.

621.	زجاج النافذة.	**Pencerenin camı.** *The window's glass.*
622.	إلى جدار البيت.	**Evin duvarına.** *To the wall of the house.*
623.	من جدران البيت.	**Evin duvarlarından.** *from the wall of the house.*
624.	على/في/عند جدار البيت.	**Evin duvarında.** *at/on/in the wall of the house.*
625.	درجة الامتحان (امتحان محدد) .	**İmtihanın derecesi.** *The degree of the test.*
626.	باب هذه السيارة معطل.	**Bu arabanın kapısı bozuk.** *The door of this car is broken.*
627.	أعطيتُ الكتاب إلى صديق الرجل.	**Adamın arkadaşına kitabı verdim.** *I gave the book to the man's friend.*
628.	أخذتُ الكتاب من صديق الرجل.	**Adamın arkadaşından kitabı aldım.** *I took the book from the man's friend.*

629.	قدوم علي إلى أنقرة أسعدني.	Ali'nin Ankara'ya gelmesine seviniyorum. *I am delighted of Ali's coming to Ankara.*
630.	شجرة التفاح التي لعلي.	Ali'nin elma ağacı. *Ali's apple tree.*
631.	كم هي أجرة السيارة. ؟	Arabanın ücreti kaç? *how much The car's fee ?*
632.	هل تلفون والدك مقفل. ؟	Babanın telefonu kapalı mıydı? *Is Your father's phone closed?*
633.	من داخل البنك كان يخرج صوت.	Bankanın içinden bir ses geliyordu *A sound was coming from (the) inside (of) the bank.*
634.	لا أعرف، لم أنظر إلى داخلها ..	Bilmem, onun içine bakmadım. *I don't know, I have not looked (to the) inside (of) it.*
635.	هل يوجد كراج لهذ البيت ؟	Bu apartmanın otoparkı var mı? *Is This apartment's parking there?*
636.	داخل هذه الحديقة موجود انواع كثيرة من الزهور.	Bu bahçenin içinde çok çeşit çiçek bulunur.

	Much types of flowers are to be found in this garden.
637. لمن هذا ؟ - لميرفي.	**Bu kemin? Merve'nin.** *Wose is this. It is Merve's.*
638. لمن هذا البيت ؟ بيت محمد. .	**Bu kemin evi? Mehmet'inin evi.** *Whose this house is ? It's Mohammad's.*
639. من داخل هذه الغرفة نعمل تشات مع بعض.	**Bu odanın içindekiler birbiriyle sohbet ediyor.** *The people in this room are chatting to each other.*
640. ماهي ميزانية المشروع. ؟	**Bu projenin maliyeti nedir?** *What's the cost of this project?*
641. يوجد صيدلية من الناحية المقابلة للشارع .	**Caddenin karşı tarafından bir eczane var.** *Is there a pharmacy by across the street?*
642. حديقة المنزل مليئة بالأزهار.	**Evin bahçesi çiçek dolu.** *The yard of the house is full of flowers.*
643. شوارع إستانبول ضيقة جدا."	**İstanbul'un sokakları çok dar.** *İstanbul's streets are very narrow.*
644. أريد مقابلة مدير المحطة.	**İstasyon müdürünü görmek istiyorum.**

		I want to see the Station Manager.
645.	هل أستطيع أن أقف أمام الكافية. ؟	**Kafenin önünde durabilir misiniz?** *Can you stop in front of the café ,Please.*
646.	لطفا" أعطني مفتاح غرفتي.	**Lütfen odamın anahtarını ver.** *Please give me the key to my room.*
647.	أمام السوبر ماركت.	**Marketin önü.** *The front of the market.*
648.	هل يوجد بعض من الفاكهة على الطاولة.	**Masanın üzerinde hiç meyve var mı?** *Is there any fruit on the table?*
649.	أين منزل محمد.؟	**Mehmet'inin evi nerede?** *Where is the Mohammad's house?*
650.	بيت محمد في إستانبول.	**Mehmet'inin evi İstanbul'da** *Mohammad house's is in Istanbul.*
651.	ماذا يوجد في داخل علبة محمد؟	**Mehmet'inin kutusunda ne var.** *What is there in the Mohammad's box?*
652.	خرجتُ من مكتب نورتين.	**Nurten'in ofisinden çıktım.** *I left Nurten's office.*

653.	يعيش في هذه المغارة حيوانات.	**O hayvanlar şu mağaranın içinde yaşar.** *Those animals live wall that cave.*
654.	ما هو رقم غرفتي. ؟	**Odamın numarası kaç?** *What is the number of my rooms?*
655.	القاموس الذي على الكرسي هو لي.	**Sandalyenin üzerinde olan sözlük benim.** *The dictionary on the Chair is mine.*
656.	. لا أجد ملف الاجتماع..	**Toplantı dosyasını bulamıyorum.** *I can't find the meeting file.*
657.	يوجد في قاعة الاجتماع مجموعة من الأشخاص.	**Toplantı odasında birkaç kişi var.** *There are a few people in the meeting room.*
658.	فنادق تركيا الأكثر جمالا".	**Türkiye'nin en güzel otelleri** *Turkey's best hotels.*
659.	كم هو رسم التأشيرة ؟ .	**Vizenin fiyatı kaç?** *How many of visa's price?*

٢- إضافة نكرة (Belirsiz tamlama) وتحذف فيه in من المضاف إليه ،

ويكون فيه المضاف عبارة عن نكرة أو أي شيء غير معرف أو محدد (بشكل عام) ولا نضع للمضاف أي لواحق ، كأن نقول مثلا" تأشيرة خروج" هنا نقصد أي تأشيرة خروج وليس تأشيرة محددة ، بينما إذا قلنا:" رسم تأشيرة الخروج من تركيا هو ١٠٠ ليرة " هنا حددنا نوع التأشيرة كما درسناها سابقا" بالحالة الأولى حيث نضع اللواحق المناسبة للمضاف والمضاف إليه.

أمثلة منوعة		
660.	فرع البنك	**Banka şubesi** *Bank branch*
661.	شباك التذاكر	**Bilet gişesi** *Ticket office*
662.	تأشيرة خروج	**Çıkış vizesi** *Exit visa*
663.	البنك المركزي	**Merkezi bankası** *Central bank*
664.	فستان ولادي	**Çocuk elbisesi** *Children's dress*

665.	كتاب طالب	**Öğrenci kitabı** *Student's book*
666.	عميد كلية	**Fakülte dekanı** *The Dean of the Faculty*
667.	عرض السوق	**Çarşı genişliği** *The Mall's wide*
668.	درجة الامتحان	**İmtihan derecesi** *The degree of the test*
669.	زجاج نافذة	**Pencere camı** *Window glass*
670.	طائرة ركاب	**Yolcu uçağı** *Passenger aircraft*
671.	معلم مدرسة ابتدائية	**İlkokul öğretmeni** *Elementary school*
672.	قطار إستانبول	**İstanbul treni** *Istanbul train*

673.	طالب ثانوية	**Lise öğrencisi** *High school student*
674.	ابريق شاي	**Çay bardağı** *Tea cup*
675.	مربي كرز	**Vişne reçeli** *Cherry jam*
676.	باص قورتولوش	**Kurtuluş otobüsü** *Kurtuluş bus*
677.	والد محمد	**Mehmet babası** *Mohammad' father*
678.	والدة أحمد	**Ahmet annesi** *Ahmed's mother*
679.	ماء البحر	**Deniz suyu** *Sea water*
680.	بوري ماء	**Su borusu** *Water pipe*

681.	شاشة كومبيوتر	**Bilgisayar ekranı** *Computer screen*
682.	بويا للحذاء	**Ayakkabı boyası** *Shoe Polish*
683.	تلفون خليوي	**Cep telefonu** *Mobile phone*
684.	درس لغة تركية	**Türkçe dersi** *Turkish lessons*
685.	مطعم للمأكولات السمكية	**Balık lokantası** *Fish restaurant*
686.	مدير مبيعات	**Satış müdürü** *Sales manager*
687.	شوربة الخضار هذه لذيذة جدا	**Bu sebze çorbası çok lezzetli** *This vegetable soup is delicious*
688.	أين ميدان التقسيم ؟	**Taksim Meydanı nerede?** *Where is Taksim Square?*

689.	هل اشتريت بطاقة للحفلة ؟	**Konser bileti aldın mı?** *Did you by party ticket?*
690.	هل ذهبت إلى متحف الآثار؟	**Arkeoloji Müzesi'ne gittin mi?** *Did you go to archaeological museum?*
691.	أحب القهوة التركية كثيرا	**Türk kahvesini çok seviyorum"** *I love Turkish coffee*
692.	كم الأجر الشهري لهذا البيت؟	**Bu dairenin aylık kirası ne kadar** *How much monthly rental of this apartment?*
693.	متى يوم عيد ميلادك ؟	**Doğum günün ne zaman?** *When is your birthday?*

٣- الحالة المركبة: وهي تأخذ سلسلة متتابعة من المضاف إليه ، في هذه الحالة يصبح كالشكل التالي

Odanın kapısının penceresi نافذة باب الغرفة

هنا الباب مضاف إليه أول والنافذة مضاف إليه ثاني. ولتطبيق اللواحق في كل مرة يصبح المضاف إليه الأخير كأنه كلمة مستقلة مع ملحقاتها ويتم إضافة اللاحقة الجديدة من جديد.

فكلمة **kapısı** نهايتها حرف علة لذلك أضفنا لها **nın** فأصبحت **kapısının**

مثال آخر: Yatak odası – غرفة نوم (بشكل عام)

Yatağın odası - غرفة النوم (محددة)

Yatağın odası+nın – anahtarı مفتاح غرفة النوم

مثال آخر: نريد أن نقول: مفتاح باب سيارة أحمد

هنا لدينا ثلاثة مضاف إليه (الباب+ السيارة + أحمد)

Ahmet'inin arabası سيارة أحمد

Ahmet'inin arabasının kapı باب سيارة أحمد

Ahmet'inin arabasının kapısının anahtarı مفتاح باب سيارة أحمد.

أرجوان تكونوا استوعبتم هذا التركيب.

أمثلة منوعة	
Evin kapısının penceresi	**نافذة باب البيت**
Evin kapısının pencereleri	**نوافذ باب البيت**
Evlerin kapısının penceresi	**نافذة باب البيوت**
Yatağın odasının anahtarı	**مفتاح باب غرفة النوم**
Babamın yatağın odasının anahtarı	**مفتاح باب غرفة نوم والدي**

يوجد أو لا يوجد

Var and Yok

Var & Yok

Var (بمعنى يوجد)

Yok (بمعنى لا يوجد) وحالات استخدامها عديدة كما هو مبين أدناه:

١- مع الزمن الحاضر	
var mı?	هل موجود؟
yok mu?	غير موجود؟

٢- مع الزمن الماضي	
vardı	كان موجود
yoktu	كان غير موجود
var mıydı?	هل كان موجود؟
yok muydu?	هل كان غير موجود؟
Gerek yok	ليس ضروريا"

٣- مع التأكيد	
vardır	أكيد موجود – هو موجود
yoktur	أكيد غير موجود – هو غير موجود

٤- مع أداة الشرط sa:	
varsa?	إذا هو موجود
yoksa?	إذا هو غير موجود
varsaydı?	إذا كان غير موجود-لو كان موجود
yoksaydı?	إذا لم يكن موجود-لو لم يكن موجود

٥- مع الفعل الشهودي	
varmış	على ما يبدو موجود
yokmuş	على ما يبدو غي موجود

٦- مع الأداة :ken	
varken	طالما موجود
yokken	طالما غير موجود

٧- مع الضمائر	
Varım	أنا موجود
Varsın	أنت موجود
Var	هو موجود
Varız	نحن موجودون
Varınız	أنتم موجودون
Varlar	هم موجودون
Yokum	أنا غير موجود
Yoksun	أنت غير موجود
Yok	هو غير موجود – هي غير موجودة
Yokuz	نحن غير موجودين
Yoksunuz	أنتم غير موجودين
Yoklar	هم غير موجودين

ملاحظة هامة

عندما نستخدم جملة سؤال إذا كان موجود أولا – Var mı? – yok mu?

يكون الجواب [evet, hayır] وليس [var, yok]

١–أمثلة - حالة الإيجاب في الزمن الحاضر + Var		
694.	نعم يوجد قليل.	**Evet, biraz var.** *Yes, there is a little bit.*
695.	نعم عندي وقت قليل.	**Evet, biraz zamanım var.** *Yes, I have a little time.*
696.	يوجد كلب في البيت	**Evde köpek var.** *There is a dog in the house.*
697.	يوجد بيانو وكمان في الغرفة	**Odada bir piyano ve bir keman var.** *There is a piano and a violin in the room.*
698.	أصبح يوجد كاميرا في كل تلفون موبايل	**Her cep telefonunda kamera var artık.** *There is a camera on each cell phone now.*
699.	يوجد في الصف عشرون تلميذا"	**Sınıfta yirmi öğrenci var.** *There are twenty students in the class.*
700.	يوجد في مطعمنا جميع أصناف الأطعمة	**Lokantamızda her türlü yemek var.** *There are all kinds of food in our restaurant.*
701.	يوجد إشارات ضوئية في الطريق	**Yolda trafik işaretleri var.**

		There are traffic signs on the road.
702.	أنا مستعجل قليلا"	**Biraz acelem var.**
		I am in a hurry.
703.	يوجد في العلبة بعض الشوكولا	**Kutuda biraz çikolata var.**
		Have some chocolate in the box.

٢- حالة الإيجاب مع النفي في الزمن الحاضر + Yok		
704.	لا يوجد مياه كثيرة في المدينة	**Kasabada fazla su yok.**
		There is no more water in the town.
705.	لا يوجد عندي كثير من الكتب حول هذا الموضوع.	**O konuda fazla kitabım yok.**
		I Have no more books on that subject.
706.	ليس عندك شيء مهم.	**Önemli bir şeyin yok**
		You don't have anything important
707.	مع الأسف، لا	**Maalesef yok**
		Unfortunately, No
708.	لا يوجد أحد في هذه الدكان.	**Bu dükkânda kimse yok.**

	There is no one in this shop.
709. لا يوجد في القصص الخرافية ذئب شرير	**Bu masalda kötü kurt yok.**
	In this fairy tale, there is no bad wolf.
710. في الحفلة لم يضحك أحد، لا يوجد مرح وليوجد رواق	**Partide kimse gülmüyor, neşe yok, keyif yok.**
	In a party nobody laughs, there is no joy, there is no happy mood.
711. لا يوجد أزهار في الحديقة	**Bahçede çiçekler yok.**
	There are no flowers in the garden.
712. لا يوجد أي ألعاب في الكومبيوتر.	**Bilgisayarda hiç oyunlar yok.**
	There are not any games on the computer.

٣- حالة الإيجاب في الزمن الماضي + Vardı

713. البارحة كان يوجد هنا كلب كبير	**Dün burada büyük köpek vardı.**
	Yesterday it was a big dog here.
714. في مكان البلكون كان يوجد طير	**Balkonun şurasında bir kuş vardı.**
	There was a bird right on the balcony.
715.	**Dün akşam bu yolda çok trafik vardı.**

Last night there was a lot of traffic on this road.	يوم أمس مساء" كان يوجد في هذا الطريق زحمة سير

٤- حالة الإيجاب في الزمن الماضي + Yoktu

Parası yoktu. She had no money.	716. لم يكن معها نقود
Dün dersler yoktu. Yesterday there were no lessons.	717. البارحة لم يكن لدينا دروس
Cesaretin yoktu. You had not have the courage.	718. لم يكن لديك الشجاعة

٥- حالة السؤال أو الاستفهام في الزمن الحاضر –? Var mı

Burada ekmek var mı? Is there bread here?	719. هل يوجد طعام هنا ؟
Boş yer var mı? Evet, bir tane var. Do you have a vacancy place? Yes, there is one.	720. هل يوجد مكان فارغ هنا ؟ نعم يوجد مكان واحد
Acil bir şey varsa beni arasın.	721. إذا كان يوجد شيء عاجل ؟ فلتتصل بي..

	If there is any emergency issue, call me.
722. هل عندك صديق أمريكي؟ لا عندي صديق ايراني.	**Amerikalı arkadaşsın var mı?** **Hayır İranlı arkadaşım var**
	Do you hava an American friend? *No, I have Iranian friend*.
723. هل يوجد في السيارة بنزين ؟	**Arabada benzin var mı?**
	Do you have gas in the car?
724. كم موقف يوجد حتى بيولو ؟	**Beyoğlu'na kadar kaç durak var?**
	How many stops Beyoglu have?
725. هل يوجد معكم نقود؟	**Sizde para var mı?**
	Do you have money?
726. هل يوجد سينما في هذه الجهة ؟	**Bu tarafta sinema var mı?**
	Is there a cinema on this side?
727. هل عندك أولاد؟ نعم عندي ولدين	**Çocuğunuz var mı?** **evet, iki çocuğum var**
	Do you have children? Yes, I have two kids.
728. هل لديكم بيت ذو إطلالة على البحر ؟	**Deniz manzaralı daireniz var mı?**
	Do you have a house has sea view?

Turkish / English	Arabic	No.
İngilizce bilen var mı? *Does anyone know English?*	هل يوجد أحد يعرف الإنكليزية؟	729.
Partide güzel yemekler var mı? Evet, güzel yemekler var *Do you have good food at the party? Yes, there is good food.*	هل يوجد في الحفلة طعام ظريف ؟ نعم يوجد طعام ظريف؟	730.
Sende para var mı? *Do you have money with you?*	هل معك نقود ؟	731.
Beşiktaş - Efes maçına bilet var mı? *(Lit.)Are there any tickets left for the Beşiktaş - Efes game?*	هل يوجد بطاقات متبقية من أجل لعبة بشكتاش مع إيفس ؟	732.
Orada kimse var mı? *Is anybody there?*	هل يوجد احد هناك ؟	733.
Hayalimdeki mesleği yapıyorum diyenler var mı? *Are there any people who say that they do their dream job?*	هل يوجد أحد من الناس الذي يقول بأنهم يعملون عمل المستقبل؟	734.
İlk görüşte aşk var mı? *Does love at first sight exist?*	هل يحب من أول نظرة ؟	735.
Odada açık pencereler var mı?	هل يوجد في نوافذ مفتوحة في الغرفة ؟	736.

	Are there any windows open in the room?

٦- حالة السؤال أو الاستفهام في الزمن الحاضر– Yok mu?	
737. ألا يوجد معك قطع صغيرة من النقود- فراطة ؟	**Bozuk para yok mu?** *Isn't there a Small pices of coin?*
738. أ لايوجد في البيت أي طعام أبدا".؟	**Evde hiç yemek yok mu?** *There is no food in the House.*
739. ألا يوجد كثير من الكراسي في الصالون. ؟	**Salonda fazla sandalye yok mu?** *No more chairs in the lounge.*
740. ألا يوجد أي واحد بيننا يتكلم اللغة التركية ؟	**Aranızda Türkçe konuşan yok mu?** *Isn't there anyone among you who speaks Turkish?*
741. أنا مرتبك، ألا يوجد الذي يساعد ؟	**Şaşırmış haldeyim, yardım eden yok mu?** *I am confused. Isn't there anyone who can help?*
742. أ لايوجد في البيت أي طعام أبدا".؟	**Evde hiç yemek yok mu?** *There's no food in the House*
743. ألا يوجد فريق لكرة القدم في المدرسة ؟	**Okulda futbol takımı yok mu?**

	Isn't there a football team at school?
744. ألا يوجد أحد فعلاً" من يستطيع أن يحب ؟	**Gerçekten seven insanlar yok mu?**
	Aren't there any people who can really love?
745. ألا يوجد أي محل لبيع الأشياء المستعملة قرب بشكتاش ؟	**Beşiktaş ve civarında ikinci el dükkânlar yok mu?**
	Aren't there any second hand shops nearby Beşiktaş?
746. في الحي ألا يوجد أي قطط ؟	**Mahallede hiç kediler yok mu?**
	Aren't there any cats in the neighborhood?

٧- حالة السؤال أو الاستفهام في الماضي –Var mıydı ? , Yok muydu ?	
747. من بعد ذلك" ألم يكن موقف باص آخر ؟	**Bundan sonra başka bir durak var mıydı?**
	Was there any other (bus) stop after this?
748. ألم يكن أي سياح صينيون أو عرب في الفندق ؟	**Otelde Çinli ve Arap turistler var mıydı?**
	Were there any Chinese and Arab tourists at the hotel?
749. هل كانت هذه المشاكل موجودة من قبل؟ نعم كانت، أما الآن أصبحوا أسوأ	**Bu sorunlar daha önce yok muydu? Tabii ki vardı, ama şu an artıyor.**
	Didn't these problems already exist? Of course, they did but now they get worse.
750. هل فعلاً" كان يوجد قارة أتلانتا ؟	**Atlantis gerçekten var mıydı?**

	Did Atlantis really exist?
751. ألم يكن يوجد دروس الأسبوع الماضي ؟	**Geçen hafta ders var mıydı?**
	Last week, was there a lesson?
752. ألم يكن هنا طريق منصف ؟	**Orta bir yol yok muydu?**
	Wasn't there a middle way?
753. ألم يكن أحد يوجد بجانبك؟	**Yanında kimse yok muydu?**
	Wasn't there anyone next to you?

٨- حالة الإيجاب – Varmış - Yokmuş

754. كان ياما كان (تقال في القصص والروايات)	**Bir varmış bir yokmuş...**
	Once upon a time (starting a fairy tale).
755. بناء على الشائعات كان هناك علاقة بين المدير ومساعدته	**Söylentiye göre, müdür ile asistanı arasında bir ilişki varmış.**
	According to rumors, there was a relationship between the manager and his assistant.
756. قيل أنه يوجد لص في الفندق، هل رأيتموه ؟	**Otelde bir hırsız varmış gördünüz mü?**
	There is a thief in the hotel. Have you seen him?
757.	**Üç milyar yıl önce dünyada oksijen yokmuş.**

يقال بأنه قبل ثلاثة بلايين سنة لم يكن يوجد أوكسجين على سطح الأرض	Three billion years ago, there was no oxygen on earth.
758. كيف يقال بان سيلين ليست في البيت ؟ يا ..	**Selin nasıl evde yokmuş ya?** *How comes that Selin isn't (wasn't) home?*

Varmıymış – Yokmuymuş + حالة السؤال	
759. هل كان يوجد مثل هذا الحارس المرمى في العالم ؟	**Böyle kaleci dünyada var mıymış?** *Was there ever such a goalkeeper in the whole world?*
760. هل كان هناك حياة في كوكب المريخ؟	**Mars'ta hayat var mıymış?** *Is there (Was there ever) life on Mars?*
761. هل جاء هاكان إلى المدرسة اليوم؟هل كان هناك أي أخبار من أقاربه في "فان"؟	**Hakan bugün okula geldi mi? Van'daki akrabalarından haber var mıymış?** *Did Hakan come to school today? Were there any news from his relatives in Van?*
762. ألا يوجد درس في اللغة التركية اليوم ؟	**Bugün Türkçe dersi yok muymuş?** *Wasn't there a Turkish class today?*
763. ألا يوجد معالجة من أجل هذا؟	**Bunun çaresi yok muymuş?** *Isn't there a treatment (therapy) for this?*
764. هل يوجد امرأة وراء كل إنسان ناجح أو لا؟	**Her başarılı erkeğin arkasında bir kadın var mıymış, yok muymuş?** *Is there a woman behind every successful man, or not?*



الأرقام وكيفية قراءتها وكتابتها

SAYILAR


+
Artı işareti
–
Eksi işareti
×
Çarpı işareti
÷
Bölme işareti
=
Eşit işareti
2√
Kare Köklü işareti
3√
Kübik Köklü işareti
%
Yüzde işareti
.
Nokta işareti
,
Virgül işareti
^
Üslü- Kat işareti
3 < 6
Küçükdan işareti
6 > 3
Büyüktan işareti
≠
Eşit değildir işareti
€
Eleman işareti
O
Boş işareti
Ø
Boş değildir işareti
?
Soru işareti
الإشارات في الرياضيات

الأرقام		
صفر	0	Sıfır
واحد	1	Bir
اثنان	2	İki
ثلاثة	3	Üç
أربعة	4	Dört
خمسة	5	Beş
ستة	6	Altı
سبعة	7	Yedi
ثمانمائة	8	Sekiz
تسعة	9	Dokuz
عشرة	10	On

On bir	11	احدى عشر
On iki	12	اثنا عشر
On üç	13	ثلاث عشر
On dört	14	أربعة عشر
On beş	15	خمسة عشر
On altı	16	ستة عشر
On yedi	17	سبعة عشر
On sekiz	18	ثمانية عشر
On dokuz	19	تسعة عشر
Yirmi	20	عشرون
Yirmi bir	21	احدى وعشرون
Yirmi iki	22	اثنا ن وعشرون

Otuz	30	ثلاثون
Otuz üç	33	ثلاث وثلاثون
Kırk	40	أربعون
Kırk dört	44	أربع وأربعون
Elli	50	خمسون
Ellibeş	55	خمس وخمسون
Altmış	60	ستون
Altmışaltı	66	ست وستون
Yetmiş	70	سبعون
Yetmiş yedi	77	سبع وسبعون
Seksen	80	ثمانون
Seksen sekiz	88	ثمان وثمانون

Doksan	90	تسعون
Doksan dokuz	99	تسعة وتسعون
Yüz	100	مائة
Yüz bir	101	مائة وواحد
Yüz yirmi	120	مائة وعشرون
Yüz yirmi iki	122	مائة واثنان وعشرون
Yüz kırk	140	مائة وأربعون
Yüz kırk dokuz	149	مائة وتسع وأربعون
Yüz altmışaltı	166	مائة وست وستون
Yüz seksen yedi	187	مائة وسبع وثمانون
İki yüz	200	مئتان
Üç yüz	300	ثلاثمائة

Dört yüz	400	أربعمائة
Beş yüz	500	خمسمائة
Altı yüz	600	ستمائة
Yedi yüz	700	سبعمائة
Sekiz yüz	800	ثمانمائة
Dokuz yüz	900	تسعمائة
Bin	1.000	ألف
İki bin	2.000	ألفان
Üç bin	3.000	ثلاثة آلاف
On bin	10.000	عشرة آلاف
Yirmi bin	20.000	عشرون ألفا"
Yüz bin	100.000	مئة ألف

Milyon	1.000000	مليون
On milyon	10.000000	عشرة ملايين
Yüz milyon	100.000.000	مئة مليون
Beş yüz milyon	500.000000	خمسمائة مليون
Milyar	1000,000000	مليار
Dokuz yüz doksan dokuz	999	تسعمائة وتسع وتسعون
Dokuz yüz iki	902	تسعمائة واثنان
Bin otuz üç	1033	ألف وثلاث وثلاثون
Çeyrek	1/4 – 0.25	ربع
Yarım - buçuk	1/2 – 0.50	نصف
Virgül - nokta	. ،	الفاصلة العشرية
Yüzde yüz	%	النسبة المئوية

Artı - pozitif	+	إشارة العدد الموجب
Eksi - negatif	-	إشارة العدد السالب
Üs, kat	^	رفع إلى أس
On iki buçuk on iki nokta beş	12.50	أثنى عشر ونصف
On beş Virgül Dört On beş Nokta Dört	15.4	خمسة عشر فاصلة أربعة
Otuz virgül yedi otuz nokta yedi	30.7	ثلاثون فاصلة سبعة
Bin yüz kırk dokuz	1149	ألف ومائة وتسع وأربعون
İki bin On yedi Nokta Dört	2017.4	ألفان وسبعة عشر فاصلة أربعة
Yüzde otuz	30%	ثلاثون بالمائة
Yüzde kırk iki	42%	إتنان وأربعون بالمائة
Yüzde yirmi iki buçuk	22.5%	إتنان وعشرون ونصف بالمائة
Yüzde yüz	100%	مائة بالمائة

Türkçe	Sayı	العربية
Eksi elli beş	-55	ناقص خمسة وخمسون
Eksi yetmiş altı	-76	ناقص ست وسبعون
Artı seksen yedi	+87	زائد سبع وثمانون
Artı kırk dokuz nokta sıfır iki	+49.02	تسع وأربعون فاصلة إتنان بالعشرة
İki üs iki eşit dört	2^2 =4	إتنان أس إتنان
Üç üs dört eşit seksen bir	3^4=81	ثلاثة أس أربعة = واحد وثمانون
5 üzeri 3	5^3=125	أو نقول مثلا " خمسة مرفوعة للقوة ٣ = ١٢٥

ملاحظة هامة : غالبا" ما يتم وصل كتابة الأرقام مع بعضها لتسهيل اللفظ والكتابة كما في الجدول أعلاه :

مثال 999 Dokuz yüz doksan dokuz

تكتب : Dokuzyüz doksandokuz

٢- الأرقام الوصفية

Sırasıyla

N	Türkçe	عربي
1	Birinci	الأول
2	İkinci	الثاني
3	Üçüncü	الثالث
4	Dördüncü	الرابع
5	Beşinci	الخامس
6	Altıncı	السادس
7	Yedinci	السابع
8	Sekizinci	الثامن

9	Dokuzuncu	التاسع
10	Onuncu	العاشر
11	On birinci	الحادي عشر
15	On beşinci	الخامس عشر
20	Yirminci	العشرون
22	Yirmi ikinci	الثاني والعشرون
30	Otuzuncu	الثلاثون
33	Otuz üçüncü	الثالث والثلاثون
40	Kırkıncı	الأربعون
50	Ellinci	الخمسون
100	Yüzüncü	المائة
1000	Bininci	الألف
1000000	Milyonuncu	المليون

٣- أعداد الجموع

Onlarca	عشرات..	1.
Yüzlerce	مئات ..	2.
Binlerce	ألوف ..	3.
Milyonlarca	ملايين..	4.
Yüzbinlerce	مئات الألوف من..	5.
On milyonlarca	عشرات الملايين من..	6.
Yüz milyonlarca	مئات الملايين من ..	7.
Bin milyonlarca	آلاف الملايين من..	8.
Milyon milyonlarca	ملايين الملايين من...	9.

٤- الكسور والنسب

Kesirler

N	Türkçe	الرقم	عربي
1.	Yarım, İkiyi Bir	1/2	النصف
2.	Üçte Bir	1/3	الثلث
3.	Dörtte Bir- çeyrek	1/4	الربع
4.	Beşte Bir	1/5	الخمس
5.	Altıda Bir	1/6	السدس
6.	Yedide Bir	1/7	السبع
7.	Sekizde Bir	1/8	الثمن
8.	Dokuzda Bir	1/9	التسع
9.	Onda Bir	1/10	العشر
10.	Üçte İki	2/3	الثلثان
11.	Beşte İki	2/5	الخمسان
12.	Dörtte Üç	3/4	ثلاثة أرباع

٥- الأعداد المتعاقبة

In a line (one by one...)

N	Türkçe	عربي	إنكليزي
1.	birer birer	واحد واحد	one by one
2.	ikişer ikişer	إثنان إثنان	two by two
3.	üçer üçer	ثلاثة ثلاثة	three by three
4.	dörder dörder	أربعة أربعة	four by four
5.	beşer beşer	خمسة خمسة	five by five
6.	altışar altışar	ستة ستة	six by six
7.	yedişer yedişer	سبعة سبعة	seven by seven
8.	sekizer sekizer	ثمانية ثمانية	eight by eight
9.	dokuzar dokuzar	تسعة تسعة	nine by nine
10.	onar onar	عشرة عشرة	ten by ten
11.	yüzer yüzer	مائة مائة	one hundred by one hundred



٥ - أمثلة على العمليات الرياضية
Örnekler

765.	8+6=14
	Sekiz artı altı eşittir on dört
766.	31+22.5=43.5
767.	Yirmi bir artı yirmi iki buçuk eşittir kırk üç buçuk
768.	9-4=5
	Dokuz eksi dört eşittir beş
769.	12÷3=4
	On iki bölme üç eşittir dört
770.	2×3= 6
	İki çarpı üç eşittir altı

<table>
<tr><td rowspan="2">771.</td><td>9×45= 5</td></tr>
<tr><td>Dokuz çarpı beş eşittir kırk beş</td></tr>
<tr><td rowspan="4">772.</td><td>22 ×4 =88</td></tr>
<tr><td>Yirmi iki çarpı dört eşittir seksen sekiz</td></tr>
<tr><td>9.5 ×3.25 =30.875</td></tr>
<tr><td>Dokuz buçuk çarpı üççeyrek eşittir
otuz nokta Sekiz yedi beş
Yoksa: Dokuz nokta beş çarpı üç
nokta yirmi beş eşittir otuz nokta
Sekiz yetmiş beş</td></tr>
<tr><td rowspan="2">773.</td><td>9√2=3</td></tr>
<tr><td>Dokuz karekökü eşittir üç</td></tr>
<tr><td rowspan="2">774.</td><td>3^3=9</td></tr>
<tr><td>Üç üs iki eşittir dokuz yoksa
Üç kat iki eşittir dokuz
Üç üzeri iki eşittir dokuz</td></tr>
</table>

الزمان والوقت

Zaman ce Vakit

كيفية قراءة وكتابة الوقت:

في اللغة التركية نستخدم الكلمة " geçiyor" أو "geç" والتي تقابلها في اللغة العربية – **مضى** - أي "**و**"

ونستخدم الكلمة " var" أو " Kala" والتي تقابلها في العربية - **الباقي** - أي " **إلا** "

٨ – أمثلة في قراءة وكتابة الساعة والوقت

Saat okuması

الساعة	عربي	Türkçe	N
	"الساعة الواحدة تماما".	Saat bir.	1.
	"الساعة الثانية تماما"	Saat iki	2.
	"الساعة الثالثة تماما".	Saat üç.	3.
	"الساعة الرابعة تماما"	Saat dört	4.

5.	Saat beş	"الساعة الخامسة تماما"
6.	Saat altı.	"الساعة السادسة تماما".
7.	Saat yedi	"الساعة السابعة تماما"
8.	Saat sekiz	"الساعة الثامنة تماما"
9.	Saat dokuz.	"الساعة التاسعة تماما" .
10.	Saat on.	"الساعة العاشرة تماما"
11.	Saat on bir.	"الساعة الحادية عشر تماما"
12.	Saat on iki.	"الساعة الثانية عشر تماما".

13.	Biri beş geçiyor.	الساعة الواحدة وخمس دقائق.	
14.	Saat biri çeyrek geçiyor.	الساعة الواحدة والربع.	
15.	Saat bir buçuk.	الساعة الواحدة والنصف.	
16.	Saat ikiye on var. Saat ikiye on kala.	الساعة الثانية إلا عشر دقائق.	
17.	Saat ikiye beş var. Saat ikiye beş kala.	الساعة الثانية إلا خمس دقائق.	
18.	Dörde çeyrek Var.	الساعة الثالثة والربع.	
19.	Üçe on var.	الساعة الثالثة إلا عشر دقائق.	
20.	Dördü çeyrek geçiyor.	الساعة الرابعة والربع.	

21.	Saat dördü otuz bir geçiyor. Saat dördü otuz bir geç.	الساعة الرابعة وواحد وثلاثون دقيقة	
22.	Altıya yirmi var.	الساعة السادسة إلا عشرين دقيقة.	
23.	Altıyı yirmi geçiyor.	الساعة السادسة وعشرون دقيقة.	
24.	Saat yediyi yirmi geçiyor.	الساعة السابعة والثلث.	
25.	Saat sekizi yirmi beş Geçiyor. Saat Sekiz yirmi beş Geç.	الساعة التاسعة وخمس وعشرون دقيقة.	
26.	Saat dokuz buçuk. Saat dokuz otuz.	الساعة التاسعة والنصف.	
27.	Saat ona çeyrek var. Saat ona on beş kal. Saat ona on beş var.	الساعة العاشرة إلا ربع.	

28.	Saat onu on geçiyor. Saat onu on geç.	الساعة العاشرة وعشر دقائق.	
29.	On ikiye yirmi beş var.	الساعة الثانية عشر إلا خمس وعشرون دقيقة.	
30.	Saat on ikiye dört var. Saat on ikiye dört kala.	الساعة الثانية عشر إلا أربع دقائق.	
31.	Saat bire çeyrek var.	الساعة الواحدة إلا ربع.	
32.	Bire beş var.	الساعة الواحدة إلا خمس دقائق.	

٩ -طريقة أخرى لقراءة الوقت وهي طريقة ساعة ديجيتال

1.	Saat bir yirmi.	الساعة الواحدة وعشرون دقيقة	1:20
2.	Saat İki Yirmi altı Saniye	الساعة اثنان وست وعشرون ثانية.	2:0026
3.	Saat on altı on Sekiz dakika kırk beş Saniye	الساعة الرابعة و١٨ دقيقة و٢٦ ثانية.	16:18:47
4.	Saat Üç Kırk beş.	الساعة الثالثة وخمس وأربعون دقيقة	3:45
5.	Saat Dört Oniksi	الساعة الرابعة وأثنى عشر دقيقة.	4:12
6.	Saat on iki elli beş	الساعة الثانية عشر وخمس وخمسون دقيقة	12:55
7.	Saat bir beş	الساعة الواحدة وخمس دقائق.	1:05
8.	On iki kırk beş	الساعة الثانية عشر وخمس وأربعون دقيقة.	12:45
9.	Sekiz kırk beş	الساعة الثامنة وخمس وأربعون دقيقة.	8:45
10.	Saat On	الساعة العاشرة.	10:00
11.	Oniksi sıfır yedi	الساعة الثانية عشر وسبع دقائق.	12:07

12.	On bir kırk beş	الساعة الحادية عشر وخمس وأربعون دقيقة	11:45
13.	On iki dokuz - yarımda	الساعة الثانية عشر وثلاثون دقيقة	12:30
14.	Saat üçte	عند الساعة الثالثة.	3:00
15.	Dört buçukta	عند الساعة الرابعة والنصف.	4:30
16.	Çeyrek saat	ربع ساعة.	
17.	Yarım saat	نصف ساعة.	

١-جمل وعبارات في الوقت

775.	الساعة معطلة.	Saat bozuktur.
776.	الساعة لا ترن.	Saat çalmıyor
777.	الساعة تقدم الوقت.	Saat ileri.
778.	الساعة تؤخر الوقت.	Saat geri.
779.	الساعة واقفة.	Durmuş saat.
780.	متى يفتح البنك؟	Banka ne zaman açılıyor?
781.	يفتح البنك في الساعة الثامنة والنصف صباحا".	Banka sabah saat sekiz buçukta açılıyor
782.	ويغلق البنك في الساعة الخامسة مساء.	Ve akşam saat beşte kapanıyor.
783.	ماهي مواعيد عملكم ؟	Çalışma saatleriniz nedir?
784.	بأي ساعة (موعد) ؟	Saat kaçta؟
785.	أنا أنهض باكرا" .	Erken kalkıyorum.
786.	أنا أنهض متأخرا" .	Geç kalkıyorum.
787.	لطفا" انتظرني خمس دقائق.	Lütfen, Beş dakika beni bekle(Bekleyin).
788.	ساعتي مضبوطة.	Saattim dikkatlidir.

789.	تعال عند الساعة الواحدة والربع.	Saat bir çeyrek geçe gel.
790.	كم ساعة (مثلا" يستغرق العمل) ؟	Kaç saat?
791.	ثلاث ساعات.	Uç saat.
792.	مرحبا ، أريد عمل موعد مع الدكتور آيلين .	Merhaba, Dr. Aylin'den bir randevu olmak istiyorum.
793.	أريد أن آخذ موعد في المشفى.	Hastanede bir Randevuyu almak istiyorum.
794.	أريد أن آخذ موعد عند الطبيب.	Doktorda bir Randevuyu almak istiyorum.
795.	أريد أن أخذ موعد في أمنيات الفاتح.	Fatih Emniyet'te bir Randevuyu almak istiyorum.
796.	نعم هل يناسبك الساعة ٣؟	Evet, saat 3 sizin için uygun mu?
797.	غدا" عندي موعد هام.	Yarın bende bir önemli randevuyu var.
798.	ما رأيك أن تأتي غدا" إلى هنا	Yarın Buraya gelirsin ne dersin?
799.	لا أستطيع ، غدا" أنا جدا" مشغول .	Yapamam, Yarın ben Çok Meşgulüm.
800.	لا أستطيع ، غدا" لدي عمل كثير	Yapamam, Yarın ben Çok işim var.
801.	اليوم ،سأنتظرك ما بين السابعة والثامنة مساء .	Bugün, Ben Yedi sekiz saatte arasında seni bekleyeceğim.
802.	أرجوك لا تتأخر.	Lütfen, Geç kalma
803.	انتظرتك كثيرا" لكنك لم تأتِ.	Seni Çok bekledim, Ama sen gelmedin.
804.	كل يوم ساعتين وأنا في زحمة السير.	Her gün iki saat trafikteyim.

Türkçe	العربية	رقم
Bu yıl, Ramazan ayı çok sıcak olacaktır.	هذا العام شهر رمضان سيكون حارا "جدا" .	805.
7/24 hizmet.	الخدمة ٢٤ ساعة طوال ٧ أيام في الأسبوع	806.
Zaman kaybetmeyin.	لا تضيع الوقت ،	807.
24 saat açık.	يفتح ٢٤ ساعة .	808.
Toplantı saat 2'de.	الاجتماع الساعة ٢ .	809.
O Saat 7'de sabah gidiyor.	هو يذهب في الساعة السابعة صباحا".	810.
Daha beş dakika var.	مازال ٥ دقائق باقي .	811.
Doğum tarihiniz kaç?	كم تاريخ ميلادك ؟	812.
Her zaman gibi.	مثل كل وقت (مثل العادة) .	813.
Dün akşam elektrik kesikti, çalışamadım	البارحة مساء"، الكهرباء انقطعت ، لم أستطع أن ادرس.	814.
İşten saat beşte çıkıyor.	يخرج من عمله الساعة الخامسة.	815.
Vakit gece yarısı olmuş, hemen kalkalım.	الوقت صار منتصف الليل ، لنذهب فورا" . دعنا نذهب.	816.
Sabahleyin işe erken gideceğim.	سأذهب إلى عملي في الصباح باكرا".	817.
Fatma Hanım saat kaçta uyanıyor?	فاطمة هانم في أي ساعة تستيقظ ؟	818.
Fatma Hanım saat kaçta gidiyor?	فاطمة هانم في أي ساعة تذهب ؟	819.

820.	فاطمة هانم في أي ساعة تعود من عملها؟	Fatma Hanım işten ne zaman dönüyor?
821.	كم يستغرق هذا الفيلم ؟	Film ne kadar sürüyor? Bu
822.	ماذا سيكون عملك خلال الثلاثة الأيام ؟	Üç gün içinde ne yapıyor olacaksın?
823.	هذا الوقت الأسبوع القادم سأكون في عملي الجديد	Gelecek hafta bu zaman yeni İş yerimde çalışıyor olacağım.
824.	ما هو تاريخ اليوم ؟	Bugün tarihi nedir?
825.	متى يوم عيد ميلادك ؟	Doğum günün ne zaman?
826.	في اليوم الثامن من شهر تشرين الأول	Ekim'in sekizinci günüdür.
827.	كانت تستطيع أن تقرأ وتكتب عندما كان عمرها أربع سنوات.	Dört yaşındayken okuyup yazabiliyordu.
828.	بسبب تأخرك اليوم سوف لن تقُبل .	Geç kaldığın bugün kabul edilmeyeceksin.
829.	غادرنا المكتب الساعة الرابعة والنصف.	Saat 4.30'da bürodan ayrıldık.
830.	البارحة لم يكن لدينا دروس	Dün dersler yoktu.
831.	الأسبوع الماضي كان لدينا أستاذ آخر	Geçen hafta başka bir Öğretmen vardı.
832.	العام الماضي كان لدينا سيارة أخرى	Geçen yıl başka bir arabamız vardı.
833.	ألم يكن يوجد دروس الأسبوع الماضي ؟	Geçen hafta ders var mıydı?
834.	هو جاء الساعة الرابعة والنصف.	Saat dört buçukta geldi.

835.	أولادنا أعمارهم اثنان وخمس سنوات	Çocuklarımız iki ve beş yaşında
836.	أرهان كان ثاني أكبر أخوته	Erhan En büyük ikinci çocuğudur
837.	أنا أمر من هنا كل يوم.	Ben her gün buradan geçerim.
838.	ستتحسن خلال بضعة أيام	Bir kaç gün zarfında iyileşeceksin
839.	هل قرأتم صحف اليوم ؟	Bu günkü gazeteleri okudunuz mu?
840.	آتي بعد غد.	Öbür gün gelirim.
841.	أين سنقضي هذا المساء ؟	Bu akşamı nerede geçireceğiz?
842.	أعطني أربع تذاكر لحفلة هذا المساء .	Bu akşam program için dört bilet ver.
843.	هل يمكن أن أشاهدك غدا" ؟	Seni yarın görebilir miyim?
844.	متى أستطيع مشاهدتكم مرة ثانية ؟	Sizi ne zaman tekrar görebilirim?
845.	الفيلم يبدأ الساعة السابعة والنصف ، ينتهي في الساعة التاسعة ، يستمر لمدة ساعة و نصف ساعة .	Film saat yedi buçukta başlıyor, dokuzda bitiyor. Bir buçuk saat sürüyor.
846.	متى ستأتي إلى البيت؟ الساعة الثانية وعشر دقائق ليلا".	Ne zaman eve geliyorsun? İkiyi on gece
847.	كل يوم الساعة الثالثة إلا ربع أتناول القهوة وقت الاستراحة	Her gün saat üçe çeyrek kala kahve molası yaparım.
848.	يعمل موظف من الساعة التاسعة صباحا" وحتى الخامسة مساء.	Bir memur sabah saat dokuz ile akşam beş arası çalışıyor.
849.	كل مساء الساعة الرابعة والربع أقرأ الجريدة .	Her akşam saat dördü çeyrek gece gazeteyi okurum.

Türkçe	العربية	
Konser, Bu Cumartesi akşamı saat 8'de, değil mi?	الحفلة هذه يوم السبت الساعة ٨، أليس كذلك؟	850.
Ne zamandır Türkiye'desiniz?	منذ متى وأنت في تركيا؟	851.
Evet, Biraz zamanım var.	نعم عندي وقت قليل .	852.
Saat 1300-1500 arası	ما بين الساعة الواحدة والثالثة.	853.
Sabah saatlerinde hava az bulutlu ve açık olacak.	عند ساعات الصباح الطقس سيكون غائم قليلا" وصحوا".	854.
Pizzanız 30 dakika içinde hazır.	البيتزا خلال ٣٠ دقيقة تكون جاهزة .	855.
Beş dakika bekle misiniz?	هل تنتظر خمس دقائق؟	856.
Ahmet Bey, şu anda ofiste değil.	أحمد بك في هذه اللحظة ليس في المكتب.	857.
Araba 5 dakika sonra kapınızda.	السيارة بعد خمس دقائق تكون عند بابكم.	858.
Saat dörtte eve döndüm.	عدت إلى البيت الساعة الرابعة.	859.
Saat kaçta? Saat üçte	بأي ساعة (موعد) ؟ عند الساعة الثالثة	860.
Saat 7'de seni alırım olur mu?	الساعة ٧ أنا سأتصل بك. تمام ؟	861.
Bugün mümkün mü?	اليوم ممكن ؟	862.
Sizinle Cuma günü buluşuyoruz.	نتقابل يوم الجمعة.	863.
Geçen hafta sizden bir yazıcı aldık ama hemen bozuldu.	الأسبوع الماضي اشتريت من عندكم طابعة ، لكن فورا" تعطلت.	864.
Ne zaman hazır olur?	متى يكون جاهزا"؟	865.

866.	اليوم بعد الظهر تعال بإمكانك أن تأخذه.	Bu öğleden sonra gelip alabilirsiniz
867.	نعم، عم أطير من الفرح ، البارحة مساء" في الحفلة تعرفت إلى بنت.	Evet, mutluluktan uçuyorum, dün akşam partide bir kızla tanıştım.
868.	طوال الأسبوع تعبت من الجري إلى المكتب.	Bütün hafta ofiste koşturmaktan çok yoruluyorum.
869.	طوال النهار بالمكتب.	Bütün gün ofisteyim.
870.	كم سنة لم نشاهد بعض ؟	Kaç senedir görüşemedik?
871.	أي فصل تحبه أكثر ؟	Hangi mevsimi daha çok seversiniz?
872.	أنا من أكثر الفصول أحب هو فصل الربيع .	Ben mevsimlerden en çok ilkbaharı severim.
873.	يوجد في السنة أربع فصول .	Bir yılda dört mevsim vardır.
874.	يوجد في السنة ١٢ شهر .	Bir yılda on iki ay vardır.
875.	أخر شهر في السنة كانون الأول .	Yılın son ayı aralıktır.
876.	شهر أيار هو الشهر الخامس .	Yılın beşinci ayıdır.
877.	في الأسبوع يوجد سبع أيام .	Bir haftada yedi gün vardır.
878.	الاثنين أول أيام الأسبوع .	Pazartesi haftanın ilk günüdür.
879.	أي شهر فيه ٢٨ يوم؟	Hangi ayda yirmi sekiz gün vardır?
880.	أنا مشغول قليل هذه الأيام .	Ben bugünlerde biraz meşgulüm
881.	ما هو تاريخ اليوم ؟	Bugün tarihi nedir?

المصادر واشتقاقاتها

Gerunds

المصادر :

المصدر هو أساس الفعل في اللغة ومنه يتم الحصول على بقية اشتقاقات الأفعال، وهو المفتاح للبحث في القواميس عن معنى الفعل،

الذهاب	**Gitmek**	*Going*
القدوم	**Gelmek**	*Coming*
العمل	**Yapmak**	*Working*
الاستماع - الاسترخاء	**Dinlemek**	*Listening*
النظر - المشاهدة	**Görmek**	*Viewing*
الإضجاع - الرقود	**Yatmak**	*Laying*
الأكل	**Yemek**	*Eating*
الشرب	**İçmek**	*Drinking*

أمثلة		
882.	أريد شراء هذه السجادة ؟	**Bu hale almak istiyorum.** *I want to buy a carpet.*
883.	لا أريد تناول الكباب	**Kebap yemek istemiyorum.** *I do not want to eat kebabs.*
884.	هل تريد أن تشرب شيء ؟	**Bir şey içmek ister misin?** *Would you like something to drink?*
885.	أردت الذهاب للعطلة لكن لم يحدث ذلك	**Tatile gitmek istedim ama olmadı.**

I wanted to go on vacation but it didn't happen.	

١-نفي المصادر: لنفي المصدر نضيف إليه **me, ma** بين جذر الفعل واللاحقة -mek mak

نفي الفعل		الفعل	
عدم القدوم	Gelmemek	gelmek	قدم
عدم الذهاب	gitmemek	gitmek	ذهب
عدم النظر أو الرؤية	görmemek	görmek	رأى – شاهد
عدم الإيجاد	bilmemek	bilmek	علم
عدم العمل	yapmamak	yapmak	عمل
عدم الإعطاء	vermemek	vermek	أعطى

٢-اشتقاق الاسماء من المصادر:

محادثة	konuşma	→	Konuşmak	يحادث
موافقة - اتفاقية	anlaşma	→	Anlaşmak	يتفق
حشوة	dolma	→	Dolmak	يحشو
بوظة	dondurma	→	Dondurmak	يجمد

٣- اشتقاق الاسماء المركبة:

Yüzme havuzu	حوض سباحة
Oturma odası	غرفة الجلوس
İçme suyu	مياه الشرب

ملاحظة هامة

ملاحظة هامة في فعل الأمر :

الجملة الأخيرة " **لا تشرب الماء** " أيضا" وللتمييز بين الجملتين نشدد أثناء اللفظ على المقطع باللون الأحمر الغامق كما يلي :

drinking water – Suyu İç**me** **ماء للشرب** "إتش مييييه "

Don't drink ! Suyu **İç**me **لا تشرب الماء** إتششششش مِه "

Conversation Konuş**ma** **محادثة** " كونُوش مممممممما "

Don't talk ! **Ko**nuşma **لا تتكلم** " كووووو نوشْما"

عندما نستخدم المصادر كأسماء ، جميع اللواحق تنطبق عليها ويمكن استخدامها معها.

Uçmaktan korkuyorum **أخاف من الطيران**

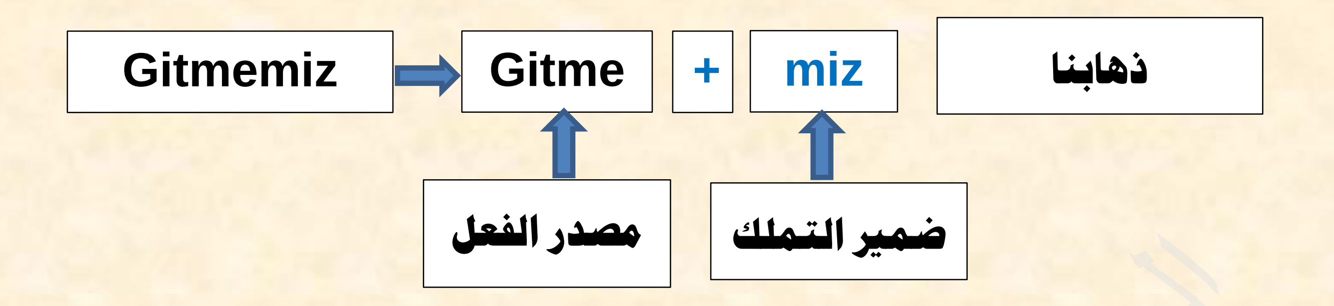
أما عندما نريد ان نستخدم اللواحق **a - e – i** مع المصادر نستخدم المصادر المختصرة:

Koşmaya başladı **هو ابتدأ الركض**

Cinemaya **gitmeyi** seviyor **أحب الذهاب للسينما**

٤- المصادر مع ضمائر الملكية:

يتصل المصدر مع ضمائر الملكية كما هو مبين بالجداول أدناه:



Positive		
يذهب	gitmek	to go
ذهابي	gitmem	my going
ذهابك	gitmen	your going
ذهابنا	gitmemiz	our going
ذهابكم	gitmeniz	your going
ذهابهم	gitmeleri	their going

Negative		
لا يذهب	gitmemek	not to go
عدم ذهابي	gitmemem	my not going
عدم ذهابك	gitmemen	your not going
عدم ذهابنا	gitmememiz	our not going
عدم ذهابكم	gitmemeniz	your not going
عدم ذهابهم	gitmemeleri	their not going

عندما نستخدم المصادر مع الضمائر نستخدم المصادر الناقصة

أمثلة في حال الإيجاب		
886.	شربك للماء بهذا القدر ليس جيدا".	**Senin bu kadar içmen iyi değil.** *Your drinking this much is not good.*
887.	بقاء علي هنا مشكلة.	**Ali'nın burada oturması problem.** *Ali's living here as a problem.*
888.	قدومنا إلى هنا هام جدا"	**Bizim buraya gelmemiz çok önemli.** *Our coming to here very important.*
889.	ذهابهم هو ضرورة.	**Onların gitmesi gerek.** *Their going is a necessity.*
890.	كوني أنا تركي هو جيد	**Benim Türk olmam iyi.** *It is good that I'm Turkish.*
891.	هو ترك الطبخ	**Pişirmeyi bıraktı.** *He stopped cooking.*
892.	هو بدأ الركض	**Koşmaya başladı.** *He began to run.*

أمثلة في حال النفي		
Gitmemenizi isterdiler. *They did not want you to go.*	كانوا يريدون عدم ذهابكم.	893.
Onların gitmemesinden korkuyorsunuz *You're afraid they not to go.*	تخافون من عدم ذهابهم	894.
Kalmamanızı istiyoruz. *We want you not to stay.*	نحن نريد عدم إقامتكم	895.
Kalmanızı istemiyoruz. *We do not want you to stay.*	نحن لا نريد إقامتكم	896.
Kalmasını istemiyorlar. *They do not want him to stay.*	هم لا يريدون إقامته	897.
Kalmamalarını istemiyorum. *I do not want them not to stay.*	أنا لا أريد عدم إقامتهم	898.

٥- المصدر في حالة الجر maya - meye

يأتي أيضا" المصدر في سياق الجملة بحالة الجر حيث يضاف إلى المصدر حرف **e** وإسقاط حرف **k** من نهايته.

أمثلة		
899.	باشرت بتعلم اللغة التركية	**Türkçe öğrenmeye başladım.** *I have started to learn English.*
900.	أخذت قراري بلعب الرياضة	**Spor yapmaya karar verdim.** *I have decided to play sports.*
901.	أعمل جاهدا" إلى إنهاء هذا العمل	**Bu işi bitirmeye çalışıyorum.** *I am trying to finish this work.*
902.	هل تأتي لعندنا لمشاهدة المباراة؟	**Bize maç izlemeye gelir misin?** *Would you like to come to our house to watch the match?*
903.	بيرنا ، كم سنة بقي لك لإنهاء الجامعة ؟	**Berna, Üniversiteyi bitirmeye kaç yıl kaldı?** *How many years to finish College, Berna?*

٦- المصدر في حالة المفعول به : mayı - meyi

يأتي أيضا" المصدر في سياق الجملة بحالة المفعول به حيث يضاف إلى المصدر حرف ı - i

وإسقاط حرف k من نهايته. وتم وضع حرف y عند وجود حرفين صوتيين متتاليين.

أمثلة		
Filmi **izlemeyi** unuttum. *I forgot watching the film.*	نسيتُ مشاهدةِ الفيلم .	904.
Kediyi **beslemeyi** unuttum. *I forgot feeding the cat.*	نسيتُ إطعام القطة.	905.
Mehmet'i **sormayı** unuttunuz. *You forgot asking Mohammad*	نسيتم سؤال محمد	906.
Kapıyı **kapamayı** unuttum. *I forgot closing the door.*	نسيتُ إغلاق الباب .	907.
Pencereyi **açmayı** unuttular. *They forgot opening the window.*	نسوا فتح النافذة	908.
Yüzmeyi bilmiyorum. *I do not know swimming.*	لا أعرف السباحة	909.
Kayak **yapmayı** öğreneceğim.	سأتعلم التزلج	910.

Turkish / English	Arabic	No.
I will learn to ski.		
İşimi değiştirmeyi düşünüyorum. *I am considering changing my jobs.*	أنا أفكر في تغيير عملي	911.
Seni aramayı unuttum. *I forgot calling you.*	نسيتُ الاتصال بك.	912.
Burada denizi seyretmeyi ve balık tutmayı çok severim. *I love fishing and watching the sea here very much.*	هنا أحب جدا" مشاهدة البحر وصيد السمك.	913.
Kitap okumayı severim. *I like reading the books*	أنا أحب قراءة الكتب	914.
Çocukluğundan 23 yaşına kadar ressam olmayı düşünüyordu. *Until he was 23 years old, he thought of becoming a painter.*	من عمر الطفولة إلى عمر ٢٣ سنة كان يفكر بأن يصبح رساما"	915.
Türkçe öğrenebilmeyi umuyoruz. *We are hoping to can learning Turkish.*	نأمل أن نستطيع أن نتعلم اللغة التركية.	916.
Sana şiirler okumayı özledim. *I missed reading your poems.*	أنا اشتقت لقراءة الشعر لك.	917.

918.	نريد مجيئه (نريده أن يأتي)	**Onun gelmesini istiyoruz.** *We want his coming.*
919.	علمتُ بأنك ليس معك نقود	**Paranızın olmamasını öğrendim.** *I learned that you don't have money*
920.	أعرض عليهم قراءتهم هذا الكتاب. (أن يقرؤوا هذا الكتاب)	**Bu kitabın okumalarını öneriyorum.** *I suggest their reading this book.*
921.	قدوم علي إلى أنقرة أسعدني	**Ali'nin Ankara'ya gelmesine seviniyorum.** *Ali's coming to Ankara delighted me.*
922.	أحب جداً الرقص والسباحة	**Dans etmeyi ve yüzmeyi çok seviyorum.** *I love dancing and swimming very much.*
923.	أحب السفر	**Seyahat etmeyi severim.** *I like traveling.*
924.	أحب جداً الذهاب إلى السنيما.	**Sinemaya gitmeyi çok seviyorum.** *I like going to the cinema very much.*



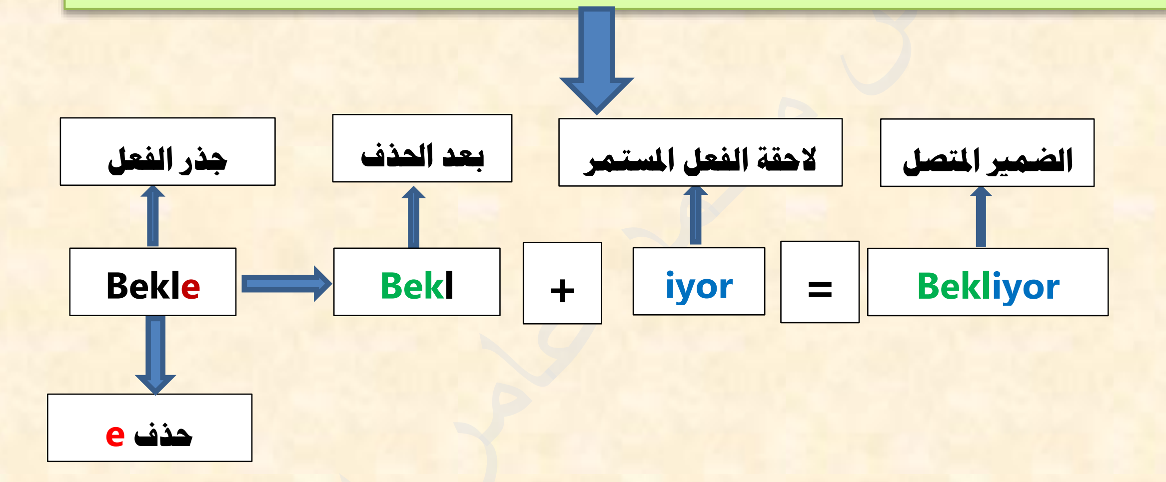
Verbs

الزمن الحاضر المستمر
Present Continuous Tense- Şimdiki Zaman

يعبر عن شئ يحدث في الوقت الحالي لاحقته : yor

ويتم صياغته بإضافة اللاحقة iyor-ıyor-uyor-üyor إلى جذر الفعل وذلك حسب الحرف الصوتي الأخير الموجود في جذر الفعل حسب قاعدة الحرف الصوتية:

ملاحظة هامة: في حال كان أساس الفعل ينتهي بحرف صوتي ، نقوم بحذف الحرف الصوتي الأخير من الفعل كما هو مبين في المخطط أدناه :

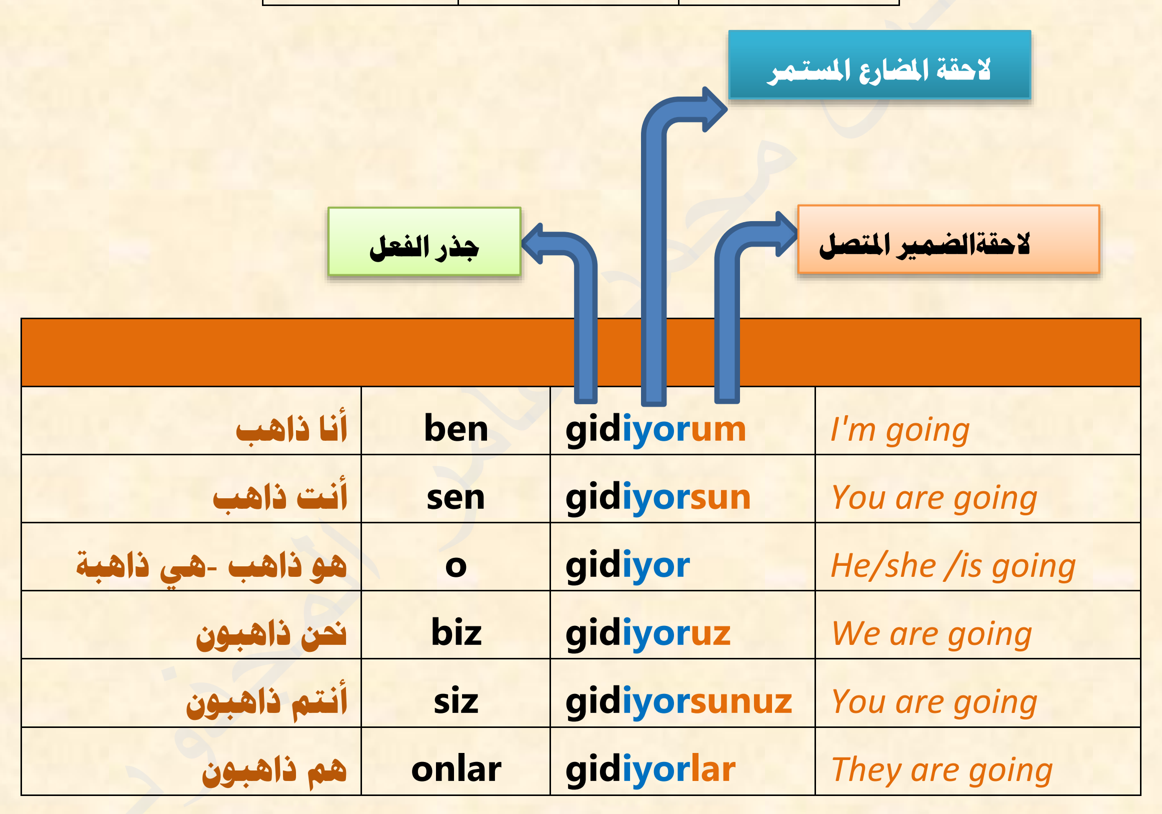


١- الفعل المضارع المستمر في حال الإيجاب

Gelmek- يأتي			
أنا أتي – أنا قادم	ben	geliyorum	*I'm coming*
أنت قادم	sen	geliyorsun	*You are coming*
هو قادم	o	geliyor	*He/she is coming*
نحن قادمون	biz	geliyoruz	*We are coming*
أنتم قادمون	siz	geliyorsunuz	*You are coming*
هم قادمون	onlar	geliyorlar	*They are coming*

هناك اربع افعال فقط في اللغة التركية إذا جاء بعد المادة الأصلية للفعل **حرف صوتي** يقلب حرف الـ **T** إلى **D** فقط في **حالة الإيجاب والاستفهام أما في حال النفي والاستفهام مع النفي** فلا نقوم بقلب الأحرف و هم :

مثال		
يذهب	gitmek	*Going*
يفعل	etmek	*Doing*
يتذوق	tatmak	*Tasting*
يمزق	ditmek	*shredding*



أنا ذاهب	ben	gidiyorum	*I'm going*
أنت ذاهب	sen	gidiyorsun	*You are going*
هو ذاهب -هي ذاهبة	o	gidiyor	*He/she /is going*
نحن ذاهبون	biz	gidiyoruz	*We are going*
أنتم ذاهبون	siz	gidiyorsunuz	*You are going*
هم ذاهبون	onlar	gidiyorlar	*They are going*

Etmek - يفعل			
أنا أفعل	ben	ediyorum	*I'm doing*
أنتَ تفعل، أنت تفعلي	sen	ediyorsun	*You are doing*
هو يفعل -هي تفعل	o	ediyor	*He/she /is doing*
نحن نفعل	biz	ediyoruz	*We are doing*

أنتم، أنتنِ تفعلون	siz	ediyorsunuz	*You are doing*
هم، هنَّ يفعلون	onlar	ediyorlar	*They are doing*

Tatmak - يتذوق			
أنا أتذوق	ben	tadıyorum	*I'm tasting*
أنت تتذوق، أنت تتذوقي	sen	tadıyorsun	*You are tasting*
هو يتذوق -هي تتذوق	o	tadıyor	*He/she /is tasting*
نحن نتذوق	biz	tadıyoruz	*We are tasting*
أنتم، أنتن تتذوقون	siz	tadıyorsunuz	*You are tasting*
هم، هن يتذوقون	onlar	tadıyorlar	*They are tasting*

هناك فعلين في اللغة التركية تقلب الـ e إلى i و هما :

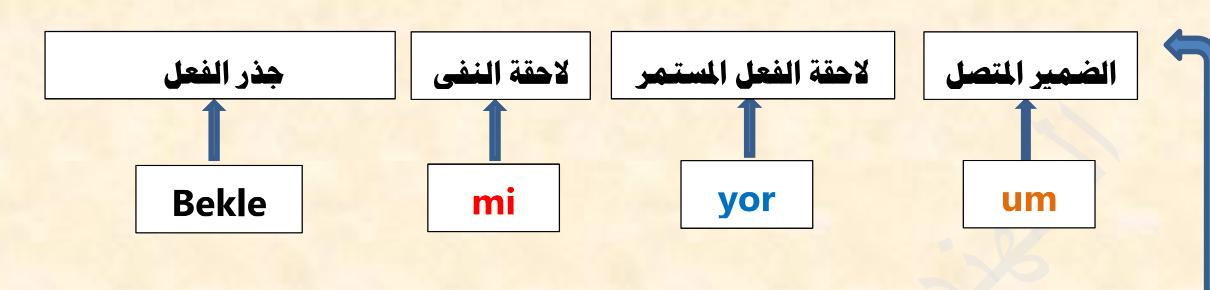
١- أن يقول **Demek**

٢- أن يأكل **Yemek**

مثال						
يقول - Demek				**يأكل - Yemek**		
أنا أقول	ben	diyorum		أنا أتناول الطعام	ben	yiyorum
أنت تقول	sen	diyorsun		أنت تأكل	sen	yiyorsun
هو يقول	o	diyor		هي تأكل	o	yiyor
نحن نقول	biz	diyoruz		نحن نأكل	biz	yiyoruz
أنتم تقولون	siz	diyorsunuz		أنتم تأكلون	siz	yiyorsunuz
هم يقولون	onlar	diyorlar		هم يأكلون	onlar	yiyorlar

٢- نفي الفعل المضارع المستمر

حسب الحرف الصوتي لآخر حرف في جذر الفعل mi-mı-mu-mü يتم نفي الفعل بإضافة



حالة النفي أو الجزم			حالة الإيجاب	
beklemiyorum	أنا لا أنتظر	⇨	bekliyorum	أنا أنتظر
beklemiyorsun	أنت لا تنتظر	⇨	bekliyorsun	أنت تنتظر
beklemiyor	هو لا ينتظر-هي لا تنتظر	⇨	bekliyor	هو ينتظر، هي تنتظر
beklemiyoruz	نحن لا ننتظر	⇨	bekliyoruz	نحن ننتظر
beklemiyorsunuz	أنتم لا تنتظرون	⇨	bekliyorsunuz	أنتم تنتظرون
beklemiyorlar	هم لا ينتظرون	⇨	bekliyorlar	هم ينتظرون

تصريف الفعل (يعمل) - Yapmak				
I 'm not working	yapmıyorum	أنا لا أعمل	yapıyorum	أنا أعمل
You aren't working	yapmıyorsun	أنت لا تعمل	yapıyorsun	أنت تعمل
He/she isn't working	yapmıyor	هو لا يعمل	yapıyor	هو يعمل
We are not working	yapmıyoruz	نحن لا نعمل	yapıyoruz	نحن نعمل
You are not working	yapmıyorsunuz	أنتم لا تعملون	yapıyorsunuz	أنتم تعملون
They are not working	yapmıyorlar	هم لا يعملون	Yapıyorlar	هم يعملون

تصريف الفعل (يأتي) - Gelmek				
أنا آتي	geliyorum	أنا لا آتي	gelmiyorum	I 'm not coming
أنت تأتي	geliyorsun	أنت لا تأتي	gelmiyorsun	You aren't coming
هو يأتي	geliyor	هو لا يأتي	gelmiyor	He/she isn't coming
نحن نأتي	geliyoruz	نحن لا نأتي	gelmiyoruz	We are not coming
أنتم تأتون	geliyorsunuz	أنتم لا تأتون	gelmiyorsunuz	You are not coming
هم يأتون	geliyorlar	هم لا يأتون	gelmiyorlar	They are not coming

تصريف الفعل(يرى) - Görmek				
أنا أرى	görüyorum	أنا لا أرى	görmüyorum	I 'm not seeing
أنت ترى	görüyorsun	أنت لا ترى	görmüyorsun	You aren't seeing
هو يرى	görüyor	هو لا يرى	görmüyor	He/she isn't seeing
نحن نرى	görüyoruz	نحن لا نرى	görmüyoruz	We are not seeing
أنتم ترون	görüyorsunuz	أنتم لا ترون	görmüyorsunuz	You are not seeing
هم يرون	görüyorlar	هم لا يرون	görmüyorlar	They are not seeing

٣-حالة السؤال أو الإستفهام في حال الإيجاب

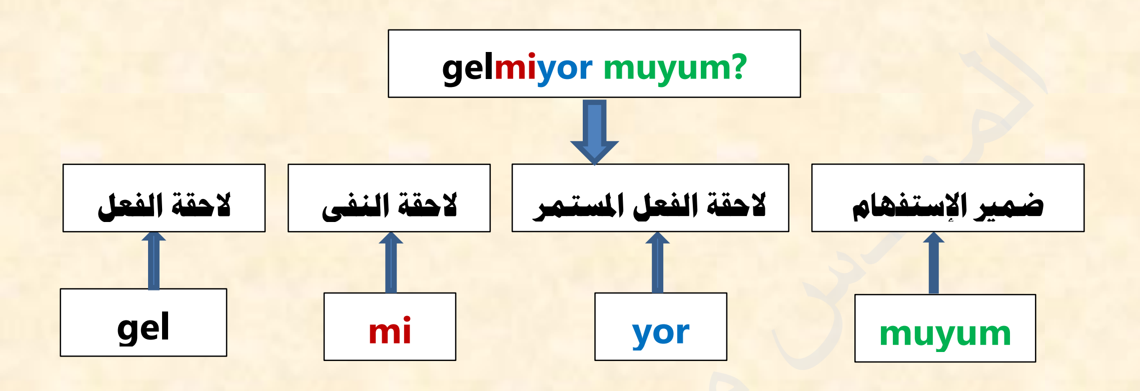
لصياغة حالة الاستفهام نأخذ جذر الفعل + لاحقة الفعل المستمر ونضع بعده مباشرة صيغة السؤال حسب الضمير المناسب، نلاحظ في الجدول أدناه بأن ضمائر الاستفهام تتبع الحرف الأخير لكلمة **iyor** وهو حرف **o** وطالما هذه الكلمة ثابته لا تتغير بتغير الفعل فبالتالي ضمائر الاستفهام تبقى ثابتة لجميع الأفعال.

تصريف الفعل (يأتي) Gelmek			
هل أنا قادم ؟	geliyor	muyum?	am I coming?
هل أنتَ قادم ؟ هل أنتِ قادمة ؟	geliyor	musun?	are you coming?
هل هو قادم ؟ هل هي قادمة ؟	geliyor	mu?	is he coming? is she coming
هل نحن قادمون ؟	geliyor	muyuz?	are we coming?
هل أنتم قادمون؟ هل أنتن قادمات ؟	geliyor	musunuz?	are you coming?
هل هم قادمون؟ ، هل هنَّ قادمات ؟	geliyorlar	mı?	are they coming?

تصريف الفعل (ينتظر) Beklemek			
هل أنا أنتظر ؟	bekliyor	muyum?	am I waiting
هل أنتَ تنتظر ؟ هل أنتِ تنتظري؟	bekliyor	musun?	are you waiting?
هل هو ينتظر ؟ ، هل هي تنتظر ؟	bekliyor	mu?	is he/she waiting?
هل نحن ننتظر ؟	bekliyor	muyuz?	are we waiting?
هل أنتم تنتظرون؟ هل أنتن تنتظرون؟	bekliyor	musunuz?	are you waiting?
هل هم ينتظرون؟ ، هل هنَّ ينتظرون؟	bekliyorlar	mı?	are they waiting?

٣-حالة السؤال أو الاستفهام في حال النفي

لصياغة الفعل في الزمن الحاضر المستمر وفي حالة الاستفهام مع النفي نستخدم نفس اللواحق السابقة بعد تحويل الفعل إلى حالة الجزم أو النفي وذلك كما هو مبين في الجدول أدناه:



تصريف الفعل (يأتي) Gelmek			
هل أنا غير قادم؟ ، ألا آتي؟	gelmiyor	muyum?	*aren't I coming?*
هل أنتَ غير قادم؟هل أنتِ غير قادمة؟ ، ألا تأتي؟	gelmiyor	musun?	*aren't you coming?*
هل هو غير قادم ؟ ، هل هي غير قادمة؟ ألا يأتي؟	gelmiyor	mu?	*isn't he/she coming?*
هل نحن غير قادمون ؟، ألا نأتي؟	gelmiyor	muyuz?	*aren't you coming?*
هل أنتم غير قادمون؟ هل أنتن غير قادمات؟ ألا تأتون؟	gelmiyor	musunuz?	*aren't we coming?*
هل هم غير قادمون؟ ، هل هنّ غير قادمات ؟، ألا يأتون؟	gelmiyorlar	mı?	*aren't they coming?*



O bir kız kitabı okuyor

هذه بنت تقرأ الكتاب



O Bir kız kapıyı açıyor

هذه بنت تفتح الباب



o kapıyı kapatıyor

هو يقفل الباب



Bir çocuk uyuyor

هذا طفل ينام



O yazıyor هو يكتب



onlar yazıyor / o yazıyorlar

هم يكتبون



bir kadın gülüyor

امرأة تضحك



bir çocuk ağlıyor

طفل يبكي



o içiyor هو يشرب



o yiyor هي تأكل



onlar koşuyor

هم يركضون



onlar yürüyor / o yürüyorlar

هم يمشون



tekbir alıyor
هو يُكبِّر



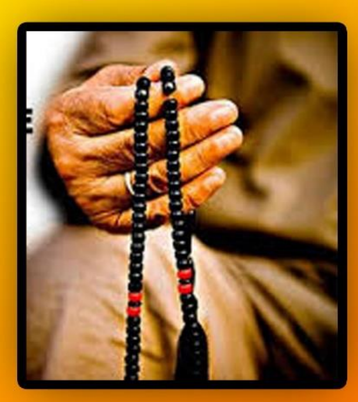
abdest alıyor
هو يتوضأ



dua ediyor
هذا يدعو



ruku ediyor
هو يركع



tesbih çikiyor
هم يسبح



selam veriyor
هو يُسلم

أمثلة منوعة		
925.	الآن ألعب	**Şimdi oynuyorum.** *Now, I am playing.*
926.	أنتظرُ صديقي	**Arkadaşımı bekliyorum.** *I am waiting for my friend.*
927.	المصعد لا يعمل.	**Asansör çalışmıyor.** *The lift is 'not working.*
928.	في الأصل(أصلا") أنا آتي إلى هنا من أجل الاستراحة (الاستجمام)	**Aslında buraya dinlemek için geliyorum.** *In fact, I am coming to relax here.*
929.	لا أعرف، سائق التاكسي ذهب من طريق مختلف، غالبا" أنا ضعت.	**Bilmiyorum, taksici farklı bir yoldan geldi, galiba kayboldum** *I do not know, The taxi driver went from a different road, I am lost.*
930.	أتكلم اللغة التركية قليلا"	**Biraz Türkçe konuşuyorum.** *I speak a little Turkish.*
931.	هذا الولد نائم	**Bu çocuk uyuyor.** *This boy is sleeping.*
932.	هي ذاهبة إلى مكان غالي الليلة.	**Bu gece pahalı bir yere gidiyor.**

Arabic	Turkish / English
	She is going to expensive place.
933. هذا الضجيج يزعجني كثيرا"	**Bu gürültü beni çok rahatsız ediyor.** *This noise bothers me very much.*
934. هل أنت ذاهب إلى مكان ما نهاية الأسبوع ؟	**Bu hafta sonu yere gidiyor musun?** *Are you going anywhere this weekend?*
935. الجلاية لا تأخذ ماء.	**Bulaşık makinesi su almıyor.** *The dishwasher is not taking in water.*
936. الحنفية تنقط الماء	**Musluk su damlatıyor.** *The faucet is leaking.*
937. هل يوجد هنا مكتبة ؟ هل تعرف أين؟	**Burada bir kitapçı varmış, nerede biliyor musunuz?** *Do you know where is There a bookstore here?*
938. ماذا يحدث هنا ؟	**Burada ne oluyor.** *What's going on here ?*
939. ماذا تفعل هنا ؟ أنتظر صديقي	**Burada ne yapıyorsunuz? Arkadaşım bekliyorum.** *What are you doing here? I am waiting for my friend.*
940. يعملون ازعاج شديد.	**Çok gürültü yapıyorlar.**

	They are making a lot of noise.
941. أنا أتذكر بشكل جيد.	**Çok iyi hatırlıyorum.**
	I remember it well.
942. هل تحب استانبول ؟	**İstanbul seviyor musun?**
	Do you love Istanbul?
943. أحب إستانبول كثيرا"	**İstanbul'u çok seviyorum.**
	I love Istanbul very much.
944. الحائط يرشح (رطوبة)	**Duvar nem oluyor.**
	The wall is damp.
945. زوجك وأولادك أعرفهم ، لكن البقية من هم؟	**Eşini ve çocuklarını tanıyorum, ama diğerleri kim?**
	I know your wife and your children, but the others who are they?
946. انظر إلى حواليك! ماذا تشاهد؟	**Etrafına bak Ne görüyorsun?**
	Look around you, what do you see?
947. تعرف الحقيقة	**Gerçeği biliyorsun.**
	you know the truth
948. أي برنامج الكورس تفضله؟	**Hangi kurs programını tercih ediyorsunuz?**

		Which course program do you prefer?
949.	هل تعرف أي باص يذهب ؟	**Hangi otobüs gidiyor, biliyor musunuz?**
		Do you know which bus is going?
950.	في أي تاريخ تريد الذهاب؟	**Hangi tarihte gitmek istiyorsunuz?**
		What date do you want to go?
951.	هل تشرب القهوة كل يوم ؟	**Her gün kahve içiyor musunuz?**
		Do you drink coffee every day?
952.	نعم أشرب.	**Evet, içiyorum.**
		Yes, I am drinking.
953.	الإنترنت لا يعمل.	**İnternet çalışmıyor.**
		Internet does not work.
954.	القطار الذاهب إلى إستانبول في أي ساعة يقلع ؟ الساعة الثامنة يقلع	**İstanbul'a giden tren saat kaçta kalkıyor? Saat sekizde kalkıyor**
		What time does the train to Istanbul leave? It leaves at eight.
955.	في أي وقت تغادر طائرة أزمير ؟	**İzmir uçağı ne zaman kalkıyor?**
		What time does the plane take on to Izmir?
956.	كم بطاقة تريد ؟	**Kaç tane bilet istiyorsunuz?**

	How many tickets do you want?
957. من أجلي أريد أن أشتري قميص نوم.	**Kendim için bir gece elbisesi almak istiyorum.**
	I want to buy a gown for myself
958. اعرف انها اختك	**O senin kız kardeşin olduğunu biliyorum.**
	I know that she's your sister
959. هم يتكلمون، وبنفس الوقت يضربون الباب بالمطرقة.	**Onlar konuşuyorlar, aynı zamanda çekiçle kapıya vuruyorlar.**
	They are talking, and the same time they hitting the door with a hammer. .
960. عفوا"، أنا لا أفهمكم	**Pardon, sizi anlamıyorum**
	Sorry, I don't understand you.
961. . أنا اطبع التقرير.	**Raporu basıyorum.**
	I am printing the report.
962. فقط انا أشاهد	**Sadece bakıyorum.**
	I am just looking at it.
963. نتقابل يوم الجمعة.	**Sizinle Cuma günü buluşuyoruz.**
	We meet on Friday with you.
964. تامر في هذه اللحظة يتكلم على الهاتف.	**Tamer şu anda telefonla konuşuyor.**

	Tamer is on the phone right now.
965. أحب القهوة التركية كثيرا"	**Türk kahvesini çok seviyorum.** *I love Turkish coffee so much.*
966. غدا" مساء" إلى أين أنتم ذاهبون؟	**Yarın akşam nereye gidiyorsunuz?** *Where are you going tomorrow night?*
967. نحن ذاهبون إلى السنيما.	**Sinemaya gidiyoruz.** *We are going to the cinema.*
968. أخته ذاهبة إلى المدرسة	**Onun kız kardeşi okula gidiyor.** *His sister is going to school.*
969. اليوم أنا لست ذاهبا" إلى إستانبول لكن أنا قادم من أنقرة.	**Bugün İstanbul'a gitmiyorum ama Ankara'dan geliyorum.** *I am not going to İstanbul today but I am coming from Ankara.*

الزمن الماضي البسيط
Simple Past , Geçmiş Zaman

١- الماضي الشهودي في حال الإيجاب

يعبر عن شيء مؤكد وقوعه لأني شاهدته بنفسي .

لاحقته : di – dı – dü – du حسب قاعدة التوافق الصوتي للحرف الأخير لجذر الفعل يتكون من :

جذر الفعل + di – dı – dü – du + لاحقة الضمير الشخصي المتصل .

Okumak يقرأ			
أنا قرأت	ben	oku**dum**	*I read*
أنت قرأت	sen	oku**dun**	*You read*
هو قرأ	o	oku**du**	*He/she read*
نحن قرأنا	biz	oku**duk**	*We read*
أنتم قرأتم	siz	oku**dunuz**	*You read*
هم قرأوا	onlar	oku**durlar**	*They read*

ملاحظة هامة

إذا كانت المادة الاصلية للفعل منتهية بحرف من حروف:

(F – S – T – K – Ç– Ş – H – p) تقلب الـ D إلى T .

جذر الفعل + Ti – Tı – Tu – Tü + لاحقة الضمير الشخصي المتصل.

مثال :

أكل – Yemek			
انا أكلتُ	ben	yedim	*I ate*
انت أكلتَ	sen	yedin	*You ate*
هو أكلَ	o	yedi	*He/she ate*
نحن أكلنا	biz	yedik	*We ate*
أنتم أكلتُم	siz	yediniz	*You ate*
هم أكلوا	onlar	yedi /yediler	*They ate*

يضحك - Gülmek		
أنا ضحكتُ	Güldüm	*I laughed*
أنت ضحكتَ	Güldün	*You laughed*
هو ضحكَ	Güldü	*He/she laughed*
نحن ضحكنا	Güldük	*We laughed*
أنتم ضحكتم	Güzdünüz	*You laughed*
هم ضحكوا	Güldü/ güldüler	*They laughed*

٢-الماضي الشهودي في حال النفي

ويتم بإضافة , ma-me بعد جذر الفعل حسب الحرف الصوتي الأخير لجذر الفعل ثم إضافة الضمير الموافق له:

مثال :

يكتب - yazmak		
أنا لم أكتب	yazmadım	I didn't write
أنت لم تكتب	yazmadın	You didn't write
هو لم يكتب	yazmadı	He/she didn't write
نحن لم نكتب	yazmadık	We didn't write
أنتم لم تكتبوا	yazmadınız	You didn't write
هم لم يكتبوا	yazmadılar	They didn't write

يقرأ - Okumak		
أنا لم أقرأ	okumadım	I didn't read
أنت لم تقرأ	okumadın	You didn't read
هو لم يقرأ	okumadı	He/she didn't read
نحن لم نقرأ	okumadık	We didn't read
أنتم لم تقرؤوا	okumadınız	You didn't read
هم لم يقرؤوا	okumadılar	They didn't read

يشاهد - Görmek		
أنا لم أشاهد	görmedim	I didn't see
أنت لم تشاهد	görmedin	You didn't see
هو لم يشاهد	görmedi	He/she didn't see
نحن لم نشاهد	görmedik	We didn't see
أنتم لم تشاهدوا	görmediniz	You didn't see
هم لم يشاهدوا	görmediler	They didn't see

يضحك - Gülmek		
أنا لم أضحك	gülmedim	I didn't laugh
أنت لم تضحك	gülmedin	You didn't laugh
هو لم يضحك	gülmedi	He/she didn't laugh
نحن لم نضحك	gülmedik	We didn't laugh
أنتم لم تضحكوا	gülmediniz	You didn't laugh
هم لم يضحكوا	gülmediler	They didn't laugh

٣- الماضي الشهودي في حال السؤال أو الاستفهام

لصياغة الفعل الماضي في حال الاستفهام نضيف اللاحقة mı-mi-mu-mü بعد الفعل مع لواحقه وهي تتبع الحرف الأخير لجذر الفعل

يكتب - Yazmak			
هل أنا كتبت؟	yazdım	mı?	Did I write?
هل أنت كتبت؟	yazdın	mı?	Did You write?
هل هو كتب؟	yazdı	mı?	Did He/she write?
هل نحن كتبنا ؟	yazdık	mı?	Did we write?
هل أنتم كتبتم؟	yazdınız	mı?	Did you write?
هل هم كتبوا؟	yazdılar	mı?	Did they write?

Okumak يقرأ			
هل أنا قرأت؟	okudum	mu?	Did I read?
هل أنت قرأت؟	okudun	mu?	Did You read?
هل هو قرأ؟	okudu	mu?	Did He/she read?
هل نحن قرأنا؟	okuduk	mu?	Did we read?
هل أنتم قرأتم؟	okudunuz	mu?	Did you read?
هل هم قرأوا؟	okudular	mı?	Did they read?

Görmek شاهد			
هل أنا شاهدتُ؟	Gördüm	mu?	Did I see?
هل أنت شاهدتَ؟	Gördün	mu?	Did You see?
هل هو شاهدَ؟	Gördü	mu?	Did He/she see?
هل نحن شاهدنا؟	Gördük	mu?	Did we see?
هل أنتم شاهدتم؟	Gördünüz	mu?	Did you see?
هل هم شاهدوا؟	Gördüler	mı?	Did they see?

جدول يبين حالات الفعل yemek - يأكل – في النفي والاستفهام:

الإيجاب		النفي		الإستفهام		
أنا أكلتُ	Yedim	أنا لم آكلْ	Yemedim	هل أنا أكلتُ ؟	Yedim	mi ?
أنت أكلتَ	Yedin	أنت لم تأكلْ	Yemedin	هل أنت أكلتَ ؟	Yedin	mi ?
هو أكلُ	Yedi	هو لم يأكلْ	Yemedi	هل هو أكل ؟	Yedi	mi ?
نحن أكلنا	Yedik	نحن لم نأكلْ	Yemedik	هل نحن أكلنا ؟	Yedik	mi ?
أنتم أكلتم	Yediniz	أنتم لم تأكلوا	Yemediniz	هل أنتم أكلتم ؟	Yediniz	mi ?
هم أكلوا	Yediler	هم لم يـأكلوا	Yemediler	هل هم أكلوا ؟	Yediler	mi ?

٤ - الماضي الشهودي في حال السؤال أو الاستفهام مع النفي

كما في السابق نضيف اللاحقة **mi - mı** إلى الفعل الماضي في حال النفي مع ملحقاته :

Okumak يقرأ			
هل أنا لم أقرأ ؟	okumadım	mi?	*Didn't I read?*
هل أنتَ لم تقرأ ؟	okumadın	mi?	*Didn't you read?*
هل هو لم يقرأ ؟	okumadı	mi?	*Didn't he /she read?*
هل نحن لم نقرأ ؟	okumadık	mi?	*Didn't we read?*
هل أنتم لم تقرؤوا ؟	okumadınız	mi?	*Didn't you read?*
هل هم لم يقرؤوا ؟	okumadılar	mi?	*Didn't They read?*

Yazmak يكتب			
هل أنا لم أكتب ؟	Yazmadım	mı?	*Didn't I write?*
هل أنتَ لم تكتب؟	Yazmadın	mı?	*Didn't you write?*
هل هو لم يكتب ؟	Yazmadı	mı?	*Didn't he /she write?*
هل نحن لم نكتب؟	Yazmadık	mı?	*Didn't we write?*
هل أنتم لم تكتبوا؟	Yazmadınız	mı?	*Didn't you write?*
هل هم لم يكتبوا؟	Yazmadılar	mı?	*Didn't They write?*

يشاهد Görmek			
هل أنا لم أشاهد؟	Görmedim	mi?	*Didn't I see?*
هل أنتَ لم تشاهد؟	Görmedin	mi?	*Didn't you see?*
هل هو لم يشاهد؟	Görmedi	mi?	*Didn't he /she see?*
هل نحن لم نشاهد؟	Görmedik	mi?	*Didn't we see?*
هل أنتم لم تشاهدوا؟	Görmediniz	mi?	*Didn't you see?*
هل هم لم يشاهدوا؟	Görmediler	mi?	*Didn't They see?*

أمثلة منوعة

970.	تسوقتُ البارحة	Dün alışveriş **yaptım.** *I shopped yesterday.*
971.	هذا الصباح لم أتناول فطوري	Bu sabah kahvaltı **etmedim.** *I did not have breakfast this morning.*
972.	الأولاد ذهبوا إلى المدرسة	Çocuklar okula **gittiler.** *The children went to school.*
973.	الأسبوع الماضي عقدنا اجتماعا"	Geçen hafta toplantı **yaptık.** *We had a meeting last week.*
974.	ماذا حدث ؟	Ne **oldu?**

		What happened?
975.	في نهاية الأسبوع ماذا عملتَ؟	Hafta sonunda ne **yaptın?**
		What did you do over the weekend?
976.	لعبتُ التنس	Tenis **oynadım.**
		I played tennis.
977.	هل شربتَ بحياتك القهوة التركية؟	Hiç Türk kahvesi **içtin** mi?
		Have you ever drunk Turkish coffee?
978.	نعم ، شربتُ.	Evet, **içtim.**
		Yes, I have.
979.	هذا الثوب أعجبني.	Bu elbiseyi **beğendim.**
		I liked this dress.
980.	سيدرا اتصلت بي	Sedra beni **aradı.**
		Sedra called me.
981.	عندما كنت أستحم، رن جرس الباب.	Banyo yapıyordum, kapı **çaldı.**
		When I was taking a bath, the door knocked.
982.	رحلتك إلى إنكلترا كيف مرت؟	İngiltere'ye geziniz nasıl **geçti?**

		How was your trip to England?
983.	كانت رائعة ، كل أقاربي رأيتهم جميعا" ، تناولوا الطعام في منزل والدتي.	Harikaydı, bütün akrabalarımı **gördüm** hep beraber annemin evinde yemek **yedik.** *It was wonderful, I saw all my relatives we had dinner at my mother's House together.*
984.	ابنك وابنتك هناك ماذا فعلوا؟ هل هم ضجرانين؟	Oğlun ve kızın orada ne **yaptı**? **Sıkıldılar mı**? *Your son and daughter there, what did they do? Were they bored?*
985.	أي حفلة ذهبتم ؟	Hangi konser **gittiniz?** *What concern did you go?*
986.	اليوم ماذا عملتَ؟	Bugün neler **yaptın?** *What did you do today?*
987.	صباحا" قابلتُ أصدقائي	Sabah arkadaşlarımla **buluştum**. *I met my friends in the morning.*
988.	هل أخذتَ دروس لغة تركية من قبل ؟ أين؟	Daha önce Türkçe dersi **aldınız mı**? Nerede? *Already Turkish lesson did you take? Where?*
989.	الأسبوع الماضي اشتريتُ من عندكم طابعة، لكن فورا" تعطلت.	Geçen hafta sizden bir yazıcı **aldım** ama hemen **bozuldu.** *Last week I bought a printer from you but immediately broken down.*

No.	Arabic	Turkish / English
990.	أحمد حتى الآن لم يأت.	Ahmet henüz **gelmedi** *Ahmed did not come yet!*
991.	الاجتماع ألغي	Toplantı iptal **oldu**. *The meeting has been cancelled.*
992.	الورق انتهى	Kâğıt **bitti.** *It is out of paper.*
993.	أضعتُ جواز سفري	Pasaportum **kaybettim.** *I lost my passport.*
994.	تفاجأتُ به جدا"	Buna çok **şaşırdım.** *I was very surprised.*
995.	بسبب كان زحمة سير.	Çünkü çok trafik **vardı**. *Because there was a lot of traffic.*
996.	مللتُ (ضجرت) من هذا الكتاب	Bu kitaptan **sıkıldım.** *I am tired of this book.*
997.	أنا خجلتُ جدا" من سقوطي في الطريق	Sokakta düşünce çok **utandım.** *I was so embarrassed from my falling on the street.*

998.	. أنا لم أفهمه شوش لي رأسي.	Bunu **anlamadım** kafam **karıştı.** *I did not understand him, I get confused.*
999.	قطتي ماتت	Kedim **öldü**. *My cat died.*
1000.	حقا" أنا حزنتُ كثيرا"	Öylemi? Çok **üzüldüm**. *Really? I am sorry.*
1001.	. وجدتُ بيتا" جميلا" جدا"	Çok güzel bir ev **buldum.** *I found a beautiful House.*
1002.	البارحة توترنا كثيرا" ونحن نشاهد المباراة	Dün maçı izlerken çok **heyecanlandık.** *When you watch the game yesterday, we were so excited.*
1003.	على الأغلب أصبحتُ عاشقا"	Galiba âşık **oldum.** *I think I felled in love.*
1004.	سلام تولكا، هل حدث شيء؟	Selam Tolga bir şey mi **oldu?** *Hey Tolga, did something happen?*
1005.	أنا أعجبتني لكن زوجتي إذا لم تعجبها أستطيع أن أبدلها، أليس كذلك؟	Ben **beğendim** ama eşim beğenmezse değiştirebiliriz değil mi? *I liked it but if my wife did not like it, I can change, right?*

1006.	هل أرسلتَ الإ يميل؟	E-mail **gönderdin(iz)** mi? *Did you send the e – mail?*
1007.	هل انتهت التقارير؟	Raporlar **bitti** mi? *Did the reports finish?*
1008.	نعم، أحمد بك اتصل. .	Evet, Ahmet Bey **aradı.** *Yes, Mr. Ahmed called.*
1009.	وُلد إرهان في إستانبول.	Orhan 1952'de İstanbul'da **doğdu**. *Orhan was born in İstanbul in 1952.*
1010.	من بعد عمر ٢٣ سنة قرر بأن يصبح كاتبا".	23 yaşından sonra yazar olmaya kara **verdi.** *When he was 23 years old, he decided to become a writer.*
1011.	شخص ما عرف الجواب.	Biri cevabı **bildi.** *Someone knew the answer.*
1012.	لا أحد عرف الجواب	Kimse cevabı **bilmedi.** *No one knew the answer.*
1013.	اشتريت بعض الأسطوانات الليزرية من الطريق	Sokakta CD'ler **aldım.** *I bought some CD's from the street.*

	Turkish / English
1014. ذهبت إلى البقال، رأيت البهارات، لكنها لم تكن جيدة.	Bir bakkala **gittim.** Bibere **baktım**, ama iyi değildi
	I went to the grocery store. I saw the pepper, but it was not good.
1015. فقط اشتريت خمس زجاجات بيرا	Yalnız beş şişe bira **aldım**.
	I just bought five bottles of beer.
1016. اشتريت فقط كيلو ونصف كيلو تفاح	Bir buçuk kilo elma **aldım**
	I just bought one and a half kilo of apples.
1017. ماذا قلت ؟	Ne **dedin.**
	What did you say?
1018. لم أقل شيئا"	Bir şey **demedim.**
	I did not say anything.
1019. وصلنا على الوقت تماما"	Tam vaktinde **vardık.**
	We arrived right on time.
1020. وصلتَ إلى المحطة متأخرا"	İstasyona geç **vardın.**
	I arrive at the station late.

1021.	نسيت شمسيتي في غرفتي.	Şemsiyemi odamda **unuttum.**
		I forgot my umbrella in my room.
1022.	ماذا طبختِ من أجل العشاء ؟	Akşam yemeği için ne **pişirdin**?
		What did you cook for dinner?
1023.	هل قرأتم صحف اليوم ؟	Bu günkü gazeteleri **okudunuz mu?**
		Have you read today's newspapers?

زمن المستقبل
Future Tense- Gelecek Zaman

لصياغة الفعل في زمن المستقبل نضيف لجذر الفعل اللاحقة (acak – ecek)

(e – i – ö – ü) + ecek　　　(a – ı - o – u) + acak

ملاحظة هامة

إذا جاء حرف صوتي بعد حرف الـ K يقلب إلى ğ .

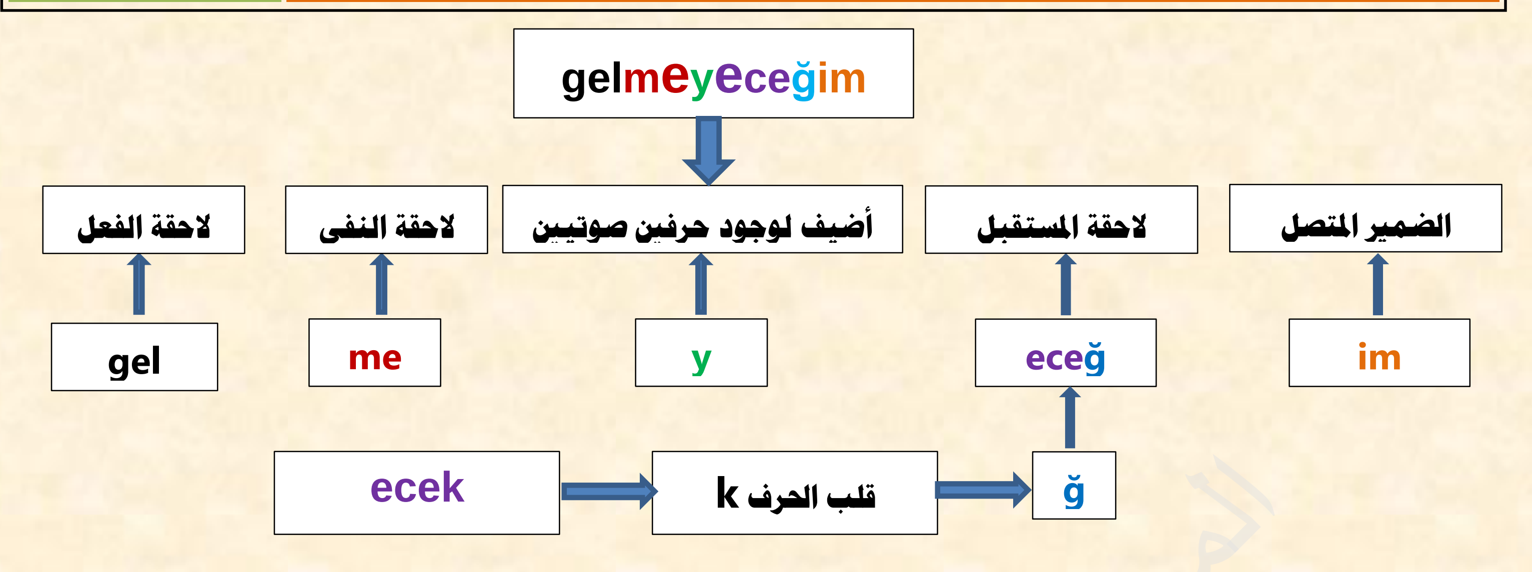
مثال :

Gelmek - يأتي			
I will come	Geleceğim	Ben	سوف آتي
You will com	Geleceksin	Sen	سوف تأتي
He/she will come	Gelecek	O	سوف يأتي
We will come	Geleceğiz	Biz	سوف نأتي
You will come	Geleceksiniz	Siz	سوف تأتون
They will come	Gelecekler	Onlar	سوف يأتوا

حالة النفي:

ويتم بوضع mi , mı بين جذر الفعل ولاحقة زمن المستقبل.

الجدول التالي يوضح تصريف الفعل Gelmek



Positive Verb - gelmek		Negative Verb - gelmemek	
geleceğim	سوف آتي	gelmeyeceğim	سوف لن يأتي
geleceksin	سوف تأتي	gelmeyeceksin	سوف لن تأتي
gelecek	سوف يأتي	gelmeyecek	سوف لن يأتي
geleceğiz	سوف نأتي	gelmeyeceğiz	سوف لن نأتي
geleceksiniz	سوف تأتون	gelmeyeceksiniz	سوف لن تأتوا
gelecekler	سوف يأتوا	gelmeyecekler	سوف لن يأتوا

حالة الاستفهام:

yürümek - yürüyecek			
هل سأمشي ؟	yürüyecek	miyim?	*Will I come?*
هل ستمشي ؟	yürüyecek	misin ?	*Will you come?*
هل سيمشي ؟	yürüyecek	mi ?	*Will he/she come?*
هل سنمشي ؟	yürüyecek	miyiz?	*Will we come?*
هل ستمشون ؟	yürüyecek	misiniz?	*Will you come?*
هل سيمشون؟	yürüyecekler	mi?	*Will they come?*

حالة النفي مع الاستفهام:

yazmamak - yazmayacak			
ألم أكتب؟	yazmayacak	mıyım?	*Will I write?*
ألم تكتب ؟	yazmayacak	mısın?	*Will you write?*
ألم يكتب ؟	yazmayacak	mı?	*Will he/she write?*
ألم نكتب؟	yazmayacak	mıyız?	*Will we write?*
ألم تكتبوا ؟	yazmayacak	mısınız ?	*Will you write?*
ألم يكتبوا ؟	yazmayacaklar	mı?	*Will they write?*

ملاحظة هامة

بالنسبة للفظ الزمن المستقبل في الحياة اليومية لا يلُفظ كما يكتب وخاصة بالنسبة للشخص الأول كالتالي:

الفعل	اللفظ - تركي	اللفظ -عربي
çıkacağım	çıkacam	تشي كاجام
çıkacağız	çıkıcaz	تشي كاجاز
çıkmayacağım	çıkmıycam	تشيكْ مي جام
çıkmayacağız	çıkmıycaz	تشيكْ مي جاز

أمثلة منوعة	
Öğlen lokantada arkadaşımla **buluşacağım**. *I will meet my friend noon at the restaurant.*	1024. سأقابل صديقي ظهرا" في المطعم.
Yarın hava daha sıcak **olacak.**	1025. غدا" سيكون الطقس حارا".

	The weather will be warmer tomorrow.
1026. أنا لن أكل الطعام ، لأنني أبدا" غير جائع.	Yemek **yemeyeceğim**, hiç aç değilim *I will not eat. I am not hungry at all.*
1027. لطفا" انتظر، الطبيب سيكون هنا بعد ١٠ دقائق.	Lütfen biraz bekleyin, doktor 10 dakika sonra burada **olacak** *Please wait a moment. The doctor will be here in 10 minutes.*
1028. متى ستدرس دروسك؟	Ne zaman ders **çalışacaksın**? *When are you going to study?*
1029. هل ستشاهد عائلتك في نهاية الأسبوع؟	Hafta sonunda aileni **görecek** misin? *Will see your family over the weekend?*
1030. نعم سأشاهدهم.	Evet **göreceğim** *Yes, I will see them.*
1031. هل أنت ذاهب للتسوق؟ ماذا ستشتري؟	Alışverişe mi gidiyorsun? Ne **alacaksın**? *Are you going shopping? What will you buy?*
1032. كم يوما" ستقيمون في انقرة؟	Ankara'da kaç gün **kalacaksınız**? *How many days will you stay in Ankara?*

1033.	سنقيم ثلاثة أيام	Üç gün **kalacağız** *We'll stay for three days.*
1034.	هل سأمشي كثيرا" ؟	Çok **yürüyecek miyim**? *Will I work a lot?*
1035.	تمام. سأقدم له رسالتك.	Tamam, ben mesajınızı **ileteceğim**. *Okay, I'll deliver your message*
1036.	سنأكل في الخارج – خارجا"	Dışarıda yemek **yiyecek** *We will eat outside.*
1037.	سيتسوق	Alışveriş **yapacak** *He will do some shopping.*
1038.	سيستأجر سيارة	Araba **kiralayacak** *He will rent a car.*
1039.	سيشترك برحلة	Tura **katılacak** *He take a guided tour.*
1040.	سيتمشى	Yürüyüş **yapacak** *He will take a walks.*

1041.	سيدخل إلى المسبح	Havuza **girecek** *He will swim in the pool.*
1042.	سيلتقط صور	Fotoğraf **çekecek** *He will take photographs.*
1043.	سيقيم في الفندق	Otelde **kalacak** *He will stay in a hotel.*
1044.	سيرقص	Dans **edecek** *He will dance.*
1045.	سيرتاح	**Dinleyecek** *He will relax.*
1046.	سيتنزه بالسيارة	Arabaya **gezecek** *He will sightsee in the car.*
1047.	سيتعرف إلى أناس جدد	Yeni insanlarla **tanışacak** *He will meet new people.*
1048.	كيف ستذهبون ؟ بالطائرة؟	Neyle **gideceksiniz**? Uçakla mı? *How will you go? By plane?*

1049.	سنذهب بالسيارة	Arabayla **gideceğiz** *We will go by car.*
1050.	كم ستقيمون في الفندق؟	Otelde kaç gün **kalacaksınız**? *How many days will you stay in the hotel?*
1051.	الآن سأدلك	Şimdi ben sana tarif **edeceğim** *Now I will describe to you*
1052.	أنا سأتأخر قليلا".	Ben biraz geç **kalacağım**. *I'm going to be late for a bit*
1053.	الآن ، ستترك (التدخين) أليس كذلك ؟	O zaman **bırakacaksın**, değil mi? *Then you are going to leave, right?*
1054.	أنا سأتجول قليلا"	Biraz **dolaşacağım** *I am going to stroll around.*
1055.	إذا اشتريت هذه السجادة ستكون سعيد جدا"، بعدها ستأتي وستأخذ سجادة ثانية.	Bu halıyı alırsanız çok memnun **kalacaksınız.** Sonra gelip bir tane daha **alacaksınız.** *You will appreciate this if you get the carpet too. Then come back and you will get another one.*
1056.	أنا متأكد بأنها ستعجبك.	Eminim ki **beğeneceksin**.

			I'm sure you will like
1057.	هل ستعطيني حسم ؟	İndirim **yapacak** mısın?	*Will you give me discount?*
1058.	هذا الوقت الأسبوع القادم سأكون أعمل في عملي الجديد	Gelecek hafta bu zaman yeni iş yerimde çalışıyor **olacağım.**	*This time next week, I am going to be working at my new job.*
1059.	حتى نهاية الشهر يجب أن أكون قد أنهيت المشروع	Ayın sonuna kadar projeyi bitirmiş **olacağım.**	*The project will be finished by the end of the month.*
1060.	هو لن تذهب إلى أي مكان غدا	O Yarın hiçbir yere **gitmeyecek.**	*He's not going anywhere Tomorrow*
1061.	أنا سأساعدك بشرط أن تحافظ على وعدك.	Sözünü tutman şartıyla sana **yardım edeceğim**.	*I will help you with the terms. Keep your promise*
1062.	ستتحسن خلال بضعة أيام	Birkaç gün zarfında **iyileşeceksin**.	*During a few days, you are going to be better.*
1063.	سنمكث هنا لمدة أسبوعين.	Burada iki hafta **kalacağız**.	*We are going to be here for two weeks.*
1064.	سأقضي كل موسم الشتاء في أضنه	Bütün kış mevsimini Adana'da **geçireceğim**.	

	I'm going to spend the whole winter season in Adana
1065. أين سنقضي هذا المساء ؟	Bu akşamı nerede **geçireceğiz?**
	This evening where are we going to.
1066. من سيغني ؟	Kim şarkı **söyleyecek**?
	Who is going to sing?
1067. لن أنساكم أبدا"	Sizi asla **unutmayacağım**.
	I will never forget you.

زمن المضارع البسيط
Simple Present , Geniş Zaman

يشبه في اللغة الإنجليزية Simple Present و هو المضارع البسيط و هو يدل على عادة أو حقيقة مستخدمة في الوقت الحالي و زمن المضارع أحيانا" يدل على المستقبل .

يتم صياغة الفعل المضارع بإضافة ar,er,ir,ır,ur,ür إلى جذر الفعل حسب الحرف الأخير لجذر الفعل

٢- إذا كانت المادة الأصلية للفعل منتهية بحرف صامت و مكونة من مقطع واحد نضع er – ar حسب قاعدة التوافق الصوتي .

جذر الفعل + er – ar + لاحقة الضمير الشخصي المتصل .

Okumak - يقرأ		
أنا أقرأ	okurum	*I read*
أنت تقرأ	okursun	*You read*
هو يقرأ	okur	*He/she reads*
نحن نقرأ	okuruz	*We read*
أنتم تقرأون	okursunuz	*You read*
هم يقرأون	okurlar	*They read*

Bakmak - ينظر		
أنا أنظر	bakarım	*I see*
أنت تنظر	bakarsın	*You see*
هو ينظر	bakar	*He/she sees*
نحن ننظر	bakarız	*We see*
أنتم تنظرون	bakarsınız	*You see*
هم ينظرون	bakarlar	*They see*

هناك بعض الأفعال الشاذة لا تنطبق عليها القاعدة السابقة مثل الفعل:

أتي Gelmek نضع ir

Gelmek - يأتي			
أنا آتي	Ben	gelirim	I come
أنت تأتي	Sen	gelirsin	You come
هو يأتي	O	gelir	He/she comes
نحن نأتي	Biz	geliriz	We come
أنتم تأتون	Siz	gelirsiniz	You come
هم يأتون	Onlar	gelirler	They come

٣- إذا كانت المادة الأصلية منتهية بحرف ساكن – صامت و مكونة من أكثر من مقطع نضع ir – ır – ur – ür حسب قاعدة التوافق الصوتي .

جذر الفعل + ir – ır – ur – ür + لاحقة الضمير الشخصي المتصل

مثال :

Oturmak – يجلس،يقيم			
أنا أجلس (أقيم)	Ben	otururum	I stay
أنت تجلس	Sen	oturursun	You stay
هو يجلس	O	oturur	He/she stays
نحن نجلس	Biz	otururuz	We stay
أنتم تجلسون	Siz	oturursunuz	You stay
هم يجلسون	Onlar	otururlar	They stay

نفي زمن المضارع :

يتم نفي زمن المضارع بوضع اللواحق الآتية في نهاية الفعل المراد نفيه كما في المثال السابق

Yazmak – يكتب			
أنا لا أكتب	Ben	yazmam	I don't write
أنت لا تكتب	Sen	yazmazsın	You don't write
هو لا يكتب	O	yazmaz	He/she doesn't write
نحن لا نكتب	Biz	yazmayız	We don't write
أنتم لا تكتبون	Siz	yazmazsınız	You don't write
هم لا يكتبون	Onlar	yazmazlar	They don't write

حالة الاستفهام في الفعل المضارع :

Beklemek – ينتظر				
هل أنا أنتظر ؟	Ben	bekler	miyim?	Do I wait?
هل أنت تنتظر ؟	Sen	bekler	misin?	Do You wait?
هل هو ينتظر ؟	O	bekler	mi ?	Does he/she wait?
هل نحن ننتظر ؟	Biz	bekler	miyiz?	Do we wait?
هل أنتم تنتظرون ؟	Siz	bekler	misiniz?	Do you wait?
هل هم ينتظرون ؟	Onlar	beklerler	mi ?	Do they wait?

حالة الاستفهام مع النفي :

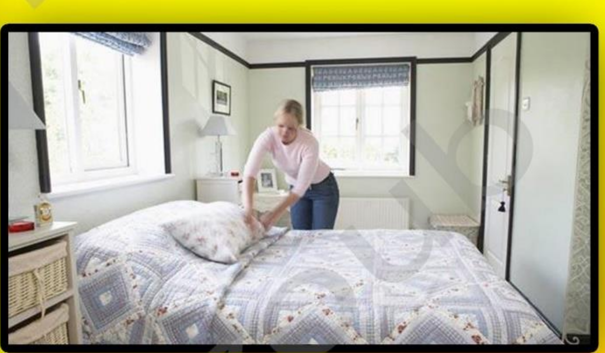
Yazmak – يكتب				
هل أنا لا أكتب ؟ ألا أكتب ؟	Ben	yazmaz	mıyım?	Don't I see?
هل أنت لا تكتب ؟ ألا تكتب ؟	Sen	yazmaz	mısın?	Don't You see?
هل هو لا يكتب ؟ ، ألا يكتب ؟	O	yazmaz	mı ?	Doesn't he/she see?
هل نحن لا نكتب ؟، ألا نكتب ؟	Biz	yazmaz	mıyız?	Don't we see?
هل أنتم تكتبون ؟ ، ألا تكتبون ؟	Siz	yazmaz	mısınız?	Don't you see?
هل هم لا يكتبون ؟ ، ألا يكتبون ؟	Onlar	yazmazlar	mı?	Don't they see?



KahavaltıYapar
يتناول الفطور



Banyo Yapar
تستحم



Yatağı düzeltir
ترتب الفراش



Okula gider
تذهب إلى المدرسة



Öğle yemeğı Yer
تتناول طعام الغذاء



Ailesiyle birlikte akşam yemeğı yer
يتناول طعام العشاء مع أسرتها

أمثلة منوعة		
1068.	كل صباح أشرب قهوة (يدل على عادة متكررة)	Her sabah kahve **içerim.** *I read the newspaper every morning.*
1069.	هل يمكنك مساعدتي ؟	Bana yardım **eder misiniz**? *Can you help me, please?*
1070.	هل تريد شاي؟	Çay **ister misiniz**? *Would you like some tea?*
1071.	نعم أريد	Evet **isterim.** *Yes, I would.*
1072.	لا، لا أريد – شكرا"	Hayır**, istemem**, sağ olun. *No, I would not, thanks.*
1073.	آخذك الساعة ٧	Saat7'de seni **alırım.** *I will pick you up at seven o'clock.*
1074.	أملي أن يصبح الجو جميلا"	Umarım hava güzel **olur.** *I hope the weather will be nice.*
1075.	لا يهطل الثلج في أزمير(حقيقة)	İzmir'de kar **yağmaz.**

	In Izmir, it does not snow.
1076. هل تأتي إلى هنا كثيرا"؟ (عادة متكررة)	Buraya sık sık **gelir** misin? *Do you come here often?*
1077. لا أدخن (حقيقة)	Sigara **içmem.** *I don' smoke.*
1078. كل صباح أقرأ الجريدة (عادة متكررة)	Her sabah gazete **okurum.** *I read the newspaper every morning.*
1079. هل تريد شيئا" آخر؟	Başka bir şey **ister misiniz?** *Would you like anything else?*
1080. طبيعي أفندم، من بعد الشوربا ماذا تأخذ؟	Tabii efendim, çorbadan sonra ne **alırsınız**? *Of course, Sir, after the soup what do you take?*
1081. حضرة السائق، هل تسمح ان تفتح الباب الوسطي؟	Şoför bey, orta kapıyı **açar mısınız**? *Driver, could you open the medium door?*
1082. هل هذا الباص يمر من باشكتاش ؟	Bu otobüs Beşiktaş'tan **geçer mi**? *Is his bus pass from "Beshiktash "?*

1083.	سينيم هانم في الدرس. هل تريد ان تترك رسالة ؟	Sinem Hanım derste, mesaj bırakmak **ister misiniz**? *Mrs Sinem in the course, Would you like to leave a message?*
1084.	ماذا تقول؟ - (شو رأيك ؟)	Ne **dersin**? *What do you say?*
1085.	الساعة ٧ أنا أتصل بك. تمام (مشي) ؟	Saat 7'de seni **alırım olur mu**? *I call you at 7 o'clock OK?*
1086.	هل تريد أن تجلس في الداخل او الخارج ؟	Dışarıda mı, içeride mi oturmak **istersiniz**? *Would you like to sit inside or outside?*
1087.	هل ستعمل حسم ؟	İndirim **yapar mısınız?** *Will you do discount?*
1088.	بينما أجرب الحذاء فقدت مكان شنتتي.	Ayakkabı **denerken** çantamı yere koydum. *When trying shoes. I lost my bag's place.*
1089.	هنا أحب جدا" مشاهدة البحر وصيد السمك.	Burada denizi seyretmeyi ve balık tutmayı çok **severim**. *I love to fish and to watch the sea here very much.*
1090.	هل تذهب إلى المسرح كثيرا"	Sık sık tiyatroya **gider misin**(**iz**)

		Do you often to the theatre?
1091.	هذا الكلب لا يعمل شيء	Bu kopek Bir şey **yapmaz**. *This dog does nothing.*
1092.	علي يدخن سيجارة.	Ali sigara içer. *Ali smokes cigarette.*
1093.	زينب تربح دائما"	Zeynep her zaman **kazanır.** *Zeynep always wins.*
1094.	في هذا الطقس لا أذهب للبحر	Bu havada denize **gitmem.** *I do not go out to sea in this weather.*
1095.	هل تريد أن تلعب معي	Benimle **oynar mısın**? *Will you play with me?*
1096.	هل تأتي معي إلى المسرح؟	Bizimle tiyatroya **gelir misin**? *Will you come to the theatre with us?*
1097.	هل تفتح النافذة؟	Pencer eyi **açar mısın**? *Would you open the window?*
1098.	إذا كان لدي وقت آتي معك	Vaktim **olursa** seninle gelirim.

	If I have time, I will go with you.
1099. هل تريد مزيداً من البسكويت ؟	Biraz daha bisküvi **ister misiniz**? *Do you want a little more biscuit?*
1100. أنا أبداً لا أشرب الراقي (نوع من المشروب المُسكر)	Hiçbir zaman rakı **içmem.** *I Never drink raki.*
1101. في أي ساعة يفتح البنك ؟	Banka saat kaçta **açılır**? *What time does the Bank open?*
1102. متى تبحر الباخرة من بيروت ؟	Vapur Beyrut'tan ne zaman **kalkar**? *When the ship does leave from Beirut*
1103. من فضلك، هل تدلني على المقهى ؟	Lütfen kahveyi **gösterir** misin? *Please will you show me the coffee?*
1104. إلى أين تقود هذه الطريق ؟	Bu yol nereye **gider**? *Where does This road go to?*
1105. نريد سحب صورة لنا .	Bir fotoğraf çektirmek **isteriz**. *We want to get a picture.*
1106. أنا أمر من هنا كل يوم .	Ben her gün buradan **geçerim.**

	I pass here every day.
1107. هل تعرفه ؟	Onu **tanır** mısınız?
	Do you know him?
1108. آتي بعد غد .	Öbür gün **gelirim.**
	I Come the day after tomorrow.

الزمن الحاضر التام المستمر
Present Perfect Continious

لصياغة الفعل في حال الزمن الحاضر التام المستمر نضع اللاحقة السابقة بعد مصدر الفعل:

makta-mekte=have been

الزمن الحاضر التام غير موجود باللغة التركية كما هو الحال في اللغة الإنكليزية ولكن يستعاض عنه بهذا الفعل وهو قليل الاستخدام في الحياة اليومية ولكن أحببتُ أن أقوم بشرحه للاطلاع فقط. ، وهنا يجب أن نميز حالتين من استخدام هذا الزمن

١- **يأتي بصفة الزمن الحاضر التام:** وهو يدل على عمل انتهى للتو، منذ برهة ولا يوجد له استمرارية في المستقبل:

مثال: أنا قد أتيتُ إلى هنا (منذ قليل.)

Ben buraya gelmekteyim

I have arrived here.

٢- **يأتي بصفة الزمن الحاضر التام المستمر** :وهو يدل على عمل بدأ في الماضي ومازال مستمر حتى الأن .

مثال : أنا أدرس ومازلتُ أدرس اللغة التركية منذ ثلاث سنوات.

Ben Türkçe çalışmaktayım iki sene önce

I have been studying Turkish since three years

سؤال: كيف نميز بين استخدام الفعل في الحالتين السابقتين؟

جواب : ننظر إلى معنى الجملة وبالتحديد إلى الزمن .فمثلا" في الجملة الأولى لا يوجد ما يشير إلى استمرارية الفعل أي أنا أتيت وانتهى الفعل ، أما في الجملة الثانية نجد أن الزمن هو " قبل ثلاث سنوات وما زال فعل الدراسة مستمر حتى زمن التحدث ،أي هنا استخدمنا الزمن الحاضر التام المستمر لأن الزمن في هذه الحالة بدأ في الماضي ومازال مستمر حتى الأن

الزمن الحاضر التام المستمر - حالة الإيجاب		
أنا كنتُ ومازلت أعمل	çalışmaktayım	I have been working
أنت كنتَ ومازلتَ تعمل	çalışmaktasın	You have been working
هو / هي كان ومازال يعمل	çalışmakta	He/she has been working
نحن كنا وما زلنا نعمل	çalışmaktayız	We have been working
أنتم كنتم ومازلتم تعملوا	çalışmaktasınız	You have been working
هم كانوا ومازالوا يعملوا	çalışmaktalar	They have been working

الزمن الحاضر التام المستمر - حالة النفي أو الجزم		
أنا لم أعد أعمل	çalışmamaktayım	I haven't been working
أنت لم تعد تعمل	çalışmamaktasın	You haven't been working
هو / هي لم يعد يعمل	çalışmamakta	He/she hasn't been working
نحن كنا لم نعد نعمل	çalışmamaktayız	We haven't been working
أنتم لم تعودوا تعملوا	çalışmamaktasınız	You haven't been working
هم لم يعودوا يعملوا	çalışmamaktalar	They haven't been working

الزمن الحاضر التام المستمر - حالة السؤال أو الاستفهام			
هل أنا لم أعد أعمل ؟	çalışmakta	mıyım?	Have I been working?
هل أنت لم تعد تعمل ؟	çalışmakta	mısın?	Have you been working?
هل هو / هي لم يعد يعمل ؟	çalışmakta	mi?	Has he/she been working?
هل نحن كنا لم نعد نعمل ؟	çalışmakta	mıyız?	Have we been working?
هل أنتم لم تعودوا تعملوا ؟	çalışmakta	misin?	Have You been working?
هل هم لم يعودوا يعملوا ؟	çalışmaktalar	mı ?	Have They been working?

أمثلة منوعة

1109.	من خمس ساعات أنتظرك وما زلت في البنك زمن حاضر تام مستمر	Saat beşten beri bankada seni **beklemekteyim** *I have been waiting for you in the bank since five o'clock (and I am still waiting)*
1110.	فريقنا لكرة القدم يلعب الآن في إيطاليا. زمن حاضر تام مستمر	Futbol takımımız İtalya'da **oynamaktadır** *Our football team are presently playing in Italy (and are still there).*
1111.	محمد كان ومازال ينتظرني في البيت زمن حاضر تام مستمر	Mehmet evde beni **beklemekteydi** *Mehmet had been waiting for me at home*
1112.	كنتُ ومازلتُ أدرس اللغة الإنكليزية. زمن حاضر تام مستمر	İngilizce ders **çalışmaktayım** *I have been working to study English*

الزمن الحاضر التام - حالة الإيجاب

أنا قد درستُ اللغة الإنكليزية	İngilizce **çalıştım** / **çalışmaktayım**	*I have studied English*
أنت قد درستّ اللغة الإنكليزية	İngilizce **çalıştın** / **çalışmaktasın**	*You have studied English*
هو / هي قد درسَ اللغة الإنكليزية	İngilizce **çalıştı** / **çalışmakta**	*He/she have studied English*
نحن قد درسنا اللغة الإنكليزية	İngilizce **çalıştık** / **çalışmaktayız**	*We have studied English*
أنتم قد درستم اللغة الإنكليزية	İngilizce **çalıştınız**/**çalışmaktasınız**	*You have studied English*
هم قد درسوا اللغة الإنكليزية	İngilizce **çalıştılar** / **çalışmaktalar**	*They have studied English*

1 2

ملاحظة : 1 الزمن في حالة الماضي البسيط
2 الزمن في حالة الحاضر التام

الزمن الحاضر التام - حالة النفي أو الجزم – تركي عربي	
İngilizce çalışmadım / çalışmamaktayım	أنا لم أدرس اللغة الإنكليزية
İngilizce çalışmadın / çalışmamaktasın	أنت لم تدرس اللغة الإنكليزية
İngilizce çalışmadı / çalışmamakta	هو / هي لم يدرس اللغة الإنكليزية
İngilizce çalışmadık / çalışmamaktayız	نحن لم ندرس اللغة الإنكليزية
İngilizce çalışmadınız / çalışmamaktasınız	أنتم لم تدرسوا اللغة الإنكليزية
İngilizce çalışmadılar / çalışmamaktalar	هم لم يدرسوا اللغة الإنكليزية

الزمن الحاضر التام - حالة النفي أو الجزم – تركي - إنكليزي	
İngilizce çalışmadım / çalışmamaktayım	I haven't studied English
İngilizce çalışmadın / çalışmamaktasın	You haven't studied English
İngilizce çalışmadı / çalışmamakta	He/she hasn't studied English
İngilizce çalışmadık / çalışmamaktayız	We haven't studied English
İngilizce çalışmadınız / çalışmamaktasınız	You haven't studied English
İngilizce çalışmadılar / çalışmamaktalar	They haven't studied English

الزمن الحاضر التام - حالة الإستفهام أو السؤال		
هل أنا قد مشيت ؟	Yürüdüm mü / yürümekte miyim?	Have I walked?
هل أنت قد مشيت ؟	Yürüdün mü / yürümekte misin?	Have you walked?
هل هو /هي قد مشي /مشت ؟	Yürüdü mü / yürümekte mi?	Has he/she walked?
هل نحن قد مشينا ؟	Yürüdük mü / yürümekte miyiz?	Have we walked?
هل أنتم قد مشيتم ؟	Yürüdünüz mü / yürümekte misiniz?	Have you walked?
هل هم قد مشوا ؟	Yürüdüler mi / yürümekteler mi?	Have they walked?

الزمن الماضي المستمر
Past Continuous Tense,Şimdiki Zaman Hıkayesı

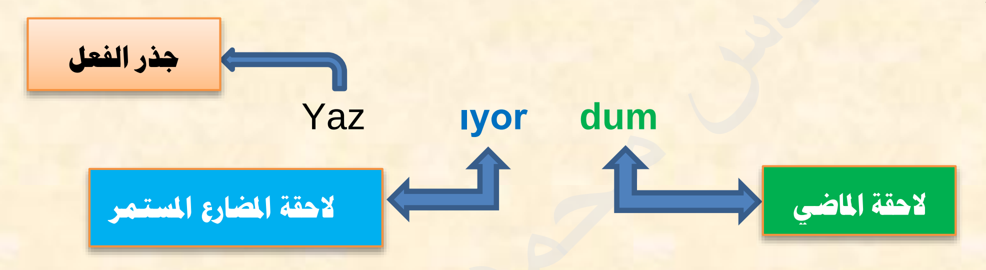
وهي الأفعال التي في كانت تحدث في الماضي عند حدوث فعل آخر:

مثال:

عندما دخلَ والدي إلى غرفتي كنت أدرس

عندما عدتُ إلى البيت كانتْ زوجتي تطبخ

ويتم صياغته بإضافة ضمائر المتكلم والمخاطب والغائب بصيغة الماضي إلى نهاية الفعل وهو في صيغة الحاضر المستمر



Yazmak حالة الإيجاب - كتب		
أنا كنتُ أكتب	yazıyordum	I was writing
أنت كنتَ تكتب	Yazıyordun	You were writing
هو كان يكتب – هي كانت تكتب	Yazıyordu	He /she was writing
نحن كنا نكتب	Yazıyorduk	we were writing
أنتم كنتم تكتبون	Yazıyordunuz	You were writing
هم كانوا يكتبون (احتمالين للصيغة وكلاهما صحيحة)	Yazıyorlardı - yazıyordular	They were writing

قرأ - حالة الإيجاب – Okumak			
أنا كنتُ أقرأ	Ben	okuyordum	I was reading
أنت كنتَ تقرأ	Sen	okuyordun	You were reading
هو كان يقرأ	O	okuyordu	He /she was reading
نحن كنا نقرأ	Biz	okuyorduk	We were reading
أنتم كنتم تقرأون	Siz	okuyordunuz	You were reading
هم كانوا يقرأون	Onlar	okuyordular- okuyorlardı	They were reading

نفي الفعل الماضي المستمر: ويتم بإضافة **mi - mı - mu - mü** مثل نفي الفعل المضارع المستمر كما مر معنا سابقا"

حالة النفي أو الجزم			
أقرأ أنا لم أكن	Ben	okumuyordum	I wasn't reading
تقرأ أنت لم تكن	Sen	okumuyordun	You weren't reading
هو لم يكن يقرأ	O	okumuyordu	He /she wasn't reading
نحن لم نكن نقرأ	Biz	okumuyorduk	We weren't reading
أنتم لم تكونوا تقرأون	Siz	okumuyordunuz	You weren't reading
هم لم يكونوا يقرأون	Onlar	okumuyordular okumuyorlardı	They weren't reading

حالة السؤال أو الإستفهام				
هل أنا كنت أقرأ ؟	Ben	okuyor	muydum?	Was I reading?
هل أنت كنت تقرأ ؟	Sen	okuyor	muydun?	Were we reading?
هل هو كان يقرأ ؟	O	okuyor	muydu ?	Was He /she reading?
هل نحن كنا نقرأ ؟	Biz	okuyor	muyduk?	Were we reading?

هل أنتم كنتم تقرأون؟	Siz	okuyor	muydunuz?	*Were you reading?*
هل هن كانوا يقرأون ؟	Onlar	okuyorlar	mıydı?	*Were they reading?*
		okuyordular	mı?	

حالة السؤال مع النفي

ألم أكن أكتب ؟	Ben	yazmıyor	muydum?	*Wasn't I reading?*
ألم تكن تكتب ؟	Sen	yazmıyor	muydun?	*Weren't we reading?*
ألم يكن يكتب ؟	O	yazmıyor	muydu?	*Wasn't He /she reading?*
ألم نكن نكتب ؟	Biz	yazmıyor	muyduk ?	*Weren't we reading?*
ألم تكونوا تكتبون ؟	Siz	yazmıyor	muydunuz?	*Weren't you reading?*
ألم يكونوا يكتبون ؟	Onlar	yazmıyorlar	mıydı?	*Weren't they reading?*
		yazmıyordular	mı?	

ملاحظة هامة

الأفعال مثل: النوم – الدراسة والعمل والقراءة غالبا" ما نستخدم فيها هذا الزمن

(uyumak, çalışmak, öğretmek….)

Çalışıyordum – uyuyordum – öğretiyordum

أما الأفعال مثل (التفكير – المباشرة والابتداء بالعمل نستخدم فيها الفعل الماضي البسيط في حالة التعود أو التخطيط للقيام بعمل ما

düşmek, bulmak, başlamak

اعتدت أن أفكر - düşünürdüm Düşün+ür+düm

اعتدت أن أجد bulurdum bul+ur+dum

وسنتطرق إلى هذا البحث في وقت لاحق في فصل مستقل في الجزء الثاني.

أمثلة منوعة

1113. كنا نرقص عندما كانت تُطفأ المصابيح .	Işıklar söndüğü zaman biz **dans ediyorduk.** *We were dancing. Wen Lights went off.*
1114. عندما خرجنا كانت الشمس تشرق	Dışarı çıktığımızda güneş **işiyordu**. *When we go out. The Sun was rising.*
1115. كانوا يسكنون في ألمانيا عندما بدأت الحرب	Savaş başladığı zaman onlar Almanya'da **oturuyorlardı.** *They were sitting in Germany. When the war started.*
1116. عندما كنتُ أعمل كيك كان اردال ينام	Ben kek yaparken Erdal **uyuyordu**. *When I make a cake, Erdal was a sleep.*
1117. حينما كانت عائشة تشاهد التلفزيون اردم كان يقرأ كتابا	Ayşe televizyon seyrederken Erdem bir kitap **okuyord** *When Ayşe watch the television, Erdem was reading a book.*
1118. عندما كنت أتحمم ، رن جرس الباب.	Banyo **yapıyordum, kapı** çaldı. *When I was taking a bath, .The doorbell rang.*
1119. كلا حضرة الموظف ، عندما كنتُ أقود السيارة لم أكن أتكلم بالتلفون.	Hayır, memur Bey. Araba kullanırken teflonla **konuşmuyordum**. *No, officer, I was not speaking on phone while I was driving.*

1120.	عفوا" أنا تلفنت متأخرا"، هل أنت كنتَ نائما"؟	Biraz geç aradım, affedersiniz. **Uyuyor muydun**? *Sorry, I called late, Were you sleeping?*
1121.	البارحة مساء" عندما كنتُ أشاهد التلفزيون، فجأة انقطعت الكهرباء.	Dün akşam televizyon **seyrediyordum**, birden elektrikler kesildi. *I was watching television last night when suddenly the electricity cut out.*
1122.	قبل ان آتي إلى إستانبول كنت لا أعرف اللغة التركية أبدا"	İstanbul'a gelmeden önce hiç Türkçe **bilmiyordum**? *Before coming to Istanbul, never do not know Turkish.*
1123.	قديما" عندما كنتُ أتحدث اللغة التركية كنتُ أرتكب أخطاء كثيرة.	Eskiden Türkçe konuşurken çok hata **yapıyordum**. *In the past, I was making many mistakes while speaking Turkish.*
1124.	البارحة شاهدتك بالباص، إلى أين كنت ذاهبا"؟	Dün sizi otobüste gördüm, nereye **gidiyourdum**? *I saw you in the bus yesterday, Where were you going.*
1125.	كنتُ ذاهبا" إلى المدرسة.	Okula **gidiyordum**. *I was going to school.*
1126.	هل تعلم بأن آيا صوفيا بُنيت من قبل ١٥٠٠ سنة؟	Aya Sofya'nın 1500 yıl önce yapıldığını **biliyor muydun**? *Did you know that Hagia Sophia was built 1500 years ago?*

1127.	حقا"، لم أكن أعلم.	Öyle mi? **Bilmiyordum**. *Really? I did not know that.*
1128.	أين كنتَ تعمل قبل مجيئك إلى إستانبول؟	İstanbul'a gelmeden önce nerede **çalışıyordun**? *Where did you work before coming to Istanbul?*
1129.	كنتُ أعمل في ثانوية	Bir lisede **çalışıyordum**. *I was working at high school.*
1130.	هل كنتَ تحب الخضار عندما كنتَ صغيرا"؟	Çocukken sebze **seviyor muydun**? *Did you vegetables as a child?*
1131.	طبعا" لم أكن أحب.	Tabi ki **sevmiyordum**. *Of course not.*
1132.	من عمر الطفولة إلى عمر ٢٣ سنة كان يفكر بأن يصبح رساما"	Çocukluğundan 23 yaşına kadar ressam olmayı **düşünüyordu** *Until he was 23 years old, he thought of becoming a painter*.
1133.	ماذا كنتَ تعمل ؟	Ne **yapıyordum**? *What were you working?*
1134.	كنتُ أدرسْ.	Ders **çalışıyordum**.

No.	العربية	Türkçe / English
		I was studying.
1135.	كنتُ أدرس طوال يوم أمس	Dün bütün gün **çalışıyordum**. *I was studying all day yesterday.*
1136.	أنتَ كنتَ تحبني ، أنا كنتُ أحبك	Sen beni **seviyordun**, ben seni **seviyordum**. *You were loving me .I was loving you.*
1137.	أمينة كانت تكره زوجها.	Emine kocasından **nefret ediyordu**. *Emine was hating her husband.*
1138.	كنا نفكر ببيع الفندق.	Oteli satmayı **düşünüyorduk**. *We were going to sell the hotel.*
1139.	مراد ومحمد كانوا يدرسون معا”.	Murat ve Mehmet beraber **okuyorlardı**. *Murat and Ali were studying together.*
1140.	عندما كنتُ صغيرا” كنتُ أستطيع أن أسبح بشكل جيد.	Çocukken iyi **yüzebiliyordum**. *When I was a kid I could swimming well.*
1141.	كانت تستطيع أن تقرأ وتكتب عندما كان عمرها أربع سنوات	Dört yaşındayken okuyup **yazabiliyordu**. *At the age of four, she could reading and writing.*
1142.	بينما هو نائما” كنتُ أدرس	O uyurken ben ders **çalışıyordum**.

	He was asleep I was studying.
1143. هي كانت تشاهد التلفزيون	O Televizyon **seyrediyordu**. *She was watching television.*
1144. ماذا كنتَ تعمل عندما ناديتك	Seni aradığımda ne **yapıyordun**? *What were you doing when I called you?*
1145. كنتُ أعمل في المكتب.	Büroda **çalışıyordum**. *I was working at the office.*

زمن المستقبل في الماضي
Past Future Tense

ويصاغ بإضافة ضمير المتكلم أو المخاطب في صيغة الماضي إلى الفعل وهو في صيغة المستقبل

كنت ستتكلمين Söyleyecektin

Söyle+ y+ecek+ tin

حرف y هنا وضعت بسبب وجود حرفين صوتيين متتاليين

كنت سأعمل – سأعمل Yapacağım- yapacaktım

أمثلة منوعة		
1146.	كنتُ سأدرس الدرس هذا المساء ، لكن الآن أنا أخرج خارجا"	Ders **çalışacaktım** bu akşam, ama şimdi dışarı çıkıyorum. *I would study this evening, but now I am going out.*
1147.	كنت سأتلفن لك، لكن أضعتُ رقمك	Sana telefon **edecektim,** ama numaranı kaybettim. *I would phone you, but I lost your number.*
1148.	كنتَ ستلعب معي كثيرا"	Benimle daha çok **onacaktın.** *You would play with me.*
1149.	كنتَ ستعود إلى المنزل باكرا" أكثر	Daha erken eve **dönecektin.** *You would to go back earlier.*

1150.	كنتُ سأقود السيارة أكثر بطئًا" ، لكن الآن تذهب بسرعة	Daha yavaş araba **sürecektim**, ama hala hızlı gidiyorsun. *I would drive more slowly, but still you are going fast.*
1151.	كنتَ ستترك السيجارة ، حتى الآن مازلتَ تدخن	Sigarayı **bırakacaktın**, hala içiyorsun. *You would quit smoking, you are still drinking.*
1152.	كنت أتمنى أن أزورك في "بيولو" لكن لم يكن عندي وقت .	Beyoğlu'nda size **uğrayacaktım**, ama vaktim yoktu. *I would have visited you at Beyoğlu, but I didn't have the time.*
1153.	حسين من المفترض لأن يأتي غدا"، إذ" لماذا جاء البارحة ؟	Hüseyin aslında yarın **gelecekti**, neden dün gelmiş? *Hüseyin was supposed to come tomorrow, so why he came yesterday?*
1154.	من المفترض أن تبحر السفينة من هذا الميناء الساعة الثالثة ، لكن لا يوجد سفينة .	Bu limandan saat üçte bir vapur **kalkacaktı**, ama vapur yok. *A ship was supposed to depart from this .port at 3 o'clock, but there is no ship.*
1155.	كنت أتمنى أن أصبح طبيبا" ، لكن أصبحتُ مغنيا"	Doktor **olacaktım**, ama şarkıcı oldum. *I would become a doctor, but I became a singer.*
1156.	أي شخص مشهور تتمنين أن تتزوجي ؟	Hangi ünlüyle **evlenecektin**? *Which famous person would you marry?*

زمن الحاضر في المستقبل
Future Continuous Tense

ويتم صياغة هذا الزمن بإضافة لاحقة زمن المستقبل إلى الفعل في الزمن الحاضر المستمر

Yarın akşam ders çalışıyor olacağım

I will be studying tomorrow evening.

غداً مساءً سأكون عم أدرس

تصريف الفعل çalışmak		
١- حالة الإيجاب		
أنا سأكون عم أعمل	çalışıyor olacağım	*I will be working*
أنت ستكون عم تعمل	çalışıyor olacaksın	*You will be working*
هو / هي سيكون عم يعمل	çalışıyor olacak	*He/she will be working*
نحن سنكون عم نعمل	çalışıyor olacağız	*We will be working*
أنتم ستكونون عم تعملوا	çalışıyor olacaksınız	*You will be working*
هم سيكونون عم يعملوا	çalışıyor olacaklar	*They will be working*

تصريف الفعل çalışmak		
٢- حالة النفي أو الجزم		
أنا لن أكون عم أعمل	çalışıyor olmayacağım	I will not be working
أنت لن تكون عم تعمل	çalışıyor olmayacaksın	You not will be working
هو / هي لن يكون عم يعمل	çalışıyor olmayacağız	He/she will not be working
نحن لن نكون عم نعمل	çalışıyor olmayacak	We will not be working
أنتم لن تكونوا عم تعملوا	çalışıyor olmayacaksınız	You will not be working
هم لن يكونوا عم يعملوا	çalışıyor olmayacaklar	They will not be working

تصريف الفعل çalışmak		
٣- حالة السؤال أو الاستفهام		
هل أنا سأكون عم أعمل ؟	çalışıyor olacak mıym ?	Will I be working?
هل أنت ستكون عم تعمل ؟	çalışıyor olacak mısın ?	Will You be working?
هل هو / هي سيكون عم يعمل ؟	çalışıyor olacak mıyız ?	Will He/she be working?
هل نحن سنكون عم نعمل ؟	çalışıyor olacak mı ?	Will We be working?
هل انتم ستكونون عم تعملوا ؟	çalışıyor olacak mısınız ?	Will You be working?
هل هم سيكونون عم يعملوا ؟	çalışıyor olacak mıym ?	Will They be working?

أمثلة منوعة		
Gelecek hafta bu zaman yeni iş yerimde **çalışıyor olacağım** *This time next week I will be working in my new workplace*	هذا الوقت في الأسبوع القادم سأكون أعمل في عملي الجديد.	1157.
Üç gün içinde ne **yapıyor olacaksın**? *What will you be doing in three days' time?*	ماذا ستكون عم تعمل خلال الثلاثة الأيام ؟	1158.

فعل الأمر
Imperative Tense/Emir Kipi

ينقسم الأمر في اللغة التركية إلى:

١- أمر حاضر و يكون مع الضمير sen - siz فقط

٢- أمر غائب و يكون مع الضمير o - onlar فقط

القاعدة				
جذر الفعل	+	Sin – Sın – Sün – Sun	Sen+ O	أنت ، هو
		in – ın – ün – un \ iniz – ınız – ünüz- unuz	Siz	أنتم
		Sinler – Sınlar	Onlar	هم

مثال :

Gelmek- يأتي	
Sen gel	أنت تعال
O gelsin	دعه يأتي، فليأت
Siz gelin – geliniz	أنتم فلتأتوا
Onlar gelsinler	هم فليأتوا

نفي فعل الأمر :

أما في حالة النفي فيتم عن طريق وضع **me – ma**

مع ملاحظة إضافة **Y** فاصلة في حالة نفي الضمير Siz و ذلك لمنع التقاء صوتيين .

مثال :

Yazmak- يكتب	
Sen yazma	أنت لا تكتب
O yazmasın	دعه لا يكتب
Siz yazmayın – yazmayınız	لا تكتبوا
Onlar yazmasınlar	دعهم لا يكتبوا

ملاحظة هامة

هناك صيغتين لفعل الأمر في حال المخاطب المفرد:

Yazma, yazmayın

Yazma تستخدم في الجمل (informal) أي في الجمل الشعبية غير الرسمية كأن تتحدث إلى صديقك أو أي شخص عادي.

Yazmayın : تستخدم في الجمل (formal) أي في المقالات الرسمية وإعلانات الطرقات والصحف والتلفزيون. وكلاهما لهما نفس المعنى.

أمثلة منوعة		
1159.	اذهب من اليمين ، تابع بشكل مستقيم ، طريق المحلا في الأخير.	Sağdan **gittin**, düz **devam edin**, istasyon yolun sonunda. *Go from the right, straight ahead, the station at the end of the road.*
1160.	تمام توقف هنا	Tamam, burada **durun** *Okay stop her.*
1161.	اعبر إلى مقابل الطريق.	Caddeyi karşıya **geçin**. *Cross the street.*
1162.	أول شارع انعطف إلى اليمين .	İlk sokakta sala **dönün**.

		On the first street turn to right.
1163.	انعطف بشكل U	U- dönüşü **yapın**. *Make a U-turn.*
1164.	امش حتى الساحة	Meydana kadar **yürüyün**. *Walk up to the square.*
1165.	انزل إلى الساحل.	Sahile **inin**. *Scroll down to the coast.*
1166.	اعبر إلى المشفى	Hastaneyi **geçin**. *Go to the hospital.*
1167.	من الزاوية إلى اليمين انعطف، إلى اليسار انعطف، تابع بشكل مستقيم	Köseden sağa **dönün**-sola **dönün-** düz **devam edin**. *On the corner, Turn right, to the left walking straight keep.*
1168.	اصعد إلى الطابق الثاني.	İkinci kata **çık**. *Go up to the second floor.*
1169.	لطفا" لا تعمل ضوضاء	Lütfen gürültü **yapamayınız**. *Please do not make a noise*

1170.	عفوا" هل يوجد في هذه النواحي صيدلية؟ نعم يوجد. اذهب بشكل مستقيم. من عند الإشارة الضوئية انعطف إلى اليسار، ثم قليلا" إلى الأمام ، بجانب البنك.	Affedersiniz, buralarda eczane var mı? Evet, var, düz **gidin**, ışıklardan sola **dönün** biraz ileride. Bankanın yanında. *Excuse me; Is there a pharmacy around here? Yes, there ıs, go straight, turn left at the traffic lights a bit later. Beside the Bank.*
1171.	لطفا" أبرزا لهوية	Lütfen kimlik **gösteriniz** *Please show your identity.*
1172.	هيا الآن اتصلي بأصدقائك.	Haydi, o zaman arkadaşlarınızı **arayın**. *Come on, and then call your friends.*
1173.	هل تنتظر خمس دقائق؟	Beş dakika **bekle** misiniz? *Could you wait five minutes?*
1174.	تمام، الآن رجاء" خذ رقم تسلسلي وانتظر قليلا".	Tamam, şimdi lütfen sıra numarası **alın** ve biraz **bekleyin.** *Okay, now please take a queue number and wait a moment.*
1175.	انظر حواليك!	Etrafına **bak** *Look around you.*
1176.	دع جوليا تشاهد بريدي الإلكتروني.	Julia emai'lerime **baksın.** *Let Julia to see my email.*

1177.	لا تتأخر إلى الاجتماع	Toplantıya **geç kalmayın.** *Do not be late for the meeting.*
1178.	استدعي الشرطة – الإطفائية.	Polis- itfaiye **çağır(ın)** *Call the fire police.*
1179.	لا تفوت الفرصة	Fırsatı **kaçırmayın**. *Do not miss the opportunity.*
1180.	تعال إلى هنا	Buraya **gel**. *Come here.*
1181.	لا تذهب إلى ترابزون	Trabzon'a **gitme.** *Do not go to Trabzon.*
1182.	دع الأولاد يلعبون كرة القدم	Çocuklar futbol **oynasın.** *Let the children play football.*
1183.	لطفا" لا تكتب على الجدار.	Lütfen duvara yazı **yazmayın.** *Please do not write on the wall.*
1184.	اقرأ هذا الكتاب.	Bu kitabı **okuyun.** *Read this book.*

1185.	الناس ذو مشاكل في القلب لا يدخلون إلى هذا الموقع.	Kalbi olanlar bu siteye **girmesin** *People with heart problems should not.*
1186.	ضع يديك فوق ركبتيك	Ellerinizi dizlerinizin üstüne **koyunuz.** *Put your hands on your knees.*
1187.	لاتكن صديقا" لأناس سيئون	Kötü insanlarla arkadaş **olmayınız**. *Do not become friends with bad people.*
1188.	دعهم يأتون	**Gelsinler!** *Let them come!*
1189.	دعهم بأن لا ينتظرون من أجلي.	Benim için **beklemesinler**. *Tell them not to wait for me.*
1190.	لا تخرج إلى الخارج	Dışarı **çıkma!** *Don't go out!*
1191.	انتظرني هنا!	Beni burada bekle**!** *Wait for me.*
1192.	أسرع أكثر!	Daha hızlı **koş!** *Run faster.*

1193.	ادرس أكثر!	Sıkı ders **çalış!** *Study hard!*
1194.	لا تقل مثل هذا!	Böyle **söyleme!** *Don't say so!*
1195.	لا تتأخر!	**Geç kalma!** *Do not be late.*
1196.	لا تعمله!	Onu **yapma!** *Do not do it.*
1197.	لا تسرع، امش ببطء	**Acele etme**, yavaş yavaş **yürü**. *Do not be hurry, slowly walk.*
1198.	تعال إلى هنا لنتكلم قليلا"	Bize **gel** de biraz konuşalım *Come to us and let us talk a little.*
1199.	أروني تذاكركم	Biletlerinizi **gösteriniz** *Show your tickets.*
1200.	أرجوك لا تفتحها	Rica ederim **açma** *Please, Do not open it!*

1201.	ضعها في الكميون	Kamyona **koy** *Put it in the truck.*
1202.	لطفا" أعطني مفتاح غرفتي	Lütfen odamın anahtarını **ver** *Please give me the key of my room.*
1203.	أيقظني الساعة السادسة .	Beni saat altıda **uyandır** *Wake me up at six o'clock.*
1204.	ارفع هذا .	Bunu **kaldır.** *Remove this!*
1205.	انتظر مكانك.	Yerinde **bekle**. *Wait in place.*
1206.	اغسلي الفوط	Peçeteleri **yıka**. *Wash the napkins.*
1207.	جهزي الغذاء	öğle yemeğini **hazırla**. *Prepare lunch!*
1208.	اذهب إلى اللحام واحضر كيلو غرامين من اللحم .	Kasaba git, iki kilo et **getir.** *Go to the butcher; get two-kilo grams of meat.*

1209.	أطفئي النور	Lambayı **söndür**. *Turn off the lamp.*
1210.	بدِّل لي هذا	Bunu **değiştir.** *Change it.*
1211.	أعطني تلك بدلا" من هذه .	Bunun yerine şunu **ver** *Give it instead.*
1212.	كبِّر لي هذه الصورة أربع أضعاف.	Bu fotoğrafı dört misli kadar **büyüt.** *Enlarge this photo four times as much.*
1213.	لا تؤخرها ، إكراما" للّه	**Geciktirme**, Allah aşkına. *Do not Delay, for God's sake.*
1214.	أعطني ثلاثة من هذه.	Bundan üç tane **ver.** *From this give me a three.*
1215.	خذ هذا الدواء.	Bu ilacı **al.** *Take this medication.*

1216. أهدها سلامي .	Salam **söyle.**
	Say Salam.
1217. أعطني أربع تذاكر لحفلة هذا المساء .	Bu akşamı program için dört bilet **ver.**
	Give me four tickets for this evening program.

الزمن الماضي اللاشهودي
The Past Perfect Tense

يدل على حدث وقع في الماضي و لكني لم أراه بنفسي بل هناك من رواه لي أي حدث غير مؤكد وقوعه . مثلاً" قيل لك بأن محمد تزوج في امريكا ، قيل بأن نابليون بونابرت كان قصيرا"

وتستخدم جدا" في القصص والروايات والأحاديث المنقولة بين الناس

لاحقته :

حسب قاعدة التوافق الصوتي . **mış – miş – muş – müş**

القاعدة :

جذر الفعل + **mış – miş – muş – müş** + لاحقة الضمير الخبري المتصل

Yazmak يكتب		
yazmışım	ben	قيل أو على ما يبدو أني كتبتُ
yazmışsın	sen	قيل أو على ما يبدو أنك كتبتَ
yazmış	o	قيل أو على ما يبدو أنه كتبَ
yazmışız	biz	قيل أو على ما يبدو أننا كتبنا
yazmışsınız	siz	قيل أو على ما يبدو أنكم كتبتم
yazmışlar	onlar	قيل أو على ما يبدو أنهم كتبوا

١ - مع الزمن الحاضر البسيط

Present dubitative - Şimdiki zamanın rivayeti

فإنه يشير إلى الإجراءات المتكررة التي تحدث الآن أو كان يحدث في الماضي. لم نشاهد هذه الأعمال تحدث. المعلومات الوحيدة التي لدينا عنهم، تأتي من شخص آخر

أمثلة		
1218.	بيرنا في الأساس لا تشرب البيرة	Berna asla bira **içmezmiş.** *Berna never drinks (used to drink) beer.*
1219.	قديما" ، الأتراك كانوا يلبسون بشكل مختلف جدا" بالنسبة لأيامنا	Eskiden, Türkler günümüze göre çok farklı **giyinelermiş.** *In the old times, Turkish people used to wear different clothes than today.*
1220.	مراد في أسكوتلندا اعتاد أن يلعب الغولف والتنس لكي يحافظ على لياقته	Murat İskoçya'da fiziğini korumak için golf ve tenis **oynarmış**. *Murat in Scotland, plays (used to play) golf and tennis to keep fit.*
1221.	في هذه الغابة يعيش أربع شباب.	Bu ormanda dört genç **yaşarmış**. *Four young people lived in this forest.*
1222.	من وقت لآخر يشاهد عمه	Zaman zaman amcasını **görürmüş** *From time to time, he sees his uncle.*
1223.	لم أكن أعرف، بأن اليابانيون يأكلون صباحا" الأرز.	Hiç bilmiyordum, Japonlar sabahları pilav **yemiş.** *I was not aware of it, but apparently, the Japanese eat rice for breakfast.*

٣- مع الزمن الماضي البسيط
Past Dubitative - Belirsiz geçmiş zaman

يتم استخدامه للتطبيقات التي حدثت في الماضي ولكن لم نشاهد منهم يحدث.

المعلومات الوحيدة التي لدينا عنهم، يأتي من شخص آخر.

أمثلة		
Arkadaşlarım sinemaya **gitmişler.** *My friends went to the movies.*	أصدقائي ذهبوا إلى السينما	1224.
Babam Almanya'dan uçakla **gelmiş**. *My father came from Germany by plane.*	والدي أتى من ألمانيا بالطائرة.	1225.
Murat kredi kartı borcunu **ödememiş**. *Murat did not pay off his credit card debt.*	مراد لم يدفع دينه عن طريق كرت الائتمان.	1226.
Ayşe iyi bir tenisçi olmak için çok **çalışmış**. *Ayşe worked very hard to become a good tennis player.*	لكي تصبح عائشة محترفة تنس، اجتهدت كثيرا"	1227.
Ayşe Bodrum'a **gitmemiş** *Apparently, Ayshe did not go to Bodrum.*	على ما يبدو عائشة لم تذهب إلى البودروم.	1228.
Gazetede okudum, Ankara'da büyük bir kaza **olmuş**. *I read in the paper there was a big accident in Ankara.*	قرأت في الجريدة، بأنه على ما يبدو حصل حادث كبير في أنقرة	1229.

٤- مع الزمن الماضي الفعلي أو التام
Past Perfect Dubitative - Belirsiz geçmiş zaman.

يتم استخدامه أنه الزمن الماضي التام عوضا" عن الزمن الماضي التام الكلاسيكي ويستخدم بالنسبة للأحداث التي نعرفها وعن الأحداث التي سمعنا أنها حدثت. وتأخذ شكل diydim. المعلومات الوحيدة التي لدينا عنهم يأتي من شخص آخر

أمثلة		
1230.	أنا كنتُ قد رأيتك هنا من قبل	Seni burada daha önce **görmüştüm** *I had seen you here before.*
1231.	ماذا قلتُ لك ؟	Demin size ne **söylemiştim**? *What did I tell you just now*
1232.	استمتعنا جدا" هذه الليلة.	O gece çok **eğlenmiştik.** *We had a lot of fun that night*
1233.	لاعبو بيشكتاش لم يركضوا أبدا" بهذا القدر	Beşiktaşlı futbolcular hiç bu kadar **koşmamıştı.** *Beşiktaş football players had never run so much.*
1234.	هل صحيح بأن جدُك ذهب إلى أمريكا؟	Deden gerçekten Amerika'ya **gitmiş miydi**? *Is it true that your grandfather had gone to America?*
1235.		Eve geldiğim zaman sen **gitmiştin**

	في الوقت الذي كنت قد جئتُ فيه إلى البيت أنت كنتَ قد ذهبت	*When I got home you were gone*
1236.	هو ارتكب أخطاء" كثيرة ، لذلك كان يجب على أن أساعده	Çok yanlış **yapmıştı,** yardım etmeliydim *He did many mistakes so I must help him.*
1237.	أنا لم أعرف ما الذي سأفعله ، لأنه في الوقت الذي أنا وصلت كانوا قد ذهبوا.	Ne yapacağımı bilemedim çünkü geldiğimde **gitmişlerdi** *I did not know what to do because when arrived they had gone.*
1238.	هل سمعت؟ عمي اشترى سيارة جديدة	Duydun mu? Amcam yeni bir araba **almış** *Have you heard it? My uncle bought a new car.*
1239.	لماذا لم تتزوجوا أبدا" ؟	Hiç **evlenmemişsiniz**, niye? *You had never got married, why?*
1240.	هل سمعت؟ إرهان طلق.	Duydun mu? Orhan **boşanmış.** *Have you heard? Apparently, Orhan got divorced.*

٥- مع الزمن الحاضر المستمر

Future Dubitative - Gelecek zamanın rivayeti

يتم استخدامه للتطبيقات التي لم نرى أي منهم يحدث. المعلومات الوحيدة التي لدينا عنهم، يأتي من شخص آخر. هذه الإجراءات يمكن أن تحدث الآن، أو أنها كانت تحدث في الماضي.

أمثلة		
1241.	هل سمعت؟ الثلج يهطل في أنتاليا	Duydun mu? Antalya'da kar **yağıyormuş** *Have you heard it? It is snowing in Trabzon.*
1242.	مراد اتصل، هو في الطريق بعد قليل يأتي.	Murat telefon etti. Yoldaymış, biraz sonra **geliyormuş**. *Murad phoned. He is on his way and will be here soon.*
1243.	هل هذا صحيح بأنك لا تحب المدرسة.	Okulunu **sevmiyormuşsun**, doğru mu? *Is it true that you do not like your school?*
1244.	إيبرو يقيم في رومانيا	Ebru Roma'da **oturuyormuş**. *Ebru is staying (was staying) in Rome.*
1245.	هل سمعت ؟ إنها تثلج في ترابزون	Duydun mu? Trabzon'da kar **yağıyormuş**. *Have you heard it? It's snowing in Trabzon*
1246.	هل مازالت زينب تعمل في هذا البار ؟	Zeynep o barda çalışmaya **devam ediyor muymuş**?

		I wonder if Zeynep is still working in that bar.
1247.	استنادا" إلى كلام علي بك، أخي قادم بالباخرة.	Ali Beyin söylediğine göre, kardeşim vapurla **geliyormuş**
		According to Mr. Ali's sayings, my brother is coming by ship.

٦- مع الزمن المستقبل

أمثلة		
1248.	أنا سمعتُ من شخص او قيل ي او يقال انه سيزورنا غدا"	Yarın bize **gelecekmiş** *I heard that He will come to us tomorrow*
1249.	اتصل أحمد ، على ما يبدو سيتأخر قليلا"	Ahmet telefon etti, biraz geç **kalacakmış** *Ahmed phoned, It has seemed he will be late.*
1250.	على ما يبدو سيهطل المطر مرة ثانية يوم الاثنين	Pazartesi tekrar **yağacakmış.** *It is seem to it was to rain again on Monday.*
1251.	هل سمعت؟ غدا" قناة جديدة ستبدأ البث	Duydun mu? Yarın yeni bir kanal yayına **başlayacakmış** *Have you heard it? A new TV channel will start transmission.*
1252.	جوكهان سيلعب المباراة النهائية أمام ترابزون	Gökhan son maçta Trabzon'a karşı **oynayacakmış**. *Gökhan will play at the last game against Trabzon.*
1253.	الصيف القادم مادونا ستأتي إلى إستانبول	Gelecek yaz Madonna İstanbul'a **gelecekmiş**. *Next summer Madonna will come to Istanbul (rumor).*

1254.	السيارة الكهربائية الجديدة من صنع تويوتا ستكون في السوق العام المقبل.	Toyota'nın yeni elektrikli otomobili önümüzdeki yıl piyasaya **çıkacakmış** *The new electric car by Toyota, will be on the market next year.*

٧- مع أشياء واقعية يمكن ملاحظتها

.

أمثلة		
Aa ! saat 3 **olmuş**. *It is three o'clock already!*	أه، أصبحت الساعة الثالثة !	1255.
Bu elbise sana çok **yakışmış**. *This dress really suits you.*	هذا الثوب فعلا" يناسبك كثيرا.	1256.
Yemek çok güzel **olmuş.** *The food is really good!*	الطعام فعلا" أصبح ظريفا"!	1257.
Yanıma hiç para **almamışım**. *Oh, I forgot to bring money!*	لم آخذ معي أي نقود!	1258.
Süt **bitmiş**, biraz süt alabilir misin? *We are out of milk. Can you buy some, Please?*	الحليب انتهى ، هل يمكنك أن تشتري قليلا" ؟	1259.

٨- مع الأسماء والصفات

أمثلة		
Telefonda annemle konuştum, dün biraz **hastaymış** *I spoke to my mother on the phone and apparently, she felt sick yesterday.*	تكلمت مع أمي على التلفون، على ما يبدو البارحة كانت مريضة	1260.
Aaa! Hava **soğuk değilmiş**! *Oh, It is not cold at all!*	أه ، الطقس على ما يبدو ليس باردا"	1261.
Duyduğuma göre Amsterdam çok **güzelmiş** *From what I heard Amsterdam is realy nice.*	بالنسبة إلى ما سمعت أمستردام جميلة جدا".	1262.
Ali'yle konuştum mu? Evde **miymiş**? *Did you talk to Ali? Do you know if he's at home ?*	هل تكلمت مع علي ؟ هل هو في البيت ؟	1263.

٩- مع الرواية والحكايات

أمثلة		
Bir **varmış** bir **yokmuş** *Once upon a time (starting a fairy tale).*	كان ياما كان	1264.
Bir zamanlar bir prenses **varmış**. *Once upon a time there was a Princess*	في إحدى الأزمنة كان هناك أميرة	1265.
Fakir, Zayıf, bir oduncu **varmış** *It was a poor ,weak woodcutter*	كان يوجد حطاب، فقير، وضعيف	1266.
Bir **varmış** bir **yokmuş**, eskide renk ormanı anında bir orman **varmış** *Once upon a time, in the past there was a forest called " forest of colors "*	كان ياما كان، غابة كانت تُدعى غابة الألوان.	1267.

ضمائر الكينونة

To Be

١- الضمائر في الزمن الحاضر في حال الإيجاب ، Present Tense Affirmative I' am



للمفرد المتكلم	أنا	im ım- um – üm
للجمع المتكلم	نحن	iz -ız –uz-üz
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	sin sın-sun-sün
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	siniz sınız-sunuz-sünüz
للمفرد الغائب	هو - هي	لانضع شيء ، وهي تتبع قاعدة الأحرف الصوتية
للجمع الغائب	همْ - هنَ	lar- ler

ملاحظات هامة

ملاحظة١: في حال كان الحرف الأخير للاسم حرف صوتي نضع حرف y بين الحرف الأخير ولاحقة الضمير .

ملاحظة٣ : وجود الضمير المنفصل في بداية الجملة هي للتأكيد على معنى الجملة ويمكن ان نستغني عن الضمير المنفصل في العمود الأول دون أن يتغير المعنى كما هي في الجداول أدناه أما بالنسبة للجمع لغير العاقل كالحيوانات والجماد فلا يمكننا حذف اسم الإشارة onlar من الجملة .

١- مع الصفات

Hasta - مريض		
ben	Hastayım	أنا مريض
sen	Hastasın	أنت مريض
o	Hasta	هو مريض
biz	Hastayız	نحن مريضون
siz	Hastasınız	أنتم مريضون
onlar	Hastalar	هم مريضون

evli - متزوج		
ben	Evliyim	أنا متزوج
sen	Evlisin	أنت متزوج
o	Evli(dir)	هو متزوج – هي متزوجة
biz	Evliyiz	نحن متزوجون
siz	Evlisiniz	أنتم متزوجون
onlar	Evliler(dir)	هم متزوجون

	tuzlu- مالح	eski - قديم	kötü - سيء
ben	tuzluyum	eskiyim	kötüyüm
sen	tuzlusun	eskisin	kötüsün
o	tuzlu(dur)	eski(dir)	kötü(dür)
biz	tuzluyuz	eskiyiz	kötüyüz
siz	tuzlusunuz	eskisiniz	kötüsünüz

onlar	tuzlular(dır)	eskiler(dir)	kötüler(dir)

	Sakin - هادئ	sinir - عصبي	ucuz - رخيص
ben	sakinim	sinirim	ucuzum
sen	sakinsin	sinirsin	ucuzsun
o	sakin(dir)	sinir(dir)	ucuz(dur)
biz	sakiniz	siniriz	ucuzuz
siz	sakinsiniz	sinirsiniz	ucuzsunuz
onlar	sakinler(dir)	sinirler(dir)	ucuzlar

في حال كان لدينا صفات أو أسماء منتهية بالأحرف : h, ç, f, s, t, k, p, ş

يجب أن نقلب الحرف الأخير حسب القاعدة التي درسناها سابقا" وهي:

k	→	ğ
ç	→	c
p	→	b

	büyük - كبير	söuk- بارد	genç- شاب	yanlış- مخطئ
ben	büyüğüm	soğuğum	gencim	yanlışım
sen	büyüksün	soğuksun	gençsin	yanlışsın
o	büyük(tür)	soğuk(tur)	genç(tir)	yanlış(tır)
biz	büyüğüz	soğuğuz	genciz	yanlışız
siz	büyüksünüz	soğuksunuz	gençsiniz	yanlışsınız
onlar	büyükler(dir)	soğuklar(dır)	gençler(dir)	yanlışlar(dır)

Remark: The suffix dir/tir tir is usually avoided in everyday talk. It is mostly used in the official language (laws, rules, restrictions etc).

. **Words ending in a vowel**

To form the 1st person, add the letter -y- and apply the Minor Sound Harmony rule to the last vowel

2. Words ending in a consonant except h, ç, f, s, t, k, p, ş

(You can remember them easily with the phrase: **hiç fıstık paşa**

To form the 1st person apply the Minor Sound Harmony rule to the last vowel.

٢- مع المهن

mühendis - مهندس		
ben	mühendisim	أنا مهندس
sen	mühendissin	أنت مهندس
biz	mühendisiz	نحن مهندسون
o	mühendis	هو مهندس
siz	mühendissiniz	أنتم مهندسون
onlar	mühendisler	هم مهندسون

memur - موظف		
ben	memurum	أنا موظف
sen	memursun	أنتَ، أنتِ موظف
biz	memuruz	نحن موظفون
o	memur	هو، هي موظف
siz	memursunuz	أنتم موظفون
onlar	memurlar	هم موظفون

profesör - بروفسور - أستاذ		
ben	profesörüm	أنا أستاذ
sen	profesörsün	أنت أستاذ
biz	profesöruz	نحن أساتذة
o	Professorsunuz	أنتم أساتذة
siz	Professor	هو أستاذ
onlar	Profesörler	هم أساتذة

öğretmen – أستاذ - معلم		
ben	öğretmenim	أنا معلم
sen	öğretmensin	أنت معلم
biz	öğretmeniz	نحن معلمون
siz	öğretmensiniz	أنتم معلمون
o	öğretmen	هو معلم
onlar	öğretmenler	هم معلمون

٣- مع الأماكن

burada- هنا	
Ben buradayım	أنا هنا
Sen buradasın	أنت هنا
Biz buradayız	نحن هنا
O burada ve o burada	هو هنا و هي هنا
Siz buradasınız	أنتم هنا
Onlar hepsi buradalar	هم جميعا" هنا

orada- هناك	
oradayım	أنا هناك
oradasın	أنت هناك
orada(dır)	هو هناك
oradayız	نحن هناك
oradasınız	أنتم هناك
oradalar(dır)	هم هناك

Köy- حقل	
köydeyim	أنا في الحقل
köydesin	أنت في الحقل
köyde(dir)	هو في الحقل
köydeyiz	نحن في الحقل
köydesiniz	أنتم في الحقل
köydeler(dir)	هم في الحقل

ev- بيت	
evdeyim	أنا في البيت
evdesin	أنت في البيت
evdeyiz	نحن في البيت
evde	هو في البيت
evdesiniz	أنتم في البيت
evdeler	هم في البيت

sınıf - صف	
sınıftayım	أنا في الصف
sınıftasın	أنت في الصف
sınıftayız	نحن في الصف
sınıfta	هو في الصف
sınıftasınız	أنتم في الصف
sınıftalar	هم في الصف

araba - سيارة	
arabadayım	أنا في السيارة
arabadasın	أنت في السيارة
arabadayız	نحن في السيارة
arabada	هو في السيارة
arabadasınız	أنتم في السيارة
arabadalar	هم في السيارة

sinema - سينما	
Sinemadayım	أنا في السينما
sinemadasın	أنت في السينما
sinemadayız	نحن في السينما
sinemada	هو في السنيما
Sinemadasınız	أنتم في السينما
Sinemadalar	هم في السينما

Almanya – ألمانيا	
Almanya'dayım	أنا في ألمانيا
Almanya'dasın	أنت في ألمانيا
Almanya'dayız	نحن في ألمانيا
Almanya'da	هو في ألمانيا
Almanya'dasınız	أنتم في ألمانيا
Almanya'dalar	هم في ألمانيا

Japonya – اليابان	
Japonya'dayım	أنا في اليابان
Japonya'dasın	أنت في اليابان
Japonya'dayız	نحن في اليابان
Japonya'da	هو في اليابان
Japonya'dasınız	أنتم في اليابان
Japonya'dalar	هم في اليابان

Okul – مدرسة	
Okuldayım	أنا في المدرسة
Okuldasın	أنت في المدرسة
Okuldayız	نحن في المدرسة
Okulda	هو في المدرسة
Okuldasınız	أنتم في المدرسة
Onlar okulda- okuldalar	هم في المدرسة

٤- مع الجنسيات

Ben Türküm	أنا تركي
Ben Almanım	أنا ألماني
Ben İtalya'nım	أنا إيطالي
Ben Kanadalıyım	أنا من كندا
Ben Amerikalıyım	أنا أمريكي
Ben İspanyol'um	أنا اسباني
Ben Fransız'ım	أنا فرنسي
Ben Rüsum	أنا روسي
Ben Mısırlıyım	أنا مصري
Ben Çinliyim	أنا صيني
Ben Suriyeliyim	أنا سوري

Biz Almanız	نحن ألمان
Biz İtalya'nız	نحن إيطاليين
Biz Rus'uz	نحن روس
Biz Türk'üz	نحن أتراك

Siz Fransa'sınız	أنتم فرنسيون
Siz İtalyan'sınız	أنتم إيطاليون
Siz Türk'sünüz	أنتم أتراك

أمثلة منوعة	
1270. كم عمري ؟ في أي عمر أنا ؟(ترجمة حرفية)	**Kaç yaşındayım?** *How old am I?*
1271. كم عمرك ؟ أنت في أي عمر ؟	**Kaç yaşındasın?** *How old are you?*
1272. أنا هنا في يوم الأحد.	**Pazar günü oradayım.** *I'm here on Sunday.*
1273. اليوم أنا مريض.	**Bugün hastayım.** *Today I am sick*
1274. حبيبتي أنت جميلة جدا".	**Aşkım çok güzelsin.** *You are very beautiful my dear!*
1275. هذا الرجل طبيب.	**Bu adam doktor.** *This man is a doctor.*
1276. نحن جميعا" طلاب جدد.	**Hepimiz yeni öğrencileriz.** *We are all a new students.*
1277. أنتم لاعبو كرة قدم جيدون.	**Siz iyi futbolcusunuz.**

	You are very good football players.
1278. هؤلاء الأطفال مجتهدون جدا"	**Bu çocuklar çok çalışkan.** *These children are hardworking.*
1279. نحن في شهر آذار.	**Biz marttayız.** *We are in the month of Mars.*
1280. طبيعي نحن في شهر أيار.	**Tabii, mayıs ayındayız.** *Of course, we are in the month of May.*
1281. منذ متى وأنت في تركيا ؟	**Ne zamandır Türkiye'desiniz?** *How long are you in Turkey?*
1282. أنا طوال النهار بالمكتب.	**Bütün gün ofisteyim.** *I am all day in the office.*
1283. أنا ربة منزل.	**Ev hanımıyım.** *I am a Housewife.*
1284. ست سنوات متزوجة.	**Altı senedir evliyim.** *I have been married for six years.*
1285. أنا من المدينة الجميلة التي اسمها " أيدن ".	**Ben güzel bir şehirdenim, ismi "Ayden" .**

	I am from beautiful city, which named "Ayden".
1286. أنا مدير الشركة.	**Ben şirketin müdürüyüm.** *I am the Manager of the company.*
1287. أنا أشعر أني كالقنبلة.	**Bomba gibiyim.** *I feel like I am the Bomb.*
1288. أنا أب.	**babayım.** *I am a father.*
1289. أنت ضيفنا الليلة.	**Bu gece misafirimizsin.** *You are our guest this night.*
1290. نحن جيران ..	**Biz komşuyuz.** *We are neighbors.*
1291. أنت جذابة.	**Sen cazipsin.** *You are attractive.*
1292. أنت أحسن.	**Siz daha iyisiniz.** *You are better.*

٢- الضمائر في الزمن الحاضر في حال الاستفهام ، Present Tense Question – Am I ?



لصياغة الضمائر في الزمن الحاضر وفي حالة السؤال أو الاستفهام، تستخدم الصيغ التالية مع الحالات المختلفة لنوع الشخص (مفرد متكلم ، مفرد جمع ، مفرد مخاطب، جمع مخاطب، مفرد غائب، جمع غائب)

للمفرد المتكلم	أنا	miyim,mıyım,muyum,müyüm ?
للجمع المتكلم	نحن	miyiz ,mıyız,muyuz,müyüz ?
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	misin,mısın,müsün,müsün?
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	misiniz,mısınız,musunuz,müsünüz ?
للمفرد الغائب	هو - هي	mi ,mı,mu,mü ?
للجمع الغائب	همْ - هنَ	or mi,mı,mu,mü ? ~lar mı ?,~ler mi?

çabuk - سريع		
ben	çabuk muyum?	هل أنا سريع؟
sen	çabuk musun?	هل أنت سريع؟
o	çabuk mu?	هل هو سريع؟
biz	çabuk muyuz?	هل نحن سريعون؟
siz	çabuk musunuz?	هل أنتم سريعون؟
onlar	çabuk mu? / çabuklar mı?	هل هم سريعون؟

seninle - معك		
ben	seninle miyim?	هل أنا معك؟
sen	seninle misin?	هل أنت معك؟
o	seninle mi?	هل هو معك؟
biz	seninle miyiz?	هل نحن معك؟
siz	seninle misiniz?	هل أنتم معك ؟
onlar	seninle mi? / seninleler mi?	هل هم معك ؟

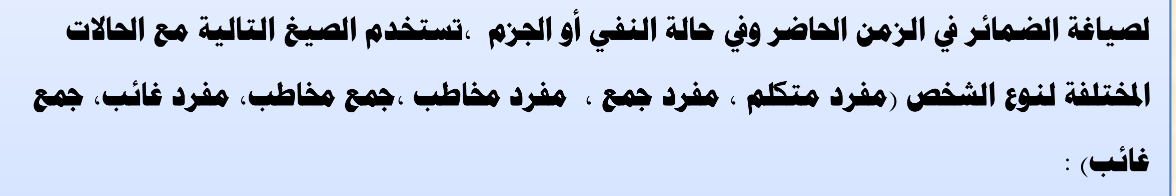
evli - متزوج		
ben	evli miyim?	هل أنا متزوج؟
sen	evli misin?	هل أنت متزوج؟
o	evli mi?	هل هو متزوج؟
biz	evli miyiz?	هل نحن متزوجون؟
siz	evli misiniz?	هل أنتم متزوجون؟
onlar	evli mi? / evliler mi?	هل هم متزوجون ؟

güçsüz - ضعيف		
ben	güçsüz müyüm?	هل أنا ضعيف ؟
sen	güçsüz müsün?	هل أنت ضعيف ؟
o	güçsüz mü?	هل هو ضعيف ؟
biz	güçsüz müyüz?	هل نحن ضعفاء ؟
siz	güçsüz müsünüz?	هل أنتم ضعفاء ؟
onlar	güçsüz mü? / güçsüzler mi?	هل هم ضعفاء ؟

أمثلة منوعة

1293.	هل انا برأيك إنسان مجتهد ؟	**Sizce ben çalışkan mıyım?** *In your opinion, am I a hard working person?*
1294.	هل أنت سريع مثلي؟	**Benim kadar hızlı mısın?** *Are you as fast as me?*
1295.	هل هذه الكأس مليئة؟	**O bardak dolu mu?** *Is that glass full?*
1296.	هل نحن سعداء حقا"؟	**Gerçekten mutlu muyuz?** *Are we really happy?*
1297.	هل ما زلت مع حبك الأول؟	**İlk aşkınızla hala birlikte misiniz?** *Are you still with your first love?*
1298.	هل مصطفى وعائشة خارج إستانبول؟	**Mustafa ve Ayşe İstanbul dışındalar mı?** *Are Mustafa and Ayşe out of Istanbul?*

٣- الضمائر في الزمن الحاضر في حال النفي أو الجزم ، I'm not



لصياغة الضمائر في الزمن الحاضر وفي حالة النفي أو الجزم، تستخدم الصيغ التالية مع الحالات المختلفة لنوع الشخص (مفرد متكلم ، مفرد جمع ، مفرد مخاطب، جمع مخاطب، مفرد غائب، جمع غائب) :

للمفرد المتكلم	أنا	değilim
للجمع المتكلم	نحن	değiliz
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	değilsin
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	değilsiniz
للمفرد الغائب	هو - هي	değil
للجمع الغائب	همْ - هنَ	değil/değiller

çirkin - قبيح		
أنا لستُ قبيحا"	çirkin değilim	Ben
أنت لست قبيحا"	çirkin değilsin	Sen
هو ليس قبيحا"	çirkin değil(dir)	O
نحن لسنا قبيحون	çirkin değiliz	Biz
أنتم لستم قبيحون	çirkin değilsiniz	Siz
هم ليسوا قبيحون	çirkin değil/değiller (değillerdir/değildirler)	Onlar

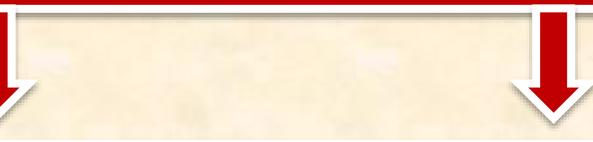
Kısa - قصير		
Ben	kısa değilim	أنا لستُ قصيرا"
Sen	kısa değilsin	أنت لست قصيرا"
O	kısa değil(dir)	هو ليس قصيرا"
Biz	kısa değiliz	نحن لسنا قصيرون
Siz	kısa değilsiniz	أنتم لستم قصيرون
Onlar	kısa değil/değiller (değillerdir/değildirler)	هم ليسوا قصيرون

açık - صريح		
Ben	açık değilim	أنا لستُ صريحا"
Sen	açık değilsin	أنت لست صريحا"
O	açık değil(dir)	هو ليس صريحا"
Biz	açık değiliz	نحن لسنا صريحون
Siz	açık değilsiniz	أنتم لستم صريحون
Onlar	açık değil/değiller (değillerdir/değildirler)	هم ليسوا صريحون

أمثلة منوعة

No.	Arabic	Turkish / English
1299.	أنا لستُ معلما" لكن أنا طالب .	**Ben bir öğretmen değilim ama bir öğrenciyim.** *I am not teacher but I am a studentt.*
1300.	أنت غير مستعد للامتحان	**Sınav için hazır değilsin.** *You are not ready for the exam.*
1301.	عائشة ليست مغنية جيدة.	**Ayşe iyi bir şarkıcı değil.** *Ayşe is not a good singer.*
1302.	بورصة ليست مدينة صغيرة.	**Bursa küçük bir şehir değildir.** *Bursa is not a small city.*
1303.	نحن لسنا مذنبون ، نحن أبرياء.	**Biz suçlu değiliz, biz masumuz.** *We are not guilty, we are innocent.*
1304.	أنتم لستم سعداء ، أنتم سعداء	**Siz mutsuz değilsiniz, siz mutlusunuz.** *You are not happy, you are happy.*
1305.	هذه الحيوانات ليست متوحشة.	**O hayvanlar vahşi değil.** *Those animals are not wild.*
1306.	أنا لست جائعا"	**Ben aç değilim.** *I am not hungry.*

٤- الضمائر في الزمن الحاضر في حال النفي مع الإستفهام Am I not ?



لصياغة الضمائر في الزمن الحاضر وفي حالة النفي مع الجزم، تُستخدم الصيغ التالية مع الحالات المختلفة لنوع الشخص (مفرد متكلم ، مفرد جمع ، مفرد مخاطب، جمع مخاطب، مفرد غائب، جمع غائب) :

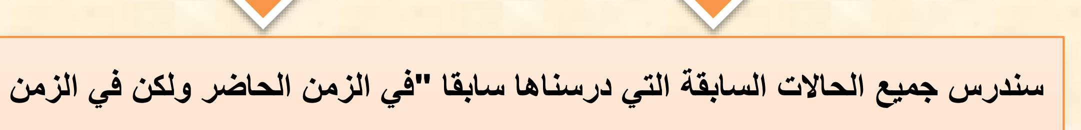
للمفرد المتكلم	أنا	değil miyim?
للجمع المتكلم	نحن	değil miyiz?
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	değil misin?
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	değil misiniz ?
للمفرد الغائب	هو - هي	değil mi?
للجمع الغائب	همْ - هنَ	değil mi ? or değiller mi ?

zengin -غني		
ألست أنا غنيا" ؟	zengin değil miyim?	ben
ألست أنت غنيا"؟	zengin değil misin?	sen
أليس هو غنيا"؟	zengin değil mi?	o
ألسنا نحن أغنياء؟	zengin değil miyiz?	biz
ألستم أنتم أغنياء؟	zengin değil misiniz?	siz
أليسوا هم أغنياء؟	zengin değil/değiller mi?	onlar

أمثلة منوعة

1307.	ألستُ أنا أقرب صديق لك ؟	**Ben en yakın arkadaşın değil miyim?** *Am I not your best friend?*
1308.	ألستَ أنت في هذه اللحظة في أنقرة ؟	**Şu anda Ankara'da değil misin?** *Aren't you in Ankara at this momen ?*
1309.	هذا ظلم كتير، أليس كذلك ؟	**Bu çok büyük bir haksızlık değil mi?** *Isn't this a very big injustice?*
1310.	ألسنا نحن متشائمون قليلا" ؟	**Biz, biraz kötümser değil miyiz?** *Aren't we a little pessimistic?*
1311.	ألستم جاهزون للشاطئ ؟	**Plaj için hazır değil misiniz?** *Aren't you ready for the beach?*
1312.	هؤلاء السواح أمريكان، أليس كذلك ؟	**O turistler Amerikalı değil mi?** *Aren't those tourists Americans?*
1313.	أرزو وبيرنا أليسوا جميلين؟	**Arzu ve Berna çok güzel değiller mi?** *Aren't Arzu and Berna very beautiful?*

١- الضمائر في الزمن الماضي و في حال الإيجاب ، Past Tense Affirmative I was am



سندرس جميع الحالات السابقة التي درسناها سابقا "في الزمن الحاضر ولكن في الزمن الماضي ،ونستخدم اللواحق التالية حسب نوع الشخص أو الحالة :

dim- dım- dum- düm	أنا	للمفرد المتكلم
dik- dık- duk- dük	نحن	للجمع المتكلم
din- dın- dun- dün	أنتَ ، أنتِ	للمفرد المخاطب
diniz - dınız-dunuz- dünüz	أنتمْ - أنتنَ	للجمع المخاطب
di-dı	هو - هي	للمفرد الغائب
dıLar-diler or ~lardı ,~lerdi	همْ - هنَ	للجمع الغائب

okulda – في المدرسة		
ben	okuldaydım	أنا كنتُ في المدرسة
sen	okuldaydın	أنت كنت في المدرسة
o	okuldaydı	هو كان في المدرسة
biz	okuldaydık	نحن كنا في المدرسة
siz	okuldaydınız	أنتم كنتم في المدرسة
onlar	okuldaydılar(okuldalardı)	هم كانوا في المدرسة

Orada – هناك		
ben	oradaydım	أنا كنتُ هناك
sen	oradaydın	أنت كنت هناك
o	oradaydı	هو كان هناك
biz	oradaydık	نحن كنا هناك
siz	oradaydınız	أنتم كنتم هناك
onlar	oradaydılar(oradalardı)	هم كانوا هناك

güçsüz – ضعيف		
ben	güçsüzdüm	أنا كنتُ ضعيفاً
sen	güçsüzdün	أنت كنت ضعيفاً
o	güçsüzdü	هو كان ضعيفاً
biz	güçsüzdük	نحن كنا ضعفاء
siz	güçsüzdünüz	أنتم كنتم ضعفاء
onlar	güçsüzdüler(güçsüzlerdi)	هم كانوا ضعفاء

2. Words ending in a consonant except h, ç, f, s, t, k, p, ş
(You can remember them easily with the phrase: hiç fıstık paşa)
To form the 1st person apply the Minor Sound Harmony rule to the last vowel for the ending dim/dım/dum/düm.

3. Words ending in: h, ç, f, s, t, k, p, ş
To form the 1st person apply the Minor Sound Harmony rule to the last vowel for the ending tim/tım/tum/tüm.

büyük –كبير		
ben	büyüktüm	أنا كنتُ كبيرا”
sen	büyüktün	أنت كنت كبيرا”
o	büyüktü	هو كان كبيرا”
biz	büyüktük	نحن كنا كبار
siz	büyüktünüz	أنتم كنتم كبار
onlar	büyüktüler(büyüklerdi)	هم كانوا كبار

çabuk – سريع		
ben	çabuktum	أنا كنتُ سريعا”
sen	çabuktun	أنت كنت سريعا”
o	çabuktu	هو كان سريعا”
biz	çabuktuk	نحن كنا سريعين
siz	çabuktunuz	أنتم كنتم سريعين
onlar	çabuktular(çabuklardı)	هم كانوا سريعين

Sarhoş – سكران		
ben	sarhoştum	أنا كنتُ سكرانا”
sen	sarhoştun	أنت كنت سكرانا”
o	sarhoştu	هو كان سكرانا”
biz	sarhoştuk	نحن كنا سكرانين
siz	sarhoştunuz	أنتم كنتم سكرانين
onlar	sarhoştular(sarhoşlardı	هم كانوا سكرانين

نحيل – ضعيف البنية - zayıf		
ben	zayıftım	أنا كنتُ نحيلا""
sen	zayıftın	أنت كنت نحيلا"
o	zayıftı	هو كان نحيلا"
biz	zayıftık	نحن كنا نحيلون
siz	zayıftınız	أنتم كنتم نحيلون
onlar	zayıftılar(zayıflardı)	هم كانوا نحيلون

أمثلة منوعة

biraz önce masadaydı.	1314. منذ قليل كان على الطاولة
A little while ago, it was on the table.	
Biraz önce buradaydı.	1315. منذ قليل كان هنا.
A little while ago, he was here.	
Biraz önce evdeydi.	1316. منذ قليل كان في المنزل .
A little while ago, he was at home.	
Kördüm, ama şimdi görüyorum.	1317. كنتُ أعمى أما الآن أرى
I was blind but now I see.	
Eskiden sen çok zayıftın.	1318. من قديم ،أنت كنت نحيف جدا"

	You were very thin in the past.
1319. مصطفى كان محبا" لفتاة في المدرسة الثانوية	**Mustafa orta okulda bir kıza âşıktı.** *Mustafa was in love with a girl in high school.*
1320. نحن بقدر ماكنا فقراء لم يكن لدينا تلفزيون أبيض وأسود.	**Biz o kadar fakirdik ki; siyah beyaz televizyonumuz bile yoktu.** *We were so poor that we did not even have a black and white TV.*
1321. ذلك اليوم الذي(كنتَ أو كنتم) فيه مرضى	**O gün siz hastaydınız** *That day you were sick.*
1322. طوال اليوم كان الأولاد هنا	**Gün boyunca çocuklar buradaydı.** *The children were here all day long.*
1323. البارحة كانوا سعداء جدا"، الآن ماذا حدث؟	**Dün çok mutluydular, ne oldu şimdi.** *Yesterday they were happy, what happened now?*
1324. محمد هذا الصباح كان مريضا" قليلا"	**Mehmet bu sabah biraz hastaydı** *Mohammad was a little bit sick this morning.*
1325. كان الأكل كثيرا" جدا"، لم أستطع أن أنهيه	**Yemek çok fazlaydı, bitirmedim.** *The food was just too much, I could not finish it.*
1326. كيف كانت الحفلة ؟	**Konser nasıldı?**

	The party how it was?
1327. كانت طويلة قليلا"	**Biraz uzundu.**
	It was a little long.
1328. البارحة أين كنت ؟	**Dün neredeydin?**
	Where were you Yesterday?
1329. كنتُ في انقرة	**Ankarada'ydım.**
	I was in Ankara.
1330. لا ، لم يكن	**Hayır, yoktu.**
	No, It was not.

٢- الضمائر في الزمن الماضي في حال الإستفهام ، Past Tense Question –Was I ?



لصياغة الضمائر في الزمن الماضي وبصيغة الاستفهام نستخدم اللواحق التالية وكما هو مبين أدناه بالأمثلة التالية :

للمفرد المتكلم	أنا	[miydim mıydım ,muydum, müydüm] ?
للجمع المتكلم	نحن	[miydik mıydık ,muyduk, müydük] ?
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	[miydin mıydın ,muydun, müydün] ?
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	[miydininz,mıydınıız ,muydunuz,müydünüz] ?
للمفرد الغائب	هو - هي	[miydi mıydı ,muydu-, müydü]
للجمع الغائب	همْ - هنَ	[miydi mıydı ,muydu, müydü] أو: [miydiler mıydılar ,muydular, müydüler]

Hasta – مريض		
ben	hasta mıydım?	هل أنا كنت مريضا" ؟
sen	hasta mıydın?	هل أنت كنت مريضا"؟
o	hasta mıydı?	هل هو كان مريضا" ؟
biz	hasta mıydık?	هل نحن كنا مريضون ؟
siz	hasta mıydınız?	هل أنتم كنتم مرضى؟
onlar	hasta mıydı? hasta mıydılar?	هل هم كانوا مرضى؟

okulda – في المدرسة		
ben	okulda mıydım?	هل أنا كنت في المدرسة؟
sen	okulda mıydın?	هل أنت كنت في المدرسة؟
o	okulda mıydı?	هل هو كان في المدرسة؟
biz	okulda mıydık?	هل نحن كنا في المدرسة؟
siz	okulda mıydınız?	هل أنتم كنتم في المدرسة؟
onlar	okulda mıydı?	هل هم كانوا في المدرسة؟
	okulda mıydılar?	

iyi – جيد، منيح		
ben	İyi miydim ?	هل أنا كنت جيدا" ؟
sen	İyi miydin ?	هل أنت كنت جيدا ؟
o	İyi miydi ?	هل هو كان جيدا ؟
biz	İyi miydik ?	هل نحن كنا جيدون ؟
siz	İyi miydiniz ?	هل أنتم كنتم جيدون ؟
onlar	İyi miydi ?	هل هم كانوا جيدون ؟
	iyi miydilar ?	

kötü – سيئ		
ben	kötü müydüm ?	هل أنا كنت سيئا"؟
sen	kötü müydün ?	هل أنت كنت سيئا ؟
o	kötü müydü ?	هل هو كان سيئا ؟
biz	kötü müydük ?	هل نحن كنا سيئون ؟
siz	kötü müydünüz ?	هل أنتم كنتم سيئون ؟

onlar	kötü müydü ?	هل هم كانوا سيئون ؟
	okulda müydüler?	

أمثلة منوعة

1331.	هل كنتُ أنا فعلاً" بقدر جمال هذه المرأة التي في الصورة ؟	**Ben gerçekten bu resimdeki kadın kadar güzel miydim?** *Was I really as pretty as the woman in the picture?*
1332.	هل كنتَ البارحة مساء على الفيس بوك ؟	**Dün akşam Facebook'ta mıydın?** *Were you on Facebook last night?*
1333.	هل كان تلفون والدك مقفل؟	**Babanın telefonu kapalı mıydı?** *Was your father's phone off?*
1334.	هل كنا معك في نفس المدرسة ؟	**Biz seninle aynı okulda mıydık?** *Were we in the same school with you?*
1335.	هل كنتم مرضى يوم الثلاثاء؟ هل كنتَ مريضا" يوم الثلاثاء ؟	**Siz Salı günü hasta mıydınız?** *Were you sick on Tuesday?*
1336.	نحن خسرنا، أتساءل هل كان لاعبون كرة القدم تعبانين ؟	**Yenildik. Acaba futbolcular yorgun muydu?** *We lost. Do you think that the football players were tired?*
1337.	أصدقاؤكم هل كانوا سكرانين من بعد الحفلة ؟	**Arkadaşların partiden sonra sarhoş muydular?** *Were your friends drunk after the party?*

٣- الضمائر في الزمن الماضي في حال النفي أو الجزم ، I'was not



لصياغة الضمائر في الزمن الماضي وفي حالة النفي أو الجزم، تستخدم الصيغ التالية مع الحالات المختلفة لنوع الشخص (مفرد متكلم ، مفرد جمع ، مفرد مخاطب، جمع مخاطب، مفرد غائب، جمع غائب) :

değildim	أنا	للمفرد المتكلم
değildik	نحن	للمتكلم الجمع
değildin	أنتَ ، أنتِ	للمفرد المخاطب
değildiniz	أنتمْ - أنتنَ	للجمع المخاطب
değildi	هو - هي	الغائب للمفرد
değildi /değildiler	همْ - هنَ	للجمع الغائب

kötümser متشائم		
ben	kötümser **değildim**	أنا لم أكن متشائما"
sen	kötümser **değildin**	أنت لم تكن متشائما"
o	kötümser **değildi**	هو لم يكن متشائما"
biz	kötümser **değildik**	نحن لم نكن متشائمون
siz	kötümser **değildiniz**	أنتم لم تكونوا متشائمون
onlar	kötümser **değildi**, **değildiler**	هم لم يكونوا متشائمون

evli -متزوج		
ben	evli **değildim**	أنا لم أكن متزوجا"
sen	evli **değildin**	أنت لم تكن متزوجا"

o	evli değildi	هو لم يكن متزوجا"
biz	evli değildik	نحن لم نكن متزوجون
siz	evli değildiniz	أنتم لم تكونوا متزوجون
onlar	evli değildi(-ler)	هم لم يكونوا متزوجون

iyi - جيد - منيح		
ben	iyi değildim	أنا لم أكن جيدا"
sen	iyi değildin	أنت لم تكن جيدا"
o	iyi değildi	هو لم يكن جيدا"
biz	iyi değildik	نحن لم نكن جيدون
siz	iyi değildiniz	أنتم لم تكونوا جيدون
onlar	iyi değildi(-ler)	هم لم يكونوا جيدون

yoksul - فقير		
ben	yoksul değildim	أنا لم أكن فقيرا"
sen	yoksul değildin	أنت لم تكن فقيرا"
o	yoksul değildi	هو لم يكن فقيرا"
biz	yoksul değildik	نحن لم نكن فقراء
siz	yoksul değildiniz	أنتم لم تكونوا فقراء
onlar	yoksul değildi(-ler)	هم لم يكونوا فقراء

أمثلة منوعة

Türkçe	العربية	
Deprem anında köyde değildim.	في لحظة الزلزال أنا لم أكن في القرية.	1338.

	I wasn' t i the village at the moment of the earthquake
1339. أنت لم تكن هكذا من قبل.	**Sen eskiden böyle değildin.** *You were not like this before.*
1340. هذا الفندق لم يكن سيئا"	**Bu otel fena değildi.** *This hotel was not bad.*
1341. نحن لم نكن عدوانيين بشكل كاف في اللعبة	**Maçta yeterince saldırgan değildik.** *We were nt aggressive enugh in the game.*
1342. أنتم لم تكونوا شجعان بقدرنا نحن.	**Siz bizim kadar cesaretli değildiniz.** *You were not as brave as we were.*
1343. هذا التوأم لم يكونوا في نفس الصف.	**O ikizler aynı sınıfta değildi.** *Those twins were not at the same class.*
1344. طاقم الطائرة لم يكن تركيا، كانوا من هنغاريا .	**Uçağın pilotları Türk değildiler. Macarlardı.** *The pilots of the plane were not Turks. They were Hungarians.*
1345. منذ قليل لم يكن في المنزل.	**Biraz önce evde değildi.** *He just was not in the House.*

1346.	منذ قليل لم يكن هنا.	**Biraz önce burada değildi.** *He just wasn't here.*
1347.	لا لم نكن .	**Hayır, değildik.** *No ,we weren't.*
1348.	ذهبت إلى البقال ، رأيت البهارات ، لكنها لم تكن جيدة .	**Bir bakkala gittim. Bibere baktım, ama iyi değildi.** *I went to the grocery store. I looked at Pepper, but it was not very well.*

٤- الضمائر في الزمن الماضي في حال النفي مع الإستفهام Was not I ?

لصياغة الضمائر في الزمن الماضي وفي حالة النفي مع الجزم، تستخدم الصيغ التالية مع الحالات المختلفة لنوع الشخص (مفرد متكلم ، مفرد جمع ، مفرد مخاطب، جمع مخاطب، مفرد غائب، جمع غائب) :

للمفرد المتكلم	أنا	değil miydim?
للجمع المتكلم	نحن	değil miydik?
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	değil miydin?
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	değil miydiniz ?
للمفرد الغائب	هو - هي	değil miydi?
للجمع الغائب	همْ - هنَ	değil miydi ? or değil miydiler?

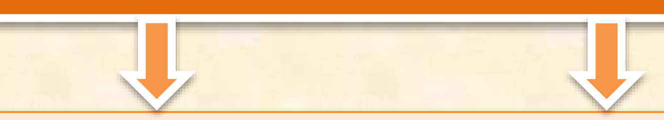
güzel - جميل		
ben	güzel değil miydim?	أنا أ لم أكن جميلا" ؟
sen	güzel değil miydin?	أنت ألم تكن جميلا"؟
o	güzel değil miydi?	هو ألم يكن جميلا"؟
biz	güzel değil miydik?	نحن أ لم نكن جميلين؟
siz	güzel değil miydiniz?	أنتم ألم تكونوا جميلون؟
onlar	güzel değil miydi(-ler)?	هم ألم يكونوا جميلون؟

uzun - طويل		
ben	uzun değil miydim?	أنا ألَم أكن طويلا" ؟
sen	uzun değil miydin?	أنت ألم تكن طويلا" ؟
o	uzun değil miydi?	هو ألم يكن طويلا"؟
biz	uzun değil miydik?	نحن ألم نكن طوال ؟
siz	uzun değil miydiniz?	أنتم ألم تكونوا طوال ؟
onlar	uzun değil miydi(-ler)?	هم ألم يكونوا طوال ؟

أمثلة منوعة	
1349. أنا ألم أكن حبك الوحيد ؟ ها	Ben senin tek aşkın değil miydim ha? *Hey, wasn't I the only love of your life?*
1350. البارحة ألم تكن في منطقة السلطان أحمد؟	Dün Sultanahmet'te değil miydin? *Weren't you at Sultan Ahmed yesterday?*
1351. من قبل هذه البنت ألم تكن جارتكم؟	Eskiden o kız komşunuz değil miydi? *That girl was not your neighbor in the past.*
1352. ماالذي حدث؟ نحن ألم نكن عائلة حتى يوم أمس ؟	Ne oldu? Biz, düne kadar bir aile değil miydik? *What happened? Weren't we a family until yesterday?*

1353.	أنتم ألم تكونوا ضد هذا الزواج؟	**Siz bu evliliğe karşı değil miydiniz?** *You were not you against this marriage.*
1354.	هؤلاء الناس ألم يكونوا سعداء مع مثل هذه المعيشة أو لم يكونوا؟	**Bu insanlar böyle yaşamakla mutlu muydular yoksa değil miydiler?** *Those people, with such this life, were they happy or were they not?*
1355.	هم ألم يكونوا في السجن؟	**Onlar hapiste değil miydi?** *Those people were not in jail.*

١- الضمائر في الزمن الماضي غير الشهودي و في حال الإيجاب ،
Past dubitative Affirmative - was supposed to be / heard that it was



الزمن الماضي غير الشهودي : يدل على حدث وقع في الماضي و لكنني لم أراه بنفسي بل هناك من رواه لي أي حدث غير مؤكد وقوعه . مثلاً" قيل لك بأن محمد تزوج في أمريكا ، قيل بأن نابليون بونابرت كان قصيرا "ربما يكون هذا الخبر المنقول صحيحاَ أو ربما لا .

وتستخدم جدا" في القصص والروايات والأحاديث المنقولة بين الناس.ونستخدم اللواحق التالية مع الضمائر في هذا الزمن كما هو مبين أدناه :

للمفرد المتكلم	أنا	mişim ,mışım,müşüm,muşum
للجمع المتكلم	نحن	müşüz,muşuz, mişiz ,mışız
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	mişsin,mışsın,müşsün,muşsun
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	mişsiniz,mışsınız,müşsünüz,muşsunuz
للمفرد الغائب	هو - هي	miş,mış,müş,muş
للجمع الغائب	همْ - هنَ	miş , mış,müş,muş or mişler,mışlar,müşler,muşlar

في المدرسة - okulda		
قيل أو على ما يبدو أني في المدرسة	okuldaymışım	ben
قيل أو على ما يبدو أنك في المدرسة	okuldaymışsın	sen
قيل أو على ما يبدو أنه في المدرسة	okuldaymış	o
قيل أو على ما يبدو أننا في المدرسة	okuldaymışız	biz
قيل أو على ما يبدو أنكم في المدرسة	okuldaymışsınız	siz
قيل أو على ما يبدو أنهم في المدرسة	okuldaymış(okuldaymışlar)	onlar

evde - في البيت		
ben	evdeymişim	قيل أو على ما يبدو أني في البيت
sen	evdeymişsin	قيل أو على ما يبدو أنك في البيت
o	evdeymiş	قيل أو على ما يبدو أنه في البيت
biz	evdeymişiz	قيل أو على ما يبدو أننا في البيت
siz	evdeymişsiniz	قيل أو على ما يبدو أنكم في البيت
onlar	evdeymiş(evdeymişler)	قيل أو على ما يبدو أنهم في البيت

zengin - غني		
ben	zenginmişim	قيل أو على ما يبدو أني غني
sen	zenginmişsin	قيل أو على ما يبدو أنك غني
o	zenginmiş	قيل أو على ما يبدو أنه غني
biz	zenginmişiz	قيل أو على ما يبدو أننا أغنياء
siz	zenginmişsiniz	قيل أو على ما يبدو أنكم أغنياء
onlar	zenginmiş(zenginmişler)	قيل أو على ما يبدو أنهم أغنياء

mutsuz - غير سعيد		
ben	mutsuzmuşum	قيل أو على ما يبدو أني غير سعيد
sen	mutsuzmuşsun	قيل أو على ما يبدو أنك غير سعيد
o	mutsuzmuş	قيل أو على ما يبدو أنه غير سعيد
biz	mutsuzmuşuz	قيل أو على ما يبدو أننا غير سعيدين
siz	mutsuzmuşsunuz	قيل أو على ما يبدو أنكم غير سعيدين
onlar	mutsuzmuş(mutsuzmuşlar)	قيل أو على ما يبدو أنهم غير سعيدين

أمثلة منوعة

		Türkçe / English
1356.	وفقا" لرأي والدي كنت خجولا" جدا" عندما كنت صغيرا".	**Babama göre küçükken çok utangaçmışım**
		According to my father, I was very shy when I was a kid.
1357.	أكيد أنت بينما كنت تعمل هذا المشروع كنت سكران.	**Elbette bu projeyi yaparken sarhoşmuşsun**
		Surely, you were drunk when you did this project.
1358.	آيا صوفيا من الأول كانت كنيسة، فيما بعد أصبحت جامع والآن متحف	**Ayasofya eskiden bir kiliseymiş, sonra cami olmuş ve şimdi müzedir**
		Hagias Sophia was originally a church, and then became a mosque and now it is a museum.
1359.	كنا على نفس السفينة لكن لم نتقابل أبدا"	**Aynı gemideymişiz ama hiç karşılaşmadık.**
		We were on the same boat but we did not meet at all.
1360.	علمتُ بأنكم حزينون جداً.	**Duydum ki, çok üzgünmüşsünüz**
		I heard that you were very sad.
1361.	العام الماضي علمت بأن أولاد عمي كانوا في فيينا.	**Geçen yıl kuzenlerim Viyana'daymışlar**
		Last year my cousins were in Vienna.
1362.	هذه المرة الأسئلة كانت صعبة نوعا" ما	**Bu sefer sorular biraz zormuş**
		This time the questions were a little difficult.

٢- الضمائر في الزمن الماضي غير الشهودي في حال الاستفهام ،
Past Dubitative Question - Is it said that I was?

نستخدم اللواحق التالية مع الضمائر في هذا الزمن كما هو مبين أدناه :

miymişim,mıymşım ,muymuşum,müymüşüm ?	أنا	للمفرد المتكلم
miymişiz ,mıymışız,muymuşuz,müymüşüz?	نحن	للجمع المتكلم
miymişsin,mıymışsın,muymuşsun,müymüşsün?	أنتَ ، أنتِ	للمفرد المخاطب
miymişsiniz,mıymışsınız,muymuşsunuz,müymüşsünüz ?	أنتمْ - أنتنَ	للجمع المخاطب
miymiş,mıymış,muymuş,müymüş?	هو - هي	للمفرد الغائب
miymiş , mıymış,muymuş,müymüş ? or miymişler,mıymışlar,muymuşlar,müymüşler ?	همْ - هنَ	للجمع الغائب

Hasta - مريض		
ben	hasta mıymışım?	هل قيل أو هل يبدو أني كنتُ مريضا"؟
sen	hasta mıymışsın?	هل قيل أو هل يبدو أنكَ كنتَ مريضا"؟
o	hasta mıymış?	هل قيل أو هل يبدو أنه كان مريضا"؟
biz	hasta mıymışız?	هل قيل أو هل يبدو أننا كنا مرضى ؟
siz	hasta mıymışsınız?	هل قيل أو هل يبدو أنكم كنتم مرضى"؟
onlar	hasta mıymış? (hasta mıymışlar?)	هل قيل أو هل يبدو أنهم كانوا مرضى"؟

في البيت - evde		
ben	evde miymişim?	هل قيل أو هل يبدو أني كنتُ في البيت ؟
sen	evde miymişsin?	هل قيل أو هل يبدو أنكَ كنت في البيت ؟
o	evde miymiş?	هل قيل أو هل يبدو أنه كان في البيت ؟
biz	evde miymişiz?	هل قيل أو هل يبدو أننا كنا في البيت ؟
siz	evde miymişsiniz?	هل قيل أو هل يبدو أنكم كنتم في البيت ؟
onlar	evde miymiş? (evde miymişler?)	هل قيل أو هل يبدو أنهم كانوا في البيت ؟

هناك - Orada		
ben	orada mıymışım?	هل قيل أو هل يبدو أني كنت هناك؟
sen	orada mıymışsın?	هل قيل أو هل يبدو أنكَ كنت هناك ؟
o	orada mıymış?	هل قيل أو هل يبدو أنه كان هناك ؟
biz	orada mıymışız?	هل قيل أو هل يبدو أننا هناك ؟
siz	orada mıymışsınız?	هل قيل أو هل يبدو أنكم كنتم هناك؟
onlar	orada mıymış? (orada mıymışlar?)	هل قيل أو هل يبدو أنهم كانوا هناك ؟

سيء - Kötü		
ben	kötü müymüşüm?	هل قيل أو هل يبدو أني كنت سيئا"
sen	kötü müymüşsün?	هل قيل أو هل يبدو أنكَ كنت سيئا" ؟
o	kötü müymüş?	هل قيل أو هل يبدو أنه كان سيئا" ؟
biz	kötü müymüşüz?	هل قيل أو هل يبدو أننا كنا سيئون ؟
siz	kötü müymüşsünüz?	هل قيل أو هل يبدو أنكم كنتم سيئون"؟

onlar	kötü müymüş? (kötü müymüşler?)	هل قيل أو هل يبدو أنهم كانوا سيئون ؟

أمثلة منوعة

1363.	عندما كنت صغيرا" هل قيل إني كنتُ شريرا" ماما؟	Küçükken yaramaz mıymışım anne? *When I was a kid, was I naughty mom?*
1364.	هل يبدو انك المحق الوحيد في هذه المناقشة ؟	Bu tartışmada tek haklı sen miymişsin? *Were you the only one right in this dispute?*
1365.	ياي، هل تبدو هذا الحادثة بهذه الأهمية ؟	Şu olay bu kadar önemli miymiş yahu? *Hey, come on! Was that incident so important?*
1366.	هم جميعا" بأنفسهم شاهدوا ذلك. يا ، هل نبدو نحن عميان ؟	Hepsini kendileri görmüş ya. Kör müymüşüz biz? *All of them saw it. Were we blind?*
1367.	حقا " بأنك كنت سمينا" بالأول.	Eskiden gerçekten şişman mıymışsınız? *Is it true that you were fat in the past?*
1368.	هل كان أولاد عم" إرول" متطوعين في الأولمبياد	Erol'un kuzenleri Olimpiyatta gönüllü müymüşler? *Were Erol's cousin's volunteers at the Olympic Games?*
1369.	في النهاية ، هل يبدو قفلي تحت الطاولة؟	Nihayet kilitlerim masanın altında mıymış? *Finally, were my lock under the table?*

٣- الضمائر في الزمن الماضي غير الشهودي في حال النفي ،
Past dubitative Negative
(Was supposed not to be / heard that it was not



لصياغة الضمائر في الزمن الماضي غير الشهودي في حال النفي نستخدم اللواحق التالية مع الضمائر في هذا الزمن كما هو مبين أدناه :

değilmişim	أنا	للمفرد المتكلم
değilmişiz	نحن	للجمع المتكلم
değilmişin	أنتَ ، أنتِ	للمفرد المخاطب
değilmişsiniz	أنتمْ - أنتنَ	للجمع المخاطب
değilmiş	هو - هي	للمفرد الغائب
değilmiş , or – değilmişler	همْ - هنَ	للجمع الغائب

.

şehirde - في المدينة		
ben	şehirde değilmişim	لم يُقال أو لا يبدو أني في المدينة
sen	şehirde değilmişsin	لم يُقال أو لا يبدو أنك في المدينة
o	şehirde değilmiş	لم يُقال أو لا يبدو أنه في المدينة
biz	şehirde değilmişiz	لم يُقال أو لا يبدو أننا في المدينة
siz	şehirde değilmişsiniz	لم يُقال أو لا يبدو أنكم في المدينة
onlar	şehirde değilmiş(-ler)	لم يُقال أو لا يبدو أنهم في المدينة

iyi - جيد (منيح)		
ben	iyi değilmişim	لم يُقال أو لا يبدو أني جيد (منيح)
sen	iyi değilmişsin	لم يُقال أو لا يبدو أنك جيد (منيح)
o	iyi değilmiş	لم يُقال أو لا يبدو أنه جيد (منيح)
biz	iyi değilmişiz	لم يُقال أو لا يبدو أننا جيدون (منيح)
siz	iyi değilmişsiniz	لم يُقال أو لا يبدو أنكم جيدون (منيح)
onlar	iyi değilmiş(-ler)	لم يُقال أو لا يبدو أنهم جيدون (منيح)

özgür - حر،طليق		
ben	özgür değilmişim	لم يُقال أو لا يبدو أني حر
sen	özgür değilmişsin	لم يُقال أو لا يبدو أنك حر
o	özgür değilmiş	لم يُقال أو لا يبدو أنه حر
biz	özgür değilmişiz	لم يُقال أو لا يبدو أننا أحرار
siz	özgür değilmişsiniz	لم يُقال أو لا يبدو أنكم أحرار
onlar	özgür değilmiş(-ler)	لم يُقال أو لا يبدو أنهم أحرار

أمثلة منوعة

1370.	بالنسبة لرأي المعلم لا أبدو "طالبا" سيئا.	Öğretmene göre, kötü bir öğrenci **değilmişim**. *According to the teacher, I was not a bad student.*
1371.	اعتبرتك فقط كصديق لكن لا تبدو كذلك	Dost sanmıştım fakat dost **değilmişsin**. *I considered you as a friend but you were not.*
1372.	زوجتي عملت فحص الحمل لكن النتيجة كانت سالبة. هذا يعني هي لا تبدو حامل	Karım gebelik testi yaptı ama negatif çıktı. Demek ki hamile **değilmiş**. *My wife did a pregnancy test. The result was negative. So she was not (is not) pregnant.*
1373.	نحن على ما يبدو لسنا سعيدون في حياتنا .	Hayatımızdan memnun **değilmişiz!** *We were not satisfied with our life.*
1374.	نحن كنا جاهزون ، لكن أنتم لا يبدوا أنكم جاهزون	Biz hazırdık da siz hiç hazır **değilmişsiniz**. *We were ready but you were not.*
1375.	يوم أمس ، يبدو لي أن أصدقائي لم يكونوا في استانبول.	Dün arkadaşlarım İstanbul'da **değilmişler** *Yesterday my friends were not in Istanbul.*
1376.	هؤلاء المتسولون لا يبدوا أنهم عميان	Şu dilenciler kör **değilmiş**. *Those beggars were not blind.*

٤- الضمائر في الزمن الماضي غير الشهودي في حال النفي + الإستفهام ،
Past dubitative (Belirsiz geçmiş zaman) - Negative Question
(Is it said that I was not?)



لصياغة الضمائر في الزمن الماضي غير الشهودي في حال النفي +الإستفهام نستخدم اللواحق التالية مع الضمائر في هذا الزمن كما هو مبين أدناه

değil miymişim	أنا	للمفرد المتكلم
değil miymişiz	نحن	للجمع المتكلم
değil miymişsin	أنتَ ، أنتِ	للمفرد المخاطب
değil miymişsiniz	أنتمْ - أنتنَ	للجمع المخاطب
değil miymiş	هو - هي	للمفرد الغائب
değil miymiş , or – değil miymişler	همْ - هنَ	للجمع الغائب

zengin - غني		
ben	zengin değil miymişim?	ألم يُقال أو ألم يبدو أني غني ؟
sen	zengin değil miymişsin ?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنك غني ؟
o	zengin değil miymiş ?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنه غني؟
biz	zengin değil miymişiz ?	ألم يُقال أو ألم يبدو أننا أغنياء ؟
siz	zengin değil miymişsiniz ?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنكم أغنياء ؟
onlar	zengin değil miymiş(-ler)?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنهم أغنياء؟

جيد (منيح) - iyi		
ben	iyi değil miymişim?	ألم يُقال أو ألم يبدو أني جيد (منيح) ؟
sen	iyi değil miymişsin?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنك جيد (منيح) ؟
o	iyi değil miymiş?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنه جيد (منيح) ؟
biz	iyi değil miymişiz?	ألم يُقال أو ألم يبدو أننا جيدون (منيح) ؟
siz	iyi değil miymişsiniz?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنكم جيدون (منيح) ؟
onlar	iyi değil miymiş(-ler)?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنهم جيدون (منيح) ؟

كسول - Tembel		
ben	tembel değil miymişim?	ألم يُقال أو ألم يبدو أني كسول ؟
sen	tembel değil miymişsin?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنك كسول؟
o	tembel değil miymiş?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنه كسول؟
biz	tembel değil miymişiz?	ألم يُقال أو ألم يبدو أننا كسولين؟
siz	tembel değil miymişsiniz?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنكم كسولين؟
onlar	tembel değil miymiş(-ler)?	ألم يُقال أو ألم يبدو أنهم كسولين؟

أمثلة منوعة

1377.	ها ! ألا أبدو أني أحب هذا الرجل؟	**Ben bu adama âşık değil miymişim ha?** *Com On! Wasn't I in love with this man*
1378.	ألم يقال أنك قديما "كنتَ أفضل قرصان كومبيوتر(هاكرز) في العالم؟	**Eskiden dünyanın en iyi bilgisayar korsanı değil miymişsin?** *Weren't you the best hacker of the world in the past?*
1379.	ألا يبدو أن رئيس الوزراء صادقا" في خطابه؟	**Açıklamada başbakan samimi değil miymiş?** *Wasn't the prime minister sincere in his statement?*
1380.	ألا تبدو أنك أكثر غنا" مقارنة مع الخمس السنوات الماضية؟	**Beş yıl önce bugüne göre daha zengin değil miymişsin?** *Weren't you more rich 5 years ago - compared to now?*
1381.	ألا يبدو بانكم كنتم طلابي العام الماضي؟	**Siz geçen yıl benim öğrencilerim değil miymişsiniz?** *Weren't you my students last year?*
1382.	ألم يُقال بأن أفلاطون و فيثاغورث كانوا يونانيين؟	**Eflatun ve Pisagor Yunan değil miymişler?** *Weren't Eflatun and Pythagoras Greek?*
1383.	البارحة، ألم يُقال بأن إبراهيم وعلي كانوا في الصف ؟	**Dün İbrahim ve Ali sınıfta değil miymiş?** *Weren't İbrahim and Ali in class yesterday?*

١- الضمائر في الزمن المستقبل – حالة الإيجاب
Future tense Affirmative - I will be



لصياغة الضمائر في الزمن المستقبل نستخدم اللواحق التالية مع الضمائر في هذا الزمن كما هو مبين أدناه

olacağım	أنا	للمفرد المتكلم
olacağız	نحن	للجمع المتكلم
olacaksın	أنتَ ، أنتِ	للمفرد المخاطب
olacaksınız	أنتمْ - أنتنَ	للجمع المخاطب
olacak	هو - هي	للمفرد الغائب
olacak/olacaklar	همْ - هنَ	للجمع الغائب

Yavaş - بطيء		
ben	yavaş olacağım	أنا سأكون بطيئا"
sen	yavaş olacaksın	أنت ستكون بطيئا"
o	yavaş olacak	هو سيكون بطيئا"
biz	yavaş olacağız	نحن سنكون بطيؤون
siz	yavaş olacaksınız	أنتم ستكونون بطيؤون
onlar	yavaş olacak/olacaklar	هم سيكونون بطيؤون

İstanbul'da - في إستانبول		
ben	İstanbul'da olacağım	أنا سأكون في إستانبول
sen	İstanbul'da olacaksın	أنت ستكون في إستانبول
o	İstanbul'da olacak	هو سيكون في إستانبول
biz	İstanbul'da olacağız	نحن سنكون في إستانبول
siz	İstanbul'da olacaksınız	أنتم ستكونون في إستانبول
onlar	İstanbul'da olacak/olacaklar	هم سيكونون في إستانبول

أمثلة منوعة		
1384.	سأكون في أزمير الأسبوع القادم.	Gelecek hafta İzmir'de olacağım. *Next week I will be in Izmir.*
1385.	دائما" أنت ستكونين في قلبي.	Her zaman kalbimde olacaksın. *You will always be in my heart.*
1386.	غدا" سيكون الطقس ممطرا".	Yarın hava yağmurlu olacak. *Tomorrow the weather will be rainy.*
1387.	أنا أعتقد بأن أخي سيكون ناجحا" في غالطه ساراي.	İnanıyorum ki, kardeşim Galatasaray'da başarılı olacaktır. *I believe that my brother will be successful in Galatasaray.*
1388.	سَنكُّون أفكار جديدة وصريحة.	Yeni fikirlere açık olacağız.

	We will be open to new ideas.
1389. مع هذه الحقيبة ستكونين شيك جدا".	**Bu çanta ile çok şık olacaksınız.** *You will be very elegant with this bag.*
1390. الطلاب اليوم سيكونون في المدرسة لمدة ست ساعات.	**Çocuklar günde altı saat okulda olacak.** *The children will be at school for 6 hours a day.*
1391. والدي ووالدتك سيكونون في نفس الطائرة.	**Babam ve annen aynı uçakta olacaklar.** *My dad and your mom will be in the same plane.*

٢- الضمائر في الزمن المستقبل – حالة السؤال أو الإستفهام
Future tense Question - Will I be?




لصياغة الضمائر في الزمن المستقبل وفي حالة السؤال أو الاستفهام نستخدم اللواحق التالية مع الضمائر في هذا الزمن كما هو مبين أدناه

للمفرد المتكلم	أنا	olacak mıyım?
للجمع المتكلم	نحن	olacak mıyız?
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	olacak mısın?
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	olacak mısınız?
للمفرد الغائب	هو - هي	olacak mı?
للجمع الغائب	همْ - هنَ	olacak mı ? /olacaklar mı ?

Okulda - في المدرسة		
هل أنا سأكون في المدرسة؟	okulda olacak mıyım?	ben
هل أنت ستكون في المدرسة؟	okulda olacak mısın?	sen
هل هو سيكون في المدرسة؟	okulda olacak mı?	o
هل نحن سنكون في المدرسة؟	okulda olacak mıyız?	biz
هل أنتم ستكونون في المدرسة؟	okulda olacak mısınız?	siz
هل هم سيكونون في المدرسة؟	okulda olacak mı? / olacaklar mı?	onlar

uzun - طويل		
هل أنا سأكون طويلا"؟	uzun olacak mıyım?	ben

sen	uzun olacak mısın?	هل أنت ستكون طويلا؟
o	uzun olacak mı?	هل هو سيكون طويلا”؟
biz	uzun olacak mıyız?	هل نحن سنكون طوال؟
siz	uzun olacak mısınız?	هل أنتم ستكونون طوال؟
onlar	uzun olacak mı? / olacaklar mı?	هل هم سيكونون طوال؟

Genç - شاب		
ben	genç olacak mıyım?	هل أنا سأكون شابا”؟
sen	genç olacak mısın?	هل أنت ستكون شابا؟
o	genç olacak mı?	هل هو سيكون شابا”؟
biz	genç olacak mıyız?	هل نحن سنكون شبابا ”؟
siz	genç olacak mısınız?	هل أنتم ستكونون شبابًا؟
onlar	genç olacak mı? / olacaklar mı?	هل هم سيكونون شبابا”؟

Evil - متزوج		
ben	evli olacak mıyım?	هل أنا سأكون متزوجا” ؟
sen	evli olacak mısın?	هل أنت ستكون متزوجا”؟
o	evli olacak mı?	هل هو سيكون متزوجا” ؟
biz	evli olacak mıyız?	هل نحن سنكون متزوجون ؟
siz	evli olacak mısınız?	هل أنتم ستكونون متزوجون ؟
onlar	evli olacak mı? / olacaklar mı?	هل هم سيكونون متزوجون ؟

Orada - هناك		
ben	orada olacak mıyım?	هل أنا سأكون هناك ؟

sen	orada olacak mısın?	هل أنت ستكون هناك ؟
o	orada olacak mı?	هل هو سيكون هناك ؟
biz	orada olacak mıyız?	هل نحن سنكون هناك ؟
siz	orada olacak mısınız?	هل أنتم ستكونون هناك ؟
onlar	orada olacak mı? / olacaklar mı?	هل هم سيكونون هناك ؟

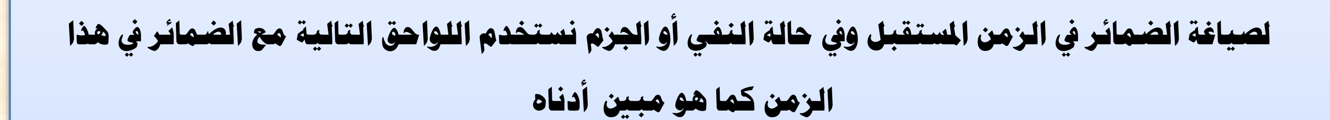
أمثلة منوعة

1392.	هل سأكون أماً صالحة ؟	İyi bir anne olacak mıyım? *Will I be a good mother?*
1393.	هل ستكون دائماً معي؟	Her zaman benimle olacak mısın? *Will you always be with me?*
1394.	هل سيصبح علي مرشحاً لرئاسة البلدية؟	Ali belediye başkanlığı için aday olacak mı? *Will Ali run for Mayor?*
1395.	في المستقبل هل ستكونون أكثر ذكاءً وعلماً؟	Gelecekte daha akıllı ve bilgili olacak mıyız? *Will we be smarter and more educated in the future?*
1396.	هل ستكون (أو ستكونون) في أنقرة في يوم الرابع من نيسان؟	Dört Nisan'da Ankara'da olacak mısınız? *Will you be in Ankara on the 4th of April?*

Türkçe / English	العربية	No.
Öğrencilerimiz bu zor soruları cevaplamaya hazır olacaklar mı? *Will our students be ready to answer these difficult questions?*	**هل سيكون طلابنا جاهزون للإجابة على هذه الأسئلة الصعبة؟**	1397.
Büyüyünce benim dişlerim de senin dişlerin kadar beyaz ve güzel olacak mı anne? *When I grow up, will my teeth be as white and nice like yours mom?*	**عندما أكبر ، هل ستكون أسناني جميلة وبيضاء مثل أسنانك ، يا أمي ؟**	1398.

٣- الضمائر في الزمن المستقبل – حالة النفي أو الجزم

Future tense Negative - I will not be



لصياغة الضمائر في الزمن المستقبل وفي حالة النفي أو الجزم نستخدم اللواحق التالية مع الضمائر في هذا الزمن كما هو مبين أدناه

للمفرد المتكلم	أنا	olmayacağım
للجمع المتكلم	نحن	olmayacağız
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	olmayacaksın
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	olmayacaksınız
للمفرد الغائب	هو - هي	olmayacak
للجمع الغائب	همْ - هنَ	olmayacak/olmayacaklar

Kör - أعمى		
ben	kör olmayacağım	أنا لن أكون أعمى
sen	kör olmayacaksın	أنت لن تكون أعمى
o	kör olmayacak	هو لن يكون اعمى
biz	kör olmayacağız	نحن لن نكون عميان
siz	kör olmayacaksınız	أنتم لن تكونوا عميان
onlar	kör olmayacak/olmayacaklar	هم لن يكونوا عميان

Güçsüz - عاجز - ضعيف		
ben	güçsüz olmayacağım	أنا لن أكون ضعيفا”
sen	güçsüz olmayacaksın	أنت لن تكون ضعيفا”
o	güçsüz olmayacak	هو لن يكون ضعيفا”
biz	güçsüz olmayacağız	نحن لن نكون ضعفاء
siz	güçsüz olmayacaksınız	أنتم لن تكونوا ضعفاء
onlar	güçsüz olmayacak/olmayacaklar	هم لن يكونوا ضعفاء

köyde - أعمى		
ben	köyde olmayacağım	أنا لن أكون في القرية
sen	köyde olmayacaksın	أنت لن تكون في القرية
o	köyde olmayacak	هو لن يكون في القرية
biz	köyde olmayacağız	نحن لن نكون في القرية
siz	köyde olmayacaksınız	أنتم لن تكونوا القرية
onlar	köyde olmayacak/olmayacaklar	هم لن يكونوا القرية

Mühendis - مهندس		
ben	başarılı Mühendis olmayacağım	أنا لن أكون مهندساَ ناجحا”
sen	başarılı Mühendis olmayacaksın	أنت لن تكون مهندساَ ناجحا”
o	başarılı Mühendis olmayacak	هو لن يكون مهندسًا ناجحا”
biz	başarılı Mühendis olmayacağız	نحن لن نكون مهندسون ناجحون
siz	başarılı Mühendis olmayacaksınız	أنتم لن تكونوا مهندسون ناجحون
onlar	başarılı Mühendis olmayacak/olmayacaklar	هم لن يكونوا مهندسون ناجحون

أمثلة منوعة

Ayrıldık. Artık seninle olmayacağım *We broke up. I will not be with you anymore.*	**نحن افترقنا ، أنا لن أكون معك بعد الآن.**	1399.
Bensiz asla mutlu olmayacaksın. *Without me, you will never be happy.*	**أنتَ بدوني لن تكون أبدا" سعيداً.**	1400.
Bu yıl, sonbahar yağmuru yeterli olmayacak. *This year the autumn rainfall will not be enough.*	**هذا العام لن يكون أمطار الخريف كافية.**	1401.
Hiçbir zaman yüzde yüz (%100) hazır olmayacağız. *We will never be 100% ready.*	**لن نكون ولا في أي وقت جاهزون مائة بالمائة.**	1402.
Yol bilgisayarı ile kayıp olmayacaksınız. *With a GPS, you will never be lost.*	**لن تكونوا ضائعين بوجود نظام GPS في الطريق**	1403.
Bazı arkadaşlarım sınav günü okulda olmayacak. *Some of my friends will not be at school on the day of the exam.*	**بعض من أصدقائي، اليوم لن يكونوا في المدرسة في يوم الامتحان.**	**1404.**
Çocuklarım havaalanında olmayacaklar *My children will not be at the airport on time.*	**أولادي لن يكونوا في المطار.**	**1405.**

٤- الضمائر في الزمن المستقبل – حالة الاستفهام مع النفي
Future tense Negative Question - Will not I be?




لصياغة الضمائر في الزمن المستقبل وفي حالة الإستفهام مع النفي نستخدم اللواحق التالية مع الضمائر في هذا الزمن كما هو مبين أدناه

للمفرد المتكلم	أنا	olmayacak mıyım?
للجمع المتكلم	نحن	olmayacak mıyız?
للمفرد المخاطب	أنتَ ، أنتِ	olmayacak mısın?
للجمع المخاطب	أنتمْ - أنتنَ	olmayacak mısınız?
للمفرد الغائب	هو - هي	olmayacak mı?
للجمع الغائب	همْ - هنَ	olmayacak mı? or olmayacaklar mı?

genç - شاب		
ben	genç olmayacak mıyım?	أنا ألن أكون شابا"؟
sen	genç olmayacak mısın?	أنت ألن تكون شابا ؟
o	genç olmayacak mı?	هو ألن يكون شابا ؟
biz	genç olmayacak mıyız?	نحن ألن نكون شبابا" ؟
siz	genç olmayacak mısınız?	أنتم ألن تكونوا شبابا" ؟
onlar	genç olmayacak mı? / olmayacaklar mı?	هم ألن يكونوا شبابا" ؟

Le - La – مع		
ben	seninle olmayacak mıyım?	أنا ألن أكون معك؟
sen	benimle olmayacak mısın?	أنت ألن تكون معي ؟
o	seninle olmayacak mı?	هو ألن يكون معك ؟
biz	seninle olmayacak mıyız?	نحن ألن نكون معك ؟
siz	onunla olmayacak mısınız?	أنتم ألن تكونوا معه ؟
onlar	onunla olmayacak mı? / olmayacaklar mı?	هم ألن يكونوا معه ؟

İstanbul - استانبول		
ben	İstanbul'da olmayacak mıyım?	أنا ألن أكون في استانبول؟
sen	İstanbul'da olmayacak mısın?	أنت ألن تكون في استانبول ؟
o	İstanbul'da olmayacak mı?	هو ألن يكون في استانبول ؟
biz	İstanbul'da olmayacak mıyız?	نحن ألن نكون في استانبول ؟
siz	İstanbul'da olmayacak mısınız?	أنتم ألن تكونوا في استانبول ؟
onlar	İstanbul'da olmayacak mı? / olmayacaklar mı?	هم ألن يكونوا في استانبول ؟

Doktor - طبيب		
ben	Doktor olmayacak mıyım?	أنا ألن أكون طبيبا؟
sen	Doktor olmayacak mısın?	أنت ألن تكون طبيبا؟
o	Doktor olmayacak mı?	هو ألن يكون طبيبا؟
biz	Doktor olmayacak mıyız?	نحن ألن نكون أطباء؟

siz	Doktor olmayacak mısınız?	أنتم ألن تكونوا أطباء؟
onlar	Doktor olmayacak mı? / olmayacaklar mı?	هم ألن يكونوا أطباء؟

أمثلة منوعة

1406.	أنا خريج محاسبة. أنا ألن أكون مسؤولا" في قضايا المحاسبة؟	Ben muhasebe mezunuyum. Muhasebe konularından sorumlu olmayacak mıyım? *I am an accounting graduate. Won't I be responsible for accounting issue?*
1407.	أنت ألن تكون صديقي بعد الأن ؟	Sen artık benimle arkadaş olmayacak mısın? *Won't you be my friend anymore?*
1408.	ألن تكون الأمور هنا كما كانت قديما ؟	Hiçbir şey eskisi gibi olmayacak mı? *Nothing will ever be the same the way it was before.*
1409.	هل سنكون معا؟" وإلا نكون ؟	Birlikte olacak mıyız, yoksa olmayacak mıyız? *Will we be together or not?*
1410.	هذا المساء ألن تكون في البيت؟	Bu akşam evde olmayacak mısınız? *Won't you be home tonight?*
1411.	كامل المعلمون غدا" ألن يكونوا في المدرسة؟	Yarın bütün öğretmenler okulda olmayacak mı?

	Won't all the teachers be at school tomorrow?
1412. **الأسبوع القادم ، ألن يكون رئيس الوزراء ورئيس الجمهورية في أنقرة؟**	**Gelecek hafta Başbakan ve Cumhurbaşkanı Ankara'da olmayacaklar mı?**
	Won't the Prime minister and the President of the Republic be in Ankara next week?



Where Are You ?

أين لتحديد المكان ؟ - Where is ?

تصاغ جميع حالات السؤال عن المكان كغيرها من الاسماء التي تعلمنا كيفية تصريفها سابقا "ويجب أن نأخذ بعين الاعتبار الحرف الصوتي الأخير في الكلمة المصدر ، وفي الجداول أدناه بعض الأمثلة :

١- في الزمن الحاضر – حالة الإيجاب

Nerde ? – أين			
ben	Neredeyim ?	أين أنا؟	*Where am I?*
sen	Neredesin ?	أين أنتَ؟ أين أنتِ؟	*Where are you?*
o	Nerede ?	أين هو؟ أين هي؟ أين هذا (للأشياء)	*Where is he? , Where is she?*
biz	Neredeyiz ?	أين نحن؟	*Where are we?*
siz	Neredesiniz ?	أين أنتم؟ أين أنتن؟	*Where are you?*
onlar	Nerede? / neredeler ?	أين هم؟	*Where are They?*

Burada – هنا			
ben	Buradayım	انا هنا	*I'm here*
sen	Buradasın	أنتَ هنا، أنتِ هنا	*You are here*
o	Burada	هو-هي هنا	*He/she is here*
biz	Buradayız	نحن هنا	*We are here*
siz	Buradasınız	أنتم-أنتنّ هنا	*You are here*
onlar	Buradalar	هم، هنّ هنا	*They are here*

İşte – في العمل			
ben	İşteyim	أنا في العمل	I'm at work
sen	İştesin	أنتَ، أنتِ في العمل	You are at work
o	İşte	هو-هي في العمل	He/she is at work
biz	İşteyiz	نحن في العمل	We are at work
siz	İştesiniz	أنتم، أنتنَّ في العمل	You are at work
onlar	İşteler	هم، هنَّ في العمل	They are at work

ofiste – في المكتب			
ben	Ofisteyim	أنا في المكتب	I'm at office
sen	Ofistesin	أنتَ، أنتِ المكتب	You are at office
o	Ofiste	هو-هي في المكتب	He/she is at office
biz	Ofisteyiz	نحن في المكتب	We are at office
siz	Ofistesiniz	أنتم، أنتنَّ المكتب	You are at office
onlar	Ofisteler	هم، هنَّ في المكتب	They are at office

Evde – في البيت			
ben	Evdeyim	أنا في البيت	I'm at home
sen	Evdesin	أنتَ، أنتِ البيت	You are at home
o	Evde	هو-هي في البيت	He/she is at home
biz	Evdeyiz	نحن في البيت	We are at home
siz	Evdesiniz	أنتم، أنتنَّ البيت	You are at home
onlar	Evdeler	هم، هنَّ في البيت	They are at home

Uzakta – بعيد			
ben	Uzaktayım	أنا بعيد	I'm far away
sen	Uzaktasın	أنتَ بعيد، أنتِ بعيدة	You are far away
o	Uzakta	هو بعيد، هي بعيدة	He/she is far away
biz	Uzaktayız	نحن بعيدون	We are far away
siz	Uzaktasınız	أنتم، أنتنَّ بعيدون	You are far away
onlar	Uzaktalar	هم، هنَّ بعيدون	They are far away

Yakın – قريب			
ben	Yakındayım	أنا قريب	I'm nearby
sen	Yakındasın	أنتَ قريب، أنتِ قريبة	You are nearby
o	Yakında	هو قريب. هي قريبة	He/she is nearby
biz	Yakındayız	نحن قريبون	We are nearby
siz	Yakındasınız	أنتم، أنتنَّ قريبون	You are nearby
onlar	Yakındalar	هم، هنَّ قريبون	They are nearby

Sınıfta – في الصف			
ben	Sınıftayım	أنا في الصف	I'm in the classroom
sen	Sınıftasın	أنتَ، أنتِ في الصف	You are in the classroom
o	Sınıfta	هو. هي في الصف	He/she is in the classroom
biz	Sınıftayız	نحن في الصف	We are in the classroom
siz	Sınıftasınız	أنتم، أنتنَّ في الصف	You are in the classroom
onlar	Sınıftalar	هم، هنَّ في الصف	They are in the classroom

٢- في الزمن الحاضر – حالة الاستفهام

Burada – هنا			
ben	Burada mıyım ?	هل أنا هنا ؟	Are you here?
sen	Burada mısın?	هل أنت هنا ؟	Are you here?
o	Burada mı?	هل هو هنا ؟	Is he/she here?
biz	Burada mıyız?	هل نحن هنا ؟	Are we here?
siz	Burada mısınız?	هل أنتم هنا ؟	Are you here?
onlar	Buradalar mı? Burada mılar?	هل هم هنا ؟	Are they here?

Almanya – ألمانيا			
ben	Almanya'da mıyım ?	هل أنا في ألمانيا ؟	Are you in Germany?
sen	Almanya'da mısın?	هل أنت في ألمانيا ؟	Are you in Germany?
o	Almanya'da mı?	هل هو في ألمانيا ؟	Is he/she in Germany?
biz	Almanya'da mıyız?	هل نحن في ألمانيا ؟	Are we in Germany?
siz	Almanya'da mısınız?	هل أنتم في ألمانيا ؟	Are you in Germany?
onlar	Almanya'da mı? Almanya'da mılar?	هل هم في ألمانيا ؟	Are they in Germany?

٣- في الزمن الحاضر – حالة النفي

Burada – هنا			
ben	Burada değilim	أنا لست هنا	I'm not here
sen	Burada değilsin	أنت لست هنا	You are not here
o	Burada değil	هو ليس هنا	He/she is not here
biz	Burada değiliz	نحن لسنا هنا	We aren't here
siz	Burada değilsiniz	أنتم لستم هنا	You aren't here
onlar	Buradalar değil Burada değiller	هم ليسوا هنا	They aren't here

Sinema – سينما			
ben	Sinema değilim	أنا لست في السينما	I'm not in the cinema
sen	Sinema değilsin	أنت لست في السينما	You are not in the cinema
o	Sinema değil	هو ليس في السينما	He/she is not in the cinema
biz	Sinema değiliz	نحن لسنا في السينما	We aren't in the cinema
siz	Sinema değilsiniz	أنتم لستم في السينما	You aren't in the cinema
onlar	Sinema değil Sinema değiller	هم ليسوا في السينما	They aren't in the cinema

في البيت – evde			
ben	evde değilim	أنا لست في البيت	I'm not at home
sen	evde değilsin	أنت لست في البيت	You are not at home
o	evde değil	هو ليس في البيت	He/she is not at home
biz	evde değiliz	نحن لسنا في البيت	We aren't at home
siz	evde değilsiniz	أنتم لستم في البيت	You aren't at home
onlar	evde değil evde değiller	هم ليسوا في البيت	They aren't at home

١- في الزمن الماضي – حالة الإيجاب

Burada – هنا			
ben	Buradaydım	كنتُ هنا	I was here
sen	Buradaydın	كنتَ هنا	You were here
o	Burada	كان هنا	He /She was here
biz	Buradaydık	كنا هنا	We were here
siz	Buradaydınız	كنتم هنا	You were here
onlar	Buradaylar	كانوا هنا	They were here

Evde – في البيت			
ben	Evdeydim	كنتُ في البيت	I was at home
sen	Evdeydin	كنتَ في البيت	You were at home
o	Evdeydi	كان في البيت	He /She was at home
biz	Evdeydik	كنا في البيت	We were at home
siz	Evdeydiniz	كنتم في البيت	You were at home
onlar	Evdeydiler	كانوا في البيت	They were at home

٢- في الزمن الماضي – حالة الاستفهام

Nerede ? – أين			
ben	Neredeydim ?	أين كنتُ ؟	*Where was I?*
sen	Neredeydin ?	أين كنتَ ؟	*Where were you?*
o	Neredeydi ?	أين كان ؟	*Where was he/she/it?*
biz	Neredeydik ?	أين كنا ؟	*Where were we?*
siz	Neredeydiniz?	أين كنتم ؟	*Where were you?*
onlar	Neredeydi ?/ Neredeydiler ?	أين كانوا ؟	*Where were they?*

Evde – في البيت			
ben	Evde miydim?	هل كنتُ في البيت ؟	*Was I at home?*
sen	Evde miydin?	هل كنتَ في البيت ؟	*Were you at home?*
o	Evde miydi?	هل كان هو في البيت ؟	*Was he/she at home?*
biz	Evde miydik?	هل كنا في البيت ؟	*Were we at home*
siz	Evde miydiniz?	هل كنتم في البيت ؟	*Were you at home?*
onlar	Evde miydi? / miydiler?	هل كانوا في البيت ؟	*Were they at home?*

Burada – هنا			
ben	Burada mıydım?	هل كنتُ هنا ؟	Was I here?
sen	Burada mıydın?	هل كنتَ هنا ؟	Were you here?
o	Burada mıydı?	هل كان هو هنا ؟	Was he/she here?
biz	Burada mıydık?	هل كنا هنا ؟	Were we here?
siz	Burada mıydınız?	هل كنتم هنا ؟	Were you here?
onlar	Burada mıydı?/ mıydılar?	هل كانوا هنا ؟	Were they here?

٣- في الزمن الماضي – حالة النفي

burada – هنا			
ben	Burada değildim ?	أنا لم أكن هنا ؟	I was not here.
sen	Burada değildin?	أنت لم تكن هنا ؟	You were not here.
o	Burada değildi?	هو لم يكن هنا ؟	He/she was not here.
biz	Burada değildik?	نحن لم نكن هنا ؟	We were not here.
siz	Burada değildiniz?	أنتم لم تكونوا هنا ؟	You were not here.
onlar	Burada değildi Burada değildiler?	هم لم يكونوا هنا ؟	They were not here.

Fransa – فرنسا			
ben	Fransa'da değildim?	أنا لم أكن في فرنسا ؟	I wasn't in France
sen	Fransa'da değildin?	أنت لم تكن في فرنسا ؟	You weren't in France
o	Fransa'da değildi?	هو لم يكن في فرنسا ؟	He/she wasn't in France
biz	Fransa'da değildik?	نحن لم نكن في فرنسا ؟	We weren't in France
siz	Fransa'da değildiniz?	أنتم لم تكونوا في فرنسا ؟	You weren't in France
onlar	Fransa'da değildi Fransa'da değildiler?	هم لم يكونوا في فرنسا ؟	They weren't in France

ملخص سريع للضمائر الشخصية:To BE

الزمن الحاضر		
أنا مريض	hastayım	I'm sick
أنا لست مريضا"	hasta değilim	I'm not sick
هل أنا مريض ؟	hasta mıyım?	Am I sick?
ألست أنا مريضا" ؟	hasta değil miyim?	Am I not sick?

الزمن الماضي		
أنا كنت مريضا"	hasta ydım	I was sick
أنا لم أكن مريضا"	hasta değildim	I wasn't sick
هل أنا كنت مريضا" ؟	hasta mıydım?	Was I sick ?
أنا أ لم أكن مريضا"؟	hasta değil miydim?	Wasn't I sick

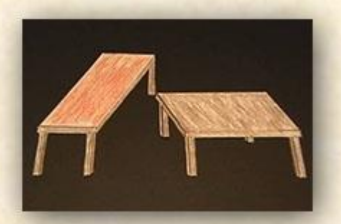
الزمن المستقبل		
أنا سأكون مريضا"	hasta olacağım	I will be sick
أنا لن أكون مريضا"	hasta olmayacağım	I will not be sick
هل أنا سأكون مريضا" ؟	hasta olacak mıyım?	Shall I be sick?
أنا ألن أكون مريضا"؟	hasta olmayacak mıyım?	Shall not I be sick?

الزمن الماضي غير الشهودي		
أنا على ما يبدو كنت مريضا"	hastaymışım	*I have been sick*
أنا على ما يبدو لست مريضا"	hasta değilmişim	*I haven't been sick*
هل أنا على ما يبدو مريضا " ؟	hasta mıymışım?	*Have I been sick?*
أنا على ما يبدو ألم أكن مريضا" ؟	hasta değil miymişim?	*Haven't I been sick?*

مكتبة الصور

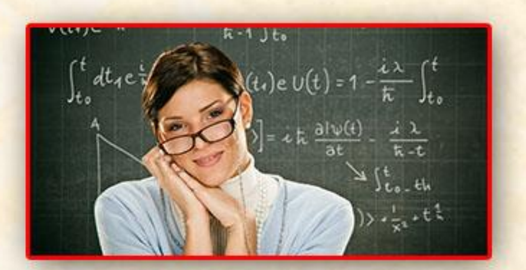
Photo Album


iki araba


iki masa


iki ev


Erkek Öğretmen


Kız Öğretmen


Kız Öğrenci


Erkek Öğrenci


Tuz


Tuzluk


Göz


Gözlük


Yağmur


Yağmurluk


Çiçek


Çiçeklik

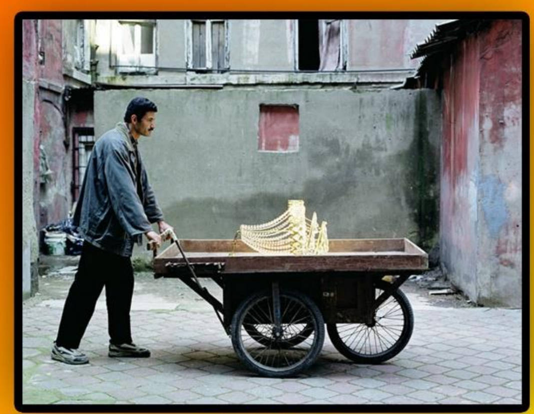


Kitap


Kitaplık


Damla


Damlalık



Eskici
بائع أو مشتري الأشياء القديمة



Börekçi
بائع أو صانع الفطائر



Gözlükçü
بائع النظارات



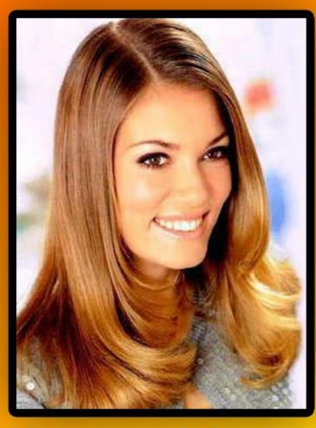
Balıkçı
صياد السمك



İşçi
عامل



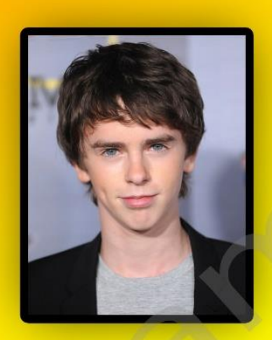
Şarkıcı
مغني



Uzun saçlı kadın
امرأة ذو شعر طويل



Gözlüklü kadın
امرأة ذو نظارات



Mavi gözlü genç
شاب ذو عيون زرقاء



Sakallı adam
رجل ذو لحية



Kel adam
رجل أصلع



Uzun ve kısa boylu adam
رجل طويل و قصير



Bıyıklı adam.
رجل ذو شوارب



Bu bir kız kitabı okuyor
هذه بنت تقرأ الكتاب



Bu Bir kız kapıyı açıyor
هذه بنت تفتح الباب



O kapıyı kapatıyor
هو يقفل الباب



O Bir çocuk uyuyor
هذا طفل ينام



O yazıyor هو يكتب



onlar yazıyor / o yazıyorlar
هم يكتبون



الأفعال المستخدمة في المأكولات١
Banmak
Dipmek
يُغمِّس
Bölmek
يَقسِم
Boşaltmak
يُفرِّغ
Beklemek
يَنتظِر
Koymak
يَصُبّ، يَضع
Dinlemek
يَسترِح، يَستمِع
Dizmek
يَصُفّ
Dökmek
يَسكُب

الأفعال المستخدمة في المأكولات٢



Eritmek يَصهر، يُذيب



Doğramak يُقطّع إلى شرائح



Haşlamak يُسلق



Hazırlamak يُجهز، يُحضر



Yemek يأكل



İçmek يَشرب



İlave etmek يُضيف إلى

الأفعال المستخدمة في المأكولات٣



Pişirmek يَطبخُ



Isınmek يُسخِّن



Islatmak يرطب.يبلل



Koparmak يقتطِع



Koymak يصب، يضع



Közlemek يشوي ، يحمر، يحمص



الأفعال المستخدمة في المأكولات٤
Rendelemk
يبشُر
Soymak
يُقشّر
Yedirmek
يُطعِم
Sokmak
يعصر
Pasta Şehri
Süslemk
يزين
İçmek
يشْرب
soğutmak
يبرد

الأفعال المستخدمة في المأكولاته



Tavsiye Etmek يَنْصَحَ.يُوصي بـ



Sürtmek يُدهن



Tadına Bakmak يَتذوّق



Ufalamak يُفتت الخبز



Yıkamak يغسل



Unlanmak يرش الطحين

yoğurmak يعجن

الأفعال المستخدمة في المأكولات٦



ezmek يَهرِس،يَسحَق



Kahvaltı yapmak يتناول الفطور



Kızartmak يقلي،يحمر



Kıymak يفرم



Karıştırmak يحرك،يخلط،يمزج



Kurutmak يجفف،ينشف



Kaynatmak يغلي



Ders Çalışması
دراسة



Çalışma
عمل



Sevinme
فرح، سعادة



Ağrıma
تألُم، توجع



Oturma
جلوس



Kalkma
قيام، نهوض


Satma
بيع
Ağlama
بُكاء
Dalış
غوص
Kaldırma
رفع
İtme
دفع
İçme
Kalkma



Pişirme
طبخ



süpürme
تكنيس



Taşıma
حمِل



Yüzme
سباحة



Vurma
ضَرْب



Okuma
قراءة


Uyanma استيقاظ
رَكْض Koşma
Yırtma تمزيق
صراخ Bağırma
Kazma حَفْر
Oynama لَعْب



KahavaltıYapar

يتناول الفطور



Banyo Yapar

تستحم



Yatağı düzeltir

ترتب الفراش



Okula gider

تذهب إلى المدرسة



Öğle yemeği Yer

تتناول طعام الغذاء



Ailesiyle birlikte akşam yemeğı yer

يتناول طعام العشاء مع أسرتها



bir çocuk ağlıyor
طفل يبكي



bir kadın gülüyor
امرأة تضحك



o içiyor هو يشرب



o yiyor هي تأكل



onlar koşuyor
هم يركضون



onlar yürüyor / o yürüyorlar
هم يمشون



O Bir kız kapıyı açıyor

هذه بنت تفتح الباب



O bir kız kitabı okuyor

هذه بنت تقرأ الكتاب



Bir çocuk uyuyor

هذا طفل ينام



o kapıyı kapatıyor

هو يقفل الباب



onlar yazıyor / o yazıyorlar

هم يكتبون



O yazıyor هو يكتب



abdest alıyor
هو يتوضأ

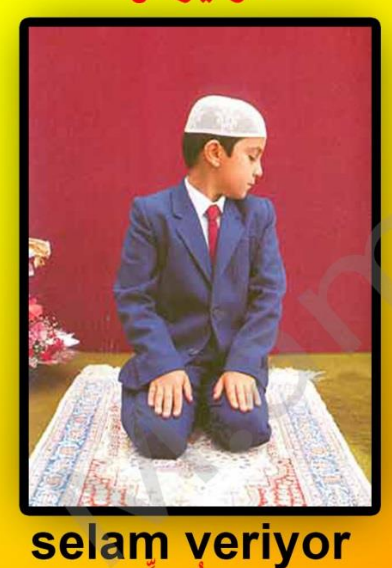


tekbir alıyor
هو يُكبِّر



ruku ediyor
هو يركع

dua ediyor
هذا يدعو



selam veriyor
هو يُسلِّم



tesbih çikiyor
هم يسبِّح


DİKKAT !
AYAKKABI ve
EŞYALARINIZI
NAMAZ KILDIĞINIZ
YERE KOYUNUZ...
تنبيه
أحذيتكم وحاجياتكم ضعوها في المكان أثناء
الصلاة


PLEASE DO NOT SIT DOWN
LÜTFEN AYAKKABILIKLARIN
ÜZERİNE OTURMAYINIZ.
رجاء"
لاتجلس فوق خزائن الأحذية


Lütfen ayakkabılarınızı çıkartınız.
Please take off your shoes.

.

نـهاية الجزء الأول

لتحميل ومشاهدة المزيد من الكتب اضغط على روابط مكتبة الموسوعة الشاملة

https://drive.google.com/open?id=0B4axHl2sdVBzfk5KNm80TFpVOHZVNFJoWXVwUWR1SWMyU1NqWm9nOFozWVd6ZjhuVDlPWEE&authuser=0

على ميديا فاير:

https://www.mediafire.com/folder/npol8irrjx7wa//الموسوعة%٢٠الشاملة%٢٠في%٢٠اللغة%٢٠التركية

ويمكنكم أيضا" الاشتراك بمجموعة " **الموسوعة الشاملة في اللغة التركية** " على صفحة الفيس بوك لكي يصلكم كل ما هو جديد من هذه الكتب والبرامج

على الرابط.

https://www.facebook.com/groups/1446126149017845/

مع تمنياتي لكم بالفائدة والمتعة

المهندس محمد عامر المجذوب

www.facebook/amermajz

amermajz@windowslive.com

amermajz@gmail.com

https://twitter.com/amermajz